

**Fonds Suzanne & Edmond BERNUS
224 APOM 1-160 (1947-2003)**



En couverture :

« *Don Quichotte et Sancho Panza du Niger* » par Suzanne Bernus - 224 APOM 102.

« Chercheur modèle, infatigable et organisatrice irremplaçable, Suzanne Bernus, tout en se dévouant avec une ferveur exemplaire à des travaux collectifs, continue à mener avec pertinence ses recherches personnelles. »

Jean ROUCH

(Rapport d'évaluation 1979, source CNRS cote 910025 DPAA, sous dérogation)

« (...) J'ai eu grand plaisir à participer à la soutenance de l'excellent Bernus, dont la solidité, la simplicité et l'honnêteté sont exemplaires : en un temps où l'enflure du vocabulaire tend trop souvent à masquer la pauvreté des connaissances, cela fait vraiment plaisir (...). »

Théodore MONOD

(Lettre du 10 octobre 1978, source Muséum national d'histoire naturelle de Paris, cote : MsMD)

Avant propos

Suzanne et Edmond Bernus ont constitué, utilisé et conservé les sources (cahiers de terrain, fichiers index, dossiers thématiques, presse, cartes, revues, tirés à part reçus) et les outils (herbier, documents sonores) de leurs recherches, ainsi que leurs résultats (photographies, films documentaires, articles...).

Cette ethnologue et ce géographe, qui furent également tous les deux historiens, archéologues, cinéastes, photographes... ont vécu leur sujet d'étude et l'ont traité dans toutes ses dimensions, pour le rendre dans une langue simple et claire. Ce fonds offre une remarquable synthèse de la connaissance sur les Touaregs.

Le service archives de l'Institut de recherche pour le développement (IRD) et les Archives nationales d'Outre-mer (ANOM) tiennent à remercier Caroline Bernus, Jacques Bernus et Cécile Guy Bernus pour le don des archives de leurs parents et leurs concours dans le traitement et la valorisation de ce fonds.

Pour leurs travaux, leurs aides et leurs soutiens, je remercie également : Michel Laurent, Benoît Van Reeth, Danièle Neirinck, Gilbert Leguen, Laure Meric, Claudie Le Cossec, Marie-Laure Bachèlerie, Michel Bouquet, Gaëlle Maury Bernus, Ehya Ag Sidiyene, Yveline Poncet, Franck Maddi, Anthony Francheteau, Emmanuel Rodriguez, Cindy Grisot, Francine Delmas, Emmanuelle Aldebert, Fanny Cam, Marie Biotteau, Sarah Lépaillard, Patricia Bursachi, Christophe Chambon, Yvonne Vernon, Claire Lissalde, Marie-Noëlle Favier, Marie Lise Sabrié, Daina Rechner, Christelle Mary, Hanka Hensens, Carole Giraud-Girard, Mohamed Aghali Zakara, Charles Grémont, Marta Amico, Jacqueline Guinot-Froger, Pierre Boilley, Hélène Guillaut, Laurent Guillaut, Sabine Maggiani, Hélène Millardet, Stephan Bonnefoy, Henrietta Butler, Marc Flores, Hadrien Bels, Ahmed Ousmane.

Liste des sigles et abréviations utilisés

AARS	Association des amis de l'art rupestre saharien
AEF	Afrique équatoriale française
AFIRD	Association française des instituts de recherche sur le développement
ANOM	Archives nationales d'outre-mer, à Aix-en-Provence
AOF	Afrique occidentale française
ca	circa
CERM	Centre d'études et de recherches marxistes
CESD	Centre européen de formation des statisticiens des pays en voie de développement
CFRE	Centre de formation aux recherches ethnologiques – Musée de l'Homme
CHEAM	Centre des hautes études d'administration musulmane, puis Centre des hautes études sur l'Afrique et l'Asie modernes (1936-2000)
CILSS	Comité permanent inter-états de lutte contre la sécheresse dans le Sahel
CIPEA	Centre international pour l'élevage en Afrique
CNEARC	Centre national d'études agronomiques des régions chaudes
CNRS	Centre national de la recherche scientifique
coul.	Couleur (pour les photographies)
CRA	Coordination de la résistance armée
EHESS	Ecole des hautes études en sciences sociales
FAO	<i>Food and agriculture organization</i>
FARS	Forces armées révolutionnaires de Sahara
Fra.	français
IDA	<i>Institute for development of anthropology</i>
IEMVT	Institut d'élevage et de médecine vétérinaire des pays tropicaux (Maisons Alfort)
IFAC	Institut français d'Afrique centrale (Kindia, Guinée)
IFAN	Institut français d'Afrique noire
IGN	Institut géographique national
IIA	Institut international africain
IIED	<i>International institute for environment and development</i>
INALCO	Institut national des langues et civilisations orientales
IRD	Institut de recherche pour le développement (cf. ORSC, ORSOM, ORSTOM)
IRAM	Institut de recherche et d'applications des méthodes de développement
IRSH	Institut de recherche en sciences humaines
ISEA	Institut de science économique appliquée
IUAES	International union of anthropological & ethnological sciences
LEDRA	Laboratoire d'étude du développement des régions arides
MAE	Ministère des affaires étrangères (français)
n&b	Noir et blanc (pour les photographies)
OCDE	Organisation de coopération et de développement économiques
ODI	<i>Overseas development institute</i>
OFPRA	Office français de protection des réfugiés et apatrides
ORA	Organisation de la résistance armée
ORSC	Office de la recherche scientifique coloniale
ORSOM	Office de la recherche scientifique outre-mer
ORSTOM	Office de la recherche scientifique et technique outre-mer
RCP	Recherche coopérative sur programme
ROMM	Revue de l'occident musulman et de la Méditerranée
sd	Sans date
sr	Sans référence
Tam.	Tamasheq
Trad.	Traduction
UFRA	Union des forces de la résistance armée
UGI	Union géographique internationale

Sommaire

Avant propos	3
Liste des sigles et abréviations utilisés	4
Sommaire	5
Introduction.....	6
Biographies	8
Origine du fonds, conditions du don et consultations	11
Sources complémentaires	12
Bibliographies	15
Cadre de classement et analyses	29
1 - Don, traitement et valorisation du fonds (2006-2015) ; 0,3 ml	29
2 - Cahiers de terrain (1957-2003) ; 0,75 ml	30
3 – Fichiers/index bibliographiques et thématiques (1963-1978) ; 2,45 ml	38
4 – Tirés à part de Suzanne et Edmond Bernus (1957-2004) ; 0,25 ml	40
5 – Dossiers et notes de travail (1954-2003) ; 2,6 ml	44
6 – Correspondance active et passive (1960-2003) ; 0,05 ml	57
7 – Herbar (1963-1967) ; 0,46 ml	58
8 – Documents audiovisuels (1967-1973) ; 1,2 ml	63
9 – Documents sonores (1963-1998) ; 1,80 ml	67
10 – Documents photographiques (1954-2003) ; 2 ml	90
11 – Documentation reçue : cartes géographiques, tirés à part, revues, rapports (1899-2001) ; 2,5 ml	105
Index	132
Annexes	142
Aire touarègue : carte des principaux lieux cités dans le répertoire	142
GLOSSAIRE	143
Chronologie synoptique des Bernus et des Touaregs	145

Introduction

L'IRD est un établissement public à caractère scientifique et technologique (EPST). Il est placé sous la double tutelle du ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche, et du ministère des affaires étrangères.

Créé dès novembre 1942, par simple arrêté, comme un service du département des colonies, l'Office de la recherche scientifique coloniale (ORSC) n'acquiert le statut d'établissement public doté d'une personnalité civile et de l'autonomie financière qu'avec la loi du 11 octobre 1943, elle même confirmée par l'ordonnance du 22 novembre 1944.

Ses origines remontent aux « Congrès pour la recherche scientifique dans les colonies » de 1931 et de 1937, qui aboutissent aux créations du Comité consultatif des recherches scientifiques de la France d'outre-mer et du Conseil supérieur de la recherche scientifique pour la coordination de la recherche nationale, institutions chargées de l'organisation de la science coloniale.

L'ORSC est placé sous l'autorité du secrétaire d'État à la marine et aux colonies et son conseil d'administration sera présidé par le directeur du CNRS jusqu'en 1953. Il a pour mission de constituer un corps de chercheurs, de créer une formation scientifique de haut niveau spécialisée dans le monde tropical et de mettre en place un réseau de centres de recherche dans l'Outre-mer français. L'ORSC, devient l'Office de la Recherche scientifique d'outre-mer (ORSOM) par décret du 28 mai 1949. La loi du 17 novembre 1953 donne à l'office la dénomination ORSTOM, le « T » de technique correspondant à une extension des tâches imparties.

Le décret du 9 août 1960 place l'ORSTOM sous la tutelle conjointe du ministère de l'éducation nationale et du secrétariat d'État aux relations avec les États de la Communauté. Ce décret réoriente les finalités de la mission confiée à l'Office : entreprendre des recherches fondamentales en vue du développement des pays tropicaux. L'Office consolide alors son organisation scientifique et renforce ses infrastructures dans le monde.

En 1982, la loi d'orientation et de programmation pour la recherche et le développement technologique de la France confirme cette évolution en consacrant l'un de ses programmes « à la recherche et à l'innovation technologique au service des pays en voie de développement ». Le décret du 5 juin 1984 confère à l'ORSTOM le statut d'EPST. Ce décret réforme en profondeur l'Office en fixant les principes de son organisation actuelle. Sous la double tutelle du ministère de la recherche et de celui de la coopération, il a pour mission de promouvoir et de réaliser des recherches scientifiques et techniques susceptibles de contribuer de façon durable au progrès économique, social et culturel des pays en développement. Enfin, le décret du 5 novembre 1998 officialise l'appellation d'IRD. L'Institut met en place un fonctionnement par unités thématiques avec trois départements scientifiques (milieux et environnement, ressources vivantes, société et santé) soumis à l'évaluation et l'excellence scientifique et deux départements transversaux : expertise et valorisation, soutien et formation des communautés scientifiques du Sud. Entre 2006-2009, le contrat d'objectifs travaille à la définition de six priorités scientifiques, la politique de création d'UMR avec les universités et la politique de site. En septembre 2008 le siège est installé à Marseille. Le décret n° 2010-594 du 3 juin 2010, portant organisation et fonctionnement de l'Institut de recherche pour le développement institue un président, nommé pour quatre ans, qui assure les

fonctions de président du conseil d'administration et de directeur général ; il confirme le rôle d'opérateur et d'agence de l'Institut, en instituant en son sein l'agence inter-établissements de recherche pour le développement (AIRD). Les objectifs sont basés sur quatre axes : développer une recherche partenariale avec les Suds, être un opérateur de recherche finalisée pour répondre aux enjeux globaux du Sud, structurer et développer l'agence et adapter la gouvernance aux missions de l'Institut.

Les problématiques de l'IRD apparaissent à la lecture de son histoire : tutelles et sites multiples, opposition entre sciences nationales et internationales, entre mise en valeur des ressources naturelles et formation, entre exploitation et coopération puis développement. Comme la désignation de ses missions, l'évolution sémantique de son champ d'intervention (passant de colonie, à Outre-mer, puis de tropiques ou zone intertropicale, à pays en développement puis aux Suds) reflètent les évolutions des politiques scientifiques ultramarines de la France.

Le service d'archives :

Pendant plus de cinquante ans (1943-1995), l'Institut a fonctionné sans service d'archives, la fonction d'archiviste étant dévolue aux secrétaires et au service ou département documentation. Le siège de l'Institut, à la suite notamment des différents changements de tutelle, avait déjà déménagé à sept reprises lors de la création du service archives...En 1984-1985, une première étude des archives de l'ORSTOM a été réalisée par les Archives de France (section des missions), dans le cadre d'un déménagement du siège de l'Institut. Le premier versement d'archives de l'Institut aux Archives nationales date de 1985. Avant cette date, des versements ont été identifiés par l'intermédiaire des ministères des finances, de la coopération et de l'enseignement. Actuellement le fonds de l'IRD aux Archives nationales compte 25 versements, contenant 859 articles pour 240 ml. L'« intérêt (...) pour les archives scientifiques ne s'est fait jour que vers la fin des années 1980 dans le cadre de la préparation de différentes commémorations (...) qui ont permis une prise de conscience de l'importance (...) de la conservation des archives pour une mise en perspective de l'histoire des différents établissements d'enseignement et de recherche scientifiques. »¹ Après avoir bénéficié de trois nouvelles missions des Archives de France entre 1993 et 1995, dans le cadre de son cinquantième anniversaire, l'Institut met en place une fonction « archives » en son sein. Le service des archives est implanté au siège, à Marseille, depuis 2008. Il dépend de la direction des affaires générales, qui elle-même dépend de la direction générale déléguée aux ressources.

Dans l'attente de leurs traitements et versements aux Archives nationales, les archives personnelles des scientifiques sont conservées au siège de l'Institut, à Marseille, dans un magasin équipé de rayonnages et armoires. La surveillance de la température et de l'hygrométrie, ainsi que la climatisation permettent de maintenir l'ensemble des documents dans de bonnes conditions de conservation.

¹ CHARMASSON (Thérèse), « Archives scientifiques ou archives des sciences : des sources pour l'histoire », *La revue pour l'histoire du CNRS*, 2006.

Biographies

Suzanne, dite Suzy, Bernus, née Vianès (1928-1990), à Valence dans la Drôme, est issue d'une famille de protestants cévenols. Après avoir obtenu son baccalauréat ès Lettres à Paris en 1945, elle obtient des certificats d'études supérieures en ethnologie et histoire des religions (1948), en histoire de la colonisation (1949) et en démographie (1956).

Ethnologue et africaniste, Suzy Bernus a été directeur de recherches au CNRS, membre du laboratoire d'anthropologie sociale du Collège de France et de l'École des hautes études en sciences sociales : « Sa carrière est remarquable par la diversité des terrains auxquels elle a été confrontée et la multiplicité de ses intérêts (...), sans perdre de vue les grands axes de sa recherche : problèmes d'identité ethnique, phénomènes migratoires, histoire du peuplement, organisation sociale, urbanisation et ethnoarchéologie »².



L'épouse d'Elamjeli (informateur et traducteur d'Edmond Bernus) et Suzy Bernus en 1962 à In Atès (Niger) – 224 APOM 102/Edmond Bernus.

²CALAME-GRIAULE (Geneviève), « Suzanne Bernus (1928-1990) ». *L'Homme*, 1990, tome 30, n°115, p. 5-6.

Sa carrière débute en Guyane (1950-1955), où elle est ethnologue au service des populations primitives (africaines et indiennes ³) : installation d'écoles pour les enfants indiens et rédactions de manuels scolaires, organisation d'un dispensaire, création d'une coopérative de production et de vente d'objets artisanaux, organisation d'une coopérative de chasse et de pêche, de gestion forestière par les indiens, classement de collection d'objets ethnologiques et archéologiques rapportés au Musée de l'Homme et enregistrements et éditions de disques de musique indienne de Guyane... Déjà ces activités remarquables dessinent le portrait d'une scientifique de terrain infatigable qui pendant plus quarante ans de travail mènera une recherche appliquée qui se situe résolument du côté des populations qu'elle a étudiées.

Envoyée à Madagascar (1956-1957), pour le compte de l'ORSTOM et sous la direction d'Hubert Deschamps, elle étudie les migrations internes de la grande île et notamment l'impact de ces mouvements de population dans le sud-est : le pays Antesaka.

En 1959, elle rejoint Jean Rouch pour une enquête sur les migrations au Ghana. Puis, en 1960, elle intègre le centre de l'Institut français d'Afrique noire (IFAN) du Niger où ses enquêtes sur la ville de Niamey aboutissent à la rédaction de sa thèse⁴. Elle épouse la même année Edmond Bernus et aborde avec lui le monde touareg en réalisant une étude sur la parenté. Elle entreprend l'étude des langues et civilisations résiduelles de l'Aïr-Azawaq (RCP 322) en 1973. Ce programme qui comprend l'étude de sites archéologiques, de salines (Teggida-n-tesemt) et d'une ancienne industrie du cuivre (Azelik), est poursuivi par la mise en place et l'animation du programme archéologique d'urgence en 1976. Elle est en même temps responsable des « Études nigériennes » (à partir de 1960), puis du Journal de la Société des Africanistes ; elle développe et ouvre ces publications, notamment, aux chercheurs africains.

Suzy Bernus meurt brutalement, avec l'une de ses filles, dans un accident de voiture au Mali lors d'une de ses missions en 1990.

Edmond Bernus (1929-2004), né à Paris, est issu d'une famille protestante suisse, son père, Pierre Bernus⁵ (1881 à Bâle -1951 à Paris), petit-fils du sénateur-pasteur Edmond de Pressensé, est un chartiste qui avait opté pour le journalisme, il est correspondant parisien du *Journal de Genève* pendant quarante et un ans.

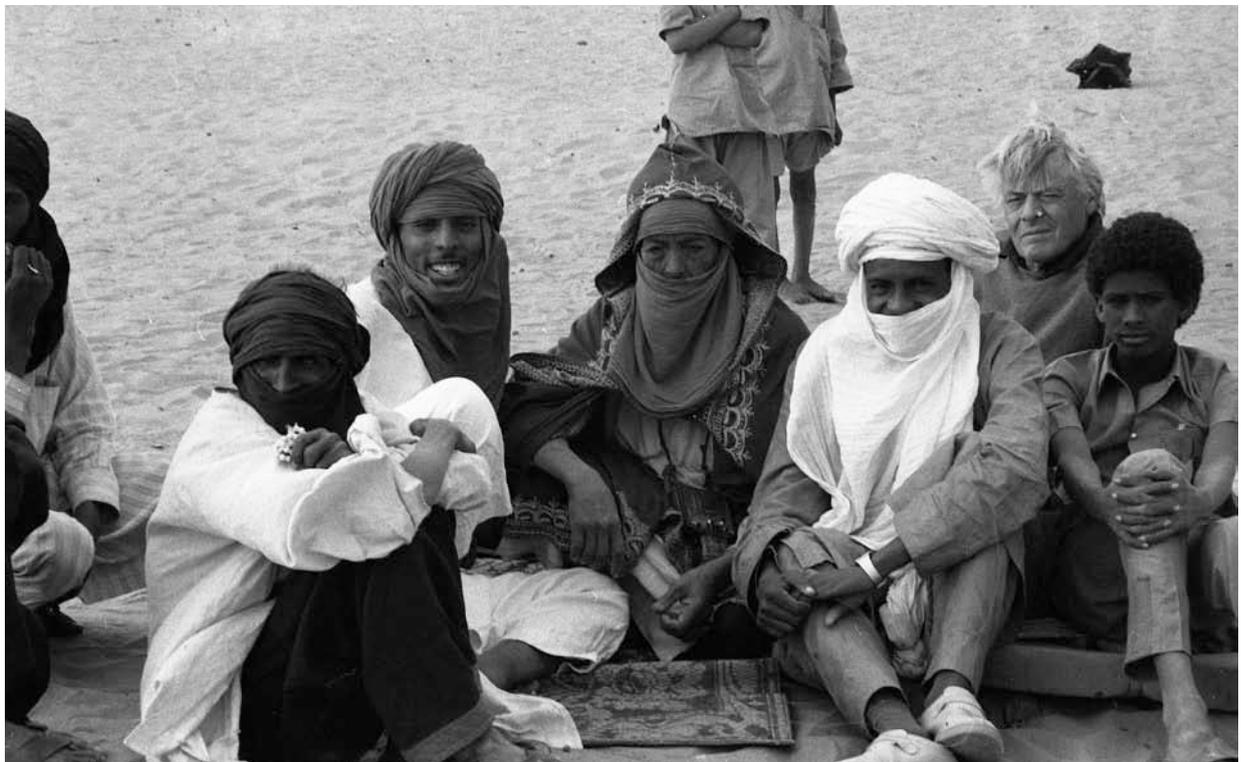
Après des études de géographie, Edmond Bernus débute sa carrière en Guinée, en 1954-1955 : boursier de l'institut des hautes études de Dakar, il participe à la mission démographique (monographie du village malinké de Kobané dans la haute vallée du Niger, cercle de Kouroussa). Il est à Abidjan en 1956, en tant qu'assistant stagiaire de l'IFAN de Côte d'Ivoire, où il est titularisé en 1957. Après un second séjour en Côte d'Ivoire de 1959 à 1961, au cours duquel il intègre l'ORSTOM en tant que chargé de recherches, Edmond Bernus effectue une première mission au Niger en 1962. C'est dans cette région qu'il poursuivra désormais la majeure partie de ses recherches sur les populations nomades, et qu'il commencera à travailler sur sa

³ GUYON (Stéphanie), *Genèses*, « Des « Primitifs » aux « Autochtones » Savoirs ethnologiques et politiques publiques en Guyane de 1946 à nos jours », *Genèses*, 2013/2 (n°91), p. 49-70.

⁴ BERNUS (Suzanne), *Particularismes ethniques en milieu urbain : l'exemple de Niamey*, Paris, Institut d'ethnologie, 1966, 262 p.

⁵ CORDEY (Jean), *Bibliothèque de l'école des chartes. 1952, tome 110, p. 317-318*. Sa bibliographie se trouve dans les *Annales de Bretagne*, t. LIX (1952), fasc. 1.

thèse d'Etat. Géographe expérimenté et méthodique, il fait toute sa carrière à l'Institut de Recherche pour le Développement (IRD ex. ORSTOM) et réalise de nombreuses tournées et missions dans le Sahel nigérien pour comprendre notamment, la vie pastorale sous toutes ses formes et celle des Touaregs en particulier. Il est alors l'un des meilleurs spécialistes non seulement des Touaregs nigériens mais aussi des problèmes de l'élevage en Afrique sahélienne. Les publications d'Edmond Bernus sont nombreuses et signent une géographie originale et résolument humaine. Parmi ses travaux scientifiques marquants, sa thèse⁶, « mais l'originalité de son approche ressort surtout de multiples articles où il traite, en toute liberté, d'une série de facettes de la culture touarègue : la littérature orale, l'alimentation, les maladies, les façons de parler, les jeux, l'astronomie, sans parler de thèmes plus classiques de la vie pastorale comme les bergers, les animaux domestiques, les divers laits. »⁷



Edmond Bernus en 1987 (Niger) – 224 APOM 125, Suzanne Bernus.

Suzy et Edmond Bernus partageaient une rigueur scientifique, un esprit de coopération interdisciplinaire, le goût du travail en équipe, et une même volonté de concilier recherche fondamentale et recherche appliquée au service des populations avec lesquelles ils travaillaient.

⁶BERNUS (Edmond), *Touaregs nigériens, unité culturelle et diversité régionale d'un peuple pasteur*, ORSTOM, Paris, 1981, 507 p.

⁷BOUTRAIS (Jean), *Le Monde*, 25 juillet 2004.

Origine du fonds, conditions du don et consultation

- Modalités d'entrée :

Par voie extraordinaire, don manuel de ses ayants droit (copies des lettres de don à l'IRD et aux ANOM cf. 224 APOM 1). Le fonds Suzanne et Edmond BERNUS a été transmis au service archives de l'IRD en 2006 par leurs enfants. Il a été traité puis transmis aux ANOM en 2015.

- Présentation du contenu :

L'ethnologue Suzanne (dite Suzy) Bernus, née Vianès et le géographe Edmond Bernus ont compté parmi les meilleurs spécialistes des Touaregs, notamment du Niger. Leur fonds d'archives comprend des documents publics issus de leurs activités professionnelles : notes de cours, de conférences, des dossiers de travail, un fonds filmique (numérisé), un fonds sonore (numérisé), un herbier (numérisé), un fonds photographique (en partie numérisé et mis en ligne sur www.indigo.ird.fr/fr) et un fonds documentaire (cartes géographiques, tirés à part, revues et rapports) sur ce sujet. Les thèmes abordés dans ces dossiers concernent toutes les sciences humaines : ethnologie, géographie, histoire, archéologie, botanique, nomadisme, pastoralisme...

Dates extrêmes : 1947-2003

Nombre d'unités : 160

Volumétrie : 15 ml.

- Conservation :

Ce versement est conservé aux Archives nationales d'outre mer, à Aix-en-Provence, sous la cote : 224 APOM 1-160. Il est complété par le don d'archives photographiques des débuts de la carrière de Suzanne Bernus-Vianès (cf. sources complémentaires 144 FI).

- Conditions d'accès :

Les pièces du fonds sont librement communicables.

- Conditions de reproduction :

L'utilisation des documents photographiques, sonores, filmiques à des fins commerciales notamment nécessite l'accord des ayants droit.

Les documents sonores, filmiques et l'herbier ont été numérisés et sont conservés sur serveur et disque dur à l'IRD et aux ANOM.

- Langues :

Essentiellement : français, tamasheq (documents sonores notamment), anglais (documentation reçue), mais aussi allemand, arabe, danois, espagnol, italien, polonais.

Sources complémentaires

Les sources relatives à Suzanne Bernus :

- Aux ANOM : 144 FI, photographies relatives à la Guyane (1949-1954), à Madagascar (1956-1957), à la Haute-Volta (Burkina-Faso) et au Ghana (1959).
- Au CNRS (consultable sous dérogation), dossier personnel : 910025 DPAA, dossier de carrière scientifique (1960-1981), 930018 SHS (1981-1990).
- A l'IRD : 20081036 Missions Madagascar (1956-1958).



Photographie de Suzanne Vianès-Bernus, en pirogue chez les Antesaka, dans le sud-est de Madagascar en 1957, FR ANOM 144 Fi.

Les sources relatives à Edmond Bernus :

- Aux Archives nationales (consultable sous dérogation) CAC 19980377/22, CAC 19990380/13, dossiers d'évaluation scientifique.

Les sources relatives aux Touaregs :

Archives nationales d'outre-mer, Aix-en-Provence (FR ANOM) :

Ministère des colonies :

- Missions (MIS 1-118, 1796-1932, 1944) : MIS 8 mission Fernand Foureau (1893-1894), MIS 77 projet de mission Louis Rivière (1906).

Ministère de la Guerre et de l'Intérieur :

- Services du Ministère de Guerre puis de l'Intérieur ayant eu en charge l'Algérie (F 80, 1830-1907).

Gouvernement général de l'Algérie :

- Affaires indigènes, série H : territoires du sud, 21H chefs indigènes et questions militaires (1862-1960), 21HH correspondance (1908-1956), 22H pénétrations militaires et pénétration saharienne (1842-1960), Maghzens sahariens (1946-1960), 23H rapports politiques périodiques (1904-1960), 24H questions administratives et économiques (1850-1954), 27H islam, documentation périodique générale (1911-1944).

Autres préfectures d'Algérie :

- Préfecture de Laghouat, OA 1-111 : territoire des oasis (1957-1962).

Archives privées :

- Centre des hautes études d'administration musulmane (cf. 224 APOM 47, 10 APOM 1-701).
- Claude Tardits (116 APOM, 1954-1955).
- Don IRD (2001), documents sur le Cameroun (156 APOM 1-3, 1910-1951).
- Lieutenant-colonel Paul Flatters (65 APC, 1881).
- Madeleine de Lyée de Belleau (67 APC 1-4, 1908-1950).
- Général Edgar de Trentinian (51 PA 1, 1893-1899).
- Père de Foucauld (1 EVEOM, 1913).
- Gallieni, exploration du Haut-Niger (43 EVEOM, 1881).
- Laperrine (44 EVEOM : 1907-1909).

Iconothèque :

- Photographies par Suzanne Vianès-Bernus en Guyane (1949-1954), à Madagascar (1956-1957), en Haute-Volta (Burkina-Faso) et au Ghana (1959) : 144 Fi

Archives nationales de France :

Pierrefitte-sur-Seine :

Hors fonds relatifs à l'histoire de l'IRD

- 20144631, Jean Mouton (botaniste à l'ORSTOM) pour la Côte d'Ivoire en particulier.
- 20144632, Pierre Réal (entomologiste à l'ORSTOM) pour la Côte d'Ivoire en particulier (cf. FR ANOM 147 APOM 1).

Maison méditerranéenne des sciences de l'homme, Aix-en-Provence :

- Phonothèque, MMSH-PH-4189-4196, 4198-4205, 4207-4209, 4210-4217, 4219-4227, 4236-4243, 4300, 4303-4306, 4309, 4314-4315, 4317-4319, 4514 : fonds sonore de Marceau Gast relatif à ses enquêtes orales dans l'Ahaggar (www.calames.abes.fr).

Muséum national d'histoire naturelle :

- Fonds Théodore Monod, archives personnelles (Ms MDP 1-46) et archives scientifiques (Ms MD 1-52).

Archives nationales du Mali (cf. 224 APOM 46) :

Répertoire des fonds anciens 1855-1954 : actes officiels (1883-1920), correspondance des gouverneurs généraux de l'AOF de 1904-1920 (B 1-B 66) ; monographies 1881-1890 (1 D 1-303) dont 1 D 8 (Notice sur les tribus Touaregs par l'interprète Mohamed Ben Saïden 1896).

Répertoire fonds récents 1918-1960 : affaires politiques 1 E 17, 24 (Kidal), 42 (Tombouctou), 76-79, 95 (rezzous 1925-1932), 1 E 107, 108 (liste alphabétique des cantons et villages du cercle de Tombouctou et du Soudan en 1923-1924), 130 (liste pour Gao), 132 (transhumance et droit de nomadisation, 1921-1931) ; politiques indigènes 2 E 21 (Gao, 1911-1960), 31 (Kidal, 1921-1945). Notes manuscrites pour 1 N 69 (rapport chef de bataillon Gadel, Aïr, 1905), 1 N 114 (rapport du chef de bataillon Betrix, Gao et pénétration Adrar des Iforas, 1909-1910) ; 1 D 98 étude sommaire sur les populations du Sahara par R. Arnaud.

Archives nationales du Sénégal :

Fonds AOF : Série G, administration générale et affaires politiques ; 9 G Mauritanie, 11 G Niger, 15 G Soudan, 19 G affaires musulmanes, série D affaires militaires. Copie microfilm aux ANOM sous la cote 14 MIOM (1895-1920).



L'épée touarègue, takouba, par Edmond Bernus, sd, Niger, 224 APOM.

Bibliographies

Bibliographie d'Edmond Bernus :

➤ Ouvrages:

- *Les Illabakan, une tribu touarègue sahélienne et son aire de nomadisation*, Mouton-Orstom collection Atlas des structures agraires au sud du Sahara, n° 10, Paris, 1974, 112 p.
- Avec Hamidou (A. S.), *Atlas du Niger*, éd. Jeune Afrique, Paris, 1980, 64 p.
- *Touaregs nigériens : unité culturelle et diversité régionale d'un peuple pasteur*, Paris, Orstom, 507 p. (réédition 1993), Paris, L'Harmattan, 1981, 507 p.
- Avec Poncet (Y.), *Étude exploratoire du milieu naturel par télédétection. Plaine de l'Eghazer (Niger; sud-ouest de l'Aïr)*, Orstom, *Télédétection* n° 6, Paris, 1981, 39 p.
- Avec Nicolaisen (J.), *Études sur les Touaregs*, Études Nigériennes n° 7 - 9, Niamey, 1982, 161 p.
- Avec Bernus (S.) (textes), Desjeux (C.) et Desjeux (B.) (photographies), *Touaregs, L'Harmattan, collection « Cairn »*, Paris, 1983, 70 p.
- Avec Butzer (K.), Fishwick (R.), Nicholson (S.) et Wolf (R.), *Environmental Change in West African Sahel*, Washington D.C., National Academy Press, 96 p.
- Avec Durou (J.M.) et Jaffre (J.) (photographies), *Les Touaregs. Pasteurs et guerriers des sables*, Paris, Berger-Levrault, 1984
- Avec le collectif Programme archéologique d'urgence, « La région d'In Gall-Tegidda-n-Tesemt., t. I / Introduction, Méthodologie, Environnement », Niamey, *Études Nigériennes* n° 48, 1984, 196 p.
- Avec Jaffre (J.) (photographies), *Sahara. Voyage dans la planète bleue*. Paris, Richer-Atlas, 1989, 127 p.
- *Sahara. Viaggio nel pianeta blu*, traduction italienne. Novara, Istituto Geografico de Agostini, 1990, 127 p.
- Avec Pouillon (F.) (édit. sc.), *Sociétés pastorales et développement*. Paris, Orstom, « Cahiers des Sciences Humaines », vol. 26, 1-2, 287 p. 1990
- *Touaregs, chronique de l'Azawak*. Paris, 1991, Plume, 175 p.
- Avec Echard (N.), « Programme archéologique d'urgence », *La région d'In Gall-Tegidda-n-Tesemt, t. V Les populations actuelles*. Niamey, Études Nigériennes n° 52, 1992, 108 p.
- Avec Boilley (P.), Clauzel (J.) et Triaud (J.L.), *Nomades et Commandants. Administration et sociétés nomades dans l'ancienne AOF*. Paris, Karthala, 1993, 246 p.
- *Éguéréou. Niger d'une rive l'autre 1953-1977*, Préface de Jean Rouch. Paris, Marval, 1995, 101 p.
- Collaboration à Ag Sidiyène (E.A.) et Le Floc'h (E.), *Des arbres et des arbustes spontanés de l'Adrar des Iforas (Mali). Étude ethnolinguistique et ethnobotanique*. Paris, Orstom-Cirad, 1996, 137 p.
- Avec Durou (J.M.), préface de Théodore Monod, *Touaregs, un peuple du désert*. Paris, Robert Laffont, 1996, 331 p.
- Avec Polet (J.) et Quechon (G.) (coord.), *Empreintes du passé*. Autrepart, n° 4. Paris, Orstom-Ed. de l'Aube, 1997, 188 p.
- Avec Cressier (P.), Durand (A.), Paris (F.), Saliège (J.F.) (éd. sci.), *Vallée de l'Azawagh (Niger)*. Saint-Maur, Sépia, 1999, 422 p.

- Avec Demangeot (J.) (coord.), *Les milieux désertiques*. Paris, Armand Colin, 2001, 296 p.
- Avec Durou (J-M.), *Les Touaregs*. Paris, Vents de Sable, 2002, 171 p.
- Avec Bourseiller (P.), *Sahara, les lumières du temps*. Paris, La Martinière, 2004, 420 p.
- *Touaregs du Niger – Le regard d'Edmond Bernus*, Paris, IRD/Grandvaux, 2007, 95 p.
- *Mondes Touaregs, Chroniques de Georges Guinot, peintre, Suzanne et Edmond Bernus, anthropologue et géographe*, Musée de Cahors Henri Martin, 2014, 128 p.

➤ Articles dans revues et volumes collectifs

- « Études agricoles et économiques de quatre villages de Guinée française », *Mission démographique de Guinée*, 1955, 40 p.
- Avec Berthois (Louis), « Teneur en calcium des eaux de la Loire », *Comptes rendus des séances de l'Académie des sciences*, t.243, 1956, p. 295-297.
- « Kobané : un village malinké du Haut Niger », *Études éburnéennes* t.6, 1957, p. 213-229.
- « Ahouati, notes sur un village Dida », *Études éburnéennes* t.6, 1957, p. 213-229.
- Avec Jean Rouch, « Note sur les prostituées *Toutou* de Treichville et d'Adjamé », *Études éburnéennes*, t.6, 1957, p. 231-242.
- Avec S. Touré, Jean Rouch, « Notes sur une communauté nigérienne ancienne en Côte d'Ivoire : Marabadiassa », *Notes africaines*, t.84, 1959, p. 107-110
- « Kong et sa région », *Études éburnéennes*, t.8, 1960, p. 239-324
- « Notes sur l'histoire de Korhogo », *Bulletin de l'IFAN*, t.23, 1961, Dakar, p. 284-290.
- « Abidjan : note sur l'agglomération et sa population », *Bulletin de l'IFAN* t.24 n°1-2, 1962, Dakar, p.54-85.
- « Un type d'habitat ancien en Côte d'Ivoire, la maison annulaire à impluvium des Dida Mamini », *Les cahiers d'Outre-Mer*, t.17, 1964, Bordeaux, p. 81-94.
- « Les Touaregs du Sahel nigérien », *Les Cahiers d'Outre-Mer*, t. 19, 1966, Bordeaux, p. 5-34.
- « Cueillette et exploitation des ressources spontanées du Sahel nigérien par les Kel Tamasheq ». Paris, Orstom, *Cahiers série Sciences Humaines*, t. IV, n° 1 : 31-52, 1967.
- « Problèmes d'enquête en milieu nomade ». Paris, Orstom, *Bulletin de liaison des Sciences Humaines*, n° 9 : 29-35, 1967.
- « Réflexions sur une carte de l'aire de nomadisation d'une tribu nomade selon les normes établies par l'Atlas des Terroirs Africains », Paris, Orstom, *Bulletin de liaison des Sciences Humaines*, n° 8, 1967, p. 151-156.
- « Maladies humaines et animales chez les Touaregs sahéliens », Paris, *Journal de la Société des Africanistes*, t. XXXIX, n° 1, 1969, p. 111-137.
- « Espaces géographiques et champs sociaux chez les Touaregs Illabakan ». Paris, *Études Rurales*, n° 37-38-39, juillet-septembre 1970, p. 46-64.
- « Récits historiques de l'Azawagh. Traditions des lullemeden Kel Dinnik ». Dakar, *Bulletin de l'Ifan série B*, t. XXXII, n° 2, 1970, p. 434-485.
- « Graines sauvages récoltées par les Touaregs sahéliens ». *Encyclopédie Berbère*, Aix-en-Provence, 1971.

- «Le problème du berger chez les Touaregs nigériens». *Colloque de l'Ocam sur l'élevage*, Fort-Lamy, décembre 1969. Actes publiés par l'IEMVT, Maisons-Alfort, 1971, p. 608-611.
- «Incongruités et mauvaises paroles touarègues», Paris, *Journal de la Société des Africanistes*, t. XLII, n° 1, 1972, p. 89-94.
- «Les palmeraies de l'Aïr», Aix-en-Provence, *Revue de l'Occident Musulman et de la Méditerranée*, n° 11, 1972, p. 37-50.
- «Démographie et pastoralisme». Notes et documents Voltaïques, vol. VI, n° 3, 1973, 21 p.
- «Drought in Niger Republic». Zaria, *Savanna*, Revue de l'Université de Zaria (Nigeria), vol. 2, n° 2, 1973, p. 129-132.
- «Le sel du désert». Paris, *Atlas Air-France*, n° 88, oct. 1973, p. 44-67.
- Avec Champaud (J.), Gendreau (F.), «L'homme et son milieu», *L'Afrique noire, guide de recherche*, Fondation Nationale des Sciences Politiques. Paris, Armand Colin, 1973, p. 87-98.
- Avec Savonnet (G.), « Les problèmes de la sécheresse dans l'Afrique de l'Ouest », Paris, *Présence Africaine*, n° 8, 1973, p. 113-138.
- « Géographie humaine de la zone sahélienne », *Le Sahel : bases écologiques de l'aménagement*. Notes techniques du MAB. Paris, Les Presses de l'Unesco, 1974, p. 67-73.
- « L'évolution récente des relations entre éleveurs et agriculteurs en Afrique tropicale : l'exemple du Sahel nigérien », *Cahiers Orstom, série Sciences Humaine*, vol XI, n° 2, 1974.
- «Les recherches sur le nomadisme pastoral en zone sahélienne. Présentation bibliographique », in *Le Sahel : bases écologiques de l'aménagement*. Notes techniques du MAB. Paris, Les Presses de l'Unesco, 1974, p. 61-66.
- «Possibilités et limites de la politique d'hydraulique pastorale dans le Sahel nigérien», *Cahiers Orstom, série Sciences Humaines*, vol. XI, n° 2, 1974, p.119-126.
- Avec Boutrais (J.) et Pélissier (P.), « Évolution et formes modernes de l'élevage dans les zones arides et tropicales». Paris, *Cahiers Orstom, série Sciences Humaines*, vol. XI, n° 2, 1974, p. 115-118.
- «Jeu et élevage. Vocabulaire d'élevage utilisé dans un jeu de quadrillage par les Touaregs), *Journal d'Agriculture Tropicale et de Botanique Appliquée*. Paris, Muséum National d'Histoire Naturelle, vol. XXII, n° 4-5-6, 1975, p. 167-176
- « Les composantes géographiques et sociales des types d'élevage en milieu touareg », Monod (T.) (éd.) *Les sociétés pastorales en Afrique, tradition et développement*. Séminaire de l'International African Institute, décembre 1972. Londres, Oxford University Press, p. 229-244
- Avec Bernus (S.), « L'évolution de la condition servile chez les Touaregs sahéliens », Meillassoux (C.) (éd.) *L'esclavage en Afrique pré-coloniale*. Paris, Maspero, 1975, p. 27-47
- «L'évolution des relations de dépendance depuis la période pré-coloniale jusqu'à nos jours chez les Iullemeden Kel Dennik Colloque sur l'organisation sociale des Touaregs, abbaye de Sénanque, 14-16 juin 1974. Aix-en-Provence, *Revue de l'Occident musulman et de la Méditerranée*, n° 21, 1976, p. 85-99
- «Aïr (massif de l') », *Dictionnaire illustré des merveilles naturelles du monde*. Paris, Reader's Digest, 1977, p. 30-31.
- « Le berger touareg sahélien », *L'élevage en Méditerranée occidentale*, Actes du colloque international de l'Institut de Recherches Méditerranéennes. Paris, CNRS-IRM, 1977, p.269-279.

- «Les éleveurs face à la sécheresse en Afrique sahélienne : exemples nigériens », Dalby (D.), Harrison Church (R.J.), Bezzaz (F.) (éds) *Drought, Africa*, 2ème ed. Londres, International African Institute, Unep-Idep-Sida, 1977, p. 140-147
- «Les tactiques des éleveurs face à la sécheresse : le cas du sud-ouest de l'Aïr (Niger)» in Gallais (J.) (éd.) *Stratégies pastorales et agricoles des Sahéliens durant la sécheresse 1969-1974*, Travaux et Documents de Géographie Tropicale, n° 30. Bordeaux, Ceget-CNRS, 1977, p. 201-217.
- Avec ag Arias (A.), « Le jardin de la sécheresse : l'histoire d'Amoumen ag Amastan m », Paris, *Journal des africanistes*, t. 47, 1977, p. 83-94.
- «Problèmes d'enquêtes en milieu pastoral nomade», *Formation à la recherche en Afrique noire (FRAN). Recueil de données, méthodes et orientation de recherches*. Paris, Orstom-EHESS-CNRS (LA 94), 1978, p. 162-165.
- Avec Pélissier (P.), «L'homme responsable ou victime du désert ?» *Le Courrier, Communauté Européenne, Afrique-Caraïbe-Pacifique*, n° 47, 1978, p. 42-43.
- « Exploitation de l'espace et désertification en zone sahélienne » *La désertification, Travaux de l'Institut de Géographie de Reims*, n° 39-40, 1978, p. 49-59.
- « L'arbre et le nomade ». *Journal d'agronomie tropicale et de botanique appliquée*. Paris, Muséum national d'histoire naturelle, vol XXVI, 1979, p. 104-128.
- « Le contrôle du milieu naturel et du troupeau par les éleveurs Touaregs sahéliens », *Pastoral production and society, Proceeding of the international meeting on nomadic pastoralism*, Paris, déc. 1976. Cambridge University Press et Maison des Sciences de l'Homme, 1979, p. 67-74.
- Avec Baumer (M.), « A selective bibliography on nomadism in the sahelo-sudanian zones », in *Arid Lands newsletter*, Tucson, University of Arizona, 1980, p. 19-26.
- « Famines et sécheresses chez les Touaregs sahéliens », Londres, *Africa*, p. 1-7
- « L'arbre dans le nomad's land », *L'arbre en Afrique tropicale. La fonction et le signe*. Paris, *Cahiers Orstom, série Sciences Humaines*, vol. XVIII, 3-4, p. 171-176.
- « Vocabulaire relatif aux techniques d'adoption par les animaux en milieu touareg (Niger) », Paris, *Journal des africanistes*, p. 109-114.
- Avec Calame-Griaule (G.), « Il gesto del narratore e la sua imagine ». Milan, *La Ricerca Folkloica*, 1980, p. 15-25.
- Avec Sidikou (A.H.) (dir.), « Élevage et pêche » et « Terroirs », *Atlas du Niger*. Paris, Ed. Jeune Afrique, 1981, p. 38-42.
- «Points cardinaux : les critères de désignation chez les nomades Touaregs et maures». Paris, Inalco, *Bulletin des Études africaines*, vol. I, 1981, p. 101-106.
- Avec Bernus (S.), « Les Kel Illagatan : une pratique carnavalesque dans le mariage touareg » in *Itinérances en pays peul et ailleurs. Mélanges à la mémoire de P.F. Lacroix*. Paris, Mémoire de la Société des Africanistes, t. II, 1981, p. 343-353.
- Avec Calame-Griaule (G.), « Le geste du conteur et son image », Ivry, *Geste et image*, Bulletin de liaison CNRS-Serddav, 1982, p. 45-68.
- « Le nomadisme. Problèmes actuels des pasteurs nomades », *Encyclopædia Universalis*, 1982, p. 107-113.
- « Range-management traditionnel et planifié. Remarques à propos des éleveurs nigériens », Salzman (P.C.) (éd.), *Contemporary nomadic and pastoral*

peoples : Africa and Latin America, Williamsbury, Illinois, USA, Studies in the third world, n° 17, 1982, p. 23-30.

- « Territoires nomades. Approche d'un géographe », Maison des sciences de l'Homme, *Production Pastorale et Société*, n° 11, 1983, p. 84-90.
- « Desertification in the Eghazer and Azawak region, Niger », Mabutt (J.A.), Floret (C.), (éds.) *Case Studies on Desertification*. Paris, Natural Resources Research XVIII, Unesco, 1983, p. 118-151.
- « Du rural au pastoral », in *Profession géographe, pratique de la recherche tropicale*. Paris, LA 94 (CNRS-EHESS) et Orstom, 1983, p. 23-31.
- « Jeu et élevage. Igugelan « les orphelins », jeu touareg ». Paris, *Bulletin des études africaines de l'Inalco*. Paris, vol. III, n° 5, 1983, p. 15-20.
- « Le Sahel des uns, le Sahel des autres », in *Désert*. Paris, Autrement, hors-série. n° 5, 1983, p. 113-117
- « Place et rôle du forgeron dans la société touarègue », Echard (N.) (éd.) *Métallurgies africaines, nouvelles contributions*. Paris, Mémoire de la Société des Africanistes, n° 9, 1983, p. 237-251
- « L'homme et l'animal concurrents. Problèmes d'écologie pastorale sahélienne », *Le développement rural en questions*. Paris, Orstom, mémoire n° 106, 1984, p. 111-122.
- « Le dromadaire : nouvel intérêt suscité par le chameau, après les récentes sécheresses », *Swissair Gazette*, n° 11, 1984, p. 38-40
- « Les causes de la désertification ; les thèses en présence » et « Attitude des populations », *La sécheresse au Sahel*, Bulletin de la Société languedocienne de Géographie, Montpellier, n°3-4, juillet-décembre 1984, p. 159-165 et 179-184
- « Nomaden heute. Gegenwart in Sahara und Sahel für welche zukunft ? » Göttlter (G.), *Die Sahara*. Köln, RFA, Dumont Buchverlag, 1984, p. 284-289.
- « The Tuareg - Wanderers of the desert ». *Swissair Gazette*, n° 11, 1984, p. 20-27.
- Avec Fauck (R.) et Marchal (J.Y.), « Le Sahel et ses problèmes : l'apport de la Recherche au Sahel », Paris, La Documentation française, *Afrique contemporaine*, n° 129, mai-juin 1984, p. 11-17.
- « Afarag », « Agar (*Maerua crassifolia*) », *Encyclopédie Berbère*, Edisud, 1985, p. 206-207, 243-245.
- « Colporteurs de charmes magiques : les Ikadammatan », *Worso. Mélanges offerts à Marguerite Dupire*. Paris, *Journal des africanistes*, 1985, p. 16-27.
- « Aïr : Le pays ; la mise en place des populations ; le peuplement actuel ; les techniques agricoles », *Encyclopédie Berbère*, vol. III, Aix-en-Provence, Edisud, 1986, p. 342-346, 352-355, 356-357, 357-363.
- « À la découverte de l'Aïr ». Paris, *Distance*, magazine UTA n° 78, 1986, p. 48-56.
- Avec Tostain (S.), Hamon (S.), Marchais (L.) et Ingram (G.B.), « Collection of wild millets in Burkina Faso and Niger », *FAO Plant Genetic Ressources Newsletter*, n° 68, 1986, p. 11-15.
- « Les populations sahéliennes face à la désertification », *Désertification*, Cahiers Nord-Sud, Université Libre de Bruxelles, vol. III, n° 1, 1987, p. 15-19.
- « Les Touaregs ». Paris, *Revue de Survival International (France)*, *Ethnies*, n° 6-7, 1987, p. 7-13.
- « Mobilité et flexibilité pastorales face à la sécheresse », *Nomadisme : mobilité et flexibilité*. Paris, Orstom Département H, Bulletin de liaison, n° 8, 1987, p. 137-144.

- « Situations pastorales et agro-pastorales dans le Sahel nigérien », texte et carte au 1 : 2 500 000, *Élevage et potentialités pastorales sahéliennes. Synthèses cartographiques : Niger*. CTA (Wageningen), IEMVT (Maisons-Alfort), 1987.
- « Vocabulaire géographique se referant au corps humain et animal », Paris, *Bulletin des Etudes africaines de l'Inalco*, vol. VII, n° 13/14, 1987, p.173-185.
- Avec ag Albostan ag Sidiyan (E.), « L'amour en vert (en vers ?). Sa peau est comme... (poème touareg) », *Journal des africanistes*, t. 57, 1987, p. 109-115.
- «La représentation de l'espace chez les Touaregs du Sahel». Montpellier, *Mappemonde*, n° 3, 6 cartes, 1988, p. 1-5.
- « Seasonality, climatic fluctuation and food supplies (nomadic sahelian pastoral societies) », de Garine (I.) et Harrison (G.A.) (éds.) *Coping with uncertainty in food supply*. Oxford, Clarendon Press, 1988, p. 318-336.
- « A 258 – Arawan », « A271- Arlit : le centre industriel », Aix-en-Provence, Edisud, *Encyclopédie Berbère*, vol. VI, 1989, p. 850-852, 885-886.
- « A 313 – Attawari », Aix-en-Provence, Edisud, *Encyclopédie Berbère*, Vol.. VII, 1989, p. 69-71.
- «Alla conquista delle montagne sahariene. Il paese dei Tuareg». Rome, *Storia-e dossier*, anno 4, settembre 1989, n° 32, p. 28-31.
- « Débats nationaux, encadrements et plans d'action à l'épreuve des réalités », Ledra, *Cahiers Géographiques de Rouen n° spécial Sahel 89*, Actes du colloque Etat-Sahel (29-30 sept. 1988), n° 32, 1989, p. 29-34.
- «La sécheresse dans la tradition touarègue» Bret (B.) (coord.), *Les Hommes face aux sécheresses. Nordeste brésilien, Sahel africain*. Paris, Travaux et Mémoire de l'IHEAL, n° 42, 1989, p. 251-256.
- « L'eau du désert. Usage, techniques et maîtrise de l'espace aux confins du Sahara », *Génie rural et génie paysan. Sociétés rurales et techniques hydrauliques en Afrique*. Paris, Études Rurales, n° 115-1 16, juillet-décembre 1989, p. 93-104
- « Montagnes du désert. De l'évolution comparée de deux massifs sahariens : Ahaggar et Aïr », *Tropiques. Lieux et liens. Florilège offert à Paul Pélissier et Gilles Sautter*. Paris, Orstom, 1989, p. 545-553.
- « Paroles convenues : mots et jeux de mots Touaregs », *Graines de paroles. Puissance du verbe et traditions orales, écrits pour Geneviève Calame-Griaule*. CNRS, 1989, p. 79-89.
- Avec ag-Sidiyène (E.), « Étoiles et constellations chez les nomades Awal », Paris, *Cahiers d'études berbères* n° 5, 1989, p. 141-153.
- « A339 – Azawad » ; « A340 – Azawagh (Azawaq, Azawak) » Aix-en-Provence, *Encyclopédie Berbère*, vol. VIII, 1990, p. 1206-1208.
- « Dates, Dromadaries and Drought: Diversification in Tuareg Pastoral Systems », Galaty (J.G.) et Johnson (D. L.) (éds.), *A Word of pastoralism ; herding systems in comparative perspective*. New-York, Guilford, 1990, p. 149-176.
- « En guise de conclusion : les pasteurs nomades africains, du mythe éternel aux réalités présentes » Bernus (E.) et Pouillon (F.) (éds. scie.), *Sociétés pastorales et développement*. Paris, Orstom Cahiers des Sciences Humaines, vol. 26, n° 1-2, 1990, p. 266-280.
- « Histoires parallèles et croisées. Nobles et religieux chez les Touaregs Kel Deneg ». Paris, *L'Homme*, XXXème année, n° 115, 1990, p. 31-47.
- « Le nomadisme pastoral en question », *Identités et sociétés nomades. Symboles, normes et transformations*. Paris, Études Rurales, n° 120, 1990, p.41-52.

- « Les Touaregs de l'Air » ; « Taghlamt, la caravane du sel » ; « La fête chez les Touaregs » ; « Kaosen », Durou (J.M.), *Ténéré, désert d'absolu*. Marseille, Agép-Vilo, 1990, p. 63-82, 143-156, 157-174, 183.
- «B 85 - Boeuf (Sahel et Sahara méridional)». Aix-en-Provence, Edisud, *Encyclopédie berbère*, vol. X, 1991, p. 1555-1557.
- «Continuité et ruptures chez les Illabakan du Niger», *Touaregs ; exil et résistance*. Aix-en-Provence, Edisud, *Revue du Monde Musulman et de la Méditerranée*, n° 57, 1991, p. 183-188.
- «Le prix de l'eau pastorale au Sahel nigérien», *Actes du quatrième congrès international des terres de parcours*. Montpellier, 22-26 avril 1991, p. 900-901
- «Les marques du bétail», *Vétérinaires sans frontières*, Dossier Mali, 1991.
- «Les montagnes touarègues. Entre Maghreb et Soudan, le fuseau touareg», *Montagnes du Sahara*. Grenoble, *Revue de Géographie Alpine*, t. LXXIX, 1991, p. 117-130.
- « Nomades, une société menacée », *Enfants du Monde*, Unicef, n° 106, 1991, p. 10-12.
- « Trêve ou paix chez les Touaregs du Mali ? », *Journal de la Paix*, n° 389, 1992, p. 2.
- « Être Touareg au Mali », *Le Mali, la transition*. Paris, Karthala, *Politique africaine*, n° 57, 1992, p. 23-30.
- « Hydraulique pastorale et gestion des parcours » Le Floc'h (E.), Grouzis (M.), Cornet (A.), Bille (J.C.) (éds. sci.), *L'aridité : une contrainte au développement. Caractérisation, réponses biologiques, stratégies des sociétés*. Paris, Orstom-Didactiques, 1992, p. 555-563.
- « L'arbre des génies ». *Vétérinaires sans frontières*, Dossier Mali, 1992.
- « Le lait de chamelle », *Relations homme-animal dans les sociétés pastorales d'hier et d'aujourd'hui*, Actes du colloque festival animalier international de Rambouillet, 25-26 septembre 1992, p. 165-172
- « Mémoire de l'immémorial : témoignages », Dayak (M.), *Touareg, la tragédie*. Paris, Lattès, 1992, p. 144-148.
- «Touaregs : les gardiens du désert», *Espace, océans, déserts... l'ère des découvertes*. Paris, Sciences et Avenir hors-série, n° 87, mai-juin 1992, p. 50-54
- Avec Bourgeot (A.), « Crises climatiques et phénomènes migratoires », *Environnement et développement durable*. Contribution de la recherche française dans les pays en développement. Paris, ministère de la recherche et de l'espace, 1992, p. 26-27.
- «Des arbres et des herbes aux marges du Sahara », *Sahara, Preistoria e storia del Sahara*. Milan, Centro Studi Luigi Negro, n° 5, 1993, p. 17-28.
- «Les Touaregs», *Vallées du Niger*. Paris, Réunion des Musées Nationaux, 1993, p. 162-172.
- «Les Touaregs et les autres », *À la croisée des études libyco-berbères. Mélanges offerts à Paulette Galand-Pernet et Lionel Galand*. Paris, compte-rendu du Glecs, suppléments n° 15, Geuthner, 1993, p. 568-573.
- « Les Touaregs face aux politiques pastorales », Actes du XXIème congrès international d'anthropologie et d'archéologie préhistorique, Trente (Italie), septembre 1993. Paris, *La Nouvelle Revue Anthropologique*, novembre 1993 - mars 1994, p. 248-257.
- «Nobles et religieux : l'intervention coloniale dans une rivalité ancienne» et « Conclusion », in Bernus (E.), Boilley (P.), Clauzel (J.) et Triaud (J.L.) (éds.),

Nomades et Commandants. Administration et sociétés nomades dans l'ancienne AOF. Paris, Karthala : 61-68 et 241-243.

- Avec Marchal (J.Y.) et Poncet (Y.), « Le Sahel oublié... », Dufumier (M.) (dir.), *Agriculture, écologie et développement.* Paris, PUF, Revue Tiers-Monde, t. XXXIV, n° 134, avril-juin 1993, p. 305-326.

- « Caravaniers du sel » *Histoires de Développement, Pousse-pousse Boeing,* Université catholique de Lyon, n° 25, 1994, p. 6-8.

- « Le berger touareg et le paysan » Blanc-Pamard (C.) et Boutrais (J.) (coord.), *À la croisée des parcours. Pasteurs, éleveurs, cultivateurs.* Paris, Orstom, 1994, p. 291-304.

- « Les Touaregs » ; « L'habitat touareg » ; « Tegidda-n-tesemt » ; « galette, thé, fromage » et « In Gall, cure salée ». Notices, *Bonjour le Sahara du Niger, Aïr, Ténéré, Kawar, Djado, guide pour voyageurs curieux.* Lyon, Les Créations du Pélican, 1994, p. 32-34, 66-68, 76-77.

- « Pasteurs nomades. D'une fascination aveugle une passion lucide », Durou (J.M.), *Sahara, la passion du désert.* Paris, La Martinière, 1994, p. 93-96.

- « Politiques pastorales nigériennes. Bilan et perspectives », Actes du deuxième séminaire international du réseau Parcours (septembre 1993, Ifrane, Maroc), *Stratégie de mise en œuvre du développement pastoral.* Montpellier, Parcours, avril 1994, p. 175-180.

- Avec Grégoire (E.), Marchal (J.Y.) et Poncet (Y.), « Territoires en recomposition », Dubresson (A.), Marchal (J.Y.) et Raison (J.P.) (éd. sci.), *Les Afriques au sud du Sahara,* Paris, Belin et Reclus, Géographie Universelle, 1994, p. 88-99.

- Avec Marchal (J.Y.) et Poncet (Y.), « Pays du risque », Dubresson (A.), Marchal (J.Y.) et Raison (J.P.) (éd. sci.), *Les Afriques au sud du Sahara.* Paris, Belin et Reclus, Géographie Universelle, 1994, p. 78-87.

- Avec Marchal (J.Y.) et Poncet (Y.), « Les enclaves de la boucle du Niger », Dubresson (A.), Marchal (J.Y.) et Raison (J.P.) (éd. sci.), *Les Afriques au sud du Sahara.* Paris, Belin et Reclus, Géographie Universelle, 1994, p. 100-108.

- « Le cheval bagzan des Touaregs : Pégase ou Bucéphale ? », *Cavaleri dell'Africa. Storia, Iconografia, Simbolismo.* Milan, Centro Studi Archeologia Africana, 1995, p. 75-86.

- « Pasteurs face à la sécheresse : rebondir ou disparaître ? » *Sahel, la grande sécheresse,* Revue de Géographie de Lyon, vol. 70, n° 3-4, 1995, p. 255-259.

- « Perception du temps et de l'espace par les Touaregs nomades sahéliens », in Claval (P.) et Singaravélou (dir.), *Ethnogéographies.* Paris, L'Harmattan, Géographie et Cultures, 1995, p. 41-50.

- «Thèmes croisés», *Enjeux du religieux, Journal des anthropologues.* Paris, n° 63, 1995, p. 61-65.

- « Marques de propriété touarègues et pierres tombales (plaines au sud-ouest de l'Aïr) », *Sahara. Preistoria e storia del Sahara.* Milan, Centro Studi Luigi Negro, n° 8, 1995, p. 7-18.

- « La zone pastorale touarègue. Évolution ou mutation ? », Tubiana (M.J.), Luxereau (A.) et Arditi (C.) (textes réunis par), *Les dynamiques du changement en Afrique sub-saharienne. Freins et impulsions.* Paris, Karthala, Bibliothèque Peiresc 11, 1996, p. 42-60.

- «Deserts and Semi-deserts» et «Niger Geography and Economy», Middleton (J.) (éd.), *Encyclopedia of Africa south of the Sahara*. New-York, Charles Scribner's Sons, 1997, p. 542-546, 296-297.
- « E 49 - Excréments animaux (Sahara méridional) », Aix-en-Provence, Edisud, *Encyclopédie Berbère*, vol. XVIII, 1997.
- « F 37 - Les forgerons Touaregs », Aix-en-Provence, Edisud, *Encyclopédie Berbère*, vol. XIX, 1997, p. 2891-2896.
- « Identité perdue », *Mille et une histoires outre-mer. Ballade pour un recueil de souvenirs à l'occasion du cinquantenaire de l'Orstom, 1944-1994*. Paris, Orstom, 1997, p. 127-130.
- « Nomades sans frontières ou territoires sans frontières ? », Bonnemaïson (J.), Cambrezy (L.), Quinty-Bourgeois (L.) (éds), *Le territoire, lien ou frontière*. Actes du colloque Le territoire, lien ou frontière. Paris, 2-4 octobre 1995. Paris, Orstom, CD-ROM, 1997.
- « De L-G. Binger à Jules Verne ». Paris, *Journal des africanistes*, 67, 1998, p. 143-182.
- « G 18 - Gavage chez les Iwellemmeden Kel Deneg ». Aix-en-Provence, Edisud, *Encyclopédie Berbère*, vol. XX, 1998, p. 2996-2998.
- « Les montagnes sahariennes et leurs marges sahéliennes, conservatoires de la nature », Chastanet (M.) (dir.), *Plantes et paysages d'Afrique. Une histoire à explorer*. Paris, Karthala-CRA, 1998, p. 441-458.
- « Chameau, cheval, chien : mythes et symboles de trois animaux domestiques Touaregs », Baroin (C.), Boutrais (J.) (éd. sci.), *L'homme et l'animal dans le bassin du lac Tchad*. Paris, IRD, 1999, p. 409-425.
- « Exodes tous azimuts en zone sahélo-saharienne », Lassailly-Jacob (V.), Marchal (J.Y.), Quesnel (A.) (éd. sci.), *Déplacés et Réfugiés. La mobilité sous contrainte*. Paris, IRD, Colloques et Séminaires, 1999, p. 195-208.
- « Graines sauvages (cueillette en pays touareg) ». Aix-en-Provence, Edisud, *Encyclopédie Berbère*, vol. XXI, 1999, p. 3199-3208.
- « Nomades sans frontières ou territoires sans frontières ? », Bonnemaïson (J.), Cambrezy (L.), Quinty-Bourgeois (L.) (éds), *Les territoires de l'identité, Le territoire, lien ou frontière ? t. I*, L'Harmattan, Géographie et Cultures, 1999, p. 33-41.
- Avec Poncet (Y.), « L'environnement actuel », Bernus (E.), Cressier (P.), Durand (A.), Paris, sr, 1999.
- (F.) et Saliège (J.F.) (éd. sci.), « In Teduq du Moyen Age à l'époque actuelle, Vallée de l'Azawagh (Sahara du Niger) », Saint-Maur, Éditions Sépia, *Études Nigériennes* 57, 1999, p. 237-273.
- « L'âne injustement condamné : de la malédiction à la médisance (chez les Touaregs) », Chaker (S.), Zaborski (A.) (éd. sci.), *Études berbères et chamito-sémitiques : mélanges offerts à Karl-G Prasse*. Paris, Louvain Peeters, 2000, p. 27-30.
- « Les fossiles de civilisations défuntées », Nicolai (H.), Pélissier (P.) et Raison (J-P.) (éd. sci.), *Un géographe dans son siècle : actualité de Pierre Gourou*. Paris, Karthala, Géotropiques, 2000, p. 87-92.
- « Hommes et territoires : une économie sans traces. Du territoire nomade au territoire paysan en Afrique sub saharienne », Marcel (O.) (éd. sci.), *Le défi du paysage : un projet pour l'agriculture*. Seyssel, Champ Vallon, 2004.
- « Du lévrier touareg », *Hommes et terres d'Islam, mélanges offerts à Xavier de Planhol, Bib. Iranienne* n°53, t.1, 2004, p. 309-319.

- « Laits touaregs : usages et symboles », *Ressources vivrières et choix alimentaires dans le bassin du lac Tchad*, IRD, 2005, p. 399-412.
- « Kobané ou le temps arrêté », *Variations et hommages*, Autrepart, 2005, p. 151-172.
- Avec Caroline Bernus sous la direction de B. Doucey, *Le livre des déserts, Itinéraires scientifiques, littéraires et spirituels*, Paris, R. Laffont Collection « Bouquins », 2006, 1188 p.

Contributions à colloques et textes non publiés

- « Aperçu sur les migrations de population en Basse Côte d'Ivoire », 1957, 32 p.
- « *Mission sociologique en Ahaggar* », Université libre de Bruxelles, Institut de Sociologie, 1970, 25 p. dactyl.
- « Possibilities and Limits of Pastoral Watering Plans in the Nigerian Sahel » (République du Niger), *Expert Consultation on the settlement of nomads in Africa and Near-Est*, Le Caire, FAO, sd, 13 p.
- « Mise au point sur la sécheresse et les problèmes humains en Afrique sahélienne », Fauck (R.), *Observations immédiates des phénomènes engendrés par les sécheresses climatiques actuelles en zone sahélienne*. Paris, Orstom, Convention DGRST, sd, p. 101-112.
- « Les effets de la sécheresse sur la stratégie des éleveurs », *Colloque sur les effets de la sécheresse sur les stratégies de production dans la zone soudano-sahélienne*, Niamey, sd, IRSH-USAID.
- « The drought and pastoralism », *Colloquium on the effects of drought on the productive strategies of sudano-sahelian herdsmen and farmers*, Institute for Development Anthropology, Binghampton (New-York), Horowitz (M.H.) (éd.), 1976.
- Avec Fauck (R.) et Peyre de Fabrègue (B.), « Mise à jour de l'étude de cas sur la désertification et renforcement de la stratégie nationale en matière de lutte contre la désertification (Niger) », *Rapport final Unesco-Unso*, sd, 98 p.
- Avec Fauck (R.), Gaultier et de Wispelaere (G.), « Rapport de la mission Unesco (Mab) », *Conférence de Maradi sur la désertification (Niger)*, 1984.
- Avec Karue (C.), Kyomo (M.) et Payne (W.), « Review of Ilca's arid and semi-arid zone, Mali research programm ». Rome, *Report of an Ifad mission*.
- « Les mutations des sociétés pastorales », *in Compte-rendu du colloque L'Observatoire du Sahara et du Sahel (OSS)*. Paris, Palais des Congrès, 5-7 juin 1990.
- « Marginalisation des pasteurs au Sahel », *Conférence mondiale des ONG vers le sommet planète terre 92*. Paris, Musée de La Villette, Enda, 17-20 déc. 1991.
- « Kobané ou le temps arrêté », *Rapport sur une mission dans le village malinké de Kobané en Haute-Guinée*. Paris, Cegan, *Institut de Géographie, Université de Paris X-Nanterre*, 1993, 40 p.
- « Plantes médicinales des Touaregs nomades sahéliens », Premier Congrès International, *Plantes médicinales et Phytothérapie*, Tunis, 19-20 mai 1993.
- « Les Touaregs et l'État (Niger, Mali) », International Colloquium Brazzaville + 50, African Studies Center, Francophone Africa Research Group, Boston (USA).

Films documentaires :

- *Tagrest*, 16 mm., coul., CNRS audiovisuel ; Comité du film ethnographique, 1967, 18 min.
- *Cram Cram*, 16 mm., coul., CNRS audiovisuel ; Comité du film ethnographique, 1968, 10 min.
- *Les gens du sel*, 16 mm., coul., CNRS audiovisuel ; Comité du film ethnographique, 1970, 15 min.
- *Les jardins de la sécheresse : l'histoire d'Amumanag Amastan*, 16 mm., coul., CNRS audiovisuel ; Comité du film ethnographique, 12,5 min.

Bibliographie de Suzanne Vianès-Bernus :

Publications sonores :

- *Guyane, Chants, danses appel du gibier : indiens kalina et oayana. - Chant en Arawak, Carib, et autres langues*, enregistré et édité par Suzy Vianès à Maroni en 1953, Paris : Musée de l'Homme, département d'ethnomusicologie, 33 tours ; 25 cm. - numérisé par le Centre de Recherche en Ethnomusicologie (CREM)

Ouvrages et articles :

- *Note dont les éléments pourraient servir à la présentation d'un décret donnant un statut aux populations « primitives » de la Guyane française*. Rapport à la préfecture de la Guyane, 1953, 12 p.
- *Les problèmes alimentaires des Indiens de Guyane*. Rapport à la sous-préfecture de l'Inini, 1953, 14 p.
- « Le service des populations africaines et indiennes en Guyane française », *Journal de la Société des Américanistes*, XLII, 1953, p.418-421.
- *Note sur la protection et le développement des arts populaires*. Rapport à la sous-préfecture de l'Inini, 1954, 8 p.
- *A propos de la création de réserves indiennes*. Rapport à la sous-préfecture de l'Inini, 1954, 12 p.
- *Premier manuel de lecture*. Melun, Imprimerie de la Maison centrale, 1956, 36 p.
- *Sokili Wadili, second manuel de lecture (Arawak)*. Illustrations de G. Lendi. Melun, Imprimerie de la Maison centrale, 1956.
- *Notre pays, troisième manuel de lecture*. Melun, Imp. Maison centrale, 1956, 50 p.
- En collaboration avec Louis Molet, « Une langue secrète chez les Taimoro », *Bulletin de l'Académie Malgache*, t. XXXIV, 1957, p. 75-76
- *Les Malgaches du sud-est* (en collaboration avec H. Deschamps). « Le peuple malgache », monographies ethnologiques, sous le patronage de l'ORSTOM et de l'IIA. Paris, PUF, 1959, 115 p.
- *Contribution à l'étude des migrations antesaka*. Documents du Conseil supérieur des recherches sociologiques outre-mer. Paris, ORSTOM, 1959, 67 p.
- *Note sur les migrations féminines de Kotokoli au Ghana*, Etude des migrations en Afrique occidentale : colloque, Niamey, 13-25 février 1961, 3 p.
- *Rapport sur l'enquête Pêche dans le fleuve Niger*. Rapport au service des eaux et forêts du Niger, 1961, 16 p.

- « Mouvements de marchandises au Ghana (kola, poisson séché, bétail) », *Études nigériennes*, 1961, 37 p.
- Avec E. Bernus, « Traditions sur l'origine des Dida Mamini du canton Wata (Côte d'Ivoire) », *Notes africaines*, 93, 1962, p. 20-23
- « Niamey, population et habitat », *Études nigériennes*, 1963, 68 p.
- *Étude démographique de la ville de Niamey et des besoins solvables en logements*. SCET-coopération, Commissariat général au plan, Sonuci, 1963, 87 p.
- *L'intronisation d'un zima chez les Zarma de Gamkalle*, 1963, 6 p.
- « Traduction : Johannes Nicolaisen : structures politiques et sociales des Touaregs de l'Air et de l'Ahaggar », *Études nigériennes*, 1963, 11 p.
- *Recherches en pays touareg*, Bulletin d'information et de liaison CNRSH, Mu Kaar Sanii I, 1968, p. 16-22
- *Les sciences humaines au Niger*, Mu Kaara Sanii I, 1968, p. 3-9
- *Les problèmes de la zone industrielle de Niamey*. Rapport au Commissariat général au plan, 1968, 50 p.
- *Notice sur le plan de la ville de Niamey*, Atlas de l'Afrique nouvelle. Paris, Jeune Afrique, 1968, 5 p.
- *Particularismes ethniques en milieu urbain : l'exemple de Niamey*. Paris, Institut d'ethnologie, 1969, 262 p.
- *Qui était Henri Barth ?*, Mu Kaara Sanii III, 1969, p. 9-17
- « Henri Barth chez les Touaregs de l'Air, extraits du journal de Barth juillet-décembre 1850 », traduction, notes et commentaires par S. Bernus, *Études nigériennes* 28, 1972, 193 p.
- En collaboration avec E. Bernus, « Du sel et des dattes. Introduction à l'étude de la communauté d'In Gall et Tegidda-n-Tesemt », *Études nigériennes* 31, 1972, 128 p.
- « Recherches sur les centres urbains d'Agadez et d'In Gall », ROMM, 11, 1972, p.5
- *Approche archéologique de la région d'Azelik et de Tegidda-n-Tesemt* (en collaboration avec P. Gouletquer), RCP 322, mission 1973, rapport préliminaire. Niamey, CNRSH, 1974, 38 p.
- *A propos de Takedda* (en collaboration avec P. Gouletquer), note de diffusion restreinte, Niamey, 1974, 8 p.
- En collaboration avec E. Bernus, « L'évolution de la condition servile chez les Touaregs sahéliens », *L'esclavage en Afrique précoloniale, 17 études présentées par CL. Meillassoux*. Paris, Maspero, 1975, p.27-47
- « Du cuivre au sel. Recherches ethno-archéologiques sur la région d'Azelik, campagnes 1973-1975 » (en collaboration avec P. Gouletquer), *Journal des africanistes* 46, 1976, p. 7-68
- En collaboration avec P. Gouletquer et D. Kleinmann, « *Die Salinen von Tegidda-n-Tesemt (Niger)* », *Ethnographisch-Archeologische Zeitschrift* 16, 2, 1976, p. 209-326
- « Du cuivre au sel...et à l'uranium », *Journal des africanistes* 46, 1976, p. 202-203
- « Stratégie matrimoniale et conservation du pouvoir dans l'Air et chez les lullemeden », ROMM 22, 1977, p. 101-1109
- *Azelik et l'empire Songhay, état de la question de Takedda* (en collaboration avec P. Gouletquer), document préparé pour le 3^{ème} colloque international de la fondation SCOA pour la recherche scientifique en Afrique noire. Niamey, 1977, 12p.

- Programme archéologique d'urgence In Gall-Tegidda-n-Tesemt, université de Niamey, IRSH, missions RCP 322, CNRS-ORSTOM, « Introduction méthodologique » (en collaboration avec P. Gouletquer), « L'exploitation du cuivre dans la plaine de l'Ighazer Wan Agadez » (en collaboration avec P. Gouletquer, Suleyman Ahalla, Hawad Malmoudan, Mohamed Fazni), 1979, p. 80-102.
- En collaboration avec E. Bernus, Alatinine Ag Arias, « Les jardins d'Azelik », sr, 1979, p. 107-113.
- En collaboration avec E. Bernus, « Les Kel Illagatan : une pratique carnavalesque dans le mariage touareg Azelik et l'empire Songhay, état de la question de Takedda », *Itinérances en pays peul et ailleurs. Mélanges offerts à P.-F. Lacroix* t. 2. Paris, Mémoires de la Société des Africanistes 6, 1980, p. 343-353.
- « Relations entre nomades et sédentaires des confins sahariens méridionaux : essai d'interprétation dynamique », *ROOM* 32, 1981, p. 23-35.
- « Archéologie et développement : à propos d'une expérience nigérienne », *Recherche, Pédagogie, Culture* 55, 1981, p. 26-32.
- « Quand les ethnologues se mêlent d'archéologie », *Production pastorale et société* 9, 1982, p. 12-19.
- *Découvertes, hypothèses, reconstitution et preuves : le cuivre médiéval d'Azelik-Takadda* in *Métallurgies africaines : nouvelles contributions*. Paris, Mémoires de la Société des Africanistes 9, 1983, p. 153-171.
- *La région d'In Gall – Tegidda-n-Tesemt, programme archéologique d'urgence*. Niamey, *Études nigériennes*, 47, 1983, 88 p.
- *Touaregs* (en collaboration E. Bernus, C. et B. Desjeux). Paris, l'Harmattan, 1983, 70 p.
- Avec Bernus (E.), « L'évolution de la condition servile chez les Touaregs sahéliens » Meillassoux (C.) (éd.) *L'esclavage en Afrique pré-coloniale*. Paris, Maspéro, 1984, p. 27-47.
- *La région d'In Gall – Tegidda-n-Tesemt, programme archéologique d'urgence II*. Niamey, *Études nigériennes* 48, 1984, 195 p.
- *La grande mosquée d'Agadez : architecture et histoire* (en collaboration avec P. Cressier), *Journal des africanistes* 54, 1985, p. 5-43.
- En collaboration avec N. Echard, "*Metal Working in the Agadez Region, Furnaces and Smelting Technology in Antiquity*". Londres, British Museum Occas. Papers n° 48, p. 71-80.
- *Archéologie française à l'étranger : un exemple en Afrique francophone*, *Nouvelles de l'archéologie* 20, 1985, p. 46-48.
- *Agadez*, notice n° A85, *Encyclopédie berbère* II, 1985, p. 229-235.
- *Hypothèses sur le processus de constitution d'une tawshet : l'exemple des imghad illabakan*, in : S. Bernus, P. Bonte, *Le fils et le neveu. Jeux et enjeux de la parenté touarègue*. Paris et Cambridge, MSH et Cambridge University Press, 1986, p. 129-157.
- *Étude de faisabilité du développement pastoral de la zone de Menaka*, 1987, 69 p.
- Les notices suivantes : *Afunfun, Agadez, Akjoujt, Basse Casamance, Dhraïna, Eghazar wan Agadez, Iwelen, Lemdena, Nok, Samun Dukiya, Termit, Tioubabbel, Yelwa* in : A. Leroi-Gourhan (ed.), *Dictionnaire de la préhistoire*. Paris, Puf, 1988.
- *Azelik*, (en collaboration avec P. Cressier), *Encyclopédie berbère*, Aix-en-Provence, Edisud, 1990, p. 1210-1217.

- *Métallurgie*, (en collaboration avec N. Echard) in : P. Bonte et M. Izard (eds), Dictionnaire de l'ethnologie et de l'anthropologie, Paris, Puf, 1991, p. 468-470
- *Azelik-Takadda et l'implantation sédentaire médiévale*, (en collaboration avec P. Cressier), La région d'In Gall – Teggida-n-Tesemt. Programme archéologique d'urgence IV. Niamey (études nigériennes 51), 1992, 390 p.
- Avec Calame-Griaule (G.), «Mémoire de sable. Ecrits pour Suzy Bernus », *Journal des africanistes*, t. 62, Paris, 1992, 264 p.
- *Mondes Touaregs, Chroniques de Georges Guinot, peintre, Suzanne et Edmond Bernus, anthropologue et géographe*, Musée de Cahors Henri Martin, 2014, 128 p.

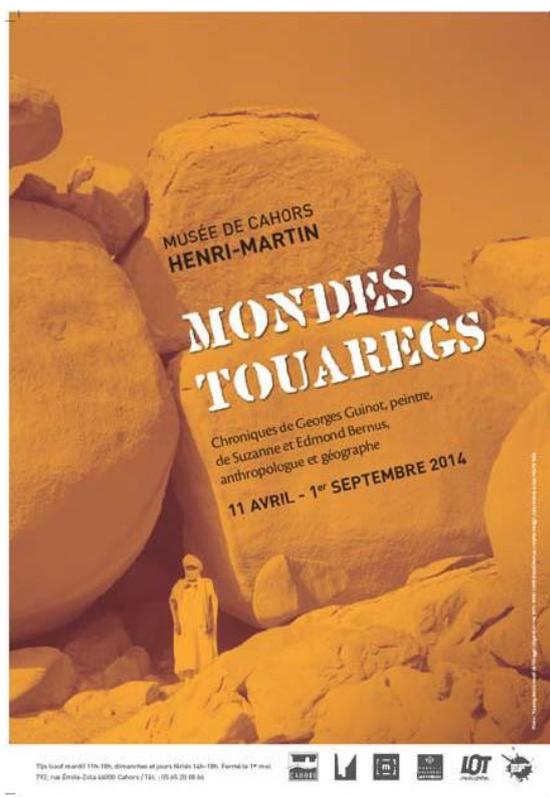


« La chasse au lion à l'arc » (1965), par Suzy Bernus, lors du tournage d'un film de Jean Rouch, frontière du Mali et du Niger – 224 APOM 102.

Cadre de classement et analyses

1 - Don, traitement et valorisation du fonds (2006-2015), 0.3 ml.

- 224 APOM 1** Copie des lettres de don des enfants Bernus, lettre d'acceptation pour l'IRD (2006), pour les ANOM (2015) ; Documents relatifs au traitement du fonds et 3 photographies coul. de la prise en charge.
0,045 ml. 2006- 2015
- 224 APOM 2** Disque dur externe contenant l'ensemble des données numérisées du fonds : herbier, fonds sonores et filmiques.
0,045 ml. 2015
- 224 APOM 3** Affiche de l'exposition à Paris (mairie du Xème, 4-15 septembre 2006), affiche pour la diffusion du film « Touaregs », *Touaregs du Niger le regard d'Edmond Bernus*, Granvaux-IRD éd., 2007, 95 p. et DVD ; Exposition « Mondes Touaregs » au Musée Henri Martin de Cahors, 11 avril – 1^{er} septembre 2014 : dossier de presse, flyers, invitations, affiches, convention, assurance, table ronde, revue de presse et bilan.
0,045 ml 2006-2014

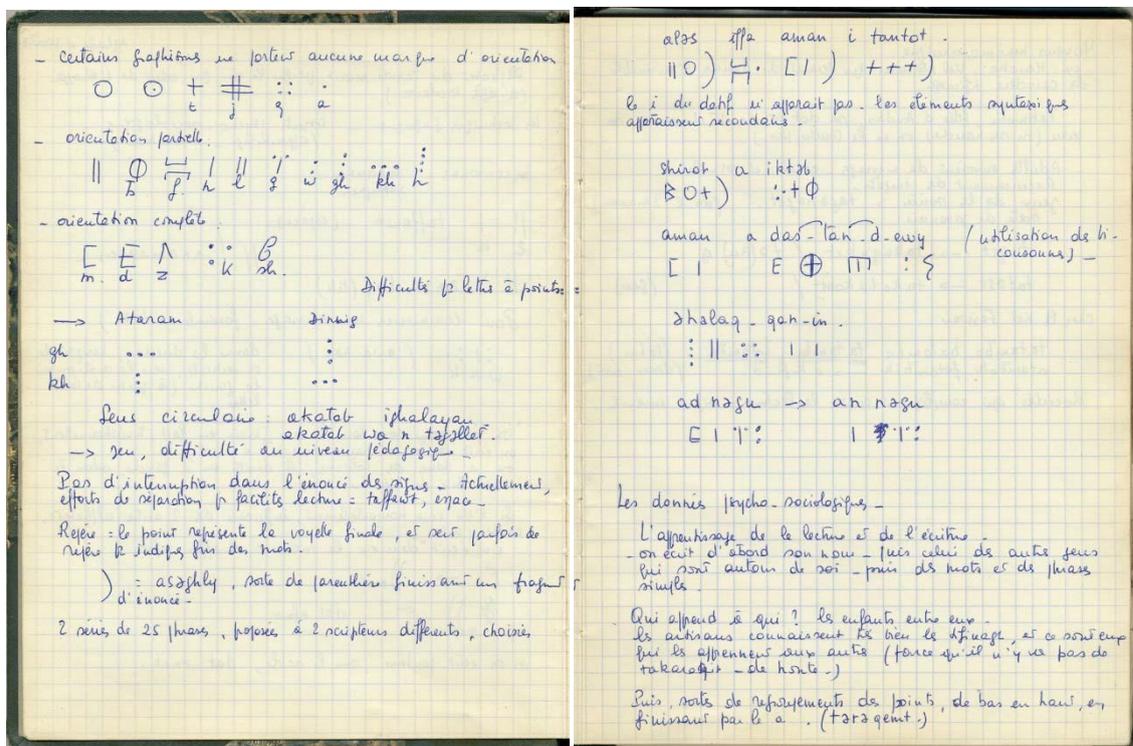


Affiche de l'exposition (224 APOM 3) *Mondes Touaregs* au Musée Henri Martin de Cahors, d'après une photographie d'Edmond Bernus : *Touareg dans les roches de l'Ahaggar (Algérie), mai 1970* cf. 224 APOM 98

224 APOM 4 2 versions papier du Répertoire numérique détaillé fonds Suzanne et Edmond Bernus, IRD/Service Archives, Marseille 2015, 149 p.
0,045 ml. 2015

2 - Cahiers de terrain (1957-2003), 0,75 ml.

224 APOM 5-13 Cahiers de terrains de Suzanne (13) et Edmond Bernus (103), classés par ordre chronologique et par typologie de cahiers : de terrain, bibliographiques (« documents, rapports »), thématiques (proverbes, botanique, ...), « traductions » en lien avec les enregistrements sonores.
0,75 ml. 1957-2003



Carnet de terrain de Suzanne Bernus, rédigé au Niger entre 1977-1979; 224 APOM 5(8)

224 APOM 5 13 cahiers de terrains de Suzanne Bernus : Cahier 1, au recto : notes M. H. A. Moumine (enquêteur) à Sokodé (Togo), au verso : notes de Suzanne BERNUS relatives aux rôles de la femme, aux mariages et à des dessins d'objets, 1960 ; Cahier 2 au recto : dépouillement des dossiers du Crédit du Niger, 1959-1961 ; au verso : Notes sur les mosquées, feuille dactylographiée Liste des Zima et griots à Niamey ; Cahier 3 relatif à la parenté chez les Touaregs 113 p., 1968 ; Cahier 4 recto In Gall, 116 p. et verso Agadez 60 p., octobre – novembre 1970 ; Cahier 5 relatif à la parenté, aux mariages, aux femmes 137 p. à In Gall, Niger, octobre 1972 ; Cahier 6 relatif à Agadez : histoire, fête,

Sultan, 1970-1975 ; Cahier 7 relatif à des notes bibliographiques, au vocabulaire, à la parenté, 1975-1977 ; Cahier 8 relatif à la parenté, 1977-1979 ; Cahier 9 relatif au programme archéologique d'urgence à In Teduq, Niger, octobre-décembre 1984 ; Cahier 10 programme archéologique d'urgence (parenté, cimetières, mosquées) en Azawagh, Niger (1985-1986) ; Cahier 11, notes relatives à des projets d'alphabetisation, 51 p. à Ménaka, Mali, février-mars 1987 ; Cahier 12 relatif au recensement des Inamagarawan, 12 p. (sd) ; Cahier 13 relatif à la parenté, février-mars 1990.
0,07 ml. 1962-1990

Illabakan In Aggar - 23.8.77.

- Tenté de :

Aboutali - Ayduman - Feidi - Bintou - khamed Ikuan (enod).

- Akawelwel et Akarougay viennent juste de se marier - ils n'ont pas encore de tente - (taralamalamt = shitek + lit).

- Akhuizada est parti avec sa tente, sans même attendre que sa femme ait rejoint - il est parti à la cuee solée -

Akawelwel est marié avec petite soeur d'Akarougay (59)

Mamma, divorcée de son 1^{er} mari - a épousé 2^e mari Kidik fils d'Infigeren (Abolak) → 2 enfants - puis redivorcée - Est ici -

Akarougay est marié tout récemment avec Tahandief (fils de Karama).

Akawelwel réside avec Baz - Est-ce parce que c'est sa sœur, ou à cause de son beau-père ?

Cette année, à cause du manque de pâturage Baz s'est séparé de Kikieli -

Ebawel va partir aujourd'hui pour la cuee solée avec chamelles. Ne restera que les vaches, les chèvres et les moutons et les chamelles qui viennent de mettre bas - Il part avec sa femme et Made - Ils vont rejoindre Kikieli -

Akhuizada a épousé la fille d'Elmusadi. (cf. p. 20). (après avoir divorcé 2 fois) -

Teraweyt est ici, célibataire ~~de~~ tjs - Elle n'a pas voulu partir à la cuee solée, alors elle est venue chez sa sœur Yasin -

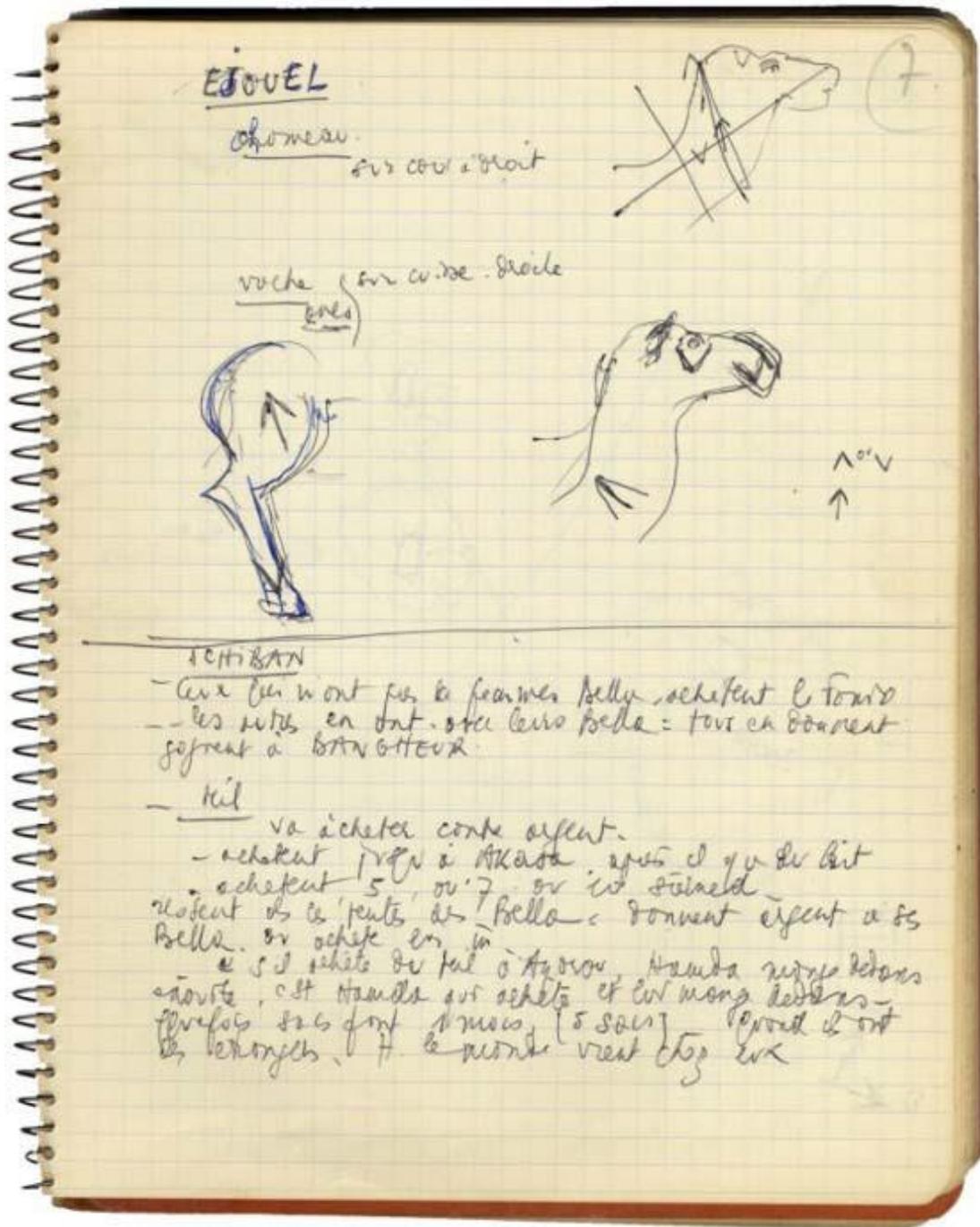
Najime (Zkaso) mariée avec Moh. Ag Bobeji -

Radjatu mariée avec Feidi Moh Ag Bobeji - [] (p. 98)

Mamin mariée avec fille de NTAKA.

Hamma Ag Najim mariée avec fille de Feidi Mamin Reishatu (p. 98).

Cahier de terrain de Suzy Bernus - 224 APOM 5



Cahier de terrain d'E. Bernus à Ayorou (Niger) en 1963. Les Touaregs possèdent des marques de propriété appelées, ejwal, dans l'Aïr. Elles se réfèrent à une famille, ou une tribu et indiquent l'appartenance. Sont ainsi marqués les animaux, ou les sacs en cuir. – 224 APOM 7(14).

224 APOM 6 8 cahiers de terrain d'Edmond Bernus : Cahier 1 relatif à l'étude sur les migrations tournées à Anïama, Bingerville, Dabou, Treichville (Côte d'Ivoire), 1957 ; Cahier 2 étude sur Ahouati (Côte d'Ivoire), juin-juillet 1957 ; Cahier 3 étude de Kong (Côte d'Ivoire), 1957-1958 ; Cahier 4 étude de Kong, octobre 1958 ; Cahier 5 étude de Kong, octobre 1958 ; Cahier 6 étude de Kong, octobre 1958 ; Cahier 7 étude de Séguéla (Côte d'Ivoire), 1960 ; Cahier 8 étude de Zaroko (Côte d'Ivoire), 1961.
 0,045 ml. 1957-1961

224 APOM 7 19 cahiers de terrain d'Edmond Bernus : Cahiers **1-3** relatifs à la géologie (notes bibliographiques) du Niger ; Cahier **4** relatif à la climatologie du Niger ; Cahier **5** relatif au cadre législatif au Niger pour l'élevage et l'agriculture ; Cahier **6** relatif à Tahoua (Niger), 1962 ; Cahier **7** relatif à Gorwol et Bankilaré (Niger), 1962 ; Cahier **8** relatif à In Gall (Niger), 1962 ; Cahiers **9-10** relatifs à Ayorou (Niger), novembre-décembre 1962 ; Cahier **11** relatif à la tournée Téra – Bankilaré (Niger), février 1963 ; Cahier **12** relatif à Filingué (Niger), février 1963 ; Cahier **13** relatif à Tahoua (Niger), mars 1963 ; Cahier **14** relatif à Ayorou (Niger), novembre-décembre 1963 ; Cahier **15** relatif à Gorwol (Niger), novembre 1963 ; Cahiers **16-19** relatifs à l'étude du tamasheq et du vocabulaire (sd).
0,09 ml. 1962-1963



Cahier d'E. Bernus, dessin de dromadaire, à Gorwol (Niger) en novembre 1963 ; 224 APOM 7(15)

224 APOM 8 18 cahiers Edmond Bernus : cahiers **1-3** relatifs à des notes bibliographiques sur Tahoua (sd) ; Cahier **4** relatif à Tahoua, 84 p.,

janvier 1964 ; Cahier **5** relatif à Tahoua, février 1964 ; Cahier **6** relatif à Tahoua, 140 p., mai 1964 ; Cahier **7** relatif à Madaoua (Niger), 50 p., mars 1964 ; Cahier **8** relatif à Madaoua, mars 1964 ; Cahier **9** relatif à Gorwol, juin 1964 ; Cahier **10** relatif à Niamey (Niger), 52 p., 1964 ; Cahier **11** relatif à Ayorou (Niger), 65 p., juillet 1964 ; Cahier **12** relatif à Ayorou (Niger), 145 p., décembre 1964 ; Cahier **13** relatif à In Gall (Niger), 131 p., août-septembre 1965 ; Cahier **14** relatif à la tournée Tahoua-Agadez (Niger), 196 p., septembre-octobre 1965 ; Cahier **15** relatif à In Atès (Niger), 4 p., novembre 1965 ; Cahier **16**, Niger, 1965 ; Cahier **17** relatif aux Illabakan, 166 p., août-septembre 1967 ; Cahier **18** relatif aux Illabakan, 151 p., novembre-décembre 1967.

0,09 ml.

1964 - 1967

224 APOM 9 17 cahiers d'Edmond Bernus : Cahier **1** notes bibliographiques et données de rapports dans les cercles d'Agadez, Dakoro, Tanout (sd) ; Cahier **2** notes bibliographiques et données de rapports dans le cercle d'Agadez (sd) ; Cahier **3** notes bibliographiques et archives sur Niger (sd) ; Cahier **4** notes bibliographiques pour Tillabéry (Niger) (sd) ; Cahier **5** notes bibliographiques sur l'Aïr (sd) ; Cahier **6** notes bibliographiques et données de rapports dans les cercles de Bilma et Zinder, Niger (sd) ; Cahier **7** notes bibliographiques pour le cercle de Zinder (sd) ; Cahier **8** relatif à des études de documents sur le Niger (sd) ; Cahier **9** notion de territoires pour les nomades (sd) ; Cahier **10** relatif aux Illabakan, 172 p., février-mars 1968 ; Cahier **11** relatif aux Illabakan, 163 p., mai-juin 1968 ; Cahier **12** relatif aux Illabakan, 126 p., août-septembre 1968 ; Cahier **13** documentation et recensements relatifs aux Illabakan, 172 p., mai 1968 ; Cahiers **14-15** données et rapports sur l'élevage au Niger, 1968 ; Cahier **16** relatif à l'Aïr, 104 p., 1970 ; Cahier **17** relatif à l'Aïr, 116 p., 1970.

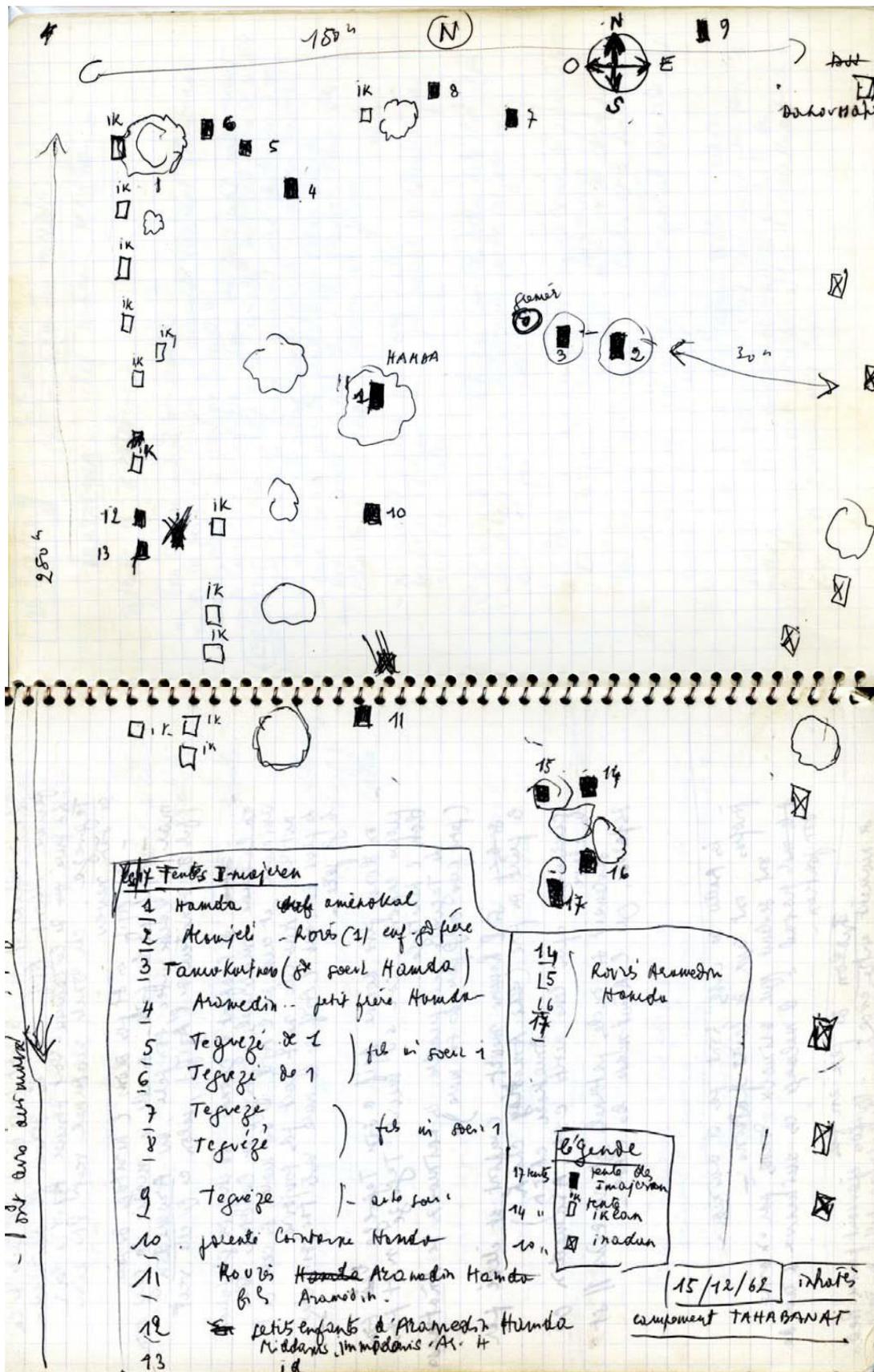
0,09 ml.

1968, 1970

224 APOM 10 Cahiers de « traductions » (**1-13**) en lien avec le fonds sonore : Cahier **1**, à Kalachi (Niger), 80 p., 04/12/1963 ; Cahier **2**, traduction de l'interview de Mohamed, Bella de Ménaka (Mali) cf. bandes son 1-5, 140 p. (sd) ; Cahier **3**, traductions de bandes sons, 72 p. (sd) ; Cahier **4**, traduction de la femme Bella d'Abala (Niger), puis suite à amzad, conte à In Atès, 89 p., décembre 1964 ; Cahier **5**, suite du précédent : conjugaison, élevage des chameaux, mariage, autres fêtes, femmes, commerce à Niamey, 79 p., janvier 1965 ; Cahier **6**, traduction d'interview suite, 71 p., septembre 1965 ; Cahier **7**, suite traduction de l'interview précédente, récits de Bella, 36 p., novembre 1965 ; Cahier **8**, traduction de l'histoire d'Altinine Ag Arias, d'Istaf Ag Kheli, d'Holar, du mariage d'Altinine, de Billal (Dahusahak), 79 p. (sd) ; Cahier **9**, 17 interviews de plusieurs Touaregs dont : Ikadamaten, El Khamis, Tuset... à Niamey, 89 p., 1968 ; Cahier **10**, traduction de l'histoire d'Ag Abdu Samad, 11 p., 1968 ; Cahier **11**, traduction des interviews de Kel Tefugumt et Kel Negguru, Agadez, 27 p. (sd) ; Cahier **12**, traduction de l'interview d'Ayloq Ag Budulla, 34 p., 26 novembre 1972 ; Cahier **13**, traduction de l'interview de Idin Ag Matafa chez les Kel Fadey, 21 p. (sd) ; Cahiers **14-17** textes Touaregs : Cahier **14**, proverbes et

devinettes, 88 p. (sd) ; Cahier **15**, poèmes, 25 p. (sd) ; Cahier **16**, proverbes, devinettes, poèmes, 92 p. (sd) ; Cahier **17**, Jeux de mots Touaregs et citation, 10 p. (sd) ; Cahier **18**, citations relatives au désert et aux Touaregs, 31 p. (sd) ; Cahier **19**, suite des citations, 19 p. (sd) ; Cahier **20**, suite des citations, 16 p. (sd) ; Cahier **21**, relatif aux tournages de films, 1965 ; Cahier **22**, relatif au jeux Touaregs, 8 p. (sd) ; Cahier **23**, relatif aux étoiles (sd).
0,09 ml. 1963 -1972

224 APOM 11 Cahiers de terrain d'Edmond Bernus : Cahier **1**, tournée In Gall-Agadès, 93 p., novembre-décembre 1972 ; Cahier **2**, notes de travail relatives aux Touaregs 23 p., 1972 ; Cahier **3**, tournée Azelik-Agadès, 81 p., octobre-novembre 1973 ; Cahiers **4**, notes bibliographiques relatives à l'élevage : estimation des cheptels 1970-1972 ; Cahier **5**, Tournée à In Atès, 19 p., 1974 ; Cahier **6**, tournée Azelik-In Gall, 80 p. (1974-1975) ; Cahier **7**, notes dans le cadre de la coopération internationale pour la lutte contre la désertification, Niger, 70 p. (mars-juin 1976) ; Cahier **8**, Tournée à Niamey, Azelik, Agadès, 66 p.(juin 1976) ; Cahier **9**, notes de travail, Niger, 1975 ; Cahier **10**, Tournée Assekrem (Algérie) , Agadès, In Gall (Niger), 86 p., août-septembre 1977 ; Cahier **11**, questions : représentation de l'espace, végétation et animaux, 1977 ; Cahier **12**, relatif aux Kel Eghlal et à Agadès, 22 p., septembre 1977 ; Cahier **13**, tournée In Gall-Agadez-Azelik, 77 p., 1978-1979 ; Cahier **14**, notes et questions relatives à la mission 1978-1979 ; Cahier **15**, tournée à Niamey, Agadez, Azelik, 35p., octobre-décembre 1979 ; Cahier **16**, tournée Azelik, 43 p., novembre 1980-janvier 1981 ; Cahier **17**, tournée au Niger, 43 p., octobre-décembre 1982 ; Cahier **18**, mission UNESCO au Niger, 74 p., avril-mai 1983.
0,09 ml. 1972-1983



Cahier de terrain d'Edmond Bernus : plan de campement Tahabanat à In Atès (Niger) en 1962; 224 APOM 7

224 APOM 12 Cahiers de terrain d'Edmond Bernus : Cahier 1, tournée à Niamey, In Teduq, Agadez, 55 p., octobre-décembre 1984 ; Cahier 2, tournée à Niamey, Maradi, mai 1984 ; Cahier 3, tournée à Niamey, Azelik, In Teduq, 46 p., novembre-décembre 1985 ; Cahier 4, tournée à Niamey, Tahoua, Agadez, Assodé, Aborak, 69 p., novembre-décembre 1986 ; Cahier 5, tournée à Niamey, In Teduq, Kidal (Mali), Gao (Mali), 43 p., novembre-décembre 1987 ; Cahier 6, mission au Tchad, visite de la station de recherche de Beibedja, 52 p., août 1987 ; Cahier 7, tournée à Bamako, Niamey, In Teduq, Agadez, 15 p., novembre 1988 ; Cahier 8, tournée à Niamey, In Aggar, Bamako, 66 p., novembre 1989 ; Cahiers 9-12, tournée à Bamako, Niamey, 48, 36, 48 et 23 p., janvier-février 1990 ; Cahier 13, même tournée mais cahier uniquement consacré aux arbres et aux travaux avec Ekhya, 44 p., janvier-février 1990 ; Cahier 14, particularismes des Dawsahak, 2 p., mai 1991 ; Cahier 15, questions politiques, poèmes et satires en tam. puis trad. en français, 14 p., 1991 ; Cahier 16, Niamey, 20 p., décembre 1992 ; Cahiers 17-19, tournée à Conakry, Kankan, Kobané (Guinée) , 34, 49 et 20 p., février-mars 1993 ; Cahier 20, 17 p., 1993-1994 ; Cahier 21, Niamey, 30 p., mars 1994 ; Cahier 22, tournée à Niamey, Kong et Abidjan (Côte d'Ivoire), 22 p., janvier février 1997 ; Cahier 23, tournée en Tunisie-Libye, février 1999.
0,09 ml. 1984-1999

224 APOM 13 8 cahiers d'Edmond Bernus : Cahier 1, relatif aux arbres, à la végétation et aux animaux, 6 p., avril 2000 ; Cahiers 2-3, tournée à Niamey, In Aggar, Tahoua, 45 p. et cahier thématique : arbres et arbustes de l'Ahaggar, herbes, plantes rampantes, grimpantes et toxiques, buissons, climat, 40 p., octobre-novembre 2001 ; Cahier 4 évolution de la végétation, 9 p., 2002 ; Cahier 5, tournée à Niamey, Tahoua, In Aggar, 23 p., janvier-février 2003 ; Cahier 6 questions de récoltes et d'élevage (sd) ; Cahier 7, répertoire général des cahiers d'Edmond Bernus, 47 p. (sd) ; Cahier 8, au recto : répertoire botanique (cf. herbier en 224 APOM 66), 31 p. et au verso : liste des puits du Niger, 15 p., 1961-1967.
0,07 ml. 1961-1967, 2000-2003

3 – Fichiers/index bibliographiques et thématiques (1963-1978), 2,45 ml.

- 224 APOM 14-28** Ensemble des sources bibliographiques et des notes de terrains (liens aux cahiers de terrain) mises en fiches par Suzanne et Edmond Bernus, classées par ordre alphabétique des auteurs, par thèmes et par lieux.
2,45 ml. 1963-1978
- 224 APOM 14** Bibliographie touarègue réalisée par A. H. A. Leupen, Institut d'anthropologie culturelle et sociale, Nimègue, Pays-Bas, 1974, 72 p. ; Bibliographie touarègue par Suzanne Bernus, classée par ordre alphabétique des auteurs (format A4).
0,07 ml. 1974
- 224 APOM 15** Fiches bibliographiques classées par ordre alphabétique des auteurs (A-Z) relatives aux Touaregs par Suzanne Bernus.
0,17 ml. sd
- 224 APOM 16** Fiches bibliographiques classées par ordre alphabétique des auteurs (A-Z) relatives aux Touaregs par Suzanne Bernus.
0,17 ml. sd
- 224 APOM 17** Fiches bibliographiques classées par thèmes et lieux : archéologie, Azelik, céramique, chameau, écologie, économie, ethnologie, Marendet, Mesufa, Tegidda par Suzanne Bernus.
0,17 ml. sd
- 224 APOM 18** Fiches bibliographiques classées par thèmes et lieux : Agadez, Aïr, Almoravides, anthropologie, archéologie, bulletin de liaison saharien, cure salée, Gobir, histoire de Niamey, linguistique, Kel Owi, Tombouctou, sel, par Suzanne Bernus.
0,17 ml. sd
- 224 APOM 19** Fiches bibliographiques relatives à la parenté classées par ordre alphabétique et fiches de terrain relatives à la généalogie classées par ordre alphabétiques des personnes, par Suzanne Bernus.
0,17 ml. sd
- 224 APOM 20** Fiches relatives aux puits du Niger ; fiches par lieux, toponymes français et tamasheq (tiffinagh) par Edmond Bernus.
0,17 ml. sd
- 224 APOM 21** Fiches relatives aux proverbes et devinettes touarègues (fiches avec références aux cahiers de terrain) ; Fiches bibliographiques classées par thèmes : linguistique, société, sécheresse, élevage, agriculture pluviale et irriguée, botanique, cueillette, hydrologie, géologie, géomorphologie.
0,17 ml. sd

- 224 APOM 22** Fiches de terrain (références aux cahiers) classées par thèmes : histoire, mouvements, cure salée, habitat économie, *iklan*, culture, cueillette, mariage-divorce, dot, héritage, *ajif*, plan de campement, sédentarisation, élevage, marchés, émigration, géographie physique-paysages, termes de parenté, saisons, vocabulaire.
0,17 ml. sd
- 224 APOM 23** Fiches de recensement classées par lieu et par personnes, Niger (sd) ; Fiches de terrain (références aux cahiers) classées par thèmes : berger, sel, élevage : noms d'animaux et techniques, mariage-divorce-veuvage, habits, circulation des biens, chefferie, islam, langues, maladies, éducation, artisans, plans de campement, histoire, société.
0,17 ml. sd
- 224 APOM 24** Fiches de terrain (références aux cahiers) classées par thèmes : rapport homme/femme et classes sociales, marques, puits forages, émigration, rapport aux autres nomades, aliment-feu-hospitalité, *iklan*, habitat/tentes, mouvements/déplacements, économies des campements, marchés, femmes, mesure, transport.
0,17 ml. 1963-1974
- 224 APOM 25** Fiches de terrain (références aux cahiers) classées par thèmes : Cueillette/arbres et fruits, végétation/herbes, vents, étoiles, météo, termes géographiques, agricultures, mort, naissance, baptême, dépeçage, lait, traites, chameaux, animaux sauvages, chiens, chevaux, moutons, chèvres, littérature orale, sécheresse, toponymie, sols, guerre, sédentarisation, termes abstraits.
0,17 ml. 1963 - 1978

4 – Tirés à part de Suzanne et Edmond Bernus (1957-2004), 0.25 ml.

224 APOM 26-29 Tirés à part de Suzanne et Edmond Bernus, classés par ordre chronologique, en trois exemplaires estampillés. Dans le cas contraire, le nombre est précisé entre parenthèses après la pagination.

224 APOM 26

« Recherches sur les centres urbains d'Agadez et d'In Gall », ROMM n°11, 1972, p. 51-56.

Avec E. Bernus, « L'évolution de la condition servile chez les Touaregs sahéliens », *L'esclavage en Afrique précoloniale*, 1975, François Maspero, Paris, p. 27-47, (2)

« Stratégie matrimoniale et conservation du pouvoir dans l'Aïr et chez les lullemeden », ROMM n°22, 1976, Aix-en-Provence, p. 101-110

Avec Pierre Gouletquer, « Du cuivre au sel : recherches ethno-archéologiques sur la région d'Azelik », *Journal des africanistes* n°46, 1976, p. 7-68

Avec Pierre Louis Gouletquer et Dorothea Kleinmann « Die salinen von Tegiddan-tesemt (Niger) », *EAZ* n°17, 1976, p. 209-236

Avec E. Bernus, « Les Kel Illagatan : une pratique carnavalesque dans le mariage touareg », *Itinérances* II, 1981, p. 343-353, (2)

« Relations entre nomades et sédentaires des confins sahariens méridionaux : essai d'interprétation dynamique », ROMM n° 32, 1981, p. 23-35

Avec Patrice Cressier, « La grande mosquée d'Agadez : architecture et histoire », *Journal des africanistes* n°54, 1985, p. 5-43.

« Hypothèses sur le processus de constitution d'une tawshet : l'exemple des imeghad Illabakan », *Le fils et le neveu*, MSH, Paris, 1986, p. 130-157

Avec G. Calame-Griaule, « Le mariage chez les Isawaghen d'In Gall (Niger), extrait des carnets d'enquête de Suzy Bernus (1972) », *Journal des Africanistes* n°62 1992, p. 219-233, (2)

0,045 ml.

1975 - 1992

224 APOM 27

« Ahouati, notes sur un village Dida », *Études éburnéennes* t.6, 1957, p. 213-229 ;

« Note sur les prostituées « Toutou » de Treichville et d'Adjamé », Edmond Bernus et Jean Rouch, *Études éburnéennes* t.6, 1957, p. 231-242 (1) ;

« Notes sur l'histoire de Korhogo », *Bulletin de l'IFAN* t.23, 1961, p. 284-290 ;

« Abidjan : note sur l'agglomération et sa population », *Bulletin de l'IFAN* t.24 n°1-2, Dakar, 1962, p.54-85 ;

« Un type d'habitat ancien en Côte d'Ivoire, la maison annulaire à impluvium des Dida Mamini », *Les cahiers d'Outre-Mer* t.17, Bordeaux, 1964, p. 81-94 ;

Les Touaregs du Sahel nigérien, *Les cahiers d'Outre-Mer*, t.19, p. 5-34, 1966 (2) ;

Les Cahiers d'Outre-mer, N°73, Bordeaux, 1966, 104 p. (1) ;

« Maladies humaines et animales chez les Touaregs sahéliens », *Journal des africanistes* n°39, 1969, p. 111-137.

0,045 ml.

1957 - 1969

224 APOM 28

- « Espace géographique et champs sociaux chez les Touaregs Illabakan », *Études rurales* n°37-38-39, Mouton & Co, 1970, p. 46-66 ;
- « Récits historiques de l'Azawagh, traditions des Iullemeden Kel Dinnik », Edmond Bernus avec la collaboration d'Altinine Ag Arias, *Bulletin de l'IFAN*, t.32, 1970, p. 434-485 (2) ;
- « Incongruités et mauvaises paroles touarègues », *Journal des Africanistes* n°42, 1972, p. 89-94 (2) ;
- Les palmeraies de l'Aïr*, ROMM n°11, Aix-en-Provence, 1972, p. 37-50 ;
- Drought in Niger Republic*, Savanna vol.2, n°2, 1973, p. 129-132 ;
- « Les problèmes de la sécheresse dans l'Afrique de l'Ouest », E. Bernus et G. Savonnet, *Présence africaine* n°88, 1973, p. 113-138 (1) ;
- Évolution et formes modernes de l'élevage dans les zones arides et tropicales*, E. Bernus, J. Boutrais, P. Péliissier, cahiers ORSTOM, vol. XI, n°2, 1974, p. 115-118 ;
- Les tactiques des éleveurs face à la sécheresse : le cas du sud-ouest de l'Aïr au Niger*, 1975, p. 203-217 ;
- Evolution de la condition servile chez les Touaregs sahéliens*, Edmond Bernus et Suzanne Bernus, L'esclavage en Afrique précoloniale, François Maspero, Paris, 1975, p. 27-47 (1) ;
- L'évolution des relations de dépendance depuis la période pré-coloniale jusqu'à nos jours chez les Iullemeden Kel Dinnik*, ROMM n°22, 1976, p. 85-99 ;
- Le jardin de la sécheresse*, l'histoire d'Amumen ag Amastan, Edmond Bernus et Altinine Ag Arias, *Journal des africanistes* n° 47, 1977, p. 83-93 ;
- « L'arbre et le nomade », *Journal d'agriculture traditionnelle et de botanique appliquée* n°26, 1979, p. 103-128 (2) ;
- « Exploitation de l'espace et désertification », *Travaux de l'institut de géographie de Reims*, n°39-40, 1979, p. 49-59 ;
- Notes bibliographiques*, Bulletin de l'IFAN T.42, sér.B, n°3, 1980, p. 66 ;
- « L'arbre dans le nomad's land », *Cahiers de l'ORSTOM*, vol. 17, n° 3-4, 1980, p. 171-176 ;
- « Famines et sécheresses chez les Touaregs sahéliens, les nourritures de substitution », *Africa* n°50, 1980, p. 1-7 (2) ;
- Vocabulaire relatif aux techniques d'adoption par les animaux en milieu touareg (Niger)*, *Journal des africanistes* n°50, 1980, p. 109-114 (1) ;
- « *Il gesto del narratore e la sua immagine* », Edmond Bernus et Geneviève Calame Griaule, *La ricerca folklorica, Antropologia visiva : la fotografia* n°2, 1980, p. 15-25 (1) ;
- « Les points cardinaux : les critères de désignation chez les nomades Touaregs et maures », *Bulletin des études africaines de l'Inalco*, vol. 1, n°2, 1981, p. 101-106 ;
- « Les Kel Illagatan : une pratique carnavalesque dans le mariage touareg », Suzanne Bernus, *Itinérances II*, 1981, p. 343-353 (1) ;
- « Place et rôle du forgeron dans la société touarègue », *Mémoires de la Société des Africanistes* n°9, 1983, p. 237-251 (1) ;
- « *Jeu et élevage : igugelan "les orphelins", jeu touareg* », *Bulletin des études de l'INALCO*, vol. III, 1983, p. 15-20 ;
- « Les causes de la désertification : les thèses en présence », *Bulletin de la société languedocienne de géographie*, t. 18, 1984, p. 159-165 ;
- Attitude des populations*, Bulletin de la société languedocienne de géographie T. 18, p. 179-184, 1984 ;

« Colporteurs de charmes magiques : les Ikadammatan », *Journal des africanistes* n°55, p. 16-27, 1985 (2) ;

« Vocabulaire géographique se référant au corps humain ou animal », *Bulletin des études africaines de l'INALCO*, vol. 7, n°13-14, p. 173-186, 1987 ;

« L'amour en vert (en vers ?) « Sa peau est comme... », Poème touareg », Edmond Bernus et Ekhya Agg-Albostan Ag-Sidiyan, *Journal des africanistes*, 1987, p. 109-115 ;

Comptes rendus, Techniques et culture 11, 1988, p. 177-185 ;

« Paroles convenues, mots et jeux de mots Touaregs », *Graines de parole*, Ed. du CNRS, 1989, p. 80-89 ;

- *L'eau du désert : usages, techniques et maîtrise de l'espace aux confins du Sahara*, E.R. n°115-116, 1989, p. 93-104 (1) ;

0,07 ml.

1970 - 1989

224 APOM 29

Dates, dromedaries and drought : diversification in tuareg pastoral systems, World of pastoralism, The Guilford Presss, NY, 1990, p. 150-176 ;

Les pasteurs nomades africains, du mythe éternel aux réalités présentes, Cahiers des sciences humaines n° 26, 1990, p. 267-280 ;

Le nomadisme pastoral en question, E.R. n°120, 1990, p. 41-52 ;

Continuité et ruptures chez les Illabakan du Niger, REMMM n° 57, 1990, p. 183-188 (2) ;

Histoires parallèles et croisées : nobles et religieux chez les Touaregs Kel Denneg, L'Homme 115 n°30, 1990, p. 31-47 (1) ;

Montagnes touarègues entre Maghreb et Soudan : le « fuseau touareg », Revue de géographie alpine, n°1, 1991, p.117-130 ;

Le prix de l'eau pastorale au Sahel nigérien, IVth International Rangeland Congress, Montpellier, 1991, p. 900-901 ;

Hydraulique pastorale et gestion des parcours, L'aridité une contrainte au développement, ORSTOM édition, 1992, p.555-563 ;

Le Sahel oublié, Edmond Bernus, Jean-Yves Marchal, Yveline Poncet, Revue Tiers Monde n°134, 1993, p. 305-326 ;

Les Touaregs et les autres, A la croisée des études libyco-berbères, Paul Geuthner, Paris, 1993, p. 567-573 ;

Politiques pastorales au Sahel Nigérien, bilan et perspectives, Parcours n° spécial, avril 1994, p. 175-180 ;

Le cheval Bagzan des Touaregs : Pégase ou Bucéphale ? Cavalieri dell'Africa, Centro Studi Archeologia Africana, Milano, 1995, p. 75 -86 ;

Pasteurs face à la sécheresse : rebondir ou disparaître ?, Revue de Géographie de Lyon vol. 70, 1995, p. 255-259 ;

Marques de propriété touarègues et pierres tombales (plaines du sud-ouest de l'Aïr), Sahara n°8, 1996, p. 7-18 (1) ;

Comptes rendus, Journal des africanistes vol. 67 (2), 1997, p. 183-192 (1) ;

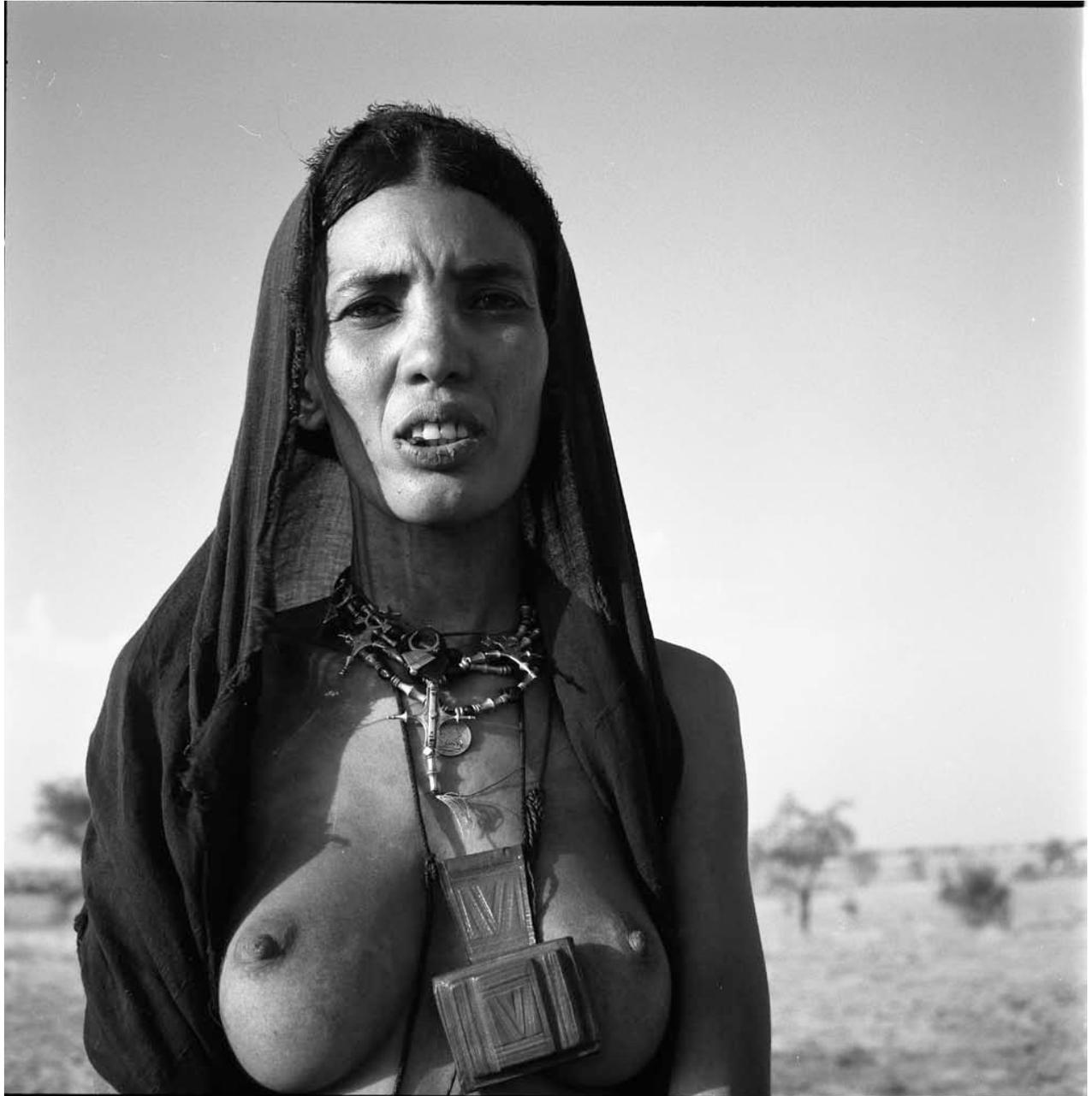
L'âne injustement condamné : de la malédiction à la médisance chez les Touaregs, études berbères et chamito-sémitiques, éditions Peeters, Paris, p. 27-30, 2000 ;

Germaine Dieterlen et les bijoux Touaregs, Journal des africanistes n°71, 2001, p.63-68 ;

Analyses et comptes rendus, Cahiers d'Etudes africaines, XLIII (4), 172, 2003, p. 906-910 (1) ;

« Du lévrier touareg », Hommes et terres d'Islam, mélanges offerts à Xavier de Planhol, Bib. Iranienne n°53, t.1, 2004, p. 309-319 ;
0,045 ml.

1990 - 2004



Femme touarègue à Den Buten en 1964, par Edmond Bernus – 224 APOM 119

5 – Dossiers et notes de travail (1954-2003), 2,6 ml.

224 APOM 30-33 Notes manuscrites (format A5) de Suzanne et Edmond Bernus relatives à des interventions pour des conférences, aux interventions d'autres conférenciers, aux cours (donnés à l'IEMVT, à l'INALCO, à l'EHESS...), aux articles, aux notes bibliographiques, parfois textes imprimés des résumés et plan de l'intervention. Classés chronologiquement.

224 APOM 30 Cours de civilisation africaine, Dominique Zahan, 1962 ; Notes manuscrites relatives aux Touaregs noirs, 12.01.1966 ; Problèmes d'enquêtes en milieu pastoral nomade (8 p.) et notes manuscrites sur le même thème, 15.02.1967 ; notes manuscrites relatives aux terroirs, 12.02.1969 ; Notes manuscrites relatives à la Domestication des animaux pour CERN, 10.06.1972 ; 14 notes bibliographiques manuscrites relatives aux ouvrages sur l'esclavage en Afrique par Suzanne Bernus, 1972 ; Exposé de présentation de films à Issy les Moulineaux, 1974 ; notes pour l'émission d'Antenne 2 relative au chameau, 19 janvier 1978 ; Notes manuscrites relatives aux modes d'analyse de l'exploitation de l'espace par les pasteurs pour le DEA de Nanterre, 01.02.1978 ; Notes manuscrites pour la soutenance de thèse, 17/10/1978 ; Séminaire de Valbonne, mars 1979 ; Note manuscrite relative à l'évolution du nomadisme au Sahel nigérien 20 p., 12/12/1979 ; Notes de lecture : Angus Buchanan, *Out of the world, North of Nigeria*, relative notamment au palais d'Agadez par Suzanne Bernus (sd).
0,05 ml. 1962-1979

224 APOM 31 Note manuscrite, hommage à J. Nicolaisen, 4 p., 1980 ; Note manuscrite sur la place et le rôle des forgerons dans la société touarègue, 11 p., octobre 1980 ; Scudder, Migrations paysannes, avril 1980 ; J. Boutrais, 1981 ; Notes sur les thèses de Sidikou, Hervouet et Beauvillain, 1981 ; Notes pour *Du nomadisme pastoral à la sédentarisation*, ENS, Paris, 11 mars 1981 ; Note pour un exposé à Amsterdam, avril 1981 ; Causes de la désertification : les thèses en présence, Montpellier, septembre 1981 ; Du rural au pastoral, 29 avril 1982 ; L'impact des activités humaines sur l'écosystème sahélien, Université de Niamey, novembre 1982 ; Territoires nomades vus par un géographe, EHESS, 19 mars 1982 ; Complémentarité ethnique chez les forgerons du Niger, Boston, 7 décembre 1983 ; Séminaire : programme archéologique d'urgence, Rouen, 3 mai 1984 ; L'eau dans le Sahel, INEP, Marly le Roi, 4 mars 1984 ; Action ONG Sécheresse, ORSTOM, 08/02/1985 ; Cultures de contre-saison au Sahel, LEDRA, Rouen, 25/09/1986 ; Les risques liés à l'élevage ou l'élevage à haut risque, 21 mai 1986 ; Éloge de la pluridisciplinarité, université de Niamey, décembre 1988 ; Groupe ethnolinguistique, INALCO, 2 mars 1989.
0,07 ml. 1980-1989

224 APOM 32 Notes manuscrites relatives aux transformations de l'environnement et des systèmes de production dans la zone

sahélienne, INALCO, 13 avril 1991 ; Les minorités nomades du nord Mali et du Niger, OFPRA, 14 mai 1991 ; Notes relatives aux Touaregs, au désert, les peuples du désert, Mon désert, 1992 ; Le berger touareg et le paysan, Institut de Géographie, 22 novembre 1991 ; Marginalisation des pasteurs du Sahel, 17 décembre 1991 ; Intervention à la Journée des étudiants nigériens, Antony, 27 juin 1992 ; Elevage et désertification, 30 mars 1993 ; Kobané 38 ans après, 25 mars 1993 ; Problèmes fonciers et sociétés rurales, 1994 ; Les montagnes sahariennes et leurs marges sahéliennes, conservatoires de la nature ?, mars 1994 ; Nomades sans frontières ou territoires sans frontières, octobre 1995 ; Hommage à Nicole Echard, 1995 ; Comportements Touaregs, HEC, 3 mars 1996 ; Les hommes bleus, France culture, mars 1997 ; Vivre au désert : le nomadisme pastoral/ L'homme et la végétation, Conférences à Palaiseau (sd).
0,07 ml. 1990-1998

224 APOM 33 Notes manuscrites (s. d.) relatives aux thèmes suivants : Présentations de films ; traditions orales et archéologie, genèse d'une recherche pluridisciplinaire au Sahara nigérien ; élevage et société ; l'élevage en Afrique et à Madagascar ; Atlas pastoral du Niger central (avec une carte de pression potentielle humaine et animale en saison sèche dans l'Eghazer et l'Azaouak) ; l'élevage des paysans ; intensif-extensif ; les politiques pastorales ; les interventions en zone pastorale ; les problèmes de l'élevage en zone aride ; élevage (DESS Créteil Paris VII) ; les pâturages tropicaux ; l'élevage touareg (cours IEMVT Maisons-Alfort) ; relations entre éleveurs et agriculteurs ; l'exploitation de l'espace et désertification en zone sahélienne, écologie pastorale : élevage et désertification ; étude d'une tribu nomade (Nanterre) ; l'agriculture sahélo-saharienne ; grands traits de l'agriculture tropicale ; les interventions extérieures dans le domaine agricole ; problèmes actuels du nomadisme ; exodes tous azimuts ; le commerce caravanier ; les palmeraies de l'Aïr ; climat, végétation et relief de la zone saharienne et sahélienne ; géographie et développement ; Touaregs ; le nomade et l'environnement ; recours au vocabulaire et à la linguistique ; le sel africain.
0,09 ml. sd

224 APOM 34-64 Dossiers (format A4) des travaux pour cours, conférences, articles, projets internationaux de Suzanne et Edmond Bernus, classés par lieu ou thème et chronologiquement.
2,3 ml. 1954-2001

224 APOM 34 Cours de Marcel Griaule relatif aux enquêtes ethnographiques notes prises par Suzanne Vianès, 1947-1948 ; Notes de lectures relatives à la parenté, à la sociologie et à la société touarègue, tiré à part : *L'étude de la parenté*, Serge Tornay (110 p.) ; compte rendu en anglais de la table ronde relative à la parenté touarègue (CNRS) à Gif-sur-Yvette, 23-26 septembre 1980.
0,045 ml. 1947-1980

- 224 APOM 35** Dossier de Suzanne Bernus relatif au projet d'amélioration des conditions de vie des nomades de l'Irhazer, pour les Nations Unies, 1972, 44 p. ; idem rapport d'orientation, 1973, 43 p. ; rapport de mission du projet par FAO, 1974, 39 p.; L'aménagement écologique des parcours arides et semi-arides d'Afrique et du Moyen Orient, rapport de la réunion de Rome, 27-31 mai 1974, FAO, 47 p. Formulation d'un programme coopératif international, rapport de la conférence du 3-8 février 1975, FAO, 23 p. ; Dossier relatif au comité de rédaction du *Journal des africanistes*, 1979-1984.
0,045 ml. 1972-1984
- 224 APOM 36** Intervention d'Edmond Bernus au séminaire de l'IIA les 13-21 décembre 1972 à Niamey : Les composantes géographiques et sociales des types d'élevage en milieu touareg, 9 p. ; textes d'Edmond Bernus pour la publication IIA : Généralités, traits communs, les lullemeden ; textes des autres auteurs et correspondance entre IIA, Gast, et les Bernus, 1973 ; Bibliographie relative aux pasteurs nomades face au développement, IIA, Clare Oxby, 1975, 38 p.
0,045 ml. 1972-1984
- 224 APOM 37** Dossiers de Suzanne Bernus relatifs à la RCP 322 (Langues et civilisations résiduelles de l'Aïr et de l'Azawaq) : Rappel historique du programme (13 p.), liste des publications de 1977-1981 ; Compte-rendu de la réunion Opération sauvetage archéologique du 21 décembre 1978, 6 p. ; *Songhay language of Agadez, à travers les documents de Barth*, Lacroix (P. F.), 1975, 9 p. ; Traditions orales et archéologie, Genèse d'une recherche pluridisciplinaire au Sahara nigérien, par E. Bernus, 8 p. ; Histoire et dynamique des milieux arides, E. Bernus, 17 p. , 1988-1989 ; Du nucleus au nucléaire : un exemple d'interdisciplinarité et de coopération scientifique, l'étude de la région d'Agadez par Suzanne et Edmond Bernus, Nicole Echard, Yveline Poncet, 10 p. ; trois photographies couleur (nodules, fils, baguettes, lingot de cuivre trouvés sur le site d'Azelik) et une carte accompagnent le document.
0,045 ml. 1977-1989
- 224 APOM 38** *Étude de faisabilité du développement pastoral de la zone de Ménaka* par Suzanne Bernus, 1987, 69 p. et version en anglais (57 p.) ; ensemble du rapport final.
0,045 ml. 1987
- 224 APOM 39** Dossier de Suzanne Bernus relatif à sa mission au Mali en 1989 sur la mobilité des nomades des villes et de brousses, 8 p. ; correspondance avec CNRS, MRT, université de Niamey pour l'obtention des autorisations de recherches, 1989 ; Fiches d'enquête sur la mobilité des personnes et des biens (IRSH, CNRS).
0,045 ml. 1989
- 224 APOM 40** Cours d'Edmond Bernus : au CESD sur la place de l'Afrique tropicale dans le tiers-monde : répartition de la population, nomadisme

pastoral, les villes d'Afrique tropicale, 1966 ; Problèmes d'enquêtes en milieu pastoral nomade, 1977 ; Notes et cours relatifs aux villes et migrations, 1984 ; Correspondance avec le CNEARC, 1988-1989 ; Cours pour le DESS gestion des systèmes agro-sylvo pastoraux en zone tropicale, 2000-2001 et sur les risques des politiques pastorales au Sahel, le risque acridien, les sécheresses, les maladies, 2002-2003.
0,045 ml. 1966-2003

224 APOM 41 Séminaires, conférences et colloques d'Edmond Bernus : exposé au centre culturel de Niamey en décembre 1967 sur le peuple touareg ; Les contraintes du milieu sur le développement en zone tropicale aride (Sahel nigérien), pour le congrès de l'UGI à Moscou, 1976 ; Résumé des interventions pour le congrès IDA, 23-26/09/1979, Harpers Ferry (USA).
0,07 ml. 1967-1979

224 APOM 42 Colloque relatif aux fourrages ligneux en Afrique à Addis-Abeba, avril 1980 : résumé des interventions.
0,045 ml. 1980

224 APOM 43 Séminaire interdisciplinaire EHESS, exposé d'Edmond Bernus le 11 mars 1981 : Nomadisme pastoral, contraintes écologiques ou choix de société (2 p.) ; IUAES symposium on « *Planned & unplanned change in nomadic & pastoral societies* », 22-24 avril 1981, résumé des interventions, dont celle d'Edmond Bernus : *Range management* traditionnel et planifié, remarques à propos des éleveurs nigériens (9 p.) ; Résumés des interventions pour les séminaires du Laboratoire de géologie du quaternaire, 1981-1986.
0,07 ml. 1981-1986

224 APOM 44 Colloque LEDRA : « Etat et Sahel en Afrique », 29-30/09/1988, Rouen : résumé des interventions dont celle d'Edmond Bernus : Débats nationaux, engagements et plans d'action à l'épreuve de la réalité, 5 p. ; Séminaire du réseau Parcours : Privatisation de l'espace pastoral et sédentarisation des troupeaux, conséquences sur les méthodes d'étude et de suivi du pastoralisme, avril 1992 en Algérie (111 p.) ; Congrès plantes médicinales et phytothérapie, Tunis, 19-20 mai 1993, 215 p. dont intervention d'Edmond Bernus : Plantes médicinales des Touaregs, 11 p. ; Journées de réflexion sur les stratégies sanitaires adaptées aux populations semi-sédentaires et nomades, 9-13 juin 1993, Tombouctou (Mali).
0,07 ml. 1988-1993

224 APOM 45 Colloque : Désert/Déserts, Albi, 24-26 novembre 1995, 52 p. ; Premiers paysans du monde, naissance des agricultures, séminaire du Collège de France (2000) ; XI^{ème} colloque international Méga-Tchad : Ressources vivrières et choix alimentaires dans le bassin du lac Tchad, 20-22 novembre 2002, résumés de l'ensemble des interventions dont celle d'E. Bernus : « Laits Touaregs, usage et symboles » 7 p.
0,07 ml. 1995-2002

- 224 APOM 46** Études des sources par Edmond Bernus : archives consultées à Bilma relatives à la période 1907-1949 ; à Niamey (IFAN) : consultation du répertoire des monographies de cercles, notamment celui de Djerma ; aux Archives nationales du Mali : répertoire fonds anciens, 1855-1954 : actes officiels (1883-1920), correspondance des gouverneurs généraux de l'AOF, 1904-1920 (B1-B66) ; monographies, 1881-1890 (1D1-303), dont 1D 8 (notice sur les tribus Touaregs par l'interprète Mohamed Ben Saïden, 1896). Répertoire fonds récents, 1918-1960 : affaires politiques 1E 17, 24 (Kidal), 42 (Tombouctou), 76-79, 95 (rezzous 1925-1932), 1E 107-108 (liste alphabétique des cantons et villages du cercle de Tombouctou et du Soudan en 1923-1924), 130 (liste pour Gao), 132 (transhumance et droit de nomadisation (1921-1931) ; Politiques indigènes 2 E 21 (Gao, 1911-1960), 31 (Kidal, 1921-1945). Notes manuscrites pour 1N69 (rapport du chef de bataillon Gadel, Aïr, 1905), 1N114 (rapport du chef de bataillon Betrix, Gao et pénétration Adrar des Iforas, 1909-1910) ; 1D 98 étude sommaire sur les populations du Sahara par R. Arnaud.
0,07 ml. sd
- 224 APOM 47** Études des sources du CHEAM : notes manuscrites de lecture de rapports et recensements relatifs aux Touaregs.
0,045 ml. sd
- 224 APOM 48** Revue de presse française, espagnole, italienne, américaine constituée par Edmond Bernus relative aux Touaregs : Réforme (1974, 1979), Le Monde (1974-1994), Le Monde Diplomatique (1990-1994), Jeune Afrique (1974), Le Nouvel Observateur (1973-1974), Libération (1990-1994), El Mundo, El Pais, Los Angeles Times (avril 1992), Le Figaro, Le Point, VSD, Croissance, L'Express, Le journal de la paix (1990-1992). Copie de communiqués de presse, déclarations, procès verbaux des accords, pétitions, comités de soutiens, association TILALT, *Amnesty International*.
0,07 ml. 1974-1994
- 224 APOM 49** Revue de presse malienne, mauritanienne et nigérienne relative aux Touaregs : Les Echos (Bamako), 23 numéros entre 1990-1992, Aurore, 3 numéros (1990-1991), Amawal, 1 N° (1995), L'Essor, 1 n° (1990), Cauris, 1 n° (octobre 1990) ; Mauritanie Nouvelles 1 n° (février 1992) ; Le temps du Niger (avril 1974), Le Sahel, 4 numéros (1976) et 4 numéros (1984) et 2 numéros de Sahel Hebdo (1976) ; Le Républicain, 4 numéros (1990, 1992, 1993, 1996), Le Paon, 1 numéro (décembre 1992) ; La Tribune du Peuple, 1 n° (janvier 1996).
Publicités (restaurant, disque dur, crayon de couleur, croix), ouvrages : *La fille du touareg*, par Albert Verse, 1940, 63 p., *L'invasion de la mer*, Jules Verne, *L'appel du Hoggar*, R. Frisson-Roche : copies des pages de couverture, bandes dessinées où le terme touareg est utilisé (sd).
0,07 ml. 1974-1996

- 224 APOM 50** Documents d'Edmond Bernus relatifs aux missions à Kobané (Guinée) : Étude géographique d'un village malinké et de son terroir, E. Bernus, 1954, 68 p. ; Quelques remarques de géographie physique sur les environs d'un village riverain de la Haute vallée du Niger, E. Bernus, 20 p. accompagnées par 5 photographies aériennes du village et deux photographies de femmes à la pêche aux bords du fleuve Niger. Kobané ou le temps arrêté, E. Bernus, 25 p., 1997.
0,045 ml. 1954, 1997
- 224 APOM 51** Documents d'Edmond Bernus relatifs à ses missions et affectations en Côte d'Ivoire, à Kong notamment : Aperçu sur les migrations des populations en Basse Côte d'Ivoire, E. Bernus, 32 p. ; Problèmes de la Côte d'Ivoire, E. Bernus, 10 p. ; Plans de cases rondes dont Zaroko (1963), plans de la maison d'El Hadj Abou Saganogo à Kong (1963) ; Documentation sur l'histoire de Kong et la fête du Kouroubi. Colloque : Kong, métropole des savanes ouest-africaines, 4-5 novembre 1997.
0,045 ml. 1955-59, 1997
- 224 APOM 52** Cahier de terrain de la tournée d'E. Bernus dans l'Ahaggar, (Algérie), mai 1970 ; Ordre de mission du ministère du tourisme algérien ; Rapport de mission en Ahaggar, E. Bernus, mai 1970, 25 p. Documentation relative à l'Ahaggar : Rapport de la mission scientifique dans le Hoggar en 1928, docteur Leblanc, Revue anthropologique, janvier-mars 1929, 52 p. ; Au cœur du Hoggar par Paul-Elie Dubois, 4p., peintre de la mission. Notes de lectures d'E. Bernus, Les Touaregs de l'Ahaggar par Marceau Gast, 43 p. ; Dons et cadeaux dans l'Ahaggar par P. Pandolfi (17 p.), 1994.
0,045 ml. 1970



Touareg de l'Ahaggar (Algérie) avec son enfant, par E. Bernus en 1970 – 224 APOM 98

224 APOM 53 Documents relatifs à la démographie du Niger : rapport de 1964, notice de l'observatoire du Sahel (projection démographique) ; recensements Touaregs du Niger, 1968 ; recensement général du Niger, 1977 ; évolution de la population du Niger, 1977-1983 ; annuaire statistique du Niger, 1985.

0,045 ml.

1964, 1968, 1977-1983, 1985

224 APOM 54 Documents relatifs à l'Aïr : L'Aïr, Edmond Bernus, 19 p. (sd) ; Découverte de l'Aïr, E. Bernus, 7 p. (sd) ; Copies d'articles : L'Aïr et ses gens (sd) ; L'Aïr par Hawad, 2 p. (sd) ; The impact of geographical change on sedentary communities in Aïr, southern Sahara par M. J. Mortimore et traduction par Edmond Bernus ; La palmeraie d'Aouderas par le Commandant J. Chapelle, 30 p. + plan, 1946.

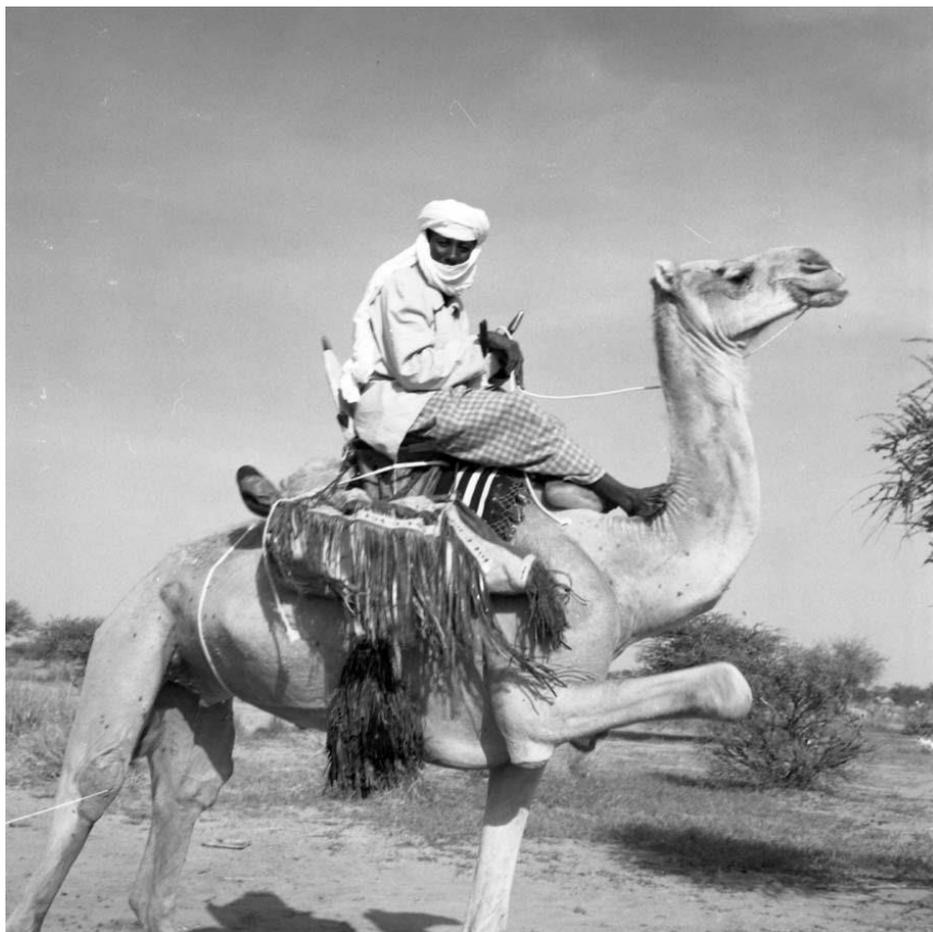
0,045 ml.

sd

224 APOM 55 Documents relatif à Tamazalak, association d'entraide et de développement, sise à Agadez : Études de base par Michel Pons, 1982-1983 ; Le jardinage au versant ouest de l'Aïr, l'exemple de Tamazalak, Ulrike Mix, 1987, 117 p. ; Rapport d'évaluation interne de la coopérative de Tamazalak, 1987, 101 p.

0,07 ml.

1982-1983, 1987



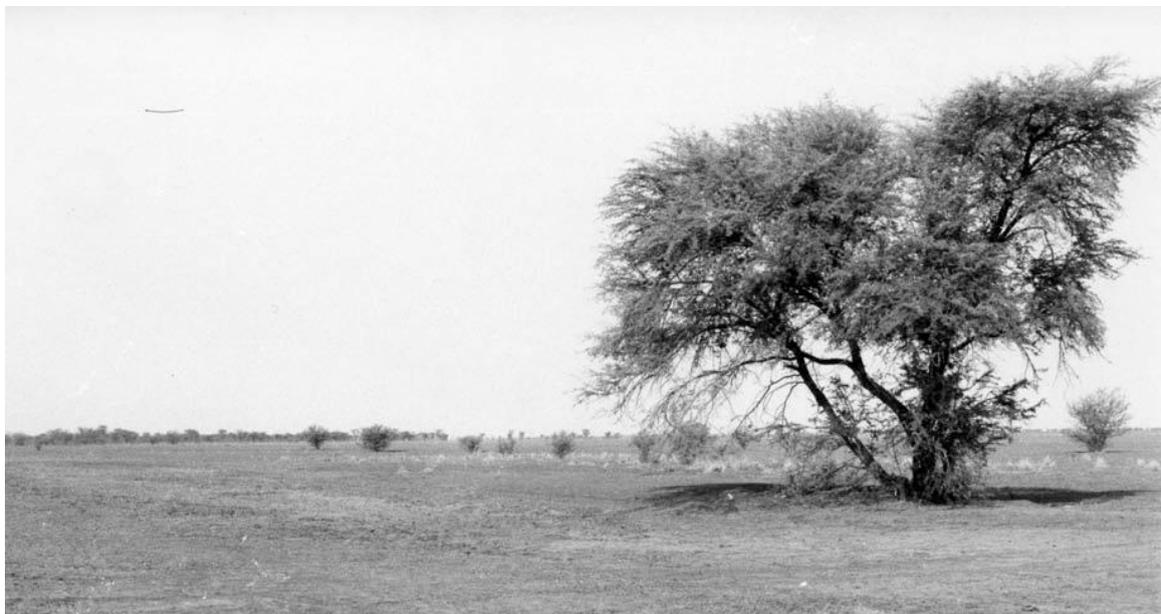
La maîtrise de la monture, par Edmond Bernus 224APOM/114

224 APOM 56 Documents relatifs au pastoralisme et à l'élevage au Niger : L'hydraulique pastorale en AOF, ANOM (1951) ; Economie pastorale saharienne, La documentation française, 1953, 66 p. ; L'économie pastorale au Niger, M. Dupire, 1961, 8 p. ; Situation de l'élevage en République du Niger, J. Le Rolland, 1970 ; Rapport de la mission développement de la production animale et des ressources en eau dans l'est du Niger, FAO, 1971, 14 p. ; Contribution à l'étude de l'organisation des éleveurs sahariens et sahéliens, P. Bonte, sd, 38 p. ; Races bovines de Maradi, Kassoum Kone, sd, 52 p. ; Compte rendus du groupe ethnologie « Sociétés pastorales » du CERM, 1972 ; Recherches sur le nomadisme pastoral, présentation bibliographique et géographie humaine, E. Bernus, sd, 12 p. ; Mutations des sociétés pastorales, sd, 13 p. ; Relations éleveurs et agriculteurs, l'exemple du Niger, 1971, 6 p. ; Systèmes pastoraux Touaregs à élevage diversifié, 1986, 47 p.
0,07 ml. 1951-1986

224 APOM 57 Documentation relative à l'élevage au Niger et au Mali : rapports, articles ; Nomadisme et problèmes actuels des pasteurs nomades, E. Bernus, sd, 18 p. ; Une approche de la classification sociale en milieu rural sahélien, André Marty, 1985, IRAM, 82 p. ; Étude socio-économique : entretiens avec les pasteurs et les agro-pasteurs, A.

Marty et Hassane Beidou, 1988, 100 p. ; Etude socio-économique rapport de synthèse, A. Marty, B. Bonnet 1989, 97 p.
0,07 ml. 1985-1989

- 224 APOM 58** Documentation relative à l'économie pastorale : L'homme et l'animal concurrents, problèmes d'écologie pastorale sahélienne, E. Bernus, sd, 16 p. ; documents relatifs aux échanges sur le marché d'In Gall, et actes en arabe de vente d'un chameau, de libération d'un captif (1961), de donation de dattiers ; *Commercial Strategies, Drought & Monetary Pressure at Tanout (Niger)*, John W. Sutter, 1979, 52 p. ; Etude socio-économique de la région de Tiden, Martin Weicker, 1987, 25 p. ; The impact of human activity on the sahelian ecosystem, E. Bernus, 26 p.
0,07 45. 1961-1987



Tiggart (Acacia nilotica) au Niger par Edmond Bernus 224 APOM 115

- 224 APOM 59** Documents relatifs à la végétation : Documents relatifs aux réunions des structures agraires au Niger (1964) ; Décorticage et mouture des mils, dénominations et techniques en pays Hausa (Niger), Anne Lévy-Luxereau, 1980, 17p. ; Notes sur le mil sauvage de la zone pastorale du Niger, E. Bernus, sd, 5 p. ; *Wild Millets in Burkina-Faso & Niger, Report on Collecting Trip in 1985*, Serge Tostain, S. Hamon, E. Bernus, L. Marchais, 1986, 10 p. ; Programme de la session sur la physiologie des arbres et arbustes en zones arides, avril 1990, Paris et Niamey, 12 p. ; documents relatifs aux enquêtes ethno-botanistes : fiche-type, aide mémoire pour l'établissement, récolte pour identification (sd) ; notes de lectures et liste des légumes, fruits et produits de cueillette utilisés comme aliment au Niger, 8 p. (sd) ; Pluviométrie et pâturages au Niger, 1977-1983 ; Observatoire du Sahara et du Sahel, MAE, 1989, 11 p. ; Document du comité « Restauration, réhabilitation des terres arides et dégradées au nord et sud du Sahara », Tunis, 1993 ; Collectif de recherche Dypen-Tunisie, 1996.
0,045 ml. 1964-1996

Tasawit iga foray alas-in-labakhan. atarom ²⁸⁸
 Prème qui a fait Frey, homme de bien Labakhan. Cens de l'ouest chuinte
 nagzor. amara igfon afarag zuwiron, sin-te, a-jaha
 ritaux, maintenant ils ont fait une vaste clôture, dans laquelle se trouve le
 toggart tadow ti-hallur ^{gallow} lan-ti. majaq. amara innon wor-tot
 grand arbre à l'ombre duquel gallow, la femme tawarig passe la journée. Ils ont dit que
 du zasu xys wor niga shot.
 chaque cheval qui y va sera sans doute un cel.

Toggart lan-gallow to-mossot tamiasusint, wor tot-du gibdiot
 L'arbre de Gallow qui ~~était~~ ^{est} bien connu, aucun cheval ne l'approchera
 xys wor niga shot. maddagh annu garit gar totughart. nosonin nargon.
 sans avoir un cel. Or bien il se brève entre la cuisse. Nous les avons, attendus
 nagshon. iggad-du badidan zanfadan lan-kommasot. i-zamm oggloy dogl
 et munaces. Badidan se porte en turban qui le essent tous. Il portait aussi des
 shira a-henot sadissot lammerwan n-alayot. iggad-du badidan
 gris gris dans lesquels se vantaient, corameques. Badidan força sur le
 s-azoyyad. idas-ti estokter ighalbbot. isslas wan-addignas
 tambour, le sonner avec le gardien et le fit prisonnier. Celui de dignas l'a entendu et
 ighalbbot. ad wan-almahi ss-shintaranok ad toggalladogh.
 à sonner aussi, et celui de Almahi qui se aime toujours si t'affoler pour qu'on
 fow-turmetog, azghal nommer adi-fattiwoq. wor noya tassagnoy
 le le joue. Par toute semence de finis à notre passage se disperse. Nous n'avons laissé
 tosharat. wor noya anoff. i-kamajay wor noikoz nizzar siyat.
 aucun bidon de beurre intact. Nous n'avons laissé le bas vente, à aucune femme tawarig
 non touché, allant après chez une autre.
 wor noya ^{tuakhat} ^{wat} ^{rammalat}
 Tous les autres butiers ont vu notre passage dessous eux.

FIN

224 APOM 60 Dossiers relatifs aux textes (poèmes, devinettes, proverbes, contes et chants) Touaregs : correspondance envoyée par Altinine Ag Arias (informateur et traducteur) à E. Bernus (1968-1970) ; Listes des textes par bandes sonores ; 37 p. de poèmes, contes, devinettes en tamasheq et traduits en français par Altinine ; Textes Touaregs, E. Bernus, 1972, 5 p. ; texte tapuscrit d'un conte touareg par E. Bernus, 3 p. ; Documentation relative aux textes Touaregs : Luka, Sura 15, Tamachek, by National Bible Society of Scotland, 1928, 4 p. ; Jules Verne chez les Touaregs, Paul Pandolfi, sd, 19 p. ; tirés à part : La mère vendue, essai d'analyse d'un thème de conte africain, G. Calame-Griaule et P. Lacroix, 1970, 24 p. ; Mohammed Ag-Agar ou Œdipe au Sahel, G. Calame-Griaule, sd, 20 p. ; Copie de Dictons, proverbes et fables de la tamâjeq des lullemeden de l'est, C. F. Nicolas, 1936-1940 ; Journées d'études « Littératures africaines et oralité », conte « La mineuse d'épi », Fatimata Mounkaïla, 1992, 27 p.
0,07 ml. 1968-1992

Monsieur Altanin
Ag Lwias
Transcripteur Lamacheb
au c. R.R.D.T.O. BP. 369
Niamey - Niger -

Niamey le 11 juin 1970
Monsieur Edmond Bernus
Mon Patron,

C'est avec une grande joie que je me mets à table pour vous faire signe de vie. Voilà maintenant quelque mois où je suis resté sans aucune nouvelle, cela parment dû au grand travail qui vous rencontre chaque jour. En plus il faut tant faire pour m'éviter de temps à autre, toute ma famille se porte bien sauf moi seul. Enfin je le dis parceque je me porte bien mais je suis pauvre et je crois que c'est la plus grande maladie du monde, car le médecin ne peut rien faire contre cela. Et mon avis je crois bien vous mieux se baser sur les patrons. Tous les Hlabakkane se portent bien ainsi que les Touareg de In-natis, Monsieur Akamy est nommé chef de poste à Ingall, Monsieur Delikili est arrivé à Niamey après votre départ accompagné de Monsieur Hammed Moussa le député qui est malade, ils sont repartis, ils vous saluent de leur part. Enfin une commission à remettre à madame, je vous en prie de bien vouloir dire à madame de m'envoyer une montre dame, Pour le moment je n'ai pas pu faire rentrer ma femme car je lutte jusqu'à présent avec la pauvresse. Quand à vous le grand patron vous pouvez enfin vous rapeller de 1963 et fin 68 faire m'envoyer un vieux

Extrait d'une lettre d'Altanine (informateur-traducteur) du 4 juin 1970, à E. Bernus ; 224 APOM 60

224 APOM 61 Les Touaregs et la guerre, E. Bernus, 1976, 23 p. version manuscrite ; Bibliographie relative aux Touaregs et à la guerre, 3 p. ; Notes manuscrites de lectures et de conférences relatives à la guerre en Afrique ; documentation sur le même thème : Sur quelques fusils en Afrique, Alexandre Adande, 1951, p. 166-191 ; La guerre dans les sociétés d'éleveurs nomades, Pierre Bonte, 1976, 18 p.
0,045 ml. 1976



Combat touareg par Suzanne Bernus, Niamey 1959 ; négatif (6/6 cm.) 224 APOM 102

- 224 APOM 62** Documents concernant la thèse d'E. Bernus : résumé, sommaire, revue de presse des comptes rendus de lecture et articles, 1978-1985 ; Correspondance reçue : félicitations et remerciements.
0,045 ml. 1978-1985
- 224 APOM 63** Documents concernant la rédaction d'articles : correspondance sur l'article relatif aux étoiles, 1988 ; La représentation de l'espace chez des Touaregs du Sahel, E. Bernus accompagnée par les cartes originales dessinées par les Touaregs et deux photographies et négatifs utilisés pour l'article.
0,045 ml. 1988
- 224 APOM 64** Documents relatifs à l'AARS : Lettres de l'AARS n° 5, 14, 16, 19 et articles relatifs aux gravures rupestres.
0,045 ml. 2001

6 – Correspondance active et passive (1960-2003), 0,05 ml.

224 APOM 65 Correspondance envoyée et reçue ⁸ (des universités, des chercheurs, collègues et amis), par Suzanne et Edmond Bernus, classée par ordre chronologique.
0,045 ml. 1960-2003

Paris, le 15 Septembre 1992

Monsieur le Premier Ministre
de la République du Niger,
NIAMEY
s/c de Mr l'Ambassadeur du Niger
154, rue de Longchamp,
75016, PARIS

Monsieur le Premier Ministre,

Ayant eu connaissance de l'arrestation de Mr Hamad Ibrahim Hamad ElMoumine, chef du village d'Abalak, je me permets de vous demander de bien vouloir tout faire pour veiller à la sécurité et à la libération de ce savant âgé.

Tous ceux qui ont fait des recherches sur l'histoire du Niger et des Touaregs ont eu recours à l'extraordinaire savoir de ce vieillard : sa bibliothèque de tarikh anciens et modernes, sa connaissance des traditions orales, font de lui un dépositaire des sources de l'histoire nigérienne.

En vous remerciant de bien vouloir recevoir ma requête, je vous prie de croire, Monsieur le Premier Ministre, à l'expression de mes sentiments respectueux.

Edmond BERNUS
Directeur de Recherche à l'ORSTOM,
27, quai de la Tournelle, 75005 Paris



Lettre d'Edmond Bernus au Premier Ministre de la République du Niger (1992) - 224 APOM 65

⁸ La correspondance se trouve également dans d'autres boîtes, elle n'a pas été regroupée.

7 – Herbar (1963-1967), 0.46 ml.

224 APOM 66 : Les spécimens étaient conservés à l'origine dans deux porte-vues, comprenant au total (35 + 16) 51 spécimens, récoltés au Niger entre 1963-1969, pour les 35 premiers spécimens et peut-être après 1985 pour les 16 derniers. Ils ont été mis en planche par un botaniste et numérisés et sont consultables sur la plateforme nationale E-Recolnat (<http://recolnat.org/>). Les identificateurs des spécimens sont Edmond Bernus, Ehya Ag Sidiyene et Franck Maddi.
Cf. cahier herbar 224 APOM 13(8) et cahiers 224 APOM 13(1-3), dossiers végétation 224 APOM 59.



Fabaceae *Rhynchosia memnonia*, Asar / Raggum à In Teduq ca. 1963-1969; 224 APOM 66 (1)

N°	Famille	Genre	Espèce	Auteurs	Synonyme	auteurs	Nom vernaculaire tamasheq	Lieu récolte	Date récolte
1	Fabaceae	<i>Rhynchosia</i>	<i>minima</i> (L.) DC. var. <i>memnonia</i>	(Delile) T. Cooke, 1903	<i>Rhynchosia memnonia</i>	(Delile) DC., 1825	Asar / Rëggum	In Teduq, Niger	ca. 1963-1969
2	Zygophyllaceae	<i>Tribulus</i>	<i>Mollis</i>	Ehrenb. ex Schweinf., 1867	<i>Tribulus ochroleucus</i>	(Maire) Ozenda & Quézel, 1956	Eglez	Niger	ca. 1963-1969
3	Poaceae	<i>Pennisetum</i>	<i>Violaceum</i>	(Lam.) Rich., 1805			Tebanawt	Niger	ca. 1963-1969
4	Nyctaginaceae	<i>Boerhavia</i>	<i>Coccinea</i>	Mill., 1768			Edəbdəb, Tamasalt	Niger.	ca. 1963-1969
5	Aizoaceae	<i>Trianthema</i>	<i>Triquetra</i>	Willd., 1803				Niger	ca. 1963-1969
6	Zygophyllaceae	<i>Fagonia</i>	<i>Olivieri</i>	DC., 1824			Awshinan, Awshenan	Niger	ca. 1963-1969
7 (1)	Limeaceae	<i>Limeum</i>	<i>Obovatum</i>	Vicary, 1847	<i>Limeum indicum</i>	Stocks ex T. Anderson, 1860	Tafeyteq	Niger	ca. 1963-1969
7 (2)	Euphorbiaceae	<i>Euphorbia</i>	<i>Forskali</i>	J. Gay, 1847	<i>Euphorbia aegyptiaca</i>	Boiss., 1860	Tallakh, Tellakh	Niger	ca. 1963-1969
8 (1)	Poaceae	<i>Aristida</i>	<i>Funiculate</i>	Trin. & Rupr., 1842			Tazmey	Niger	ca. 1963-1969
8 (2)	Poaceae	<i>Aristida</i>	<i>Hordeacea</i>	Kunth, 1831			Tazmey	Niger	ca. 1963-1969
8 (3)	Poaceae	<i>Aristida</i>	<i>Mutabilis</i>	Trin. & Rupr., 1842			Tazmey	Niger	ca. 1963-1969
9	Zygophyllaceae	<i>Tribulus</i>	<i>Mollis</i>	Ehrenb. ex Schweinf., 1867	<i>Tribulus ochroleucus</i>	(Maire) Ozenda & Quézel, 1956	Eglez	Niger	ca. 1963-1969
10	Poaceae	<i>Sorghum</i>	<i>Aethiopicum</i>	(Hack.) Rupr. ex Stapf, 1917	<i>Sorghum arundinaceum</i>	(Desv.) Stapf, 1917	Ashaghor	Niger	ca. 1963-1969
11	Poaceae	<i>Eragrostis</i>	sp.				Efil (dans l'Ahaggar, chez les Kel Fadey), Esembe (dans l'Air, chez les Kelney [?] à Gaya ?)	Niger	ca. 1963-1969
12	Fabaceae	<i>Cullen</i>	<i>Plicatum</i>	(Delile) C. H. Stirt., 1981	<i>Psoralea plicata</i>	Delile, 1813	Taghda	Niger	ca. 1963-1969
13 (1)	Nyctaginaceae	<i>Boerhavia</i>	<i>Coccinea</i>	Mill., 1768			Tamasalt	Niger	ca. 1963-1969
13 (2)	Malvaceae	<i>Corchorus</i>	<i>Depressus</i>	(L.) Stocks, 1848				Niger	ca. 1963-1969
13 (3)	Fabaceae	<i>Acacia</i>	sp.					Niger	ca. 1963-1969

N°	Famille	Genre	Espèce	Auteurs	Synonyme	auteurs	Nom vernaculaire tamasheq	Lieu récolte	Date récolte
14	Boraginaceae	<i>Heliotropium</i>	<i>Crispum</i>	Desf., 1798	<i>Heliotropium ramosissimum</i>	(Lehm.) Sieber ex DC., 1845	Tanna, Tahanna, Təghbəya [?]	Niger	ca. 1963-1969
15	Euphorbiaceae	<i>Chrozophora</i>	<i>Senegalensis</i>	(Lam.) A. Juss. ex Spreng., 1826			Afalanget [= Afalanjet], Dumoygi	Niger	ca. 1963-1969
16	Acanthaceae	<i>Blepharis</i>	<i>Edulis</i>	(Forssk.) Pers., 1806	<i>Blepharis ciliaris</i>	(L.) B. L. Burtt, 1956	Ekaney	Niger	ca. 1963-1969
17	Apocynaceae	<i>Glossonema</i>	<i>Boveanum</i>	(Decne.) Decne., 1838			Ashako	Niger	ca. 1963-1969
18	Poaceae	<i>Lasiurus</i>	<i>Scindicus</i>	Henrard, 1941			Girfis [<i>Sporobolus helvolus</i> (Trin.) T. Durand & Schinz, 1895]	Niger	ca. 1963-1969
19	Amaranthaceae	<i>Aerva</i>	<i>Javanica</i>	(Burm. f.) Juss. ex Schult., 1819			Tamakerziz	Niger	ca. 1963-1969
20	Malvaceae	<i>Corchorus</i>	<i>Depressus</i>	(L.) Stocks, 1848			Amadros	Niger	ca. 1963-1969
21	Brassicaceae	<i>Farsetia</i>	<i>Stylosa</i>	R. Br., 1826	<i>Farsetia ramosissima</i>	Hoscht. ex E. Fourn., 1865	Asar (Tam.), Akshit (Arabe)	Niger	ca. 1963-1969
22	Nyctaginaceae	<i>Boerhavia</i>	<i>Coccinea</i>	Mill., 1768			Ebədəbəd	Niger	ca. 1963-1969
23	Fabaceae	<i>Indigofera</i>	<i>Sessiliflora</i>	DC., 1825			Tadaq, Edag	Niger	ca. 1963-1969
24	Cyperaceae	<i>Cyperus</i>	<i>Rotundus</i>	L., 1753			Aghji	Tasatakoret Niger	ca. 1963-1969
25	Amaranthaceae	<i>Amaranthus</i>	<i>Graecizans</i>	L., 1753			Tazallengətey [= Tazzalanhəttay]	Niger	ca. 1963-1969
26	Gisekiaceae	<i>Gisekia</i>	<i>Pharnaceoides</i>	L., 1771			Mghaysel, Teghallal	Niger	ca. 1963-1969
27	Cyperaceae	<i>Cyperus</i>	<i>Bulbosus</i>	Vahl, 1805			Taghda / Tarada (Bernus E., <i>in adnot.</i>)	Niger	ca. 1963-1969
28	—	—					Attasa / Telgalabin	Niger	ca. 1963-1969
29	Poaceae	<i>Aristida</i>	<i>Hordeacea</i>	Kunth, 1831			Tasbat n-ejmar	Niger	ca. 1963-1969
30	Cyperaceae	<i>Cyperus</i>	<i>Conglomerates</i>	Rottb., 1772			Eghaf-n-ashku, Aləb [<i>vulgo</i> : aləb = <i>Cyperus jeminicus</i> Rottb., 1772]	Niger	ca. 1963-1969
31	Malvaceae	<i>Abutilon</i>	<i>Fruticosum</i>	Guill. & Perr., 1831			Tyendergan-n-akolan, Oreille, Ashaqal (en arabe)	Niger	ca. 1963-1969

N°	Famille	Genre	Espèce	Auteurs	Synonyme	auteurs	Nom vernaculaire tamasheq	Lieu récolte	Date récolte
32	Fabaceae	<i>Indigofera</i>	<i>oblongifolia</i> (?)	Forssk., 1775			Baba [<i>vulgo</i> : baba = <i>Indigofera argentea</i> Burm. f., 1768]	Niger	ca. 1963-1969
33	Fabaceae	<i>Senna</i>	<i>Italic</i>	Mill., 1768	<i>Cassia italic</i>	(Mill.) Spreng., 1800	Agarger / Agargar (Bernus E., <i>in litt.</i>)	Niger	ca. 1963-1969
34	Poaceae	<i>Aristida</i>	<i>Sieberiana</i>	Trin., 1821	<i>Aristida pallid</i>	Steud., 1854	Amasa	Niger	ca. 1963-1969
35	Poaceae	<i>Sporobolus</i>	<i>Spicatus</i>	(Vahl) Kunth, 1829			Akrish	Niger	ca. 1963-1969
36	Boraginaceae	<i>Heliotropium</i>	<i>Bacciferum</i>	Forssk., 1775				10 km sud Egarek, Niger	ca. 1985
37	Zygophyllaceae	<i>Tribulus</i>	<i>Mollis</i>	Ehrenb. ex Schweinf., 1867	<i>Tribulus ochroleucus</i>	(Maire) Ozenda & Quézel, 1956	Tageroft, Eglez	Ilatan, Niger	ca. 1985
38	Euphorbiaceae	<i>Euphorbia</i>	<i>Granulate</i>	Forssk., 1775			Tadelakh	Ilatan, Niger	ca. 1985
39	Euphorbiaceae	<i>Euphorbia</i>	<i>Granulate</i>	Forssk., 1775			Tadelakh	Ilatan, Niger	ca. 1985
40	Aizoaceae	<i>Zaleya</i>	<i>Pentandra</i>	(L.) C. Jeffrey, 1960	<i>Trianthema pentandra</i>	L., 1767	« Amaters ? »	Ilatan, Niger	ca. 1985
41	Brassicaceae	<i>Farsetia</i>	<i>Stylosa</i>	R. Br., 1826	<i>Farsetia ramosissima</i>	Hoscht. ex E. Fourn., 1865	Akshit	Ilatan, Mentès, Tillia, Niger	ca. 1985
42	Cucurbitaceae	<i>Momordica</i>	<i>Balsamina</i>	L., 1753				Mentès, Niger	ca. 1985
43	Amaranthaceae	<i>Aerva</i>	<i>Javanica</i>	(Burm. f.) Juss. ex Schult., 1808			Amakerziz	Mentès, Niger	ca. 1985
44	—	—					« Sèlemi ? »	Mentès, Niger	ca. 1985
45	Zygophyllaceae	<i>Tribulus</i>	<i>Mollis</i>	Ehrenb. ex Schweinf., 1867	<i>Tribulus ochroleucus</i>	(Maire) Ozenda & Quézel, 1956	Eglez	vallée Azouz, au nord Azouz	ca. 1985
46	Limeaceae	<i>Limeum</i>	<i>Obovatum</i>	Vicary, 1847	<i>Limeum indicum</i>	Stocks ex T. Anderson, 1860	« Temasalt ? »	nord Azouz	ca. 1985
47	Zygophyllaceae	<i>Fagonia</i>	<i>Bruguieri</i>	DC., 1824			Awshinan	Takene Bawat, Agharolefel [?], Niger	ca. 1985
48	Brassicaceae	<i>Morettia</i>	<i>Canescens</i>	Boiss., 1849				Takene Bawat, Niger	ca. 1985
49	Cyperaceae	<i>Cyperus</i>	<i>conglomeratus</i>	Rottb., 1772			Aløb	Niger	ca. 1985
50	Apocynaceae	<i>Solenostemma</i>	<i>Argel</i>	(Delile) Hayne, 1825			Əghəlləshim / Aghelleshim	Montagne de l'Air, Niger	ca. 1985
51	Poaceae	<i>Aristida</i>	<i>Sieberiana</i>	Trin., 1821	<i>Aristida pallid</i>	Steud., 1854		Niger	ca. 1985



Cyperaceae, *Cyperus rotundus*, Aghji à Tasatakoret, ca. 1963-1969; 224 APOM 66(24)

8 – Documents audiovisuels (1967-1973), 1.2 ml.

224 APOM 67-83 Documents audiovisuels qui ont été numérisés⁹ comprenant les films réalisés par Edmond Bernus, assisté par Suzanne Bernus.

1967-1968, 1972-1973



Edmond Bernus en captation lors d'un tournage au Niger (sd) par Suzanne Bernus –224 APOM/125

224 APOM 67 Bobine du film couleur, 16 mm. « Tagrest » ; réalisation E. Bernus avec le concours du CNRS et du Comité du film ethnographique (Musée de l'homme, Paris), sons originaux Moussa Hamidou, montage Philippe Luzuy. Commentaire de l'auteur dit par l'auteur. Saison sèche chez les Iullemeden Kel Dinnik. Scènes de la vie quotidienne au campement et jeux d'enfants. L'eau cherchée successivement à la mare, au puits et à la station de pompage, au fur et à mesure que la saison sèche avance. Tourné au campement des imghad Illabakan, à la mare de Shin Ziggaren, au puits d'Idingiri (entre In Gall et Tchinn Tabaraden), à la station de pompage d'In Aggar sur la route d'Abalak à In Gall, dans la Tadarast. Durée : 18,14 min.
0,04 ml. 1968

224 APOM 68 Bobine des chutes originales du film « Tagrest ». Muet.
0,04 ml. 1967-1968

⁹ Cf. les versions numérisées des films sont dans le disque dur en 224 APOM 4 et les 23 betacams des films sont en 224 APOM 82-83.

- 224 APOM 69** Bobine, suite des chutes originales du film « Tagrest ». Muet. Dans la version numérisée les cotes 224 APOM 68-69, relatives aux chutes de Tagrest, ont été fusionnées pour une durée totale de 52,54 min.
0,04 ml. 1967-1968
- 224 APOM 70** Bobine du film couleur, 16 mm. « Cram-Cram » ; réalisation E. Bernus avec le concours du CNRS et du Comité du film ethnographique (Musée de l'homme, Paris), sons originaux Moussa Hamidou, montage Philippe Luzuy. Commentaire de l'auteur dit par l'auteur. Le cram-cram (*Cenchrus biflorus*) est une graminée sauvage de la zone sahélienne dont la graine minuscule est bardée de fines épines qui s'incrudent dans les vêtements et dans la peau. La récolte est ici réalisée par d'anciens captifs des arabes Eddès. Ayant quitté leurs maîtres, ne possédant que peu de troupeaux, ces nomades vivent pendant plusieurs mois de la seule récolte de ces graines, ils peuvent ainsi limiter ou supprimer l'achat du mil ou de sorgho. Tous les habitants (hommes, femmes, enfants) du campement participent au travail par le balayage des graines, le battage à même le sol et les différents vannages. Tourné à Amazazeyde, à 70 km au nord-est de Tchintabaraden (Niger). Durée : 10,35 min.
0,04 ml. 1968
- 224 APOM 71** Bobine des chutes originales du film « Cram-Cram ». Muet. Durée : 15,48 min.
0,04 ml. 1968
- 224 APOM 72** Bobine des chutes originales du film « Cram-Cram ». Muet. Durée : 16,51 min.
0,04 ml. 1968
- 224 APOM 73** Bobine du film couleur, 16 mm. « Les gens du sel » ; réalisation E. Bernus, assisté de Suzanne Bernus, son Pierre Francis Lacroix, montage Philippe Luzuy. Avec le concours du CNRS et du Comité du film ethnographique (Musée de l'homme, Paris). Au Niger, à la limite du Sahara, une petite communauté fabrique du sel par évaporation dans des bassins, après malaxage d'eau et de terre salée. Au village, les pains de différentes tailles sont moulés à la main. Hommes et femmes se partagent les tâches de la fabrication du sel, servant au marché d'échange contre le mil apporté par des caravanes. Tourné à Teggidan-tesemt (Niger). Durée : 15,30 min.
0,04 ml. 1972



Vue sur les bassins des salines de Teggida-n-tesemt (Niger) – 224 APOM 125

224 APOM 74 Bobine des chutes originales du film « Les gens du sel ». Muet.
Durée : 33,56 min.
0,04 ml. 1972

224 APOM 75 Bobine du film couleur, 16 mm. « Le jardin de la sécheresse : l'histoire d'Amuman ag Amastam » ; Réalisé par E. Bernus, montage Danièle Tessier. Avec le concours du film ethnographique (CNRS). Histoire d'un pasteur touareg rencontré en 1973, qui avait été contraint d'entreprendre la culture d'un jardin, obligé par la sécheresse à se reconverter. Le pasteur commente lui-même les images filmées. Texte du récit en tamasheq, accompagné de sa traduction. Sa tentative de reconversion est un échec dans cette zone à vocation essentiellement pastorale. Il est nécessaire d'aider à l'exploitation rationnelle des ressources plutôt que de pousser à des reconversions impossibles. Tourné vers Azelik, département d'Agadez (Niger). Durée : 12,45 min.
0,04 ml. 1973

224 APOM 76 Bobine copie de 224 APOM 75.
0,04 ml. 1973

224 APOM 77 Bobine de film couleur 16 mm. Intitulée « Contes africains »¹⁰.
Un homme puis une vieille femme à l'image. Muet. Durée : 22,23 min.
0,04 ml. sd

¹⁰ Il s'agit sans doute de chutes du film « Conte du Sahel nigérien » réalisé avec Geneviève Calame-Griaule

- 224 APOM 78** Bobine de film couleur, 8 mm. ; « Deux conteurs » ¹¹, deux Touaregs assis parlent. Muet. Durée : 9,39 min.
0,04 ml. sd
- 224 APOM 79** Bobine de film couleur, 8 mm. ; Deux forgerons Touaregs travaillent le métal. Muet. Durée : 16,27 min.
0,04 ml. sd
- 224 APOM 80** Bobine de film couleur, 8 mm. ; Deux Touaregs commentent en marchant des traces archéologiques dans les paysages et sur le sol, puis une femme ramasse du sel. Muet. Durée : 24,30 min.
0,04 ml. sd
- 224 APOM 81** Bobine de film couleur, 16 mm. ; Traces sur le sol, vue d'un chantier de fouille. Muet. Durée : 7,02 min.
0,04 ml. sd
- 224 APOM 82** 11 betacams relatives aux numérisations brutes puis restaurées des films contenus sous les cotes 224 APOM 67-74.
0,30 ml. 2011
- 224 APOM 83** 12 betacams relatives aux numérisations brutes puis restaurées des films contenus sous les cotes 224 APOM 75-81.
0,30 ml. 2011



Séance de tente chez les Illabakan (Niger) en 1970 par Suzy Bernus 224 APOM 102

¹¹ Cf. note 9

9 – Documents sonores (1963-1998), 1.80 ml.

224 APOM 84-92 Documents sonores ¹² (75 bandes magnétiques et 92 cassettes) enregistrés par Suzanne et Edmond Bernus, ou leurs informateurs-traducteurs, contenant des récits de vies ou les entretiens de différents Touaregs et pasteurs nomades, des contes, des poèmes, des devinettes, des chants/chansons, en tamasheq parfois avec traduction en français, de la musique instrumentale, ainsi que les interventions radiophoniques des Bernus. ¹³



Séance de tente (Niger) – 224 APOM 102

¹² Ces documents ne sont pas reproductibles sauf autorisation.

¹³

Les mots en bleus correspondent aux notes des auteurs ou des références aux cahiers de terrain encore lisibles sur les unités de conditionnement d'origines.

Xxx : mots illisibles.

A et B pour face A et face B.

Entre [X] sigles relatif à l'état : TB (Très bon) ; B (Bon), M + ou – (moyen), TM (Très mauvais).

Rappel : tam. : tamasheq ; fra. : français ; trad. : traduction.

224 APOM 84 15 bandes magnétiques :

(1) A.01 : Campement Asolan, amenokal (chef) des Ikherherane (région de l'Azawak) icheriffen dit des tesawit (poèmes) en tam. (2,29 min.) ;
A.2 : Tesawit par un akli d'Asolan chef des Ikherherane (0,35 min.) ;
A.3 : Tesawit par un akli d'Asolan chef des Ikherherane (0,55 min.).
Durée totale : 4 min. Mai 1964, Tahoua (Niger).

(2) A.01 : Elamjeli à propos des chameaux en tam. puis trad. en fra. (1,51 min) [TM] ; A.02 : Devinette dite par Elamjeli en tam. puis trad. en fra. (0,32 min.) [M] ; A.03 : Tesawit (poème) dit par Issouden en tam. puis trad. en fra. (1,45 min.) [M] ; A.04 : Devinettes dite par Elamjeli en tam. puis trad. en fra. (0,38 min.) [M] ; A.05 : Chansons a cappella en soliste par Elamjeli puis Ibrahim (goumier du Niger), en tam. puis trad. en fra. (5,14 min.) [M] ; A.06 : Chansons a cappella en soliste par Ibrahim en tam. puis trad. en fra. (1,27 min.) [B] ; A.07 : Chanson a cappella en soliste par Elamjeli en tam. puis trad. en fra. (1 min.) [B] ; A.8 : Chanson a cappella en soliste par Ibrahim en tam. puis trad. en fra. (2,03 min.) [M] ; A.09 : Chanson a cappella en soliste par Ibrahim en tam. puis trad. en fra. (2,21 min.) [B] ; A.10 : Chanson a cappella en soliste par Elamjeli en tam. puis trad. en fra. (1,07 min.) [M] ; A.11 : Chanson de femmes Bella : soliste accompagnée de battements de mains et de choeurs en tam. puis trad. en fra. (3,11 min.) [M] ; A.12 : Chanson a cappella en soliste par Ibrahim en tam. puis trad. en fra. (0,57 min.) [M] ; A.13 : Chanson a cappella en soliste par Ibrahim en tam. puis trad. en fra. (3,54 min.) [M] ; A.14 : Musique instrumentale, violon ou vièle (imzad) accompagné de battements de mains (5,32) [B] ; Proverbes chantés en tam. et trad. en fra. (10,34 min.) ; A.16 : Lecture chantée du Coran par le marabout d'In Atès (2,22 min.) [B].
Durée totale : 39,01 min. Décembre 1963, In Atès (Niger) ;

(3) A.01 : Paroles en tam. (1,59 min.) [B] ; A.02 : Lecture chantée du Coran (0,50 min.) [B] ; A.03 : Paroles par Issouden (0,58 min.) [B] ; A.04 : Paroles par Amadou Salim, commerçant arabe de Mauritanie (1,15) [B] ; A.05 : Chanson en soliste a cappella par Amadou (de la tribu) des Daw Sahak Ibalangaten en tam. (1,18 min.) [B] ; A.06 : Paroles en tam. (0,47 min.) [B] ; A.07 : Chanson en soliste a cappella par Amadou Salam, commerçant (1,52 min.) [B] ; A.08 : Paroles en tam. par Arboudou (0,26 min.) [B] ; A.09 : Paroles en tam. par Mohamed (0,42 min.) [B] ; A.10 : Proverbes en tam. par Marmoudou, tribu des Daw Sahak (5,19 min.) [B] ; A.11 : Tanfoust dit par Mohamed en tamasheq (2,38 min.) [B] ; A.12 : Tanfoust dit par Armadou en tam. (1,44 min.) [B] ; A.13 : Immayen dit par Armadou en tam. (2,38 min.) [B] ; A.14 : Assaq dit par Mohamed en tam. (0,44 min.) [B] ; A.15 : Immayen dit par Armadou en tam. (0,47 min.) [B] ; A.16 : Tesawit (poèmes) dits par Elamjeli en tam. (6,45 min.) [B] ; B.01 : Chant (louange) par El Marmoud, marabout, (3,23) [B] ; B.02 : Chanson soliste a cappella en tamasheq par un Daw Sahak du Niger (1,04) [B] ; B.03 : Paroles en tamasheq par Issouden (0,44) [B].

Durée totale : 28,15 min. (01/12/1963), In Atès (Niger).

(4) Paroles en tam. de femme touarègue du 3ème groupe (4,54 min.) [M] ; A.02 : Paroles d'enfants en tamasheq (1,08 min.) [B] ; A.03 : Paroles en tamasheq (0,24 min.) [B] ; A.04 : Chant d'hommes en tam.

et en chœur (3,30 min.) [M] ; A.05 : Chant d'hommes en tam. et en chœur (1,17 min.) [M] ; A.06 : Chant d'hommes en tam. et en chœur (1,57 min.) [M] ; A.07 : Chant d'hommes en tam. et en chœur (1,11 min.) [M] ; A.08 : Conversation entre hommes et femmes en tam., suivie par un chant (1,11 min.) [M].

Durée totale : 15,17 min. sd, Niger ;

(5) Trad 5 - Série C 5 (1 face seulement non terminée). A.01 : Paroles en tam. et trad. en fra. relatives au mariage, à la dot et aux différents noms donnés à la vache (4,32) [TM] ; A.02 : Chanson du berger à ses moutons, a cappella, en tam. puis trad. en fra. (6,30 min.) [M-]. Durée totale : 11,02 min. Juillet 1964, Niger.

(6) Ayorou II - Traduction In Atès- Face 1 : 1) Chants Ibrahim 2) Violon présenté par Elamjeli femme qui joue Gadgiet ; 3) Flutes (tube métallique) 4) Chants filles par Borraliten 5) Tesawit par Borraliten -) Devinettes par par Borraliten. Face 2 : Traduction, 1) suite devinettes par Borxxx et Tisisinder avec belle mère ; 2) Tesawit par xxx ; 3) Chants filles ichidenharen et kalachi, garçons ichidenharen. A.01 : Devinettes, proverbes et tesawit chez les Borroliten en tam. et trad. en fra. (10 min.) [M] ; B.02 : Chansons de jeunes filles et de garçons Ichidenharen à Kalachi : battements de mains et chœur (2,47 min.) [M-] ; A.01 : Chants a cappella par Ibrahim en tam. puis trad. en fra. (2,55 min.) [M] ; A.02 : chants a cappella des chameaux (1,47 min.) [B] ; A.03 : Chanson a cappella de Goudal par Ibrahim (1,19 min.) [B] ; A.04 : Chanson Bora des gens de Kidal par Ibrahim a cappella en tam. et trad. en fra. (3,08 min.) [B] ; A.05 : Violon et battements de mains à In Atès par une femme touarègue (6,10 min.) [M-] ; A.06 : Flûte jouée par un Borroliten à In Atès (1,17 min.) [M] ; A.07 : Chanson des filles Borroliten à In Atès (1,24 min.) [B] ; A.08 : suite chant de femmes (1,05 min.) [B] ; A.9 : suite chant de femmes en tam. (1,01 min.) [] ; A.10 : Tesawit par Borroliten à In Atès en tam. et trad. en fra. (2,08 min.) [B] ; A.11 : Tesawit par un Daw sahak en tam. et trad. en fra. (1,07 min.) [B] ; A.12 : Tesawit par un Daw sahak de Menaka en tam. puis trad. en fra. (7,42 min.) [B] ; A.13 : Devinettes (tansout) par Borroliten (0,52 min.) [B] ; A.14 : Devinettes par un Daw sahak (0,51 min.) [B].

(7) Trad. 1 - Série C. A.01 : Devinettes par Altinine Ag Aries en tam. puis trad. en fra. (8,36 min.) [B] ; A.02 : Conte d'un *Bella* en tam. puis trad. en fra. (3,09 min.) [B] ; A.03 : Conte par Ashkou un *Bella* en tam. puis trad. en fra (0,30 min.) [B] ; A.04 : Conte des deux filles qui n'ont qu'un fiancé, par Ashkou un *Bella* en tam. et trad. en fra. (3,37 min.) [B] ; A.05 : Proverbes d'un nomade en tam. et trad. en fra. (1,01 min.) [B] ; A.06 : Devinette par Altinine en tam. (0,15 min.) [B] ; A.07 : Devinettes en fra. (0,20 min.) [B] ; A.08 : Devinette de la femme par Altinine en tam. puis trad. en fra. (1,45 min.) [B] ; A.09 : Devinette de l'oeuf par Khali en tam. et trad. en fra. (0,24 min.) [B] ; A.10 : Devinette du datier en tam. et trad. en fra. (0,41 min.) [B] ; A.11 : Conte en tam. et trad. en fra. (2,55 min.) [B] ; B.01 : fin du conte A.11 (0,13 min.) [M] ; B.01 : Proverbe en tam. puis trad. en fra. (1,41 min.) [B] ; B.02 : Conte de la veuve et de l'âne par Altinine en tam. puis trad. en fra. (10,31 min.) [B] ; B.03 : Contes par Ashkou en tam. puis trad. en fra. (10,58 min.) [M].

Durée totale : 47,30 min. Juillet 1964, Niamey (Niger).

(8) Original -In Atès (1 face) Elamjeli–Tesawit, Ibrahim, Elamjeli, chansons filles, Ibrahim, violon, Elamjeli xxx. A.01 : Suzanne et Edmond Bernus testent le

magnétophone (0,52 min.) [B] ; A.02 : Proverbes relatifs aux chameaux par Elamjeli en tam. (0,49 min.) [M] ; A.03 : Devinettes par Elamjeli en tam. (0,17 min.) [B] ; A.04 : Tesawit par Issouden en tam. (0,14 min.) [B] ; A.05 : Tesawit par Elamjeli en tam. (1,01 min.) [B] ; A.06 : Devinettes par Elamjeli en tam. (1,01 min.) [B] ; A.07 : Chanson a cappella par Ibrahim en tam. (2,26 min.) [B] ; A.08 : Chansons a cappella par Elamjeli en tam. (0,34 min.) [B] ; A.09 : Chanson a cappella par Ibrahim en tam. (2,26 min.) [B] ; A.10 : Chanson a cappella par Elamjeli en tam. (1,01 min.) [B] ; A.11 : Chanson a cappella par Ibrahim en tam. (1,31 min.) [B] ; A.12 : Chanson a cappella par Ibrahim en tam. (0,28 min.) [B] ; A.13 : Chanson a cappella par Elamjeli en tam. (1,26 min.) [B] ; A.14 : Chanson d'Imrad, a cappella par Elamjeli en tam. (0,58 min.) [B] ; A.15 : Chanson par des filles Bella en tam., soliste accompagnée de battements de mains (1,15 min.) [B] ; A.16 : Chanson par des filles Bella en tam., soliste accompagnée de battements de mains (1,33 min.) [B] ; A.17 : Chanson Daw Sahak, a cappella, par Ibrahim en tam. (0,54 min.) [B] ; A.18 : Chanson a cappella par Ibrahim en tam. (1,27 min.) [B] ; A.19 : Chanson a cappella par Ibrahim en tam. (1,16 min.) [B] ; A.20 : Musique instrumentale : violon et battements de mains (1,31 min.) [B] ; A.21 : Musique instrumentale : violon et battements de mains (2,34 min.) [B] ; A.22 : Musique instrumentale : violon et battements de mains (0,53 min.) [B] ; A.23 : Louanges puis chants par un soliste en tam. (4,12 min.) [B] ; A.24 : Chanson par un soliste a cappella en tam. (1,49 min.) [B].

Durée totale : 28,47 min. Décembre 1963, In Atès (Niger).

(9) Original Tahoua. A.01 : Chansons par Ikarkari, soliste a cappella en tam. ; Tesawit en tam. ; Chansons chez les forgerons (23,10 min.) [B] ; B.01 : Chanson par deux interprètes a cappella en tam. ; contes en tam. (23,10 min.) [M].

Durée totale : 46,2 min. Mai 1964, Tahoua (Niger).

(10) Traduction 4. A.01 : Interview de Kheli, un nomade, relative au pastoralisme et à la cure salée, en tam. puis trad. en fra. (23,56 min.) [B] ; B.01 : Interview d'un nomade relative au pastoralisme et à la vie du campement en tam. et trad. en fra. (23,56 min.) [B].

Durée totale : 47,52 min. Juin 1964, Niger.

(11) Traduction 3 série C. A.01 : Chansons par un soliste a cappella en tam. puis trad. en fra. (0-5 min.) [B] ; Les noms donnés aux vaches chez les Bella par Aular en tam. puis trad. en fra. (5,01-18,43 min.) [B] ; Chansons, cris et appels du berger à ses moutons par Ashkou en tam. puis trad. en fra. (18,45-24,55 min.) [B]. B.01 : Suite et fin du conte du marabout en tam. puis trad. en fra (0-1,20 min.) [M] ; Contes par Aular, un Bella des Ichirifen, en tam. puis trad. en fra. (1,21 - 17,16 min.) [M] ; Chanson soliste a cappella par Ashkou en tam. puis trad. en fra. (17,17-24,51 min.) [M].

Durée totale : 49,46 min. Juillet 1964, Niger.

(12) Traduction 2 - Série B. A.01 : Entretien avec Altinine relatif au pastoralisme et au déroulement de la cure salée en tam. puis trad. en fra. (14,55 min.) [B] ; B.01 : Suite de l'entretien avec Altinine relatif à la cure salée en tam. puis trad. en fra. (14,55 min.) [M].

Durée totale : 29,5 min. Juin 1964, Niamey (Niger).

(13) Traduction 4 - Série C. A.01 : Chansons par un soliste a cappella en tam. puis trad. en fra. ; Entretien avec un Bella en tam. puis trad. en fra. (25,43 min.) [M] ; B.01 : Entretien avec un Bella relatif au mariage (dot, déroulement...) en tam. puis trad. en fra. (27,58 min.) [M].

Durée totale : 53,41 min. Juillet 1964, Niger.

(14) Traduction 2 - Série C. A.01 : Contes par Tossa puis par Ashkou, un Bella, en tam. puis trad. en fra. (24,02 min.) [B] ; B. 01 : Contes en tam. puis trad. en fra. (24 min.) [B].

Durée totale : 48,02 min. Juillet 1964, Niger.

(15) Cahier traduction 3 - p. 58 D3. A.01 : Présentation de la vie d'une famille de forgeron guitariste (2,12 min.) [TM] ; A.02 : Musique instrumentale (guitare et percussion) et chansons (41,13 min.) [TM] ; B.01 : Altinine à Abala, chez les nomades de la fraction Bella Tengamora, s'entretient avec des jeunes sur leurs amusements et distraction, il interroge ensuite un nomade sur l'hivernage des animaux en tam. (10,04 min.) [TM] ; B.02 : musique instrumentale (guitare) par Khamo lors d'un mariage (2,20 min.) [TM] ; B.03 : Tocha, un nomade Bella de Gao donne les noms de toutes les parties du corps pour les hommes et ceux des animaux, puis les noms des herbes mangées par les chèvres, les vaches et les moutons en tam. (10,35 min. + 4,19 de l'ex B.04) [M] ; B.04 : Musique instrumentale (guitare) par Khamo (15,25 min. + 38 secondes de ex. B.04) [TM].

Durée totale : min. Août-septembre 1964, Niger.

0,15 ml.

1963-1964

224 APOM 85 16 bandes magnétiques

(1) Traduction xxx aux j filles. A.01 : Entretien, avec un nomade de la fraction Kalahara, relatif aux causeries faites aux jeunes filles avant le mariage en tam. et trad. en fra. (22,59 min.) [B] ; B.01 : Suite de l'entretien relatif aux causeries faites aux filles (23 min.) [M].

Durée totale : 59,55 min. sd, Niger.

(2) A.01 : Entretien relatif aux causeries nocturnes faites aux jeunes filles, aux jeux de cour entre jeunes, à la demande en mariage, à la cérémonie, aux cadeaux...en tam. et trad en fra. (22,05) [M] ; B.01 : Entretien avec un nomade relatif à la cure salée, la gestion des animaux, le déplacement du campement en tam. et trad. en fra. (22,07 min.) [M].

Durée totale : 44,12 min. sd, Niger.

(3) Traduction Tahoua 3. Face II : Tchín Tabaraden : chant sans parole ; Tesawit à 2 : on l'appelle Maïla ; A mon coeur. A.01 : Proverbes en tam. puis trad. en fra.. (1 min.) [B] ; Chansons et tesawit a cappella par Ikarkari : « Ne touche pas la femme », Termes d'élevage, « Donne-moi le bras »..., « Rechetou ne l'aime pas », Les femmes maigres, en tam. puis trad. en fra. (10,50 min.) [M] ; A.03 : Devinettes du melon et de la corde par Attawari en tam. puis trad. en fra. (1,01 min.) [M] ; A.04 : Tesawit par Ikarkari (3,07 min.) [B] ; A.05 : Devinettes et tesawit par un forgeron Ijawajavaten (9,17 min.) [M] ; B.01 : Chanson-tesawit « À mon cœur » a cappella par deux interprètes de Tchín Tabaraden dont Aliou, Touaregs du 3ème groupe (22,35 min.) [TM].

Durée totale : 47,1 min. sd, Niger.

(4) A.01 : Lecture en tam. des chapitres 22-34 (43,12 min.) [M] ; B.01 : Suite lecture en tam. chapitre 35 (10,39 min.) [M]

Durée totale : 53,51 min. sd, Niger.

(5) [Tahoua 2 Traduction - Tchou Tabaraden](#). A.01 : Chansons et tesawit a cappella « À mon cœur » en tam. puis trad. en fra. (3,52 min.) [M] ; A.2 : Proverbes et devinettes en tam. puis trad. en fra. (5,13 min.) [B] ; A.3 : Conte du mariage de la fille de la biche avec la tortue en tam. puis trad. en fra. (2,24 min.) [B] ; A.04 : Conte du chacal et du lion en tam. puis trad. en fra. (7,12 min.) [B] ; B.01 : Conte du Debbakar Djerma et de la femme Peul qui ne se comprennent pas en tam. puis trad. en fra. (5,56 min.) [B] ; B.02 : Conte de la chèvre et du chacal en tam. puis trad. en fra. (3,01 min.) [B] ; B.03 : Conte du phacochère et du chacal en tam. puis trad. en fra. (7,31 min.) [M] ; B.04 : Tesawit, chansons et proverbes par un touareg du 3ème groupe en tam. puis trad. en fra. (6,38 min.) [M].

Durée totale : 39,04 min. sd, Niger.

(6) [Tahoua 1 traduction Tchou Tabaraden](#). A.01 : Tesawit de la cure salée à Teggida par un touareg du 3ème groupe en tam. puis trad. en fra. (13,53 min.) [M] ; Devinettes par des enfants en tam. puis trad. en fra. (3,38 min.) [B].

Durée totale : 16,53 min. sd, Niger.

(7) [Traduction Ayorou I \(cf cahier Ayorou 3\)](#). A.01 : Test magnétophone et chanson en tam. puis trad. en fra. (2,06 min.) [M] ; A.02 : Devinettes par le chef du campement à Kalachi, en tam. puis trad. en fra. (min.) [B] ; A.03 : Chansons a cappella en tam puis trad. en fra. (min.) [B] ; A.04 : Chansons par les filles de Kalachi, chœur et battements de mains en tam. puis trad. en fra. (min.) [B] ; A.05 : Violon et chants en tam. puis trad. en fra. (min.) [B] ; A.06 : Tesawit en chanson par garçons en tam. puis trad. en fra. (min.) [B] ; A.07 : Tesawit en chansons par les filles de Kalachi en tam. puis trad. en fra. (min.) [B] ; B.01 : Chansons par des filles de Kalachi, chœur et battements de mains en tam. puis trad. en fra. (min.) [B] ; B.02 : Chansons par les hommes de Kalachi avec chœur et battements de mains en tam. puis trad. en fra. (min.) [B] ; B.03 : Paroles entre Touboubaz et Abobaz puis tesawit chanté en tam. puis trad. en fra. (4,52 min.) [B].

Durée totale : 54 min. sd, Niger.

(8) [Ayorou I - Original \(de la bande 22?\) 1 seule face](#). A.01 : Tesawit chanté par Imrad Ichidenharen à Kalachi avec chœur et battements de mains en tam. (1,11 min.) [M] ; A.02 : (min.) [M] ; A.03 : Chants d'hommes en tam. () [M] ; A.04 : Chant de filles en tam. [B] ; A.05 : Violon et chant en tam. () [B] ; A.06 : Tesawit chanté par des filles accompagnées de battements de mains et de chœur () [B] ; A.07 : Chants d'hommes accompagnés de battements de mains () [B] ; A.08 : Paroles entre Touboubaz et Abobaz en tam. (min.) [B] ; A.09 : Tesawit chanté en tam. (min.) [B]

Durée totale : 20 min. sd, Niger.

(9) [Ayorou II –Original- In Atès 1 seule face](#). A.01 : Chants Ibrahim ; A.02 : Chants Coran ; A.03 : Chants Ibrahim ; A.04 : Violon présenté par Elamjeli ; A.05 : Flûtes (tube métallique) ; A.06 : Chants filles Borroliten ; A.07 : Tesawit par Borroliten et Daw Sahak ; A.08 :

Devinettes par Borroliten et Tisisinder ; Tesawit Borroliten ; chants à Kalachi par des filles Ichidentaren, puis des garçons.

Durée totale : 23,1 min. sd, Niger.

(10) A.01 : Entretien enregistré à Niamey avec Aular, un nomade originaire de Gao qui raconte sa vie en tam. puis trad. en fra par Altinine (43,04 min.) [B] ; B.01 : Suite de l'entretien (33,55 min.) [B] ; B.02 : Altinine le traducteur parle à E. Bernus (7,56 min.) [B].

Durée totale : 84,15 min. 1966, Niamey (Niger).

(11) *Série B Original : cure salée, visite aux jeunes filles (Orig. 2).* A.01 : Devinettes en tam (3,06 min.) [M] ; A.02 : Contes par Ashkou en tam. (2,29 min.) [B] ; A.03 : Proverbes par Kheli en tam. (0,27) [B] ; A.04 : devinettes par Altinine en tam (0,14 min.) [B] ; A.05 : devinettes par Altinine en tam (0,37) [B] ; A.06 : proverbes par Kheli en tam (0,28 min.) [B] ; A.07 : Conte avec proverbes (1,04 min.) [B] ; A.08 : Devinettes par Aular en tam (0,30 min.) [B] ; A.09 : Conte par Altinine en tam (3,03 min.) [B] ; A.10 : Conte par Ashkou en tam. (5,48 min.) [B] ; A.11 : Contes par Tosha en tam. (1,43 min.) [B] ; A.12 : Conte par Ashkou en tam. (1,58 min.) [B] ; A.13 : Conte par Aular en tam. (7,18 min.) [B] ; A.14 : Conte par un marabout en tam. (3,06 min.) [B] ; A.15 : Conte par Aular en tam. (1,37 min.) [B] ; A.16 : Conte par un marabout en tam. (3,59 min.) [B] ; A.17 : Chansons par un soliste en tam. (2,01 min.) [M] ; B.01 : Chanson par Ashkou en tam. (5,21 min.) [M] ; B.02 : Chanson en solo puis en chœur (1,19 min.) [M] ; B.03 : Conversation en tam. (5,59 min.) [M] ; B.04 : Chanson avec des cris d'animaux en tam. (2,58 min.) [M].

Durée totale : 55,05 min. Juin 1964, Niamey (Niger).

(12) *Original D1 cahier traduction - Niamey - Axxx ; Femmes, Face A : maladies, soxxx, veuve, divorce, conte fin ; xxx(peuls?Khali?) Face B : maladies vaches, j h prise turtéx, premier pax, femme oexxxx, devinettes.* A.01 : Entretien à Niamey avec deux femmes originaires de Kidal, Talit et Khmoutou, relatif aux soins qu'elles donnent aux personnes malades, en tam. (32,07 min.) [B] ; A.02 : Talit parle des femmes veuves et divorcées (9,31 min.) [B] ; B.01 : Entretien avec Kheli, un Bella, relatif aux maladies des vaches et aux soins donnés (3,44 min.) [B] ; B.02 : Suite de l'entretien avec Kheli relatif aux maladies des moutons et aux soins donnés (2,10 min.) [B] ; B.03 : Suite de l'entretien avec Kheli relatif aux maladies des ânes et aux soins donnés (1,26 min.) [B] ; B.04 : Suite de l'entretien avec Kheli relatif aux mariages (13,59 min.) [B] ; B.05 : Suite de l'entretien avec Kheli relatif aux maladies des chèvres et aux soins donnés (22,28 min.) [B]. Durée totale : 84,05 min. Août 1964, Niamey (Niger).

(13) *D2 Bamade originale - Niamey- Conte, tanfoust, femmes divorcées, j h marié Tinakirt, etc..., XXve divorcée, herbes pour ânes, moutons, xxx.* A.01 : Suite du conte par Kheli, en tam. (7,30 min.) [B] ; A.02 : Entretien avec Talit, relatif aux femmes mariées, en tam. (1,25 min.) [B] ; A.03 : Entretien avec Kheli relatif aux jeunes gens mariés, en tam. (2,22 min.) [B] ; A.04 : Entretien avec Aular, un Bella de la région de Gao relatif aux noms des animaux de la dot, en tam. (4,47 min.) [B] ; A.05 : Entretien avec un Bella relatif au déroulement du mariage, en tam. (10,34 min.) [B] ; A.06 : Entretien avec Mohamed, un Bella, relatif aux herbes comestibles pour les animaux en tam.(5,58 min.) [B] ; A.07 : Suite de l'entretien avec

Mohamed relatif à ses repas en brousse en tam. (2,02 min.) [B] ; A.08 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif à l'utilisation des arbres et de leurs fruits en fra. (0,38 min.) [B] ; A.09 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif aux animaux sauvages qu'il mange et ceux qu'il ne mange pas en tam. (4,25 min.) [B] ; A.10 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif aux feuilles des arbres et aux herbes qu'il mange en tam. (0,54 min.) [B] ; A.11 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif aux noms des melons sauvages, des arbres mauvais pour les animaux et des fruits en tam. (1,23 min.) [B] ; A.12 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif au divorce en tam. (1,19 min.) [B] ; A.13 : Conte par Mohamed en tam. (4,51 min.) [B] ; A.14 : Devinettes en tam. (1,09) [B] ; A.15 : Les noms des jours en tam. (0,16 min.) [B] ; B.01 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif aux noms des oiseaux et des arbres en tam. (18 min.) [B] ; B.02 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif aux noms des herbes en tam. (8,14 min.) [B] ; B.03 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif aux noms des souris, des insectes et des animaux sauvages en tam. (1,58 min.) [B] ; B.04 : Entretien avec Aular relatif aux noms du mariage en tam. (2,38 min.) [B] ; B.05 : Conte des deux amis par Aular en tam. (3,11 min.) [B] ; B.06 : Contes du lièvre et du chacal par Aular en tam. (5,44 min.) [B].
Durée totale : 89,18 min. Août 1964, Niamey (Niger).

(14) D4 cahier traduction 4, les xxx, mariage, divorce, saisons, animaux, herbes, récits bergers, les diables, noms géographiques, causeries j fille, conte. A.01 : Entretien en tam. (37,51 min.) [B] ; B.01 : Chanson en tam. (voix et guitare) (2,56 min.) [M] ; B.02 : Entretien avec un nomade de Gao relatif à la conduite des troupeaux en tam. (1,15 min.) [B] ; B.03 : Entretien en tam. (6,56 min.) [M] ; B.04 : Entretien avec un homme en tam. (4,07 min.) [B] ; B.05 : Musique instrumentale par Khamo (guitariste) à Niamey (2,34 min.) [M] ; B.06 : Entretien en tam. (4,06 min.) [M] ; B.07 : Conte par Aular en tam. (2,46 min.) [B] ; B.08 : Chanson avec des proverbes faites pour séduire les jeunes filles à marier par Aular (0,55 min.) [M] ; B.09 : Musique instrumentale par un guitariste forgeron à Niamey (17,03 min.) [TM]. Durée totale : 80,29 min. Août 1964, Niamey (Niger).

(15) Traduction Madaoua - Chants. A.01 : Fin d'un conte sur la vengeance d'un fils en tam. puis trad. en fra. (3,06 min.) [B] ; A.02 : Chant soliste en tam. puis trad. en fra. (8,54 min.) [B] ; A.03 : Chanson par Dahoud en tam. puis trad. en fra. (2,21 min.) [M] ; A.04 : Piste inaudible ; A.05 : Entretien en tam. (044 min.) [TM] ; A.06 : Conte de la chèvre et de la biche en fra (2,04 min.) [M] ; A.07 : Chanson soliste par El Hadj Aguasaran, en tam. puis trad. en fra. (6,20 min.) [M] ; A.08 : Chanson en tam. puis trad. en fra. (10,31 min.) [B] ; A.09 : « Chanson d'une très belle femme » par Dahoud, avec un choeur et des battements de mains, en tam. puis trad. en fra. (8,31 min.) [B] ; B.01 : Devinettes puis conte par Dahoud en tam. puis trad. en fra. (3,51 min.) [B] ; B.02 : Chanson par des jeunes filles accompagnées par un choeur et des battements de mains en tam. puis trad. en fra. (9,37 min.) [M] ; B.03 : Chanson par des jeunes filles accompagnées par un choeur et des battements de mains en tam. puis trad. en fra. (4,56 min.) [B] ; B.04 : Piste inaudible (9,25 min.).

Durée totale : 34,17 min. 06/08/1964, Niamey (Niger).

(16) A.01 : Entretien entre Suzanne Bernus et Amirou relatif à l'histoire de la ville de Niamey en tam. (34,17 min.) [B].

Durée totale : 34,17 min. 06/08/1964, Niamey (Niger).

0,05 ml.

1963-1964, 1966

224 APOM 86 16 bandes magnétiques :

(1) Original : 1) Kel Gress à Guelma, contes, tesawit ; 2) Contes, tesawit chant Tiklaten (j f Bovzoo) A.01 : Chanson par un soliste en tam. (2,43 min.) [M] ; A.02 : Conte par Adum Ag Mara, nomade Kel Tembari, en tam. (3,16 min.) [B] ; A.03 : Conte de la chèvre et de la biche par Adum Ag Mara, nomade Kel Tembari, en fra. (2,12 min.) [B] ; A.04 : Chanson par El Hadji Al Guarasan en tam. (3,53 min.) [B] ; A.05 : Paroles de la chanson précédente dites par l'auteur en tam. (1,38 min.) [B] ; A.06 : Chanson par un soliste en tam. (2,18 min.) [B] ; A.07 : Paroles de la chanson précédente dites par l'auteur en tam. (1,05 min.) [B] ; A.08 : Chanson d'une très belle femme par Dahoud en tam. (4,12 min.) [B] ; A.09 : Tesawit (?) par Dahoud en tam. (1,21 min.) [B] ; A.10 : Chanson par des jeunes filles Kel Tembari accompagnées de chœur et de battements de mains, en tam. (8,56 min.) [B] ; A.11 : Chanson par des jeunes filles Kel Tembari accompagnées de chœur et de battements de mains, en tam. (11,48 min.) [M] ; B.01 : Conte par Dahoud Ag Abdu en tam. (1,22 min.) [B] ; B.02 : Chanson des gens de Tawa par Dahoud en tam. (3,25 min.) [B] ; B.03 : Chanson-Tesawit par Dahoud en tam. (5,05 min.) [B] ; B.04 : Paroles (conte ?) en tam. (1,30 min.) [B] ; B.05 : Tesawit chanté des Kel Gress par Adum Ag Moa (3,59 min.) [B] ; B.06 : Devinettes (immeyen) par Dahoud en tam. (0,31 min.) [B] ; B.07 : Chanson soliste en tam. (4,32 min.) [B] ; B.08 : Devinettes (immeyen) par Adum Ag Moa en tam. (7,11 min.) [B] ; B.09 : Devinettes (immeyen) par Dahoud en tam. (3,35 min.) [B] ; B.10 : Devinettes (immeyen) par Dahoud en tam. (5 min.) [B] ; B.11 : Chanson en tam. (4,26 min.) [B].
Durée totale : 34,17 min. Mars 1964, Niger.

(2) Original 2 faces : contes ; Tesawit par Bella d'Abdula et x Axxoxjo Kidal. A.01 : Contes par un nomade d'Abala en tam. (7,38 min.) [M], puis par Aular en tam. (20,11 min.) [B] ; A.02 : Conte des deux voleurs par Altinine en fra. (15,56 min.) [M] ; B.01 : Conte d'un père et de son fils par Abouba trad. en fra. (7,32 min.) [B] ; B.02 : Proverbe pour les jeunes hommes et les jeunes filles nomades en fra. par Altinine (1,49 min.) [B] ; B.03 : Poème (tesawit) par un nomade de Kidal à Niamey en tam. (1,35 min.) [B] ; B.04 : Conte par un nomade de Kidal à Niamey en tam. (29,45 min.) [B].
Durée totale : 84,26 min. Sd, Niamey (Niger)

(3) Original : série C (orig B inscrit bobine), 6 bandes trad. A.01 : Chansons par les filles de Kidal avec un chœur, un tambour et des battements de mains en tam. (4,10 min.) ; A.02 : Suite A.01 (0,43 min.) [B] ; A.03 : Chansons arabes par les femmes de Kidal (3,36 min.) [B] ; A.04 : Entretien avec Mohamed, nomade de Ménaka, relatif aux causeries nocturnes faites aux jeunes filles avant le mariage, en tam. (6,36 min.) [B] ; A.04 : Suite de l'entretien avec Mohamed relatif à la cure salée et à la conduite des troupeaux (19,59 min.) [B] ; A.05 : Chanson par un nomade Bella de Gao, accompagnée de tambour, d'un chœur et de

battements de mains, en tam. (6,12 min.) [M] ; B.01 : Entretien avec Kheli, nomade de la région d'Ebanga de la fraction Icheriffen, en tam. (41,57 min.) [M] ; B.02 : Chanson par un soliste en tam. (1,36 min.) [B].
Durée totale : 84,49 min. Juillet 1964, Niger

(4) Niamey : guitare forgeron ; Ayorou Kohinza filles touarègues ; Musique Ayorou Borroliten ; flûte, chant fille, Arabes, femmes, Kidal ; Niamey forgeron, chant, guitare.

A.01 : Chant soliste, accompagné de guitare et de battements de mains par Khramou, forgeron guitariste, enregistré à Niamey sans trad. (25,15 min.) [TB] ; A.02 : Chansons en chœur avec des tambours et des battements de mains interprétées par des femmes, enregistré à Ayorou sans trad. (18,04 min.) [TB] ; B.01 : Musique instrumentale avec une flûte par un Borroliten, enregistré à Ayorou (1,50 min.) [TB] ; B.02 : Chansons en chœur avec des battements de mains, interprétées par des petites filles Borroliten, enregistrement à Ayorou sans trad. (1,40 min.) [TM] ; B.03 : Chansons en chœur avec des battements de mains, interprétées par des petites filles Borroliten, enregistrement à Ayorou sans trad.(3,04 min.) [TB] ; B.04 : Chansons en chœur avec des battements de mains, interprétées par des petites filles Borroliten, enregistrement à Ayorou sans trad.(7,12 min.) [TB] ; B.05 : Chanson par des jeunes gens Borroliten, avec chœur et battements de mains, enregistrement à Ayorou sans trad. (3,07 min.) [TB] ; B.06 : Chanson par des jeunes gens, avec chœur et battements de mains, enregistrement à Ayorou sans trad. (3,55 min.) [TB] ; B.07 : Chanson avec tambour et battements de mains par des femmes arabes, enregistrement à Ayorou sans trad. (1,53 min.) [TB] ; B.08 : Chanson avec chœur et battements de mains par des gens de Kidal, enregistrement à Ayorou en tam. (7,22 min.) [TB] ; B.09 : Chanson par des gens de Kidal avec chœur et battements de mains, enregistrement à Ayorou sans trad.(3,10 min.) [TB] ; B.10 : Chant soliste avec guitare et battements de mains par un forgeron guitariste, enregistré à Niamey en tam. (10,01 min.) [TB].

Durée totale : 86,34 min. Juillet 1964, Niamey (Niger).

(5) Traduction série B : Niamey. A.01 : Entretien avec un nomade Icheriffen relatif au départ à la cure salée, la conduite des troupeaux, le mouvement du campement, en tam. puis trad. en fra. (44,41min.) [B] ; B.1 : Suite de l'entretien relatif à la culture, la récolte (fonio), la cueillette (cram-cram, dattes sauvages..), aux causeries nocturnes avec les filles, aux jeux et notamment le hockey, en tam. puis trad. en fra. (44,41min.) [B].

Durée totale : 89,22 min. Juillet 1964, Niger

(6) D4 cahier de traduction N° 4 (p.52-72). A.01 : Entretiens avec Wanna, une femme Bella d'Abala, puis des hommes Bella, relatifs à la naissance, la mort des hommes et des animaux et leurs maladies, les noms des herbes et des roches (32,26 min.) [B].

Durée totale : 32,26 min. Novembre 1964, Niger

(7) A.01 : Conte de l'homme et du diable par Risa, en tam. puis trad. en fra. (19,46 min.) [B] ; A.02 : Devinettes par Risa, en tam. puis trad. en fra. (0,53 min.) [B] ; A.03 : Conte de l'homme et de sa fiancée par Risa, en tam. puis trad. en fra. (15,33 min.) [B] ; A.04 : Devinettes par Abdul, en tam. puis trad. en fra. (0,43 min.) [B] ; A.05 : Conte de la vieille

femme par Risa, en tam. puis trad. en fra. (9,49 min.) ; B.01 : Récit d'une fête organisée par un Bella, en fra. (22,58 min.) [B] ; B.02 : Récits autour du mariage des nomades, en fra. (4,06 min.) [B] ; B.03 : Conte du chacal et du lion venant de la région d'In Atès, en fra. (8,26 min.) [B] ; B.04 : Conte de Risa, « le lion, la panthère, l'éléphant, le chacal et la fille de la biche », en fra. (6,14 min.) [TB].

Durée totale : 88,3 min. Sd, Niger.

(8) A.01 : Entretien avec Altinine, interprète d'E. Bernus, relatif à l'histoire de sa vie et de sa famille, en tam. puis trad. en fra. (50,03 min.) [B] ; B.01 : Entretien avec Istaphe, relatif à l'histoire de sa vie (41,01 min.) [B].

Durée totale : 91,04 min. Sd, Niger.

(9) A.01 : Entretien avec un nomade relatif au pastoralisme, en tam. puis trad. en fra. (43,37 min.) [M] ; B.01 : Suite de l'entretien A.01, en tam. puis trad. en fra. (18,38 min.) [M].

Durée totale : 62,15 min. Sd, Niger.

(10) A.01 : L'interprète d'E. Bernus fait un point de situation (5,07 min.) [B] ; A.02 : Conte « Le coq et l'éléphant » par des forgerons Daw Sahak, en tam. puis trad. en fra. (9,3 min.) [B] ; A.03 : Conte « La tortue, les femmes Bella et le prisonnier » en tam. puis trad. en fra. (5,56 min.) [B] ; A.04 : Conte, Le grand chacal et le petit, en tam. puis trad. en fra. (21,57 min.) [B] ; B.01 : Conte « Le caïman, la girafe et le lion » en fra. (1,49 min.) [B] ; B.02 : Conte « Le Marabout » ; B.03 : Conte « Un homme et sa femme » (12,03 min.) ; B.05 : Conte « L'éléphant » (21,29 min.).

Durée totale : 85,09 min. 18/03/1966, Niamey (Niger).

(11) A.01 : Entretien avec un Bella Daw Sahak relatif à sa vie avec les troupeaux, les pâturages et le mariage, en tam. puis trad. en fra. (43,01 min.) [M] ; B.01 : Suite de l'entretien, en tam. puis trad. en fra. (46,50 min.) [B].

Durée totale : 85,09 min. 22/02/1966, Niamey (Niger).

(12) [Enregistrement Moussa, femmes Touarègues](#). A.01 : Chansons de femmes, soliste avec un chœur et des battements de mains en tam. (9,15 min.) [TB].

Durée totale : 9,15 min. Sd, Niger.

(13) [Phrases en tam. Altinine](#). A.01 : Enregistrement de vocabulaire et de phrases en tam. puis trad. en fra. (47,23 min.) [B] ; B.01 : Enregistrement de vocabulaire et de phrases en tam. puis trad. en fra. (19,27 min.) [B].

Durée totale : 66,5 min. Sd, Niger.

(14) [B 3eme Banx par olgxxx fraction a Ixnkay Rxx Mali](#) A.01 : Entretien avec Aular, un nomade de la région de Gao relatif à sa vie, en tam. puis trad. en fra. (39,40 min.) [B] ; B.01 : Suite de l'entretien en tam. puis trad. en fra. (32,58 min.) [B] ; B.02 : Altinine adresse un message à E. Bernus (5,03 min.) [TB].

Durée totale : 77,41 min. Sd, Niger.

(15) [Traduction- Face I : 1\) Contes arabes de Tahoua, 2\) Tam-tam, tente? Ibotenaxon, 3\) Tisiwe Kel ExlalouTilal h politiques?](#) A.01 : Conte du chacal et des enfants, en tam. puis trad. en fra. (11,23 min.) [B] ; A.02 : musique et chants arabes avec flûte, tambour, chœurs et battement de mains

(4,36 min.) [M]; A.03 : Musique « Tam-tam des chameaux » et explication (5,23 min.) [M] ; A.04 : Proverbes et entretien avec un nomade forgeron, en tam. puis trad. en fra. (22,30 min.) [M].

Durée totale : 54,12 min. Sd, Niger.

(16) Touré. A.01 : Entretien relatif au Germa, en tam. puis trad. en fra. (7,28 min.) [B] ; A.02 : Entretien avec une femme Germa, en tam. puis trad. en fra. (4,21 min.) [B] ; A.03 : Entretien avec une femme Bambara relatif au Germa, en tam. puis trad. en fra.. (1,45 min.) [B] ; A.04 : Entretien avec un vieux Peul relatif au Germa, en tam. puis trad. en fra.. (30,32 min.) [B] ; B.01 : Entretien avec un nomade du Mali relatif au Germa, en tam. puis trad. en fra.. (5,56 min.) [B] ; B.02 : Entretien avec Aruna, un Maori (habitant de Mao - Tchad ?) qui ne veut pas répondre, en tam. puis trad. en fra. (2,05 min.) [B] ; B.03 : Entretien relatif au Germa, en tam. puis trad. en fra. (4,07 min.) [B] ; B.04 : Entretien avec un homme Germa, en tam. puis trad. en fra. (12,03 min.) [B] ; B.05 : Entretien relatif au Germa, en tam. puis trad. en fra. (8,24 min.) [B].

Durée totale : 81 min. Sd, Niger.

0,15 ml.

1964-1966

224 APOM 87 16 bandes magnétiques :

(1) A - Hamxxx ; Récits arabes par Elamxxx. A.01 : Chants par un soliste en tam. (2,18 min.) [M] ; A.02 : Musique instrumentale avec violon-vièle et battements de mains par les femmes d'In Atès, enregistrement à In Atès (5,57 min.) [TB] ; A.03-06 : Suite de la musique par les femmes d'In Atès (2,33, 3,11, 4,53, 4,56 min.) [TB] ; A.07 : Tanfoust en tam. (1,53 min.) [B] ; A.08 : Paroles scandées en tam. (1,48 min.) [M] ; A.09 : Chant soliste par Hamrid (4,56 min.) [B] ; A.10 : Tesawit (poème) par Edef, en tam. (1,08 min.) [B] ; A.11 : Tesawit par Elamjeli, en tam. (2,27 min.) [B] ; A.12 : Chants en tam. (6,55 min.) [M] ; B.01 : Chansons par soliste puis chœur et battements de mains, en tam. (5,21 min.) [TM] ; B.2 : Tesawit par Elamjeli, en tam. (2,19 min.) [M] ; B.03 : Chansons par soliste avec chœur en tam. (7,56 min.) [M] ; B.04 : Paroles puis chants en tam. (5,28 min.) [M] ; B.05 : Paroles puis chants en tam. (2,22 min.) [B] ; B.06 : Paroles puis chants en tam. (2,46 min.) [B] ; B.07 : Entretien ou récit en tam. (2,05 min.) [M] ; B.08 : Chansons par un soliste en tam. (14,19 min.) [M].

Durée totale : 43,58 min. Sd, In Atès (Niger).

(2) (recto) : Traduction élevage A2 / (verso) A2 Face 1 : Bella toms guide Abala moutons, chèvres, bélier Ayorou, moutons chèvres Bogoesten? ; Face 2 : Bogveten Ayorou, moutons, chèvres, vaches. A.01 : Entretien avec un nomade Bella à Abala, relatif aux pâturages, à la traite des animaux, en tam. puis trad. en fra. (45,19 min.) [B] ; B.01 : Entretien d'un nomade Borroliten à Ayorou, relatif au pastoralisme (45,19 min.) [B].

Durée totale : 43,58 min. sd. Abala, Ayorou (Niger).

(3) A1 Traduction élevage - Niamey 1) Moussa (Kidal), moutons, chèvres Gin Tissiwe ; 2) Holar Bxxx Kel ES gresX pour vaches Anes Moudo svr brebis? Chameaux A.01 : Entretien avec un nomade relatif au pastoralisme : aux pâturages, à la gestion de l'eau, aux traites, au commerce des laits, aux fromages, en tam. puis trad. en fra. (42,49 min.) [M] ; B.01 : Entretien avec un

nomade relatif au pastoralisme : pâturages des vaches..., en tam. puis trad. en fra. (42,50 min.) [B].

Durée totale : 85,49 min. Mai 1964, Niger.

(4) A.01 : Paroles en tam. (44,11 min.) [M]. B.01 : Conjugaison en tam. trad. fra. (43,42 min.) [M].

Durée totale : 87,53 min. sd. Niger.

(5) Niamey Traduction cahier 5 - Face A/ Sidikhia : élevage chameaux, mariage ; Mokhamed : fêtes; R(ou)Kheli : fêtes, xxxx troupeaux, Face B/ Histoire voyage Niamey. A.01 : Entretien, puis chanson par un soliste ; suite de l'entretien en tam. (44,11 min.) [TM] ; B.02 : conjugaison de verbes (avoir, être, aimer, finir, recevoir, prendre, percer) au présent ; puis récit et entretiens avec des nomades en tam. (43,42 min.) [M].

Durée totale : 87,53 min. Janvier 1965, Niamey (Niger).

(6) Cf. Cahier Traduction n°5 p. 45-79. A.01 : Entretien relatif au commerce réalisé par les femmes Bella à Niamey, au commerce avec Touat, en tam. (51,37 min.) [M] ; B.01 : Entretien avec un nomade de Kidal relatif au commerce à Taoudeni, puis Kheli parle du mariage en tam. (37,38 min.) [M].

Durée totale : 87,53 min. Février 1965, Niamey (Niger).

(7) Cahier traduction 6 - Face A/ Histoire Bella, émigration Nigeria?; Face B/ Conte, forgeron, devinettes, Niamey nomades. A.01 : Entretien avec un nomade, un chant (à 42,48 min.), en tam. (43,13 min.) [M].

Durée totale : 43,42 min. Mars 1965, Niger.

(8) Cahier trad. 6. A.01 : Entretien avec Kheli de Gao, Bella des Icherifen) en tam. (min.43,03) [M].

Durée totale : 43,03 min. Septembre 1965, Niger.

(9) Trad - Forgerons Kel Erlal ; contes 1 et arabes Tahoua. A.01 : Conte du marabout, du chacal et du serpent, en tam. puis trad. en fra. (6,04 min.) [B] ; Conte de l'animal terrible, le chacal et l'éléphant, en tam. puis trad. en fra. (2,30 min.)... (43,25 min.) [B]. B.01 : Suite des contes (43,25 min.) [B].

Durée totale : 86,50 min. Septembre 1965, Niger.

(10) Original- Début arabes Kunta (Algérie). A.01 : Chanson a cappella par un soliste dans un campement des Kunta, en tam. (2,51 min.) [TB] ; A.02 : Chanson a cappella par un soliste dans un campement des Kunta, en tam. (2,04 min.) [TB] ; A.03 : Imitation d'animaux (coq, chien, chameau, âne, bouc...) par un nomade du campement (1,29 min.) [TB] ; A.04 : Musique instrumentale : flûte, (0,40 min.) [TB] ; A.05 : Chants et battements de mains, accompagnés de guitare (3,58 min.) [M].

Durée totale : 11,02 min. Octobre 1965, Niger.

(11) Original, cahier traduction 7. A. 01 : Entretien avec Akumma : son histoire, en tam. (43,30) [B] ; B.01 : Entretien avec un Bella des Ibotenaten qui raconte son histoire, en tam. (43,30) [M].

Durée totale : 87 min. Novembre 1965, Niger.

(12) Original. A.01 : Entretiens avec des femmes et des hommes Bella (Tiggirmat) en tam. (43,03 min.) [M] ; B.01 : Entretiens avec des nomades en tam. (42,26 min.) [M].

Durée totale : 85,29 min. Novembre 1965, Niger.

(13) *Ixnatis Tahabanate*. A.01 : Entretien avec Khomatidine relatif à sa vie, en tam. puis trad. en fra. (43,09 min.) [M] ; B.01 : Suite de l'entretien avec Khomatidine, en tam. puis trad. en fra. (min. 43,08) [B].

Durée totale : 86,17 min. Janvier 1966, Niger.

(14) A.01 : Entretien avec Bilal, un Bella des Daw Sahak de Ménaka, relatif à sa vie, en tam. puis trad. en fra. (42,02 min.) [B] ; B.01 : Suite de l'entretien avec Bilal relatif notamment au mariage (42,36 min.) [B].

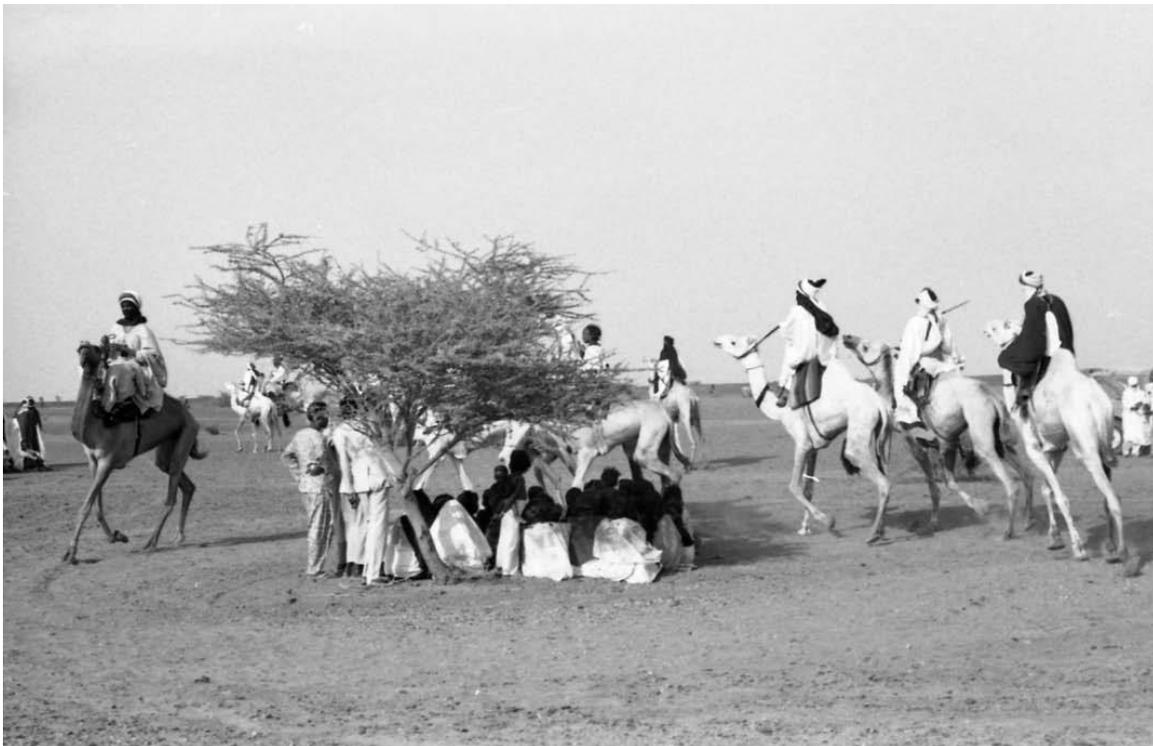
Durée totale : 84,38 min. Février 1966, Niger.

(15) A.01 : Entretien avec Bilal, un Bella des Daw Sahak de Ménaka, relatif aux déplacements (pâturages et cure salée), en tam. puis trad. en fra. (41,52 min.) [M] ; B.01 : Suite de l'entretien avec Bilal relatif notamment aux trajets des déplacements (41,58 min.) [M].

Durée totale : 83,5 min. Février 1966, Niger.

0,15 ml.

1964-1966



Ilugan, carrousel de chameliers autour du tende joué par les femmes lors d'une fête de mariage chez les Kel Fadey, par Suzanne Bernus, sd, 224 APOM 114

224 APOM 88 6 bandes magnétiques :

(1) Sons enregistrés pour le film Cram-Cram : A.01 : Bruits des poulies au puits (1,47 min.) [B] ; A.02 : Bruits des poulies et échos des cris des nomades à l'intérieur du puits (4,54 min.) [B] ; A.03 : Ambiance générale autour du puits : poulies, cris d'animaux...(1,53 min.) [B] ; A.04 : Bruit de l'eau versée dans l'abreuvoir et son des moutons s'y abreuvant (1,21 min.) [B] ; A.05 : Ambiance générale autour du puits : poulies, cris d'animaux (2,53 min.) [B] ; A.06 : Bruit des poulies (0,50 min.) [B] ; A.07 : Bruit du premier pilage du cram-cram en chansons (5,38 min.) [B] ; A.08 : Balayage du cram-cram (3,23 min.) [B] ; A.09 : Pilage du cram-cram (1,09 min.) [B].

Durée totale : 23,48 min. 1968, Niger.

(2) Sons enregistrés pour le film Cram-Cram : A.01 : La récolte du cram-cram (1,53 min.) [B] ; A.02 : Le balayage du cram-cram (2,21 min.) [B] ; A.03 : Ambiance générale sur l'aire de pilage (1,16 min.) [B] ; A.4 : Le pilage dans le mortier pour la consommation (3 min.) [B] ; A.5 : Ambiance générale autour de la mare (7,01 min.) [B] ; A.06 : Ordres donnés aux animaux par le gardien pour la conduite du troupeau (23,23 min.) [B].

Durée totale : 38,54 min. 1968, Niger.

(3) A.01 : Suzanne Bernus mise en place technique (0,15 min.) ; A.02 : Agadez, interview Tambari Bianou Tambari Abobé relative à la fête du Bianou et à la fondation du quartier Founéimé (8,14 min.) ; A.03 : Musique à Agadez chez Azawa, chant du couscous la veille d'un baptême dans la famille du sultan (5,37 min.) [TB] ; A.04 : Musique du quartier Chikenewan, dans la famille forgeronne du sultan, joueur de tambéri, instrument réservé pour les mariages et les baptêmes (3,35 min.) ; A.05 : Musique accompagnant la coiffure de l'enfant baptisé avec les instruments suivants : ganga et algeuita (9,09 min.) ; A.06 : Musique de louanges depuis le début du sultanat (4,27 min.).

Durée totale : 31,17 min. 11/11/1973, Agadez (Niger).

(4) A.01 : Agadez, enregistrements relatifs à la fête du Bianou : lieu, date et thème (0,13 min.) ; 02 : conversation touarègue (0,10 min.) ; 03 : musique de tambours (1,10 min.) ; 04 : musique (1,07 min.) ; 05 : musique (1,47 min.) ; 06 : musique (0,39) ; 07 : musique (0,52 min.) ; 08 : musique (1,01 min.) ; 09 : musique et ambiance de foule à la jonction des quartiers (1,29 min.) ; 10 : musique et chant dans la cour du sultan (2,23 min.) ; 11 : musique et chant dans la cour du sultan (1,14 min.) ; 12 : louange au sultan (5,03 min.) ; 13 : louange au sultan (1,13 min.).

Durée totale : 18 min. 21/01/1975, Agadez (Niger).

(5) A.01 : Emission radiophonique au Niger, « Le magazine de la femme » par Mariama Keita avec Suzanne Bernus comme invitée (à partir de 10 min.), relatif aux travaux pluridisciplinaires dans la région d'Azelik et à Agadez (32,31 min.) [B].

Durée totale : 32,31 min. 1975, Niamey (Niger).

(6) A.01 : Suite de l'entretien de Suzanne Bernus, dans le cadre d'une émission radiophonique au Niger, relatif aux travaux pluridisciplinaires dans la région d'Azelik et à Agadez (17,49) [TB].

0,15 ml.

1968-1975

224 APOM 89 7 bandes magnétiques :

(1) A.01-131 : Proverbes et devinettes en tam. n°1-86 par Altinine, puis 1-14 par Akhmed.

Durée totale : 34,01 min. 1975, In Gall (Niger).

(2) A.01-64 : Devinettes de l'Air par Akhmed en tam. n°15-73.

Durée totale : 19,23 min. 1975, In Gall (Niger).

(3) A.01-14 et B.01-12 : Sons enregistrés pour le film Azelik en 1981 au Niger.

(4) A.01-24 et B.01-10 : Sons enregistrés pour le film Azelik en 1981 au Niger.

(5) A.01-10 et B.01-26 : Sons enregistrés pour le film Azelik en 1981 au Niger.

(6) A.01-11 et B.01-09 : Sons enregistrés (n°3) pour le film Azelik en 1981 au Niger.

(7) A.01 : Entretien d'une femme en anglais (25,26 min.). B.01 : Entretien d'un homme en anglais (32,24 min.).

Durée totale : 57,50 min. sd, sl.

0,15 ml.

1968-1981

224 APOM 90 33 cassettes :

(1) *Fin du ramadan, musique dans la cour du palais pour le Sultan, l'anas, tafider, le turawa, le dangolodima, le goro, l'aghasan, le serki-n-DDoguerawa.* Enregistrement par Suzanne Bernus. A.01 : Musique instrumentale au palais du Sultan à Agadez (2,04min.) [TB] ; A.02 : idem (1,45 min.) [TB] ; A.03 : idem musique du turawa (1,40 min.) [TB] ; A.04 : Musique dangolodima (1,23 min.) ; A.05 : Musique du garo (1,56 min.) ; A.06 : Musique du serki-n-kasuwan (0,56 min.) ; A.07 : Musique du serki-n-doguerawa (0,37 min.) ; A.08 : Musique instrumentale et voix (0,55 min) ; A.09 : Musique : tambours (0,43 min.).

Durée totale : 12,04 min. 07/11/1972. Agadez (Niger).

(2) A.01 : Test (1,45 min.) ; A.02 : Chants de mariage chœur et tambours (1,21 min.) [B] ; A.03 : idem (3,26 min.) [B] ; A.04 : paroles en tam ou ingalshir (0,50 min.) [M] ; B.01 : paroles en tam ou ingalshir (0,45 min.) [B] ; B.02 : Chant de mariage a cappella par Taheera soliste en tam ou ingalshir (2,16 min.) [B] ; B.03 : Chant de mariage a cappella par Taheera soliste en tam ou ingalshir (2,14 min.) [B] ; B.04 : Chant de mariage a cappella par Taheera soliste en tam ou ingalshir (0,49 min.) ; B.05 : Chanson a cappella par Taheera soliste en ingalshir (0,56 min.) [B] ; + B.06 (ex.1.7.K.05.A.01) : Chanson a cappella par Taheera soliste en ingalshir (1,53 min.) [B].

Durée totale : 14,45 min. 26/11/1972. In Gall (Niger).

(3) *Traduction Ayloq, rôle des religieux ; rapport Kinan vengeance tanat.* A.01 : Traduction de l'entretien avec Ayloq relatif à l'histoire des Illabakan en fra (45,34 min.) [B] ; B.01 : Suite de la traduction de l'entretien avec Ayloq en fra (45,46 min.) [B].

Durée totale : 91,20 min. 1972. Niger.

(4) *Kel Faday par Idim.* A.01 : Traduction de l'entretien relatif à l'histoire des Kel Fadey par Udum ou Idim Ag Matafa, âgé de 73 ans, en fra. (45,58 min.) [B] ; B.01 (ex 02) : Suite de la traduction de l'entretien en fra. (45,58 min.) [B].

Durée totale : 91,56 min. 20/11/1972. In Gall (Niger).

(5) *Face B contes par Kilikili : Le lion et le chacal, L'autruche et le chacal, Le chacal et le phacochère.* A.01 : Conte Kel Fadey « Le lièvre et le prophète » par Aboutali en tam. puis trad. en fra. (6,39 min.) [B] ; A.02 : Conte « Les deux hommes et la caravane » par Hama, fils du chef des Illakaban, en tam. puis trad. en fra. (6,39 min.) [B] ; A.03 : Entretien avec El Khamis, un nomade Bella, relatif à ses activités, en tam. puis trad. en fra. (12,30 min.) [B] ; A.04 (+B.01 fin de A.04) : Entretien avec Tuset, un nomade Bella de 15 ans qui appartient à Najim, le chef des Illakaban, sur ses

activités pastorales, en tam. puis trad. en fra. (20,19 min.) [B] ; B.01 (ex B.02) : Entretien avec Akawelwel, fils de Najim, sur ses activités : la chasse et les jeux avant d'aller à l'école...(24,10) [B] ; B.02 : Conte « Le lion et le chacal » par Kilikili en tam. puis trad. en fra. (10,07 min.) [B] ; B.03 : Conte « L'autruche et le chacal » par Kilikili en tam. puis trad. en fra. (5,49 min.) [B] ; B.04 : Conte « Le chacal et le phacochère » par Kilikili en tam. puis trad. en fra. (2,51 min.) [B].

Durée totale : 91,56 min. sd. Niger.

(6) Traduction (2) : suite Le chacal et phacochère par Kilikili ; Le chacal, le lièvre, l'œuf et l'autruche et la calebasse, devinettes, Iddin ; Akhmyada : La femme et son amant ; Le chacal et le lion conte par Emawel ? Interview Weyderan ; Face B : suite WEYDERAN et interview. A.01 (46,16 min.) [B]. B.01 (46,19 min.) [B].

Durée totale : 92,35 min. sd. Niger.

(7) Traduction 3 : Interview El Khamis suite, interview Iddin, poésie Pxsey ; Khamxd Salesh xxx ; interview Molsmmu ; face B : suite ; interviews sur forages ; achat de mil. A.01 : Entretien en tam. puis trad. fra. sur l'histoire d'un bella (47,53 min.) [B]. B.01 : Suite de l'entretien (47,38 min.) [B].

Durée totale : 95,31 min. sd, Niger.

(8) Traductions des Kel Faday suite Face 3-4. A. 01 : Suite de l'entretien d'un touareg relatif à l'histoire des Kel Fadey, en fra. (min.) [B]. B.01 (min.) [B].

Durée totale : 92,35 min. sd. Niger.

(9) Faces (7-8): suite de la bande 4. A.01 : Suite de l'entretien (8) en fra. d'un touareg relatif à l'histoire d'Agadez, de ses quartiers (29,25 min.) [B]. B. 01 : Suite de l'entretien (29,22 min.) [B].

Durée totale : 58,47 min. sd, Niger.

(10) Faces (9-10) : suite de la bande 4. A.01 : Suite de l'entretien (8), histoire des Kel Fadey (29,40 min.) [B]. B. 01 : Suite de l'entretien relatif aux palmiers dattiers et autres arbres ou plantes transportés lors de la route vers la Mecque (7,11 min.) [B].

Durée totale : 36,51 min. sd, Niger.

(11) Faces (5 & 6) : Kel Negguru, suite de la bande 2 sur la 13 e bande face 5, de la 3 e bande et face 6. A.01 : (29,44 min.). B.01 : (29,37 min.).

Durée totale : 59,21 min. sd, Niger.

(12) Faces (3 & 4) : Kel Negguru suite de la bande 2. A.01 : (30,54 min.). B.01 (30,46 min.).

Durée totale : 61 min. sd, Niger.

(13) Air : Histoire des Kal Tafanggumt (Kel Tefgumt) et des Kal Nagguru (Kel Negguru) Faces1/2. A.01 : (30,48 min.). B.01 : (31,06 min.).

Durée totale : 61,54 min. sd, Niger.

(14) Azelik : Akhmed Ag Makali, Nasamu, Saghid. A.01 : Suzanne Bernus enregistre un nomade d'Azelik, en tam. (1,59 min.).

Durée totale : 1,59 min. 10/01/1975, Azelik (Niger).

(15) Proverbes Delkesh Ag Ebakar - Kel Awal + Altinine 1977. A.01 : (40,38 min.). B.01 : (6,03 min.).

Durée totale : 46,41 min. 25/06/1976, Niger.

(16) In Gall : poème de Badiden par son fils Mohamed ; poème El Kabus (X2) à Musu ag Amastan ; Khatim marabout, El Kabus dit par forgeron Bushish. A.01 : (11,07 min.).

Durée totale : 11,07 min. 05/12/1978 In Gall, Niger.

- (17) [Abreuvement Azelik - Hawad Suleyman](#). A. 01 : Entretien, entre Suzanne Bernus, un pasteur nomade et le traducteur, relatif aux utilisateurs de la mare, en tam. puis trad. en fra. (30,5 min.) [B].
Durée totale : 30,50 min. sd, Azelik (Niger).
- (18) [Aït Awari-Aitawari-Assos–Abalak](#). A.01 : Entretien, entre Suzanne Bernus, un pasteur nomade et le traducteur, en tam. puis trad. en fra. (27,01 min.) [B].
Durée totale : 27,01 min. 01/02/1979. Abalak (Niger).
- (19) A. 01 : Entretien en anglais entre Suzanne Bernus, un chercheur anglais et un autre chercheur français à propos de problèmes archéologiques (19,28 min.) [M] Inaudible sur la fin. B. 01 : Suite de l'entretien (0,47 min.) [TM].
Durée totale : 20,15 min. sd.
- (20) A. 01 : Entretien entre Suzanne Bernus et Souleyman relatif aux jardins d'Azelik en tam. trad. en fra. (51,17 min.) [B].
Durée totale : 51,17 min. 03/01/1979. Azelik, Niger.
- (21) [Altinine-Azelik-Souleyman–Jeux](#). A.01 : Discussion entre deux Touaregs en tam. (8,17 min.)
Durée totale : 8,17 min. Janvier 1979. Azelik, Niger.
- (22) [Agadez : Hawad, togudut Nouvel an](#). A.01 : (15,34 min.).
Durée totale : 15,34 min. Janvier 1979. Agadez (Niger).
- (23) A.01 : Théodore Monod (46,19 min.). B.01 : suite A.01 (17,35 min.).
Durée totale : 63,54 min. sd. sl.
- (24) A.01 : Interview avec Hawad à In Gall (43,02 min.)
Durée totale : 43,02 min. sd, In Gall (Niger).
- (25) A.01 : Séminaire de Claude Lévi-Strauss, intervention de Pierre Bonte (42,30 min.). B.01 : Suite du séminaire (42,27 min.).
Durée totale : 84,57 min. 21/01/1980. France.
- (26) A.01 : Séminaire de Lévi-Strauss, intervention de Suzanne Bernus (46,55 min.). B.01 : Suite de l'intervention de Suzanne Bernus (38,46 min.).
Durée totale : 85,01 min. 1980. France.
- (27) A.01-06 : Entretien filmé de Souleyman (29,02 min.).
Durée totale : 29,02 min. 1980, Niger.
- (28) A.01-10 : Récits d'Ayloq sur l'histoire d'El Kabus et devinettes (29,12 min.). B.01-05 : Entretien avec Suleyman (26,19 min.).
Durée totale : 55,31 min. 12-13/12/1980, Azelik (Niger).
- (29) A. 01 : Entretien entre Suzanne Bernus et des Kel Gress relatif aux cimetières d'In Aboragh et d'Azelik (45,51 min.). B.01 : Suite de l'entretien relatif aux forgerons (11,20 min.).
Durée totale : 57,11 min. sd, Niger.
- (30) A.01-21 : Des scientifiques (les Bernus, Gast, Guérin et Chatelus) répondent à des questions posées par des enfants autour du développement, de la désertification, de la famine...(26,56 min.).
Durée totale : 26,56 min. sd. France.
- (31) A.01-07 : Deux conteurs filmés disent des contes en tam. (42,28 min.).
Durée totale : 42,28 min. sd, Niger.

(32) A.01 : Emission de radio relative à la sécheresse, Edmond Bernus invité (7,43 min.).

Durée totale : 7,43 min. sd, France.

(33) A.01 : Entretiens relatifs à la mosquée d'Agadez, en tam. (45,52 min.). B.01 : Suite des entretiens avec les maçons, en tam. (45,56 min.).

Durée totale : 91,08 min. Janvier 1981, Agadez (Niger).

0,25 ml.

1972-1981

224 APOM 91 32 cassettes :

(1) A.01 : Suite des entretiens relatifs à la mosquée d'Agadez, en tam. (46,10 min.). B.01 : suite des entretiens avec le chef des maçons, en tam. (45,51 min.).

Durée totale : 92,01 min. Janvier 1981, Agadez, Niger.

(2) A.01 : Suite des entretiens relatifs à la mosquée d'Agadez, en tam. (46,14 min.). B.01 : Suite des entretiens, en tam. (20,22 min.).

Durée totale : 66,36 min. Janvier 1981, Agadez, Niger.

(3) A.01 : Entretiens de Suzanne Bernus avec des Touaregs (39,02 min.).

Durée totale : 39,02 min. Janvier 1981, Agadez (Niger).

(4) Entretien de Suzanne Bernus avec Suleyman sur le site d'Azelik : sources, ramassage du natron, cimetière, meule, cuivre, maison du « chef ».

Durée totale : 29,14 min. 01/01/1981. Azelik (Niger).

(5) A.01 : Contes : La gazelle et la chèvre ; Vérité et mensonge ; Patient et impatient (31,18 min.). B.01 : Contes : Le lièvre, le caïman et l'éléphant ; Le bouc et le chacal ; Le phacochère et le chacal (29,58 min.).

Durée totale : 61,16 min. 20/11/1982, In Gall (Niger).

(6) A.01 : Entretien entre Edmond Bernus et des Touaregs relatif au vocabulaire et aux phrases du dialecte de la Tenet en tam. (23,30 min.).

Durée totale : 23,30 min. 20/11/1982, In Gall (Niger).

(7) A.01-04 : Badiden dit Le conte du Lion et de la chèvre, puis Deux hommes rusés cherchant à se tromper l'un et l'autre ; Rissa dit Le conte du Marabout et le chef, puis celui de L'homme voleur, en tam. (31,01 min.). B.01-03 : Suite des contes en tam. de Rissa puis de Moha notamment L'éléphant, la hyène et le chacal (25,59 min.).

Durée totale : 57 min. 21/11/1982, In Gall, Niger.

(8) A.01-35 : Emissions de Radio France Internationale (RFI), « Fleuves d'Afrique : le Niger », Jean Rouch, Edmond Bernus et S. Camara invités (42,04 min.). B.01-35 : Suite des émissions sur le fleuve Niger (43,15 min.).

Durée totale : 85,19 min. 02/12/1982, Paris.

(9) A.01-32 : Suite des émissions de RFI sur le fleuve Niger (44,16 min.).

Durée totale : 44,16 min. 16/12/1982, Paris.

(10) A.01-13 : Emission radio France Culture « La matinée des autres » : les peuls bororos, Marguerite Dupire invitée (44,39 min.). B.01-13 : Suite de l'émission (42,11 min.).

Durée totale : 86,50 min. 08/03/1983, Paris.

- (11)** A.01-07 : suite de l'émission radio France Culture « La matinée des autres » : les peuls bororos (8,56 min.).
Durée totale : 8,56 min. 08/03/1983, Paris.
- (12)** A.01 : Entretien entre Suzanne Bernus et Ghalwata relatif aux migrations en tam. puis en fra. (46,01 min.). B.01 : Suite de l'entretien puis Kilikili parle de la tuerie de Tanout (21,57). Cf. Suite de l'entretien de Kilikili 224APOM/91 (23-24).
Durée totale : 67,58 min. 1984, 1986, Niger.
- (13)** A.01-02 : Devinettes et proverbes par Delkesh, forgeron des Illakaban (30,54 min.).
Durée totale : 30,54 min. 25/06/1976, In Gall (Niger).
- (14)** A.01-26 : Emission radio France Culture « La maison qui nous habite » invités : Edmond Bernus et Geneviève Calame-Griaule (27,53 min.). B.01-15 : suite de l'émission : Edmond Bernus parle de la tente touarègue (21,21 min.).
Durée totale : 49,14 min. 14/09/1984, Paris.
- (15)** A.01-20 : Suite de l'émission France culture sur la tente touarègue (28,33 min.). B.01-06 : suite de l'émission (10,41 min.).
Durée totale : 39,14 min. 14/09/1984, Paris.
- (16)** A.01-09 : Suite de l'émission radio France Culture « La maison qui nous habite » (28,33 min.). B.01-11 : Suite et fin de l'émission (15,54 min.).
Durée totale : 44,27 min. 14/09/1984, Paris.
- (17)** A.01 : Entretien relatif au mariage entre Suzy Bernus et Baz en tam. et en fra. (27,42 min.). B.01 : Suite de l'entretien avec Baz (21,49 min.).
Durée totale : 49,31 min. 05/02/1986, Niger.
- (18)** A.01 : Suite de l'entretien avec Baz en tam. et en fra. (11,17 min.).
Durée totale : 11,17 min. 05/01/1986, Niger.
- (19)** A.01 : Suite de l'entretien avec Baz en tam. et en fra. (26,23 min.).
B.01 : (27,07).
Durée totale : 53,30 min. 05/01/1986, Niger.
- (20)** A.01 : Entretiens relatifs aux causeries faites aux jeunes filles et l'histoire de ses mariages entre Suzanne Bernus et Akhmyada en tam. puis trad. en fra. (26,36 min.). B.01 : Suite de l'entretien (19,37 min.).
Durée totale : 46,13 min. 11/01/1986, Niger.
- (21)** A.01 : Séance de thé à Meni-Meni, entretien entre Suzanne Bernus et des Touaregs en tam. puis en fra. (30,06 min.).
Durée totale : 30,06 min. 10/01/1986, Meni-Meni (Niger).
- (22)** A.01 : Entretien entre Suzanne Bernus et Khalwata en tam. puis en fra. (48,01 min.).
Durée totale : 48,01 min. 06/01/1986, Niger.
- (23)** A.01 : Entretien avec Kilikili en tam. puis trad. en fra. (17,37 min.).
B.01 : Entretien entre Khalwata, Kilikili et El Shahid en tam puis trad. en fra. (4,43 min.).
Durée totale : 22,20 min. 04-06/01/1986, Niger
- (24)** A.01 : Début de la cassette précédente : entretien avec Kilikili (30,21 min.). B.01 : Suite de l'entretien (30 min.).
Durée totale : 60,21 min. 04/01/1986, Niger.

- (25)** A.01 : Entretien avec Akhmyada (29,15 min.). B.01 : Suite de l'entretien à propos de ses mariages (33,48 min.).
Durée totale : 63,03 min. 9-11/01/1986, Niger.
- (26)** A.01-09 : Entretien d'Edmond Bernus avec des Touaregs en tam. puis en fra. (30,18 min.). B.01-10 : Suite de l'entretien (28,33 min.).
Durée totale : 58,51 min. 19-21/11/1986, Niger.
- (27)** A.01-06 : Entretien d'Edmond Bernus avec Ashabbi, Akarazrazen et Akawelwel (histoire du voyage et du vol de bétail) en tam. puis en fra. (30,57 min.). B.01-10 : Suite de l'entretien (33,49 min.).
Durée totale : 64,46 min. 22-24/11/1986, Niger.
- (28)** A.01-17 : Entretien d'Edmond Bernus avec Akhmydiada, dont un poème, musique instrumentale (violon), en tam. puis trad. en fra. (28,53 min.) ; B.01-11 : Suite de l'entretien (13,43 min.).
Durée totale : 42,36 min. 25-30/11/1986, Niger.
- (29)** A.01-06 : Séance de thé près d'Agadez, poèmes en tam. (9,12 min.).
Durée totale : 9,12 min. 02/12/1986, Niger.
- (30)** A.01-26 : Rediffusion émission radio France Culture « La sédentarisation au Niger », Edmond Bernus parmi les invités (46,29 min.). B.01-20 : Suite de l'émission (33,02 min.).
Durée totale : 79,31 min. 27/10/1987, Paris.
- (31)** A.01-19 : Lectures en tam., chapitres 4 à 24 [M] (31,05 min.). B.01-15 : Suite des lectures, chapitres 25 à 39 en tam. (31,02 min.).
Durée totale : 62,07 min. sd, Niger.
- (32)** A.01-27 : Phrases en fra. trad. en tam. pour cours de langue [M] (43,31 min.). B.01-15 : Suite des cours de langue tam. (32,45 min.).
Durée totale : 76,06 min. sd, Niger.
- 0,25 ml. 1976-1987

224 APOM 92 27 cassettes :

- (1)** A. 01 : Emission radio de France Inter « Antipodes » (35,01 min.), Théodore Monod invité.
Durée totale : 35,01 min. 18/02/1989, Paris.
- (2)** A.01 : Mairie de Lyon : cérémonie de remise de la médaille des Justes parmi les nations, notamment famille à la famille Louis et Marie Dallièrè notamment (39,15 min.).
Durée totale : 39,15 min. 07/12/1990, Lyon.
- (3)** A.01-10 : Dernière partie de l'émission radio France Culture « Voyage chez les Touaregs », Hawad invité (46,15 min.). B.01 : Suite de l'émission (2 min.).
Durée totale : 48,15 min. 29/01/1991, Paris.
- (4)** A.01-20 : Emission radio France Culture, 2^{ème} partie « Voyage chez les Touaregs », Hawad invité (46,13 min.).
Durée totale : 46,13 min. 14/03/1991, Paris.
- (5)** A.01-21 : Emission radio France Culture « Voyage chez les Touaregs », Hawad invité (31,15 min.). B.01-07 : Suite de l'émission (20,5 min.).
Durée totale : 52,05 min. 16/03/1991, Paris.

(6) A.01-15 : Emission radio France Culture « Voyage chez les Touaregs », Hawad invité (46,15 min.). B.01-04 : Suite de l'émission (2,53 min.).

Durée totale : 49,08 min. 29/01/1991, Paris.

(7) A.01-15 : Emission France Culture « La fin du nomadisme » Edmond Bernus invité (22,42 min.).

Durée totale : 22,42 min. 22/01/1991, Paris.

(8) A.01-16 : Emission France Culture « La fin du nomadisme » Edmond Bernus invité (30,22 min.) ; B.01-12 : suite de l'émission (30,21 min.).

Durée totale : 60,43 min. 22/01/1991, Paris.

(9) A.01 : Entretien avec E. Bernus relatif au début de la carrière de Claude Tardits au Bénin et au Cameroun sur les palmeraies (ORSTOM) (14,2 min.).

Durée totale : 14,20 min. sd. Paris.

(10) A.01 : Entretiens avec des nomades Touaregs relatifs à des proverbes en tam. puis trad. en fra. (2,30 min.)

Durée totale : 2,30 min. Décembre 1987, Niger.

(11) A.01-05 : Entretiens avec des nomades Touaregs (8,30 min.) relatifs aux chameaux, en tam.

Durée totale : 8,30 min. 10/11/1987, Niger.

(12) A.01-11 : Entretien entre Ehya et Edmond Bernus relatif au vocabulaire et à des phrases en tam. (31,17 min.), puis trad. en fra. B.01-08 : suite (31,15 min.).

Durée totale : 62,32 min. Janvier-Février 1990, Bamako (Mali).

(13) A.01-07 : Entretien entre Ehya et Edmond Bernus relatif au vocabulaire, à la grammaire et à des phrases en tam. (30,57 min.), puis trad. en fra. B.01-09 : suite face A (30,59 min.).

Durée totale : 61,56 min. Janvier-Février 1990, Bamako (Mali).

(14) A.01-09 : Entretien entre Ehya et Edmond Bernus relatif au vocabulaire, à la grammaire et à des phrases en tam. (30,58 min.), puis trad. en fra. B.01-02 : suite face A (3,47 min.).

Durée totale : 34,45 min. Janvier-Février 1990, Bamako (Mali).

(15) A.01 : Emission radio France Culture « Mise au point », entretien entre Eliane Cantini et Edmond Bernus relatif aux Touaregs (13,08 min.).

Durée totale : 13,08 min. 02/05/1991, Paris.

(16) A.01-25 : Emission radio France Culture, rediffusion « La matinée des autres » du 27/10/1987 relative à la sédentarisation au Niger, invités : Edmond Bernus, le père Desbos (résident au Niger) et Mohamed Améride (47,19 min.). B.01-32 : suite de l'émission (41,55 min.).

Durée totale : 93,24 min. 14/07/1992, Paris.

(17) A.01 : Emission radio France Culture, rediffusion « La matinée des autres » du 27/10/1987 relative à la sédentarisation au Niger, invités : Edmond Bernus, le père Desbos (résident au Niger) et Mohamed Améride (46,4 min.). B.01 : (46,44 min.)

Durée totale : 93,24 min. 1987, Paris.

(18) A.01 : Spectacle, textes et musique relatifs aux Touaregs en fra. (46,32 min.). B. 01 : Suite du spectacle (45,02 min.).

Durée totale : 91,34 min. sd, France.

(19) A.01 : Emission radio de France Culture « Agora », Edmond Bernus invité (30,23 min.).

Durée totale : 30,23 min. 16/12/1994, Paris.

(20) A.01 : Entretien entre Altinine, Rissatan et Edmond Bernus relatif aux associations touarègues et aux problèmes politiques entre eux (30,58 min.). B.01 : Suite de l'entretien (2,57 min.).

Durée totale : 33,56 min. Avril 1994, Niamey (Niger).

(21) A.01 : Emission radio de France Culture « Perspectives scientifiques : désert », Edmond Bernus invité (31,04 min.). B. 01 : Suite de l'émission (23,58 min.).

Durée totale : 55,02 min. 13-14/03/1996, Paris.

(22) A.01 : Emission radio de France Culture « Perspectives scientifiques : désert », Edmond Bernus invité (24,02 min.). B. 01 : Suite de l'émission (24,29 min.).

Durée totale : 48,31 min. 11-12/03/1996, Paris.

(23) A.01 : Emission radio de RFI « L'invité » : Edmond Bernus (20 min.).

Durée totale : 20 min. 16/01/1997, Paris.

(24) A.01 : Emission radio de France Inter « Toute la vie », Le désert, Edmond Bernus invité (57,16 min.).

Durée totale : 57,16 min. 31/12/1998, Paris.

(25) A.01 : Emission radio de Fréquence protestante « Les nomades aujourd'hui » sur les éleveurs Touaregs, Edmond Bernus invité (30,37 min.). B. 01 : Suite de l'émission sur les révoltes et la culture touarègues notamment (25,14 min.).

Durée totale : 55,51 min. 27/03/1999, Paris.

(26) A.01-08 : Extraits du corpus du mémoire de maîtrise de N. Belalimat relatif à la musique touarègue instrumentale dont « Le chant des fauves » de Tinariwen (51,42). B. 01-08 : Suite d'extraits de musique touarègue avec chants (51,44 min.).

Durée totale : 103,26 min. sd.

(27) A.01 : Pour une conférence « La littérature et les déserts » relative au désert dans les œuvres de Balzac et Dumas (Quinze jours au Sinai), texte lu par l'auteur pour Edmond Bernus afin de préparer sa participation.

Durée totale : 38,27 min. sd, France.

0,25 ml.

1987-1999

10 – Documents photographiques (1954-2003), 2 ml.



Frontière de l'Algérie et du Niger en 1964 par Edmond Bernus - 224 APOM 125 négatif (6/6 cm.) rendu orange par son altération

224 APOM 93-126 Documents photographiques ¹⁴ (planches contacts, négatifs, tirages papiers, diapositives) de Suzanne et Edmond Bernus, estampillés, classés par ordre chronologique et lieux dans des boîtes-classeurs et pochettes de conservation. Les cotes 224 APOM 118-125, ont été traitées par la DIC de l'IRD ; une partie des documents photographiques numérisés se trouve dans cette sous série mise en ligne (cf. www.indigo.ird.fr/fr).

2 ml.

1954-2003

224 APOM 93 230 photographies d'Edmond Bernus (6,3/6,6 cm. et quelques retirages en plus grand format précisé plus bas), n&b, montées en album par Edmond Bernus, et 207 négatifs (6/6 cm.) relatifs à Kobané, village malinké de Haute Guinée. **(1-2)** Edmond Bernus dans sa case au travail ; même lieu, visites de Messieurs Nanaman Traoré, Fodétraoré (chef du village) et Bandian, photographies du Colonel Vernier. La concession, **(3)** Vue de dehors, **(4)** Intérieur de la case d'habitation, **(5)** Edmond Bernus devant sa case, **(6)** Nankouman Keita, le boy, fait sécher la vaisselle, **(7)** Mamadou, boy du chef Théodore, **(8)**

¹⁴ Ces documents ne sont pas reproductibles sauf autorisation.

La voisine Mâlo, **(9)** Le boy avec Mamadi fils de Mâlo. Les aides **(10-12)** Bakari Traoré, manœuvre, **(13-14)** Doumboya Mamadi mesurant un champ, **(15)** Bary Mamadou exécutant un plan du champ, **(16)** Interrogations en brousse, **(17)** Passage du marigot Boo, sur un pont naturel. Le village **(18-19)** Grande cour centrale de la concession Loubakéné où se trouve un puits, **(20)** La mosquée, **(21-22)** Activités ménagères dans les petites cours autour de la précédente, **(23)** Champ de tabac dans la partie excentrique du village, en fond des papayers. Les villageois **(24-34)** ; 6 retirages (11,5/8,5 cm.) de la série village/villageois. Cases : **(35-36)** cases d'habitation, **(37-39)** Case-grenier, abri à moutons et chèvres, poulailler. Personnalités de Kobané : **(40)** Assis au centre, Saran Mamadi Traoré, le doyen du village ou *sotigui* , **(41)** Au centre Laminy Traoré, El Hadj, **(42)** Les notables, **(43-44)** Fodé Traoré, le chef du village ou *Doutigui*. Les femmes **(45-52)**, les villageoises au travail : **(53-57)** puisant de l'eau sous un oranger, **(58)** Pilonage dans les petites cours, **(59-60)** Vannage du riz ; **(61-74)** Les enfants. Les activités dans le village : **(75-79)** hommes sur le métier à tisser des bandes de cotons pour confectionner des pagens et des boubous ; **(80-82)** Toumani, le forgeron, au travail ; la construction des cases : **(83-84)** base de la case mur de banco (sans brique) de forme circulaire, **(85)** Fabrication des briques de banco, retirées du moule, **(86)** Structure du toit entièrement en bambou avant d'être recouverte ; 2 retirages (11,5/8,5 cm.) de la série construction. Les excisées de Kobané en 1955 **(87-92)** en deux groupes : le quartier Nounkéla et celui de Gnamassilia. Les griots **(93-98)** à la guitare, au tam-tam et au balafon. La danse : **(99-103)** l'orchestre et le chœur, **(104-106)** les *baratigui* dansent avec leurs hachettes, **(107-137)** les *condinba* (non circoncis) dansent ensemble, le « Condé » danse du masque. Agriculture : le manioc, **(138)** Buttes préparées pour le manioc, **(139)** Arrachage du manioc à Tombo, **(140)** Buttes après la récolte à Bokono, **(141)** Vue sur le Niger depuis le champ, **(142)** Epluchage du manioc avant séchage, **(143)** Transport du manioc au village, **(144)** Trempage du manioc amer. 2 retirages (11,5/8,5 cm.) de la série manioc. Le riz de la montagne : **(145)** Champ de riz associé au mil, **(146)** Transport d'une botte de riz au village, **(147-150)** Battage du riz à Bokono. 3 retirages (11,5/8,5 cm.) de la série riz de la montagne ; Le riz de plaine **(151)** Monsieur Royer expert de la FAO dans la rizière, **(152-154)** La récolte. La vie en brousse : **(155)** Transport à pied sur la piste, **(156)** dans les champs, **(157)** Hameau de Bondokaba (Guinée), **(158-159)** Enfant puisant de l'eau au puits de brousse, **(160)** Ruche dans un arbre, **(161)** Caméléon traversant la piste, **(162)** Abri à outil sur le bourrelet alluvial (Batin), **(163)** Rebord du bowal, la dalle de latérite fendue et attaquée par l'érosion, **(164)** Champ défriché, **(165)** Morcellement en blocs de la dalle de latérite, **(166)** Forêt galerie le long d'un marigot, **(167-171)** Défrichement à Foua. 3 retirages (11,5/8,5 cm.) de la série la vie en brousse. Pêche des femmes dans les mares proches du village de Kobané **(172-179)**. 2 retirages (11,5/8,5 cm.) de la série pêche dans les mares. Le Niger (fleuve), **(180)** Confluence du Koba et du Niger, **(181)** Transport de manioc en pirogue sur le Niger à Manfara ; **(182-192)** En pirogue sur le Niger ; **(193-196)** Les pêcheurs

Somono de passage à Kobané ; 3 retirages (11,5/8,5 cm.) de la série les pêcheurs Somono. **(197-207)** Scènes au bord du Niger.
27 négatifs n&b, 6/6 cm. et 19 tirages papier (6/8,7 cm.) relatifs à Conakry (Guinée).
0,06 ml. 1954-1955

224 APOM 94 201 diapositives couleurs d'Edmond Bernus (5/5 cm et quelques tirages en plus grand format précisé plus bas), n&b, 91 négatifs (5,7/5,7 cm.) avec 3 planches contacts (5,7/5,7 cm.), relatifs à Kobané, village malinké de Haute Guinée ; 32 photographies (9,5/9,5 cm. et 12/18 cm.).
0,06 ml. 1993,1997

224 APOM 95 222 photographies en n&b d'Edmond Bernus (6,3/6,6 cm. et quelques retirages en plus grand format précisé plus bas), n&b, montées en album par Edmond Bernus, 209 négatifs (6/6 cm.) avec 4 planches contacts (5,7/5,7 cm.), relatifs à Kong, Tabroukoko, Korhogo, Natana, Bavé en Côte d'Ivoire. **(1-16)** Ville de Kong ; 8 retirages (8,7/9 cm). **(17-32)** Scène de village à Kong ; 8 retirages (8,7/9 cm). **(33-44)** : Débroussaillage de la forêt, **(45-47)** Photos de villageois. **(48)** Case. **(49-60)** Prières. **(61-64)** Ruines. **(65-73)** : Scène de vie de Kong. **(74-75)** Edmond Bernus avec des villageois. **(76-80)** Scène de vie de Kong ; 3 retirages (8,7/9 cm). **(81-102)** Fête à Kouroubi. **(103-104)** Paysages désertiques. **(105-120)** Scène de village à Kong. **(121-136)** Tabroukoko. **(137-158)** Kong. **(159)** Edmond Bernus assis sur un rocher, **(160-168)** Villageois à Kong. **(169)** Edmond Bernus avec 4 personnes ; 4 retirages (8,7/9 cm). **(170-185)** Saganogo ; 1 tirage (7,5/7,5 cm). **(186-211)** Korhogo. **(212-216)** Nafana. **(217-220)** Bavé. **(221-222)** Kong, photographies avec deux personnes.
0,06 ml. 1955,1997

224 APOM 96 189 photographies en n&b d'Edmond Bernus (5,2/6 cm. et quelques retirages en plus grand format précisé plus bas), n&b, montées en album par Edmond Bernus, 246 négatifs (6/6 cm.), relatifs à la Côte d'Ivoire. **(1-32)** Ville d'Ahouati ; 27 retirages (11,5/11,5 cm. 7,5/7,5 cm. 18/24 cm.). **(33-56)** Ville de Bia. **(57-61)** Rivière Yaon. **(62-91)** Port Bouet ; 1 tirage (11/11 cm.). **(92-118)** Ville de Zaroko ; 3 retirages (10/9,5 cm.). **(119-147)** Lagune ; 2 retirages (9x9 cm.). **(148-156)** Pakwabo ; 11 retirages (9/9 cm. 19,7/19,7 cm.). **(157-166)** Bouakakro. **(167-175)** Fêtes de l'indépendance. **(176-184)** Seguela ; 14 retirages (8,5/8,5 cm. 10,7/10,7 cm. 6,5/9 cm. 9/9 cm.). **(167-179)** Photographies issues de « Photo information-Côte d'Ivoire ». **(180-189)** Bateau échoué « Le Sénégal » ; 5 retirages (10,7/10,7 cm) 3 retirages (9/9 cm.) 4 retirages (8,5/8,5 cm.).
0,06 ml. 1955,1997

224 APOM 97 135 photographies en n&b, coul. et 150 diapositives coul. (5,8/6 cm. et quelques retirages en plus grand format précisé plus bas), par Edmond Bernus et Suzanne Bernus, 13 négatifs (6/6 cm.), relatifs au Burkina Faso et au Mali. **(1-11)** Ville de Dori. **(12-22)** Pays Gourounsi. **(23-28)** Marché chez les Lobi ; 2 retirages (17,6/24 cm.) 4 retirages

(7,6/7,6 cm.). **(29-85)** Ville d'Intadeyne. **(86-92)** Région de Hombori clichés de Nicolaï. **(93-127)** Menaka. **(128-137)** Mission de janvier à Mars 1990 de Suzanne Bernus. **(138-250)** Tombouctou. **(251-285)** Bamako.

0,06 ml.

1987, 1990, 1993



Ahaggar (Algérie) massif de l'Atakor vues du Tezouai et du piton Adawda en 1977, par Edmond Bernus - 224 APOM 98

224 APOM 98 232 documents photographiques n&b, coul. relatifs à l'Ahaggar (Algérie). **(1)** Planche contact coul. de l'Ahaggar en 1977 accompagnée par les négatifs **(2-21)** de cette planche dont vue du Pic Laperrine ; **(22)** Planche contact n&b et ses 33 négatifs, et 34 diapositives coul. de l'Ahaggar en 1973. 4 planches contacts n&b et ses 48 négatifs (6/6 cm.), ainsi que 91 diapositives coul. en mai 1970.

0,06 ml.

1970, 1973, 1977



Ahaggar (Algérie) massif de l'Atakor vues du Tezouai et du piton Adawda en 1970, par Edmond Bernus - 224 APOM 98

224 APOM 99 56 diapositives couleurs (5,8/6 cm. et quelques retirages en plus grand format précisé plus bas), n&b, 149 négatifs (6/6 cm.), relatifs à la Tanzanie, au Tchad et à la Tunisie. **(1-45)** Tanzanie, montagne du Kilimandjaro et parc naturel du Serengeti, par Suzanne Bernus. **(46-56)** : Tchad, Bebedja, des hommes dans un champ ; 46 retirages (15/10 cm.). **(57-90)** : Zaafrane (Tunisie), vue du désert ; 35 tirages (10,3/15 cm.).
0,06 ml. 1987, 1989, 1993, 2003



Crocodile gravé, Libye par Edmond Bernus en 1999 – 224 APOM 100



Gravures de bœufs et caractères tiffinagh, par E. Bernus, Libye en 1999 – 224 APOM 100

224 APOM 100 269 négatifs et 8 planches contacts (6/6 cm.) n&b, relatifs à des paysages, gravures et peintures rupestres en Libye sur le site de Wadi Mathendous ; 113 photographies (17,7/13 cm.) n&b issues des négatifs ci-dessus.
0,06 ml. 1999



Gravure de troupeau de girafes, Libye, par Edmond Bernus en 1999 – 224 APOM 100



Peinture rupestre de dromadaire, Libye, par Edmond Bernus – 224 APOM 101

224 APOM 101 305 diapositives couleurs d'Edmond Bernus (6/6 cm. et quelques retirages en plus grand format précisé plus bas), n&b, relatifs à des paysages, gravures et peintures rupestres en Libye sur le site de Wadi Mathendous ; 57 retirages coul. (15/10 cm. 18,5/12 cm. 20/14cm.).
0,06 ml. 1999



Gravure rupestre d'éléphant en Libye par Edmond Bernus, 1999 – 224 APOM 101

224 APOM 102 536 documents photographiques de Suzanne Vianès-Bernus, dont : 78 photographies, (n&b, 2 coul.), 51 planches contacts (n&b), 319 négatifs (6/6 cm.) et 88 diapositives (coul.) relatifs au Niger. **(1)** Photographie n&b (20,2/15,4 cm.), de gauche à droite : Boubou Hama, Kwame Nkvumah, Jean Rouch et Yacouba Iddrissu Cother le 05/12/1956, Accra (Ghana) . **(2)** Planche contact : la chasse au lion (Jean Rouch), octobre-novembre 1959, Yatakala (Niger) ; **(3-4)** Photographies (15/11,8 cm.) de la chasse au lion. **(5)** Planche contact : en voiture sur la route de Lomé et Yakatala ; **(6-15)** photographies (5,8/5,8 cm.) de la planche contact ci-dessus. **(16-18)** Planches contacts relatives à la fête de la République, le 18 décembre 1959, dont des combats Touaregs à Niamey. **(19-30)** Négatifs (6/6cm.) de la planche relative aux combats Touaregs. **(31)** Planche contact de la cérémonie rituelle du *Yenendi*, la fête de la pluie, chez les Songhaï, en juin 1960 au Niger; **(32-43)** Négatifs (6/6cm.) de la planche relative à cette cérémonie ; **(44-45)** Photographies n&b (17,5/23 cm.) de la même planche. **(46)** Planche contact de la cérémonie (suite); **(47-58)** Négatifs (6/6cm.) de la planche ; **(59-65)** Photographies n&b (17,5/23 cm.) de la même planche. **(66)** Planche contact n&b de la cérémonie (suite); **(67-78)** Négatifs (6/6cm.) de la planche ; **(79)** Photographie n&b (17,5/23 cm.) de la même planche. **(80)** Planche contact n&b relative à la suite de la cérémonie et portraits d'enfants peuls. **(81)** Planche contact relative aux enquêteurs ; **(82-93)** Négatifs (6/6cm.) relatifs à cette planche. **(94-103)** Planches contacts intitulées : Hampi, Rouch à

Niamey, 1960. **(104-142)** Planches contacts n&b relatives à la pêche sur le fleuve Niger et négatifs (6/6cm.) relatifs à ces planches. **(143)** Planche contact relative à la pêche à Tillabery et Sakoirra (Niger) en mars 1961 ; **(144-155)** Négatifs (6/6cm.) relatifs à cette planche. **(156)** Planche contact relative à la pêche sur le Niger et à la fête de Tabaski à Niamey en mars 1961. **(157)** Planche contact n&b de la famille Dia à Niamey en 1960 ; **(158-169)** négatifs (6/6 cm.) relatifs à cette planche ; (170) Planche contact n&b relative à la pêche intitulée Haram Amissou en 1960 ; **(171-303)** Planches contacts relatives au Niger accompagnées ou non des négatifs (6/6) ; **(304-308)** Photographies n&b (12,6x12,6 cm.) d'Agadez en 1970 ; **(309-324)** Négatifs n&b (6/6 cm.), relatifs à la Tabaski à Niamey en 1968 et à Tadeliza en 1970-1972 ; **(325-329)** Photographies n&b (12,5/8 cm.) relatives au centre de rééducation de Dakoro (Niger) en 1972 ; **(330-387)** Diapositives coul. relatives à la fête du Bianu d'Agadez en 1975, au retour d'Alarsés et aux danses chez le sultan le 23/01/1975 ; **(388-508)** Planches contacts, négatifs et photographies n&b de la fête du Bianu en 1975 et mission RCP 322 à In Gall et Agadez entre 1974-1975 ; **(509-536)** Accord entre Suzanne et Edmond Bernus et l'Agence Petit Format pour le dépôt de photographies (6 p.) datée du 21/01/1978 accompagné par des diapositives coul. relatives aux Touaregs du Niger.
0,05 ml. 1956, 1959-1961, 1968-1975, 1978

224 APOM 103 47 photographies n&b par Edmond Bernus, 339 négatifs et 7 planches contacts relatifs au Niger. **(1-7)** Campement de pêcheurs à Sorkana, amont Tillabery. **(8-16)** Bord du fleuve, aval Tillabery. **(17-25)** Sansanne Haoussa, réception du président de la République. **(26-33)** Récolte du mil, Goudé. **(34-39)** Goudé. **(40-47)** Suzanne Vianès. Niamey 8 retirages (20x25 cm. 20x19, 7 cm.).
0,06 ml. 1961-1962

224 APOM 104 177 photographies n&b et coul. d'Edmond Bernus (différents formats 19/13 cm. 13,5/9 cm. 17,5/12, 5 cm. 13,5/9, 5 cm. 12,5/9, 5 cm. 18/12, 5 cm. 15/10 cm.), n&b, 193 négatifs et 6 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques au Niger. **(1-91)** Aboraq, pierres gravées ; photocopies de deux photos (15,5/10,7 cm.). **(92-111)** Aboraq, sondages. **(112-127)** Afara, photographies représentant des gorges, des puits et des gravures rupestres. **(128-158)** Chin Tafidet, fouilles. **(159-172)** Chin Tafidet, fouilles : squelettes, par Suzanne Bernus. **(173-177)** Gélélé, pierres gravées.
0,06 ml. 1976, 1980, 1982, 1984, 1986

224 APOM 105 182 photographies n&b, coul. et 46 diapositives couleurs d'Edmond Bernus (différents formats de photographies : 12,5/9 cm. 17,5/12 cm. 14/9, 5 cm. 14/10, 5 cm. 18/12 cm. Pour les diapositives : 5/5 cm.), n&b, 373 négatifs et 10 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques du Niger. **(1-46)** : Fouilles à Amadrogh ; 3 retirages (19/13 cm. 14,3/9,5 cm. 18/12 cm.). **(47-61)** : Fouilles à Anisaman. **(62-80)** : Cimetière d'Anisaman. **(81-68)** : Gravures à

Anisaman. **(69-85)** : Fouilles à Anisaman. **(86-111)** : Fouilles à Anisaman. **(112-228)** : Fouilles du site d'Assodé.
0,06 ml. 1975, 1981-1982, 1986

224 APOM 106 187 photographies en noir et blanc, couleurs et 9 diapositives couleurs d'Edmond Bernus (différents formats de photographies : 15/10, 5 cm. 13,5/9 cm. 17,5/12, 5 cm. Pour les diapositives : 5/5 cm.), n&b, 308 négatifs et 9 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques au Niger. **(1-196)** : Mosquée d'Agadez.
0,06 ml. s.d

224 APOM 107 344 photographies n&b, coul. et 58 diapositives coul. d'Edmond Bernus (différents formats de photographies : 19/12, 5 cm. 18/11, 5 cm. 13,5/9 cm. Pour les diapositives : 5/5 cm.), n&b, 127 négatifs et 4 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques du Niger ; **(1-63)** : Azelik, sites à cupules. **(64-81)** : Azelik, site à fourneaux. **(82-100)** : Azelik, sites à cupules. **(101-191)** : Azelik, photographies de tessons. **(192-402)** : Azelik, gravures rupestres et Touaregs, clichés d'Edmond et Suzanne Bernus.
0,06 ml. 1973-1975, 1981, 1984, 1987

224 APOM 108 108 photographies n&b, coul. d'Edmond Bernus (différents formats de photographies : 14/9,5 cm. 17,5/12,5 cm. 12,5/8,5 cm.), n&b, 618 négatifs et 17 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques du Niger. **(1-108)** : Fouilles archéologiques à In Teduq.
0,06 ml. s.d

224 APOM 109 263 diapositives coul. d'Edmond Bernus (5/5 cm.), n&b, relatives aux sites archéologiques du Niger. **(1-263)** : Fouilles archéologiques à In Teduq.
0,06 ml. 1988

224 APOM 110 115 photographies n&b, coul. d'Edmond Bernus (9/13,5 cm. 17,5/12,5 cm.), n&b, relatifs aux sites archéologiques du Niger. **(1-28)** : Fouilles archéologiques à Sekiret. **(29-115)** : Fouilles archéologiques à Shin Wasagharen.
0,06 ml. 1978, 1985

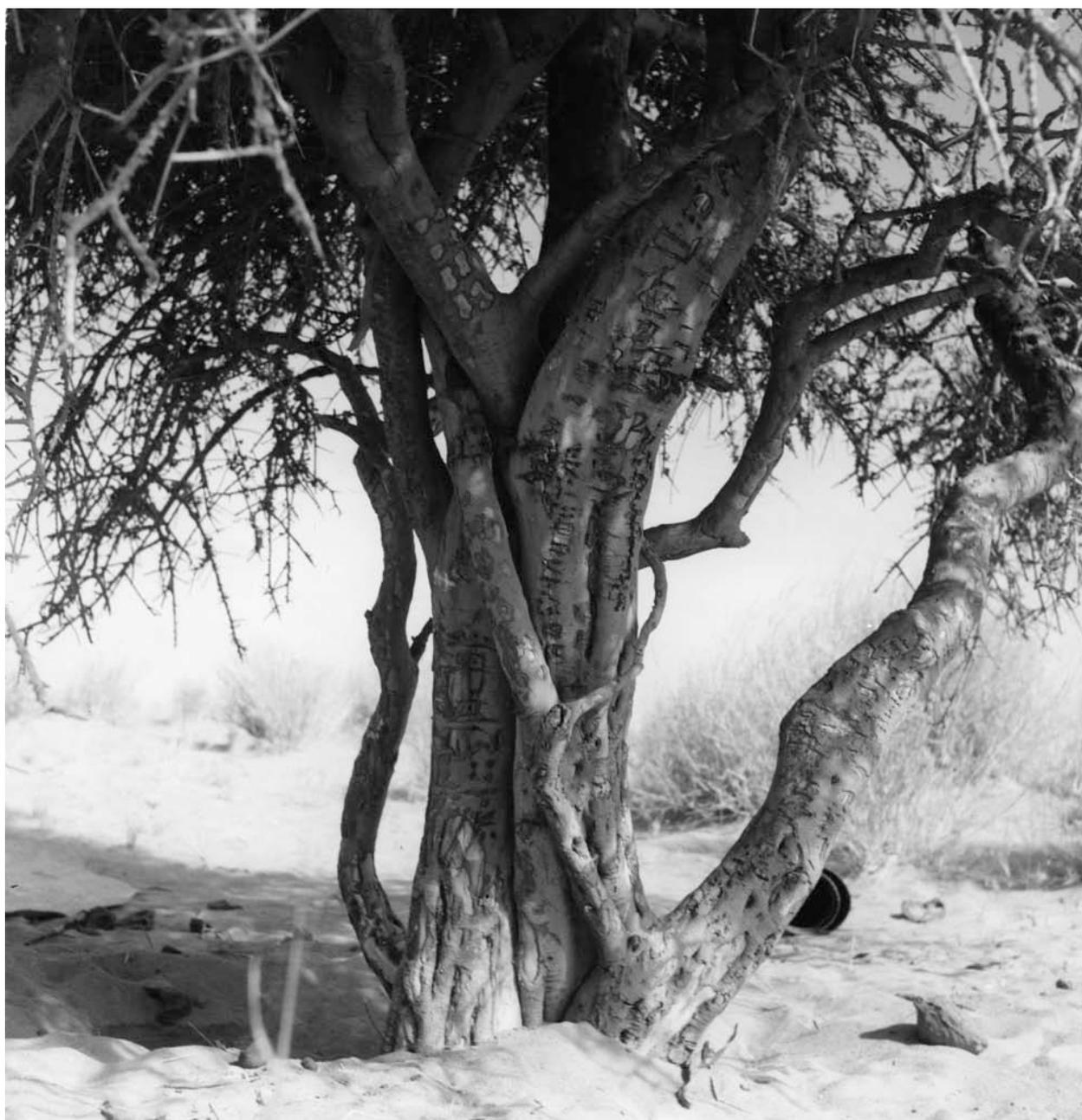
224 APOM 111 134 photographies n&b, coul. et 26 diapositives coul. d'Edmond Bernus (12,5/17,5 cm. 9/13,5 cm. 10/15,5 cm. 5/5 cm.), n&b, 147 négatifs et 4 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques du Niger. **(1-15)** Fouilles archéologiques à Tchîn Tafidet. **(16-47)** Fouilles archéologiques à Tiggart. **(48-105)** Fouilles archéologiques à Tegidda-n-Tagayt. **(106-131)** Les Salines de Tegidda-n-Tesemt ; 12 retirages (23/17,5 cm. 13/13 cm.). **(132-142)** Les salines de Tegidda-n-Tesemt. **(143-160)** : Fouilles archéologiques à Tigidit.
0,06 ml. 1975-1976, 1986

224 APOM 112 291 photographies en noir et blanc et couleurs d'Edmond Bernus (13,7/8, 8 cm. 9/13, 5 cm. 10/15,5 cm. 8,7/13 cm.), n&b, 327 négatifs et

5 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques du Niger. **(1-31)** Orofan, gravures rupestres. **(32-37)** Orofan avec la R.A.I. **(38-40)** Fouilles archéologiques à Marandet. **(41-64)** In Zazan, enceinte, tumulus, tombes musulmanes, site néolithique. **(65-84)** Falaise d'Agelm. **(85-101)** : Izadelagan ; 8 retirages (17,5/12, 5 cm.). **(102-119)** Izadelagan. **(120-179)** Fouilles archéologiques et peintures rupestres, sites non identifiés ; 9 retirages (17,5/12 cm. 18/13 cm. 13/13 cm. 18/12 cm. **(180-193)** Fouilles archéologiques à Temet, découverte d'objets en cuivre ; 2 retirages (29,5/18,3 cm. 24/17,2 cm.). **(194-234)** Fouilles archéologiques et photographies de paysages ; 8 retirages (19/12,5 cm. 17,7/12,7 cm.). **(235-244)** Tadeliza Azenak, gravures, ruines. **(245-291)** Gravures, outils.
0,06 ml. 1980-1981, 1986

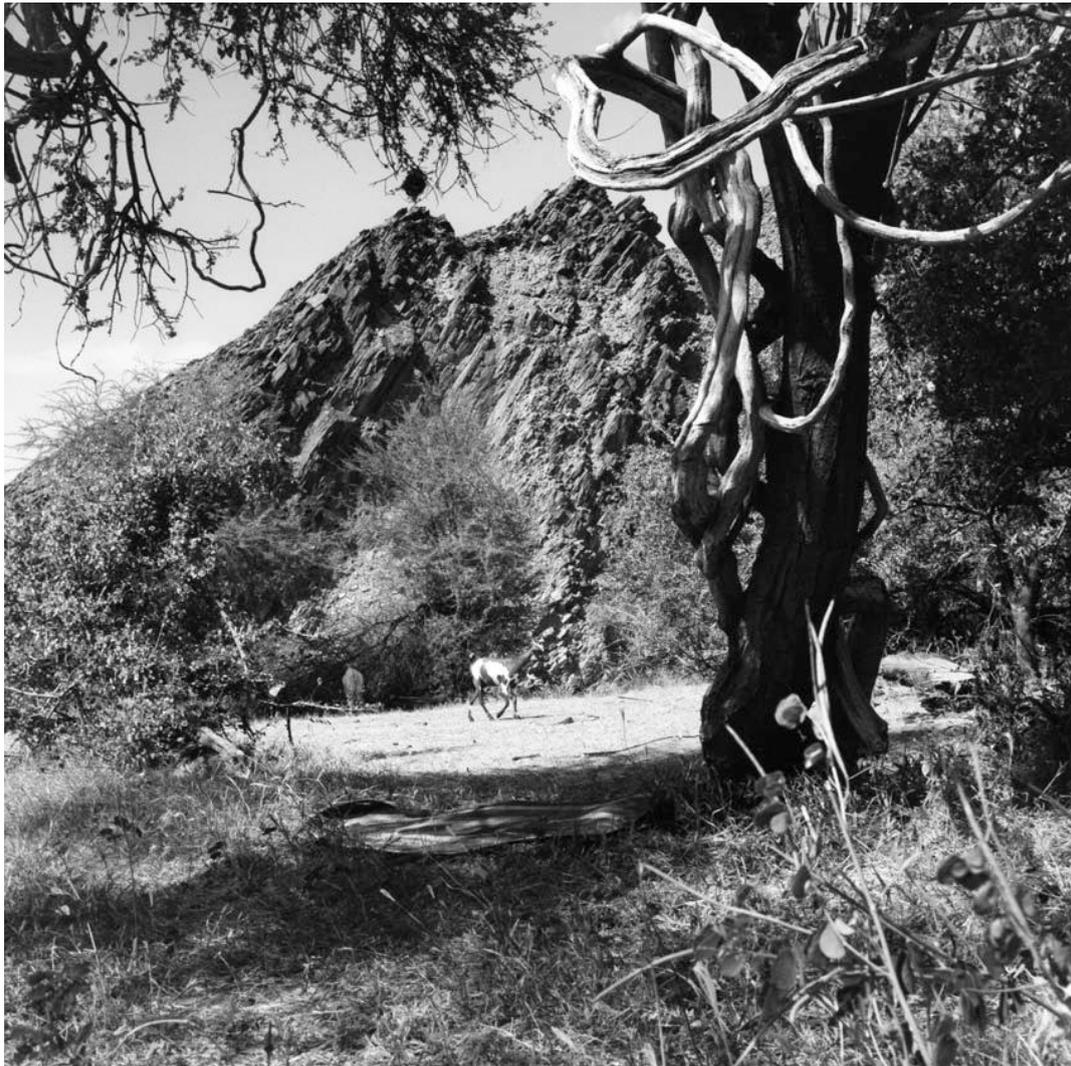
224 APOM 113 1 photographie couleur d'Edmond Bernus (19/12,5 cm.), n&b, 1984 négatifs et 67 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques au Niger (In Teduq, Mali, Illabakan, Sekiret). **(1)** Cahier de notes d'Edmond Bernus « Éguéréou Niger d'une rive à l'autre ». **(2)** Cahier de travail d'Edmond Bernus. **(3)** Commentaires photos. **(4)** Groupe d'enfants.
0, 06 ml. 1975-1976, 1981, 1984-1985, 1987-1989

224 APOM 114 200 photographies en noir et blanc, couleurs et 16 diapositives couleurs d'Edmond Bernus (21,5/15 cm. 10,2/14,9 cm. 8,2/12, 9 cm. 17,2/21, 5 cm. 20/20 cm. 12/18 cm. 5/5 cm.), n&b, 136 négatifs et 10 planches contacts (6/6 cm.), relatifs aux sites archéologiques au Niger. **(1-3)** Photographies d'Edmond et Suzy Bernus hors terrain (réunion, prix...). **(4-9)** Au centre IRD d'Orléans. **(5)** : Yveline Poncet, Edmond Bernus, Thierry Gontier, Bernard Plossu. **(6-11)** Photographies de groupes, Zainiachabi et sa femme, Abakot Maka M. Goubed Akanay sous préfet d'Agadez. **(12)** Détail d'aménagement, une porte en « trou de serrure ». **(13)** Figuration féminine. **(14)** Emblème de la justice dans la maison de Saghid. **(15)** Escalier intérieur. **(16-22)** Aïr. **(23-31)** Photographies de paysages et de personnes. **(32)** Fleuve. **(33-34)** Outils. **(35)** La palmeraie d'In Gall. **(36)** Sur le marché d'In Gall. **(37)** Groupe de 5 dattiers isolés : une crue a séparé ces palmiers de la terrasse orientale, opposée au village d'In Gall que l'on aperçoit à l'horizon. **(38-57)** Paysages et personnes. **(58-109)** Paysages et personnes. **(110-113)** In Gall, des chameaux avec un groupe de personnes. **(114-134)** : Kerbubu, caravane à In Gall ; 2 retirages (19/12,5 cm.). **(135-140)** : Troupeau au puits de Fagoshia. **(141-151)** : paysages et personnes. **(152-162)** : Niger en général. (163-200) : In Aggar, Berkeshkan. **(163-179)** : Niamey. **(180-200)** : Forgerons et outils. **(201-216)** : In Gall, forges.
0,06 ml. 1981, 1986, 1987, 1989



Maerua crassifolia, arbre à parole couvert de gravures en tiffinagh, Edmond Bernus ; sd (Niger) ; 224 APOM/115

224 APOM 115 108 photographies n&b et coul. d'Edmond Bernus (14/9,5 cm. 19/12,5 cm. 20x20 cm.), relatifs aux arbres & herbes (végétation) du Niger.
0,06 ml. 1984-1987



Cocculus pendulus dans l'Air (Niger) par Edmond Bernus ; 224 APOM 115

224 APOM 116 341 photographies en noir et blanc, couleurs et 110 diapositives couleurs d'Edmond Bernus (15/10,2 cm. 5/5 cm.), n&b, 201 négatifs (6/6 cm.), relatifs au Niger. **(1-35)** Niamey. **(36-73)** Bani-Bangou. **(74-110)** Boboye. **(111-124)** Recherches au sol. **(125-129)** Ecole et écoliers. **(130-136)** Arbres et herbes. **(137-341)** Expédition avec un guide dans la nature ; 4 retirages (18,7/12,7 cm.).
0,06 ml. 1992

224 APOM 117 170 photographies n&b, 189 diapositives n&b et couleurs, 24 feuilles de rétroprojections d'Edmond Bernus (5/5 cm. 15x10, 5 cm. 21x24 cm.). **(1)** Archives et documents, Institut d'ethnologie, microfiches : « Rapport sur la mission médico-scientifique franco-malienne, 10^{ème} mission ». **(2)** Archives et documents, Institut d'ethnologie, microfiches : « Etude du contexte social et historique de la révolte des Iwellemeddän de 1916 ». **(3)** Archives et documents, Institut d'ethnologie, microfiches : « Rapport sur la mission médico-scientifique franco-malienne, mission 1 à 7 ». **(4)** Archives et documents, Institut d'ethnologie, microfiches : « Rapport sur la mission médico-scientifique franco-malienne, 9^{ème} mission ». **(5)** Archives et

documents, Institut d'ethnologie, microfiches : « Rapport sur la mission médico-scientifique franco-malienne, 8^{ème} mission ». **(6)** Archives et documents, Institut d'ethnologie, microfiches : « Les Parlers du sous-ensemble Songhay-Zarma septentrional. Documents de terrain ». **(7)** Archives et documents, Institut d'ethnologie, microfiches : « Les parlers du sous-ensemble Songhay-Zarma septentrional. Documents de terrain ». **(8-33)** Photographie d'un livre avec écriture en arabe ; 39 tirages papier coul. **(34-39)** Photographies d'un livre « Situation particulière des Peuls dans le cercle d'Agadez ». **(40-105)** Photographie d'un livre Geyer « Kel Ferouane ». **(106-137)** Photographie d'un livre « Tribus de ayr ». **(138-170)** Photographies d'un livre « Aspect géographique ». **(171-174)** Cadrage et légende. **(175-334)** Diapositives relatives aux cartes des puits du Niger (BRGM), classées par site. **(335-359)** Feuilles de rétroprojection, la cueillette chez les Illabakan au Niger. 0,06 ml. 1939, 1953, 1983, 1992

224 APOM 118 859 négatifs et 72 planches contact d'Edmond Bernus (6/6 cm.), n&b, relatifs aux Touaregs du Niger. 0,06 ml. 1962-1997

224 APOM 119 588 négatifs et 47 planches contact d'Edmond Bernus (6/6 cm.), n&b, relatifs au Niger. 0,06 ml. 1963-1965, 1967-1968

224 APOM 120 485 négatifs et 40 planches contact d'Edmond Bernus (6/6 cm.), n&b, relatifs à l'Aïr, Azelik, Agadez, Illabakan, Ikezman au Niger. 0,06 ml. 1970, 1973, 1989,

224 APOM 121 180 négatifs et 15 planches contact d'Edmond Bernus (6/6 cm.), n&b, relatifs au Niger ; 50 retirages (18/24 cm. 12/17,7 cm. 18,5/18,5 cm. 24/30 cm. 19,5/24 cm. 18/24 cm). 0,06 ml. 1962-1997

224 APOM 122 792 négatifs et 52 planches contact d'Edmond Bernus (6/6 cm.), n&b, relatifs aux Touaregs du Niger. 0,06 ml. 1977, 1967-1968, 1982-1983

224 APOM 123 525 négatifs et 20 planches contact d'Edmond Bernus (6/6 cm.), n&b, relatifs à Tiggidit ; 26 retirages papiers (23/17,7 cm. 19,7/20 cm. 18/12,7 cm. 17,7/12,7 cm.). 0,06 ml. 1980

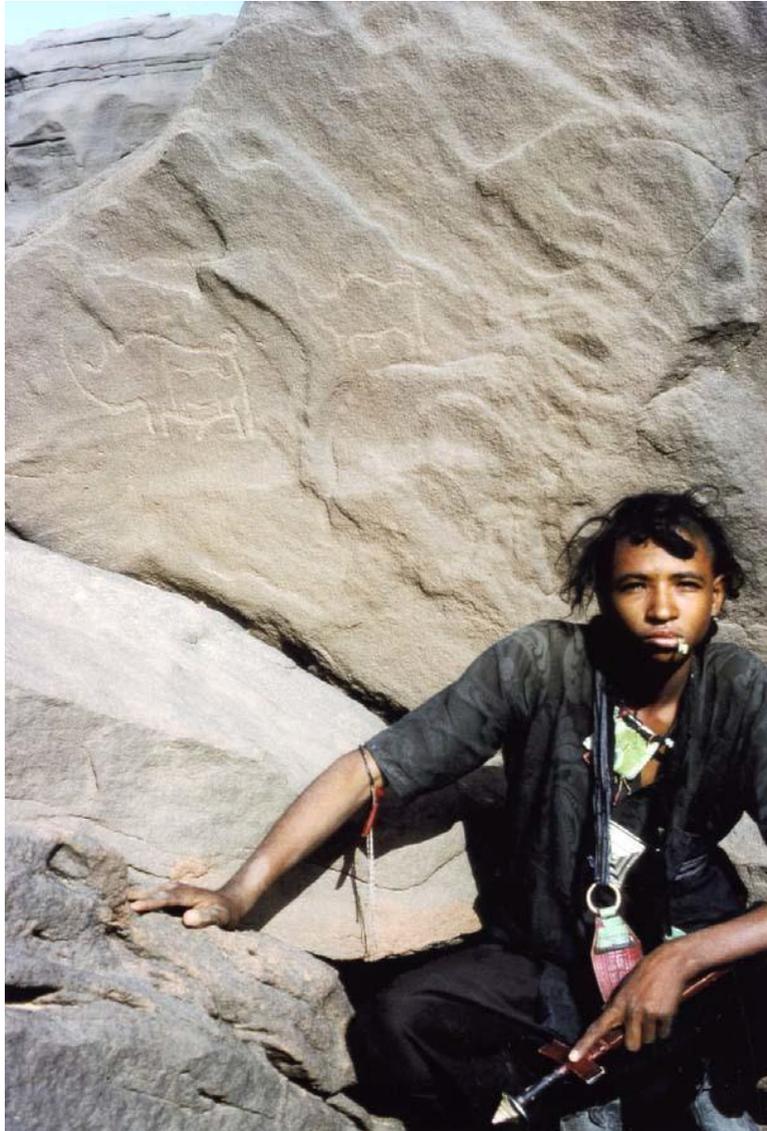
224 APOM 124 235 retirages (23/17,7 cm. 19,7/20 cm. 18/12, 7 cm. 17,7/12,7 cm.), relatifs à Tiggidit. **(1-45)** : Techniques d'élevage, soins aux animaux et abreuvement. **(46-135)** : Touaregs. **(136-162)** : Habitats. **(163-191)** : La cueillette. **(192-235)** : Le déplacement. 0,06 ml. 1980

224 APOM 125 338 diapositives couleurs d'Edmond Bernus (5/5 cm.), relatifs au Niger. **(1-104)** : Les Illabakan. **(105-115)** : Route d'In Gall. **(116-128)** :

Tegidda. (129-138) : Les Illabakan. (139-168) : Agadez. (169-177) : Les Illabakan. (178-186) : In Gitan. (187-195) : L'Aïr. (196-283) : Les Illabakan. (284-298) : Agadez. (299-309) : L'Aïr. (310-321) : Agadez. (322-338) : Vie nomade.

0,06 ml.

1973, 1975, 1976 1977, 1978



Photographie de gravures rupestres au Niger par E. Bernus – 224 APOM 126

224 APOM 126 121 documents photographiques n&b, coul. d'Edmond Bernus relatifs aux gravures **rupestres** et inscriptions en tifinagh au Niger. **(1)** Planche contact relative aux gravures rupestres à Kourki (Burkina Faso) et à la mare de Bankilaré (Niger) en octobre 1962 ; **(4-22)** Photographies n&b, coul. relatives aux gravures de girafes à l'oued Dabus (Niger) sd ; **(23-95)** Photographies n&b, coul. relatives à des gravures rupestres et caractères en tifinagh de différents sites du Niger, sd. **(96-115)** Diapositives coul. : Lamorde Rouch Damouré en janvier 1988. **(116-121)** Photographies n&b relatives à des objets du Niger : poteries, pots, paniers, sd.

0,06 ml.

1962, 1988



Planche contact d'Edmond Bernus, campement Kel Arlal et salines, septembre 1962 (Niger) –224 APOM/119

11 – Documentation reçue : cartes géographiques, tirés à part, revues, rapports (1899-2001), 2.5 ml.

224 APOM 127-160 Documentation reçue par Suzanne et Edmond Bernus relative aux mondes Touaregs et à l'Afrique, comprenant des cartes géographiques ¹⁵ (224 APOM 127-137), des tirés à part (224 APOM 138-143), des revues et des rapports (224 APOM 144-160).
1,02 ml. 1899-2001

224 APOM 127 Afrique : **(1)** « Populations de l'Afrique Noire », M.J.C Froelich, échelle de 1/5000 000, sd, cette carte est accompagnée d'une notice explicative, *La Documentation Française*, Paris, sd, 113p. ; **(2)** « l'Afrique », Service géographique, échelle de 1/5000 000, 1951 et mise à jour en 1959. Cartes relatives à l'Algérie : **(3)** « Djanet », IGN, échelle 1/1 000 000, 1967 ; **(4)** « *Tamanrasset* », l'IGN, échelle 1/100 000, 1975 ; **(5)** « Carte Géologique de la région du Tafassasset Moyen », B. Guerange et P. Vialon géologues au Bureau de recherches minières de l'Algérie, échelle 1/500 000, 1958-1959 ; **(6)** « Bobo-Dioulasso » (Burkina-Faso), IGN, échelle 1/1000 000, 1968 ; **(7)** « Ouagadougou » (Burkina-Faso), carte préparée par the Army Map Service (LU) US Army, échelle de 1/2000 000, sd ; **(8)** « Ouagadougou » (Burkina-Faso), l'IGN, échelle 1/100 0000, 1966.
0,05 ml. 1951-1975

224 APOM 128 Côte d'Ivoire : **(1)** « Carte des religions de l'Afrique de l'Ouest Côte d'Ivoire », échelle 1/1000 000, sd ; **(2)** « Côte d'Ivoire », Bureau d'études A. Toubas, Paris, échelle 1/1000 000, 1960 ; **(3)** « Abidjan-O », Service des mines de l'AOF, échelle 1/500 000, 1947 ; **(4)** « Bingerville », Service géographique de l'AOF, échelle 1/500 000, 1939 ; **(5)** « Bobo-Dioulasso », Service géographique de l'AOF, échelle 1/500 000, 1955 ; **(6)** « Bondoukou », Service géographique de l'AOF, échelle 1/500 000, 1924 ; **(7)** « Bouaflé », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, sd ; **(8)** « Bougouni », Service géographique de l'AOF, échelle 1/500 0000, 1955 ; **(9)** « Boundiali », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1952 ; **(10)** « Bugeaud », Service géographique de l'armée, échelle 1/50 000, révision de 1928 ; **(11)** « Dabakala », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, révision de 1954 ; **(12)** « Daloa », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, révision de 1937 ; **(13)** « Dimbokro », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, révision de 1959 ; **(14)** « Dori », Service géographique, échelle 1/200 000, révision de 1960 ; **(15)** « Gagnoa », échelle 1/200 000, sd ; **(16)** « Grand Lahou », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1939 ; **(17)** « Grand Lahou », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1959 ; **(18)** « Katiola », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1939 ; **(19)** « Kong », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, sd ; **(20)** « Korhogo », Service géographique

¹⁵ Les cartes géographiques ne sont pas reproductibles sauf autorisation.

de l'AOF, échelle 1/200 000, sd ; **(21)** « Koutouba », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1954 ; **(22)** « Lagune Ebrié », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1932 ; **(23)** « Mankono », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, sd ; **(24)** « Massif de Man », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1939 ; **(25)** « Niellé S.O », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, sd ; **(26)** « Nzérékoré », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, sd ; **(27)** « Odienné », Service géographique de l'AOF, échelle 1/500 000, 1956 ; **(28)** « Sassandra », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1959 ; **(29)** « Sebba », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1960 ; **(30)** « Téhini-Bouna », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1954 ; **(31)** « Tinigréla », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1954 ; **(32)** Carte relative à l'Ethiopie : « Map of Ethiopia », George Philip & Son, échelle 1/3500 000, sd ; **(33)** Carte relative à la Guinée : « Kankan », Ministère des travaux publics, échelle 1/50 000, sd.

0,10ml.

1924-1956

224 APOM 129 Mali : **(1)** « Aguelhok », IGN, échelle 1/200 000, 1959 ; **(2)** « Anefis », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1960 ; **(3)** « Ansongo », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1959 ; **(4)** « Aoukenek », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1959 ; **(5)** « Gao », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1959 ; **(6)** « Gao Est », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1959 ; **(7)** « In-Déliman », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1961 ; **(8)** « I-N-Tamat », IGN, échelle 1/200 000, 1967 ; **(9)** « In Tebezas », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1960 ; **(10)** « Kidal », IGN, échelle 1/200 000, 1959 ; **(11)** « Kidal », IGN, échelle 1/100 000, 1963 ; **(12)** « Ouairitoulout », IGN, échelle 1/200 000, 1970 ; **(13)** « Tabankort », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1960 ; **(14)** « Taouardei », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1960 ; **(15)** « Taoudenni », IGN, échelle 1/100 000, 1974 ; **(16)** « Tegôrast », IGN, échelle 1/200 000, 1971 ; **(17)** « Ténikert », IGN, échelle 1/100 000, 1967 ; **(18)** « Tessalit-Est », l'IGN, échelle 1/200 000, 1954-1955 ; **(19)** « Tessalit-Ouest », Service géographique de Dakar, échelle 1/200 000, 1959 ; **(20)** « Tidarméné », IGN, échelle 1/200 000, 1970 ; **(21)** « Ti-N-Essako », IGN, échelle 1/200 000, 1975 ; **(22)** « Ti-N-Zaouâtene », IGN, échelle 1/200 000, 1975 ; **(23)** « Tombouctou » « Lac Faguibine », IGN, échelle 1/1000 000, 1954 ; **(24)** « Tombouctou », IGN, échelle 1/1000 000, 1963.

0,07 ml.

1954-1975

224 APOM 130 Mali : « Élevage et potentialités pastorales sahéniennes, synthèse cartographique », IEMVPT.

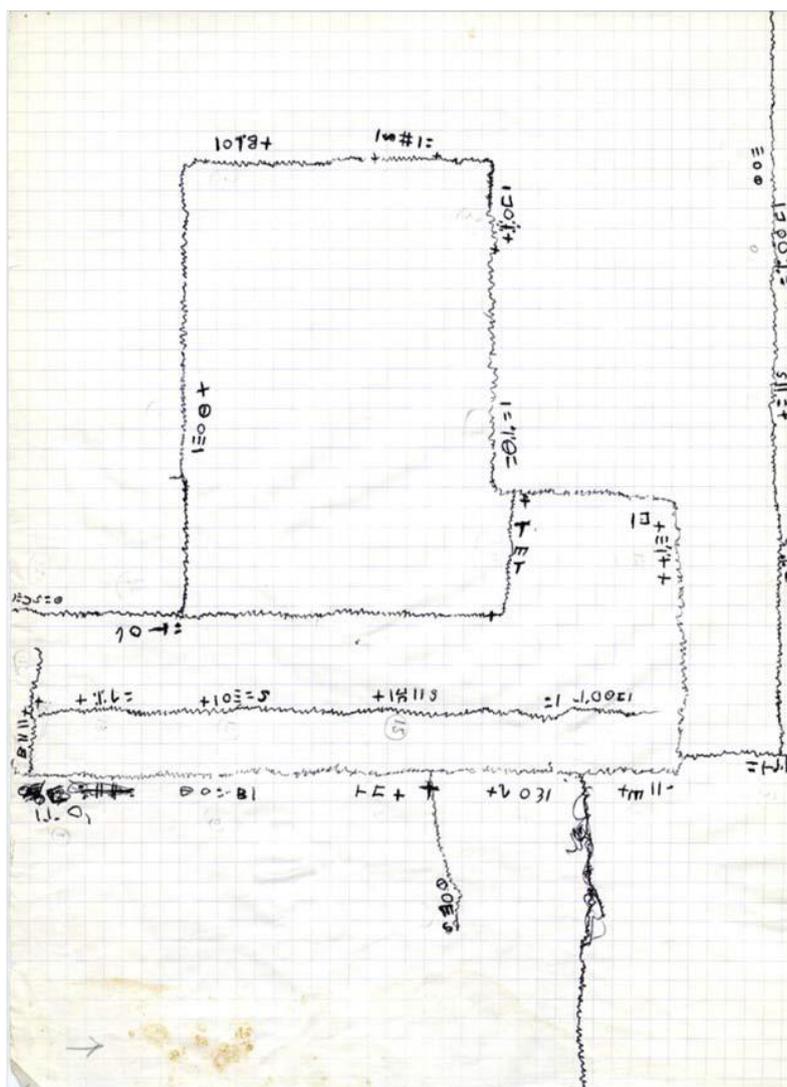
Tube de 0,5 ml.

[sd]

224 APOM 131 Niger : « Élevage et potentialités pastorales sahéniennes, synthèse cartographique », IEMVPT.

Tube de 0,5 ml.

[sd]



Représentation de l'espace par les Touaregs: carte d'une région de l'Aïr, normalement dessinée sur le sable – 224 APOM 63

224 APOM 132 Niger : **(1)** « Les sites archéologiques du Niger-Ouest », échelle 1/100 000, sd ; **(2)** « Ville d'Agadez », échelle 1/5000 sd ; **(3)** « Carte de la ville d'Agadez » échelle 1/2000, sd ; **(4)** « Carte de la ville d'Agadez » échelle 1/5000, sd ; **(5)** « Carte de la ville d'Agadez » échelle 1/5000, sd ; **(6)** « Carte de la ville d'Agadez », Adamou Aboubacar, université de Niamey, dessin de Nicole Pau, université de Bordeaux III, sous la direction de Pierre Decoudras, échelle 1/100 000, sd.

Tube de 0,09 ml.

sd

224 APOM 133 Niger : **(1)** « Synoptique de la désertification de l'Eghazer et de l'Azouak », échelle 1/100 000, sd ; **(2)** « Aire de nomadisation des tribus de l'Ouest et du Sud-Ouest de l'Aïr », échelle 1/100 000, sd ; **(3)** « Pression potentielle humaine et animale en saison sèche », échelle 1/200 000, sd, IGN ; **(4)** « Les Iullemeden Kel Dinnik », échelle 1/100

000, sd ; **(5)** « Les Touaregs de l'Ouest Nigérien », échelle 1/100 000, sd ; **(6)** « Aire de nomadisation des tribus de l'Ouest et du Sud-Ouest de l'Aïr », échelle 1/100 000, sd ; **(7)** « Les Kel Owey de l'Aïr », échelle 1/100 000, sd ; **(8)** « Les Illabakan, une tribu Touarègue Sahélienne et son aire de nomadisation », échelle 1/200 000, 1974, service cartographique de l'ORSTOM par B. Hardy et J. Amouzouvi ; **(9)** « The United Kingdom and France » Delimitation of their Respective Possessions to the West of the Niger (1899), carte accompagnée d'une notice explicative, London, 1899, 20p ; **(10-13)** « République du Niger », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1956 ; **(14)** « République du Niger », IGN, échelle 1/200 000, 1957 ; **(15)** « République du Niger », IGN, échelle 1/200 000, 1961 ; **(16)** « République du Niger », IGN, échelle 1/2 500 000, 1962 ; **(17)** « République du Niger », IGN, échelle 1/2 500 000, 1966 ; **(18)** « République du Niger », IGN, échelle 1/200 000, 1977 ; **(19-20)** « Abalak », IGN, échelle 1/200 000, 1964 ; **(21)** « Aderbissinat », IGN, échelle 1/200 000, 1965 ; **(22)** « Afasto », IGN, échelle 1/200 000, 1959 ; **(23)** « Agadès », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000 sd ; **(24)** « Agadès », IGN, échelle 1/200 000, 1959 ; **(25)** « Agadès », IGN, échelle 1/1 000 000, 1961 ; **(26)** « Agadès », IGN, échelle 1/1 000 000, 1976 ; **(27)** « Agadès », IGN, échelle 1/500 000, 1978 ; **(28)** « Ansongo », l'IGN, échelle 1/500 000, 1962 ; **(29)** « Azaoua », IGN, échelle 1/1 000 000, 1974 ; **(30)** « Bagaroua », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1958 ; **(31)** « Barassas », IGN, échelle 1/200 000, 1963 ; **(32)** « Birni N'Konni », IGN, échelle 1/200 000, 1962 ; **(33)** « Dakoro », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1958 ; **(34)** « Dakoro », IGN, échelle 1/200 000, 1964 ; **(35)** « Dogondoutchi », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1958 ; **(36)** « Dosso », Service géographique de l'AOF, échelle 1/500 000, sd ; **(37)** « Dosso », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1955 ; **(38)** « Dosso », IGN, échelle 1/500 000, 1962 ; **(39)** « Elméki », IGN, échelle 1/200 000, 1973 ; **(40)** « Filingué », Service géographique, échelle 1/200 000, 1961 ; **(41)** « Gothèye », IGN, échelle 1/200 000, 1960 ; **(42)** « Iferouâne », IGN, échelle 1/200 000, 1972 ; **(43-44)** « In Allaren », IGN, échelle 1/200 000, 1959 ; **(45-46)** « In Gall », IGN, échelle 1/200 000, 1959 ; **(47)** « Ménaka », IGN, échelle 1/200 000, 1961 ; **(48)** « Niamey », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1956 ; **(49)** « Niamey », IGN, échelle 1/1 000 000, 1963 ; **(50)** « Niamey », IGN, échelle 1/200 000, 1978 ; **(51)** « Ouallam », Service géographique, échelle 1/200 000, 1961.

0,10 ml.

1899-1978

224 APOM 134 Niger : **(1)** « Taguedoufat », l'IGN, échelle 1/200 000, 1964 ; **(2)** « Tahoua », Service géographique de l'AOF, échelle 1/500 000, sd ; **(3)** « Tahoua », Service géographique de l'AOF, échelle 1/2000 000, sd ; **(4)** « Tahoua », Service géographique de l'AOF, échelle 1/200 000, 1958 ; **(5)** « Tahoua », IGN, échelle 1/200 000, 1963 ; **(6)** « Tahoua », IGN, échelle 1/500 000, 1965 ; **(7)** « Takanamat », IGN, échelle 1/200 000, 1964 ; **(8)** « Tanout », Service géographique de

l'AOF, échelle 1/500 000, sd ; **(9)** « Tanout », IGN, échelle 1/200 000, 1963 ; **(10)** « Tanout », IGN, échelle 1/500 000, 1966 ; **(11)** « Tarka », Service géographique, échelle 1/200 000, 1960 ; **(12)** « Tarka », IGN, échelle 1/200 000, 1963 ; **(13)** « Tassa Takorat », l'IGN, échelle 1/200 000, 1970 ; **(14)** « Tassara », IGN, échelle 1/200 000, 1963 ; **(15)** « Tassara », IGN, échelle 1/200 000, 1970 ; **(16)** « Tassara », IGN, échelle 1/200 000, 1970 ; **(17)** « Tchîn Tabaraden », IGN, échelle 1/200 000, 1964 ; **(18)** « Teguida In Tessoum », IGN, échelle 1/200 000, 1959 ; **(19)** « Téra », Service géographique, échelle 1/200 000, 1960 ; **(20)** « Téra », Service géographique, échelle 1/200 000, 1960 ; **(21)** « Tigézéfen », l'IGN, échelle 1/200 000, 1962 ; **(22)** « Tillabéry », l'IGN, échelle 1/200 000, 1960 ; **(23)** « Tillabéry », IGN, échelle 1/200 000, 1960 ; **(24)** « Tillabéry », IGN, échelle 1/200 000, 1960 ; **(25)** « Tillia », IGN, échelle 1/200 000, 1970.

0,07 ml.

1958-1970

224 APOM 135 Niger : **(1)** « Carte géologique de reconnaissance du Manga », Ministère des travaux publics et des mines, échelle 1/500 000, sd ; **(2-3)** « Carte géologique de reconnaissance de la bordure sédimentaire de l'Aïr », F. Joulia et le Bureau de recherches géologiques et minières, échelle 1/500 000, 1963 ; **(4)** « Carte géologique », J. Greigert et R. Pougnet, échelle 1/200 000, 1965.

Tube de 0,09 ml.

1963, 1965

224 APOM 136 Niger : **(1)** «Présentation géographique et historique», Ministère de la coopération, échelle 1/2 500 000 1981 ; **(2)** «Infrastructures modernes», Ministère de la coopération, échelle 1/500 000 1981 ; **(3)** «Géomorphologie et structure», Ministère de la coopération, échelle 1/500 000 1981, ; **(4)** «Végétation», Ministère de la coopération, échelle 1/500 000, 1981 ; **(5)** « Ressources en eau», Ministère de la coopération, échelle 1/500 000, 1981 ; **(6)** «Occupation humaine actuelle», Ministère de la coopération, échelle 1/500 000, 1981 ; **(7)** « Sites archéologiques identifiés », Ministère de la coopération, échelle 1/500 000, 1981 ; **(8)** « Sites néolithiques », Ministère de la coopération, échelle 1/1000 000, 1981 ; **(9)** «Typologie des sites archéologiques», Ministère de la coopération, échelle 1/500 000, 1981 ; **(10)** « Cartographie d'une hypothèse », Ministère de la coopération, échelle 1/500 000, 1981 ; **(11)** Cartes relatives à la République du Togo : « République du Togo », Service géographique de Dakar, échelle 1/500 000, 1960 ; **(12)** « Carte pédologique du Togo », Service cartographique de l'ORSTOM, échelle 1/1000 000, 1966 ; **(13)** Cartes relatives au Sahara : « Carte des densités humaines au Sahara », J.C Froelich, échelle 1/500 000, sd ; carte accompagnée d'une notice explicative, CHEAM et OCRS, sd, 35p ; **(14)** « Carte des densités humaines au Sahara », Army map, échelle 1/2000 000, sd ; **(15)** Carte relative au Soudan : « Ouest du Soudan », échelle 1/100 0000, sd. **(16)** Carte relative au Tchad : Fort Lamy-N'Djamena, Defense Mapping Agency, échelle 1/2000 000, sd.

0,05 ml.

1960-1981

224 APOM 137 Tchad : « Élevage et potentialités pastorales sahéniennes, synthèse cartographique », IEMVPT.
Tube de 0,15 ml. sd

224 APOM 138-143 Tirés à part et quelques ouvrages reçus par Suzanne et Edmond Bernus, classés alphabétiquement par pays, puis par noms d'auteurs.

224 APOM 138 : Aghali Zakara (Mohamed), « Essai de psycholinguistique touarègue », *Bulletin des études africaines*, 1986, 7-96 p.
Bibelriether (Hans), *Westermanns Monatshefte*, sd, 69-82 p.
Bonte (Pierre), *Annuaire de l'Afrique*, C.N.R.S, Paris, 1983, 323-345p.
Bourgeot (André), *Nomadic Pastoral Society and the Market*, CNRS, Paris, 1981, 115-117 p.
Camps (Gabriel), *Antiquités Africaines*, CNRS, Paris, 1989, 11-40 p.
CIPEA), *Colloque sur les fourrages ligneux en Afrique*, 1980, 52 p.
Clauzel (J.), « Actualités d'Outre-mer », Institut national de la statistique et des études économiques, 1963, 46 p.
AFIRD, *Rapport introductif aux journées d'études*, 1980, 138p.
Dahl (Gudrun), Hjort (Anders), « Pastoral Change and The Role of Drought », *Swedish Agency for Research Cooperation with Developing Countries*, 1979, 50 p.
Dahl (Gudrun), « *Culture, Experience and Pluralism: Essays on African Ideas of Illness and Healing* », sr, 1989, 151-165 p.
Drouin (Jeannine), « Occurrences colorées "Noir" et "Blanc" dans la poésie touarègue », *Littérature Orale Arabo-Berbère*, Paris, 1988-1989, 27 p.
Drouin (Jeannine), « Les formes participiales en berbère », *Littérature Orale Arabo-Berbère*, 1996, 233-260 p.
0,05 ml. 1980-1989

224 APOM 139 : Dufour (Annie-Hélène), « Domestiquer l'espace : Quelques jalons et un exemple pour une approche ethnologique de la toponymie », *Le Monde alpin et rhodanien*, 1997, 187-200 p.
Dupire (Marguerite), « A Nomadic Caste: The Fulani Woodcarvers Historical Background and Evolution », *Anthropos*, 1985, 85-100 p.
Galand-Pernet (Paulette), « Remarques sur le vocabulaire berbère de l'orientation », *Orientaliste Paul Geuthner*, Paris, 1984-1986, 39-62 p.
Galand-Pernet (Paulette), « Du désert-vie au clos construit : espaces berbères », *Orientaliste Paul Geuthner*, Paris, 1987-1989, 381-406 p.
Gast (Marceau), « Hériter en pays musulman », sd, 7-15 p.
Gouletquer (P.L.), « Die Salinen des Mangalandes und ihre Bedeutung für die Erforschung der prähistorischen Briquetagestätten Europas », *Sonderabdruck aus Mitteilungen der Anthropogischen Gesellschaft in Wien*, 1978, 41-49 p.
Hampate (Amadou), « L'étrange destin de Wangrin ou les roueries d'un interprète », *Union Générale d'éditions*, Paris, 1973, 199-223 p.
Homburger (L.), *Etudes de linguistique Négro-africaine*, Imprimerie Durand, 1939, 89 p.
ISMAGILOVA (Roza), « Africa: Ethnicity and Cultural Pluralism », *Africana*, 2000, 123-132 p.

- Monteil (Vincent), *Notes sur les Tekna*, Institut des hautes études marocaines, Paris, 1948, 54 p.
- Monteil (Vincent), *Notes sur Ifni et les Ait Ba-Amran*, Institut des hautes études marocaines, Paris, 1948, 32 p.
- Monteil (Vincent), *Hespéris*, Institut des hautes études marocaines, Paris, 1946, 23 p.
- Monteil (Vincent), *Hespéris*, Institut des hautes études marocaines, Paris, 1949, 29 p.
- Monteil (Vincent), *Hespéris*, Institut des hautes études marocaines, Paris, 1951, 34 p.
- Moraes Farias de (Paulo F.), "The Oldest Extant Writing of West Africa", *Journal des africanistes*, 1990, 65-113 p.
- ORSTOM, « Les pratiques foncières locales dans la production et la reproduction de l'espace en Afrique noire », 1983, 33 p.
- ORSTOM, « La géographie francophone en Afrique noire : Essai de description quantitative », sd, 161-178 p.
- Pelissier (Paul), « Techniques d'encadrement et transformations de l'agriculture en Afrique noire », *université de Paris X, Centre d'études géographiques sur l'Afrique Noire*, sd, 201-222 p.
- Person (Yves), « Les Kissi et leurs statuettes de pierre dans le cadre de l'histoire ouest-africaine », *IFAN*, 1961, 59 p.
- Planhol (Xavier de), « Le bœuf porteur dans le Proche-Orient et l'Afrique du Nord », *Journal of the Economic and Social History of the Orient*, 1969, 289-321 p.
- Plit (Florian), « L'élevage sahélien pendant les sécheresses », *Africana*, 1990, 82-109 p.
- Raulin (Henri), « Psychologie du paysan des tropiques », *École pratique des hautes études*, 1962, 58-82 p.
- Ritter (Hans), *Stadt am Ufer der Wüste*, 1979, 84-98 p.
- Salah (Said), "The Medal of Magnanimity", *Arabian story Masterpieces*, sd, 7 p.
- Sautter (G.), *Colloque national de géographie appliquée*, CNRS, 1962, 91-107 p.
- Sautter (G.), « Régionalisation et développement », CNRS, 1968, 65-107 p.
- Sautter (G.) et Pelissier (P.), « L'homme », *Revue française d'anthropologie*, 1964, 56-72 p.
- Spittler (Gerd), « Wüste, Wildnis und Zivilisation – Die sicht der Kel Ewey », sr, 1989, 273-287 p.
- Thomassey (Paul) et Mauny (Raymond), *Campagne de fouilles à Koumbi Saleh*, *IFAN*, 1951, 436-462 p.
- Tricart (M.J), « Observations sur le façonnement des rapides des rivières intertropicales », *Comité des travaux historiques et scientifiques*, 1959, 289-331 p.
- 0,07 ml. 1939-1997

224 APOM 140 : Algérie :

- Balfet (Hélène), « La poterie des Aït Smail du Djurdjura », *Société historique algérienne*, Alger, 1955, 289-340 p.

- Bourgeot (André), *Annuaire de L'Afrique du Nord*, C.N.R.S, 1984, 379-499 p.
- Galand (Lionel), « Le campement dans la poésie traditionnelle de l'Ahaggar », *Itinérances*, 1981, 53-60 p.
- Galand (Lionel), « Le rezzou dans la poésie traditionnelle de l'Ahaggar », *Atti Della Settimana Internazionale di Studi Mediterranei Medioevali e Moderni*, 1979, 97-111 p.
- Gast (Marceau), « Pastoralisme nomade et pouvoir : la société traditionnelle des Kel Ahaggar », *Maison des sciences de l'homme, Cambridge university*, 1979, 201-220 p.
- Gast (Marceau), « Naissance et vie d'une communauté saharienne : Mertoutek (Algérie) », *Istituto Universitario Orientale Dipartimento di studi e ricerche su Africa e Paesi Arabi*, Napoli, 1993, 395-416 p.
- Gast (Marceau), « Mission ethnologique en Ahaggar », *Bulletin de liaison saharienne*, juin 1962, 31 p.
- Gast (Marceau), « Evolution de la vie économique et structures sociales en Ahaggar de 1660 à 1965 », *Travaux de l'Institut de Recherches Sahariennes*, Tome XXIV, 1965, 15 p.
- Gast (Marceau), « Les relations socio-culturelles et économiques des populations du Sahara Central avec le Maghreb et l'Europe Méditerranéenne de la fin du XIXème à l'époque actuelle : l'exemple des Kel Ahaggar », *Gli interscambi culturali e socio-economici fra l'Africa settentrionale e l'Europa Mediterranea*, Napoli, 1986, 895-915 p.
- Gast (Marceau), *ROMM, Nos 13-14*, Mélanges Le Tourneau, Aix-en-Provence, 1973, 395-400 p.
- Gast (Marceau), « Premiers résultats d'une nouvelle mission ethnographique en Ahaggar », *Libyca*, 1965, 325-332 p.
- Gast (Marceau), « Aspect de l'artisanat chez les Kel Ahaggar en 1963 », Tome XI, *Libyca*, 1963, 221-234 p.
- Gast (Marceau), « Le cadenas des Kel Ahaggar », *Libyca*, 1961-1962, 223-239 p.
- Gast (Marceau), « Les « pilons » sahariens », *Libyca*, 1965, 311-324 p.
- Gast (Marceau), « Partage de la viande à Idelès », *Libyca*, 1963, 235-244 p.
- Gast (Marceau), « Notes d'ethnographie touarègue », *Libyca*, 1964, 325-334 p.
- Gast (Marceau), « Une nouvelle synthèse sur l'ethnologie touarègue », *Libyca*, 1964, 335-342 p.
- Gast (Marceau), « Mesures de capacités et de poids en Ahaggar », *Journal des africanistes*, 1963, 209-229 p.
- Gast (Marceau), « L'alimentation en période de disette au Sahara Central », *Institut de recherches et d'études sur le monde arabe et musulman*, 1993, 93-102 p.
- Gast (Marceau), « Usage des encens dans le Sahara Central », *Libyca*, 1968, 171-174 p.
- Jemma (D.), « Les artisans de l'Ahaggar », sd, 269-291 p.
- Maitre (J.P.), « Notule sur un site protohistorique de l'atakor », *Libyca*, 1976, 189-194 p.

Museur (Michel), « La composition et la structure socio—économique des unités résidentielles des Touareg de l'Ahaggar », *Institut de sociologie*, 1979, 251-297 p.

Museur (Michel), « Quelques aspects récents de l'économie sociale du Hoggar », *université libre de Bruxelles*, 1974, 299-316 p.

Museur (Michel), « Les terrains de parcours et les centres de sédentarisation des Touareg du Nord », *ministère de l'éducation nationale et de la culture et du Gouvernement provincial du Brabant*, 1979, 89-128 p.

Museur (Michel), « Situation générale des Kel Ahaggar », *Africana*, 1977, 6-13 p.

Pandolfi (Paul), « In-Salah 1904, Tamanrasset 1905 : les deux soumissions des Touaregs Kel-Ahaggar », *Cahiers d'études africaines*, 1998, 41-83 p.

Pandolfi (Paul), « La vipère prend la couleur du pays qu'elle habite, endogamie, affiliation et résidence chez les Touaregs Kel-Ahaggar », *université de la Réunion : Centre d'Anthropologie généralisée*, 1978, 21-41 p.

Rybinski (Adam), « La scolarisation des pasteurs nomades en Algérie indépendante, réalisations et insuffisances », *Africana*, 1980, 45-64 p.

Rybinski (Adam), « L'organisation du pouvoir chez les Touareg Kel Ahaggar, au tournant des XIXe/XXe siècles », *Africana*, 1990, 23-36 p.

Vergnes (H.), « Genetic Structure of Ideles », *Centre d'hématologie - CNRS*, sd, 18 p.

0,05 ml.

1955-1993

224 APOM 141 : Burkina Faso :

Dupre (Georges), Guillaud (Dominique), « Archéologie et tradition orale : contribution à l'histoire des espaces du pays d'Aribinda, province de Soum, Burkina Faso », *Cahiers des sciences humaines*, 1986, 5-48 p.

Marchal (Jean-Yves), « La cartographie et ses utilisateurs en pays africains à propos de la Haute-Volta », *Cahiers ORSTOM*, 1979, 261-272 p.

Prasse (Karl-G) et Diemdiola Dicko (Amadou), « Renseignements sur le touareg des Udalan (Burkina Faso) », sd, 19 p.

ROUCH (Jean), DIEMDIOLA DICKO (Amadou), « Restes anciens et gravures rupestres d'Aribinda (Haute-Volta) », *Études voltaïques*, 1961, 61-70 p.

Cameroun :

Tardits (Claude), « Panneaux sculptés Bamoun », *Revue objets et mondes*, 1962, 249-260 p.

Tardits (Claude), « Économie et religion dans le Royaume Bamoun (Cameroun) », *CDAECA*, 1981, 85-98 p.

Vincent (Jeanne-Françoise), « Sur les traces du major Denham : le Nord-Cameroun il y a cent cinquante ans. Mandara, Kirdi et Peul », *Mouton & Co*, sd, 575-606 p.

Côte d'Ivoire :

Coulibaly (Sinali), « Les paysans Senoufo de Korhogo », *Faculté des lettres et sciences humaines de Dakar*, Sénégal, sd, 38 p.

Deluz (Ariane), *L'homme*, Mouton & Co, sd, 83-96 p.

Deluz-Chiva (Ariane), « Villages et lignages chez les Guro de Côte d'Ivoire », *Cahiers d'études africaines*, 1964, 388-452 p.

Hiernaux (C.R.), « Notes sur l'évolution des Gagou », *Institut français d'Afrique noire*, 1950, 488-512 p.

Holas (B.), « Fondements spirituels de la vie sociale Sénoufo », *Journal des Africanistes*, 1956, 9-32 p.

Martin (R.P.), Boutiller (J.L.), « L'amélioration de l'habitat dans la subdivision de Bongouanou », *Études éburnéennes*, 1956, 191-215 p.

Person (Yves), *Institutions coutumières des subdivisions de Korhogo et Boundiali*, 1960, 37 p.

Rouch (Jean), « Introduction à l'étude de la communauté de Bregbo », 1964, 129-202 p.

Rouch (Jean), "Second Generation Migrants in Ghana and the Ivory Coast", 1964, 300-304 p.

SETAP, « Port-Bouet », 1960, 60 p.

Varlet (F.), « Les traits essentiels du régime côtier de l'Atlantique près d'Abidjan », 1958, 1089-1102 p.

Congo :

Denis (Jacques), « Ngombe Ya Tumba Village Holo du Haut-Kwango », 1960, 6-167 p.

Leyder (Jean), « Les Pygmées sont-ils menacés d'extinction ? », *Bulletin des Alumni*, 1932, 6 p.

Sautter (G.), *Le plateau congolais de Mbé*, sd, 5-48 p.

Sautter (G.), *La cuvette congolaise*, 1962, 70 p.

Libye :

Allan (J. A.), « The Kufrah Agricultural Schemes », *The Geographical Journal*, 1976, 48-56 p.

The Society for Libyan Studies, "Eight annual report 1976-1977", *The Institut of Archaeology*, London, sd, 60 p.

Wilson (R.T.), *The gizu: winter grazing in the South Libyan desert*, *Journal of Arid Environments*, 1978, 325-342 p.

Mali :

Ag Sidiyene (Ehya), « La chronologie des années 1913-1914 à 1987-1988 chez les Touaregs Kal-ada du Mali », *Journal des africanistes*, 1989, 203-227 p.

Ag Sidiyene (Ehya), *Mammalia*, C.N.R.S, 1990, 471-477 p.

Calame-Griaule (Geneviève), « Essai d'étude stylistique d'un texte Dogon », *Journal of West African Languages*, 1967, 15-24 p.

Dieterlen (Germaine), « Le témoignage des Dogon », *Hermann éditeurs des sciences et des arts*, sd, 67-97 p.

Herve (H.), Houis (M.), Mauny (R.), Monod (Théodore), Sidibe (Mamby), « L'empire du Mali », *IFAN*, 1959, 33-64 p.

Marchais (Louis), « La diversité phénotypique des mils pénicillaires cultivés au Sénégal et au Mali », *Services scientifiques centraux*, 1982, 68-80 p.

Rybinski (Adam), *Z Glodujacych obszarow Afryki*, sd, 9 p.

Maroc :

El Alaoui (Narjys), « Saydna Danyal de Tagmmut et son sanctuaire du miracle », *Littérature orale Arabo-Berbère*, 1996, 147-174 p.

Mauritanie :

Daveau (Suzanne), « Façonnement des versants de l'Adrar Mauritanien », *Faculté des Lettres*, [sr sd], 118-130 p.
0,07 ml. 1951-1981

224 APOM 142 : Niger :

Bonte (Pierre) et Echard (Nicole), « Histoire et histoires. Conception du passé chez les Hausa et les Twareg Kel Gress) de l'Ader », *Cahiers d'Etudes africaines*, 1976, 296 p.

Borel (François), « Une tradition orale de classe chez les Touaregs du Niger », *Société Suisse d'ethnologie*, 1987, 79-99 p.

Borel (François), « La vièle, le tambour et les génies du mal », *Société suisse de musicologie*, sd, 199-205 p.

Borel (François), « Tambours et rythmes Touaregs au Niger », *Société Suisse d'ethnologie*, 1981, 107-129 p.

Boudouresque (E.), « *The Flora and Vegetation of NE Niger* », 1981, 363-394 p.

Bourgeot (André), « Le lait et sa mousse : le rôle des femmes dans la circulation des biens indivis en pays touareg (Kel-Ewey de l'Ayr oriental, Niger) », [s.r. sd], 128 p.

Bovin (Mette), "Ethnic Performances in Rural Niger: An Aspect of Ethnic Boundary Maintenance", *Folk, kobenhavn*, Copenhagen, 1974-1975, 16 p.

Calame-Griaule (Geneviève), « Mohamed et Ghazala, un avatar nigérien de : La fille du Diable », *Cahiers de littérature orale*, 1999, 145-157 p.

Castro (R.), « Examen de creusets de Marandet (Niger) », *IFAN*, 1974, 9 p.

Echard (Nicole), « La pratique religieuse des femmes dans une société d'hommes : les Hausa du Niger », *Revue française de sociologie*, sd, 562 p.

Echard (Nicole), *L'homme*, Volume VII, Mouton & Co, sd, 46-77 p.

Frantz (Charles), "Ecology and social Organization Among Nigerian Fulbe", *Mouton & Co*, 1978, 98-118 p.

Furon (Raymond), « L'ancien delta du Niger », sd, 265-274 p.

Gallais (Jean), « Espace vécu et sociétés Tropicales », *Espace géographique*, Paris, 1976, 5-10 p.

Guillon (Jean-Michel), Hernandez (Bernard), Rochette (René), « Dogondoutchi petit centre urbain du Niger », *Revue de géographie alpine*, Grenoble, 1968, 297-358 p.

Gourou (Pierre), « Observations sur le territoire du Niger », sd, 16 p.

Kassibo (Bréhima), « Boucle du Niger : approches multidisciplinaires », *Volume 1, Institut de recherches sur les langues et cultures d'Asie et d'Afrique*, Tokyo, 1987, 167-187 p.

Koechlin (J.), « Les problèmes pastoraux en zone Sahélienne : programme d'étude des pâturages en République du Niger », *Ministère de la coopération*, 1962, 34 p.

Laya (Diuldé), « Mort de la Brousse », *Études et recherches*, 1979, 3-56 p.

- Le Coeur (Marguerite) et Baroin (Catherine), « Rites de la naissance et de l'imposition du nom chez les Azza du Manga », *Africa*, 1974, 361-370 p.
- Levy-Luxereau (Anne), « Note sur quelques criquets de la région de Maradi (Niger), et leurs noms Hausa », *Journal d'agriculture traditionnel et de botanique*, 1980, 263-272 p.
- Mainet (Guy), « L'élevage dans la région de Maradi », *Les cahiers d'Outre-mer*, 1965, 47 p.
- Maistre (C.), « La mission Congo-Niger : ses origines, son but, ses conséquences », *Société d'éditions géographiques maritimes et coloniales*, Paris, 1933, 25 p.
- Maliki Bonfiglioli (Angelo), « Évolution de la propriété animale chez les Wodaabe du Niger », *Journal des africanistes*, 1985, 29-37 p.
- Monod (Théodore), « Séminaire international Africain sur les sociétés pastorales en Afrique tropicale », *IIA*, sd, 17 p.
- Morel (Alain), « Remarques sur le modèle de deux hauts massifs de l'Aïr », Association des géographes français, 1972, 213-225 p.
- Morel (Alain), « Cultures et développement », *Volume VIII-2*, université catholique de Louvain, 1976, 286 p.
- Murphy (Robert F.), "Social Structure of the Southeastern Tuareg", *Wenner-Gren foundation for anthropological research*, 1964, 30 p.
- Nicolaisen (Johannes), « Éssai sur la religion et la magie touarègues », *Folk, Kobenhavn*, 1961, 113-162 p.
- Nicolas (Guy), « Tassao Haoussa : un village haoussa de la République du Niger », *Tome XIII, Les Cahiers d'Outre-Mer*, 1960, 421-450 p.
- Nicolas (Guy), *Cahiers de l'I.S.E.A*, Paris, septembre 1962, 62 p.
- Nicolas (Guy), « Un village Bouzou du Niger : étude d'un terroir », *Tome XV, Les Cahiers d'Outre-Mer*, 1962, 138-165 p.
- Perpillou (A.), *Acta Geographica*, Société de géographie, Paris, 1959, 36 p.
- Raulin (Henri), *Cahiers de l'I.S.E.A*, Paris, octobre 1965, 139 p.
- Raulin (Henri), *Etudes rurales*, Mouton & CO, sd, 26 p.
- Raulin (Henri), *Etudes rurales*, Mouton & CO, 1963, 77 p.
- Raulin (Henri), « Un aspect historique des rapports de l'animisme et de l'Islam au Niger », [sr sd], 249-271 p.
- Rochette (R.), « Au Niger Tibiri, village Maouri », *Revue de géographie alpine*, 129 p.
- Roset (Jean-Pierre), « Poteries néolithiques du Ténéré », *Cahiers ORSTOM.*, 1978, 379-406 p.
- Roset (Jean-Pierre), « Deux modes d'inhumation néolithiques au Niger oriental, secteur d'Areschima », *Cahiers ORSTOM*, 1977, 325-330 p.
- Roset (Jean-Pierre), « Deux objets à suspendre de l'Aïr oriental (Niger) », *Cahiers ORSTOM*, 1977, 331-336 p.
- Roset (Jean-Pierre), « Un site à céramique peinte dans l'Aïr oriental (Niger) », *Cahiers ORSTOM*, 1977, 337-346 p.
- Salifou (André), « Les Français, Fihroun et les Kounta 1902-1916 », *Journal des Africanistes*, 1973, 175-195 p.
- Urvoy (Yves), « Histoire des Oulliminden de l'Est », *Bulletin du comité d'études historiques et scientifiques de l'AOF*, 1933, 66-98 p.
- 0,07 ml. 1933-1987

224 APOM 143 : Sahara :

Chaventre (André), Jacquard (Albert), Langaney (André), Lefevre-Witier (Philippe), « Un isolat du Sud Sahara, les Kel Kummer », *INED*, Paris, sd, 1109-1124 p.

Cremieux-Brilhac (J.L.), « Le cadre institutionnel du développement Saharien », *La documentation Française*, Paris, 1961, 3-19 p.

Cornevin (Marianne), « Les Néolithiques du Sahara central et l'histoire générale de l'Afrique », *Bulletin de la société préhistorique française*, 1982, 439-450 p.

Dupire (Marguerite), « L'incohérente endogamie des sociétés peul : une analyse comparative », *Archiv. Europ. Sociol.*, 1972, 3-17 p.

Galand-Pernet (Paulette), « Augures et pierres trouées ; toponymie et légendes maghrébines », *Almogaren VII*, 1976, 59-74 p.

"Pastoral Systems Research", *International Livestock Centre for Africa Bulletin*, 1983, 22 p.

Kintz (Daniele), « Peuls majoritaires, Peuls minoritaires : contraintes et choix spatiaux », *IIA*, Londres, 1979, 10 p.

Mitchell (Peter K.), Swindelle (Kenneth), "Recent Changes in Sierra Leone's Mineral Industry", *Europa Publications Limited*, London, 1971, 12-21 p.

Monod (Théodore), « Les bases d'une division géographique du domaine saharien », *Bulletin de l'IFAN*, 1968, 269-288 p.

Monod (Théodore), « Souvenirs Sahariens d'un vieux géologue amateur », *Mém. Soc. Géol.*, 1995, 123-217 p.

Monteil (Charles), « Réflexions sur le problème des Peuls », *Journal des Africanistes*, 1950, 153-192 p.

Mortimore (Michael J.), "The Changing Resources of Sedentary Communities in Air, Southern Sahara", *The American Geographical Society of New York*, 1972, 71-91 p.

Muzzolini (Alfred), "Livestock in Saharan Rock Art", MacDonald, London, 2000, 87-110 p.

Muzzolini (Alfred), "Saharan Africa", *Handbook of Rock Art Research*, California, 2001, 605-636 p.

Muzzolini (Alfred), "Northern Africa: some advances in rock art studies", *Rock Art Studies*, 1996, 59-70 p.

Muzzolini (Alfred), « Les équidés des figurations rupestres sahariennes », *Anthropologie*, 1996, 185-202 p.

Muzzolini (Alfred), "Rar debate", *Rock Art Research*, 1999, 50-52 p.

Muzzolini (Alfred), « Les approches du monde symbolique de l'art rupestre saharien : préhistoire et science des religions », *université de Provence*, 1995, 179-191 p.

Pein (Capitaine), « Chez les Touaregs Azdjer, reconnaissance à Tarat - 1903 », *Centre d'études sur l'histoire du Sahara*, 1988, 3-18 p.

Tirés à part relatifs au Sénégal :

Pelissier (Paul), « Les Diola : étude sur l'habitat des riziculteurs de Basse-Casamance », *Travaux du département de géographie*, sd, 65 p.

Pelissier (Paul), « Les paysans Sérères », *Travaux du département de géographie*, 1953, 27 p.

Tirés à part relatifs au Soudan :

Castro (R.), « Examen métallographique d'un fragment de baguette de laiton coulé provenant d'une épave caravanière Ma'den Ijâfen », *IFAN*, 1974, 497-510 p.

Monod (Théodore), « A propos des bracelets de verre sahariens », *IFAN*, 1975, 702-718 p.

Desplagues (L.), « Fouilles du tumulus d'El Oualedji (Soudan) », *IFAN*, 1951, 1159-1173 p.

Salifou (André), « Malan Yaroh, un grand négociant du Soudan Central à la fin du XIXe siècle », *Journal des africanistes*, 1972, 7-27 p.

Tchad :

Fuchs (Peter), "*Eisengewinnung und schmiedetum im nordlichen Tschad*", *Baessler-archiv*, 1970, 295-334 p.

Gillet (Hubert), « Découverte d'un piège à girafe », *Journal d'agriculture tropicale et de botanique appliquée*, 1974, 361-364 p.

Tubiana (Marie-José), « Système pastoral et obligation de transhumer chez les Zaghawa », *Mouton & Co*, sd, 120-171 p.

Tubiana (Marie-José), « La pratique actuelle de la cuillette chez les Zaghawa du Tchad », *Laboratoire d'ethnobotanique muséum national d'histoire naturelle*, Paris, 1969, 55-83 p.

Vincent (Jeanne-Françoise), « Les Margai du pays Hadjeraï (Tchad) », *Institut de recherches scientifiques du Congo*, 1962, 63-86 p.

Tunisie :

Lemordant (D.), Boukef (K.), Bensalem (M.), « Plantes utiles et toxiques de Tunisie », *Fitoterapia*, 1977, 191-214 p.

0,05 ml. 1950-1999

224 APOM 144-160 Revues, rapports, publications d'institutions.

224 APOM 144 *Register of Members*, ODI Pastoral Development Network, 1984, 29p. ; 1988, 72p. ; 25 p.

« *Aider les éleveurs de bétail en Afrique anglophone: l'expérience de quatre projets sélectionnés pour les lecteurs francophones* », n°12, ODI Pastoral Development Network, 1990, 72 p.

Newsletter, n°22, ODI Pastoral Development Network, London, 1986, 16 p. ; n°23, ODI Pastoral Development Network, London, 1987, 10 p. ; n°24, 1987, 16 p. ; n°25, 1988, 26 p. ; n°26, 1988, 28 p. ; n°27, 1989, 24 p. ; n°28, 1989, 20p. ; n°29, 1990, 27p. ; n°30, 1990, 24 p. ; n°32, 1992, 33 p. ; n°33, 1992, 44 p. ; n°35, 1993, 22 p. ; n°36, 1994, 45 p. ; n°37, 1994, 36 p.

Agricultural Administration Unit Design Management of Pastoral Development, Newsletter, n°1a, O.D.I. Pastoral Development Network, London, 1976, 4 p. ; n°1b, 1976, 4 p. ; n°1c, 1976, 10 p. ; n°1d, 1976, 10 p. ; n°2a, 1976, 3 p. ; n°2b, sd, 6 p. ; n°2c, sd, 53 p. ; n°3a, 1977, 5 p. ; *Newsletter*, n°3b, 1977, 6 p. ; *Newsletter*, n°3c, 1977, 24 p. ; *Newsletter*, n°4a, 1977, 6 p. ; *Newsletter*, n°4b, 1977, 19 p. ; *Newsletter*, n°5a, 1978, 4 p. ; *Newsletter*, n°5b, 1978, 6 p. ; *Newsletter*, n°5c, 1978, 31 p. ; n°6a, 1978, 4 p. ; *Newsletter*, n°6b, 1978, 44 p. ; *Newsletter*, n°6c, 1978, 3 p.

- 224 APOM 145** *Agricultural Administration Unit Design Management of Pastoral Development*, ODI Pastoral Development Network paper, *Newsletter*, n°7a, ODI Pastoral Development Network, London, 1979, 6 p. ; *Reports on the first international rangelands congress*, *Newsletter*, n°7b, 1979, 4 p. ; *Settlement as a strategy for securing land for nomads an examination of the Botswana Government's current programme of settling the Kalahari San* , *Newsletter*, n°7c, 1979, 29 p. ; *Structure of the Herd and Determinants of Offtake Rates in Kajiado District in Kenya 1962-1977*, *Newsletter*, n°7d, 1979, 28 p. ; *Pastoral Nomads in a Rapidly Changing Economy: The Case of Saudi Arabia*, *Newsletter*, n°7e, 1979, 23 p. ; *Newsletter*, n°8a, 1979, 4 p. ; *Environmental and Social Consequences of Tsetse Eradication*, *Newsletter*, n°8b, 1979, 26 p. ; *Promoting Cattle Fattening Among Peasants in Niger*, *Newsletter*, n°8c, 1979, 35 p. ; *Newsletter*, n°8d, 1979, 3 p. ; *Newsletter*, n°8e, 1979, 7 p. ; *Newsletter*, n°9a, 1979, 4 p. ; *An Experiment With Group Ranches in Upper Volta*, *Newsletter*, n°9b, 1979, 16 p. ; *Pastoral Cooperatives in Rajasthan*, *Newsletter*, n°9c, 1979, 20 p. ; *The Ecology of Domesticated Animals Under Traditional Management in Iran: Preliminary Results from the Turan Biosphere Reserve*, *Newsletter*, n°9d, 1979, 44 p. ; *Newsletter*, n°9e, London, 1979, 3 p. ; *Newsletter*, n°10a, 1980, 4 p. ; *The Evolution of a Strategy for Livestock Development in the Communal Areas of Botswana*, *Newsletter*, n°10b, 1980, 24 p. ; *The Estimation and Interpretation of Pastoralist's Price Responsiveness*, *Newsletter*, n°10c, 1980, 23 p. ; *Water Harvesting in Turkana District Kenya*, *Newsletter*, n°10d, 1980, 12 p. ; *Newsletter*, n°10e, 1980, 2 p. ; *Newsletter*, n°11a, 1981, 5 p. ; *Organization, Structures and Ranches in Kenya*, *Newsletter*, n°11b, 1981, 17 p. ; *Vets – Barefoot and Otherwise*, *Newsletter*, n°11c, 1981, 7 p. ; *Impressions of Chinese Pastoralism*, *Newsletter*, n°11d, 1981, 4 p. ; *Cattle Herd Structures in Kenya's Pastoral Rangelands*, *Newsletter*, n°11e, 1981, 14 p. ; *Newsletter*, n°12a, 1981, 4 p. ; *Dam Groups in Botswana*, *Newsletter*, n°12b, 1981, 18 p. ; *Pastoralists as Animal Health Workers: The Range Development Project in Ethiopia*, *Newsletter*, n°12c, 1981, 8 p. ; *Overgrazing in Swaziland? A Review of the Technical Efficiency of the Swaziland Herd*, *Newsletter*, n°12d, 1981, 17 p. ; *Newsletter*, n°13a, 1982, 4 p. ; *Pastoral Systems in Arid and Semi-Arid Zones of China*, *Newsletter*, n°13b, 1982, 18 p. ; *Organizations and Procedures in Group Ranch Development in Kenya*, *Newsletter*, n°13c, 1982, 10 p. ; *Group Ranches in Africa*, *Newsletter*, n°13d, 1982, 13 p. ; *Newsletter*, n°14a, 1982, 8 p. ; *A Pastoral Commune on the Ordos Plateau – The Sumitu Commune*, *Newsletter*, n°14b, 1982, 20 p. ; *Stock Limitation: Any Economic Alternatives for Botswana*, *Newsletter*, n°14c, 1982, 8 p. ; *The Management of Communal Grazing in Botswana*, *Newsletter*, n°14d, 1982, 31 p. ; *Local Institutions and Management of Communal Resources Lessons from Africa and Asia*, *Newsletter*, n°14e, 1982, 22 p. ; *Comments on Pastoral Network Paper 12d*, *Newsletter*, n°14f, 1982, 4 p. ; *Newsletter*, n°15a, 1983, 2 p. ; *The Productivity of Sahelian Rangelands – A Summary Report*, *Newsletter*, n°15b, 1983, 31 p. ; *The*

Effects of the Development Approach on Long Term Establishment of a Grazing Reserve in Northern Nigeria, Newsletter, n°15c, 1983, 12 p. ; Herders and Farmers or Farmer-Herders and Herder-Farmers?, Newsletter, n°15d, 1983, 22 p. ; Newsletter, n°16a, 1983, 14 p. ; n°16b, 1983, 18 p. ; n°16d, 1983, 23 p. ; n°17a, 1984, 6 p. ; n°17b, 1984, 24 p. ; The Integration of Pastoralism and Semi-Mechanised Farming: The Example of an Eritrean Experience in Eastern Sudan, Newsletter, n°17c, 1984, 13 p. ; Pastoralist Ecology in Ngorongoro Conservation Area, Tanzania, Newsletter, n°17d, London, 1984, 27 p. ; Newsletter, n°18a, 1984, 8 p. ; Comments on Pastoral Network Paper 17b, Newsletter, n°18b, 1984, 9 p. ; A Cooperative Development Experiment Among Nomadic Herders in Niger, Newsletter, n°18c, 1984, 25 p. ; The Role of Credit Among Wodaabe Herders in Central Niger, Newsletter, n°18d, 1984, 14 p. ; Newsletter, n°19a, 1985, 8 p. ; Newsletter, n°19b, 1985, 14 p. ; Re-Stocking Pastoralists in Kenya: A Strategy for Relief and Rehabilitation, Newsletter, n°19c, 1985, 12 p. ; Understanding and Promoting Range Management by Herders in Eastern Turkey, Newsletter, n°19d, 1985, 51 p. ; Pastoral Labour and Stock Alienation in the Sub-Humid and Arid Zones of West Africa, Newsletter, n°19e, 1985, 21 p. ; Settlement Schemes for Herders in the Subhumid Tropics of West Africa: Issues of Land Rights and Ethnicity, Newsletter, n°19f, 1985, 217-233 p. ; Newsletter, n°20a, 1985, 25 p. ; Pastoralists in Town: Some Recent Trends in Pastoralism in the North West of Omdurman District, Newsletter, n°20b, 1985, 21 p. ; Dayring by Settled Fulani Women in Central Nigeria and Some Implications for Dairy Development, Newsletter, n°20c, 1985, 24 p. ; Land Tenure Constraints Associated with some Recent Experiments to Bring Formal Education to Nomadic Fulani in Nigeria, Newsletter, n°20d, 1985, 19 p. ; Current Issues in Cattle Pricing & Marketing in Botswana, Newsletter, n°20e, 1985, 9 p. ; Open-range Management and Property Rights in Pastoral Africa: A case of Spontaneous Range Enclosure in South Darfur, Sudan, Newsletter, n°20f, 1985, 29 p. ; Newsletter, n°21a, 1986, 9 p. ; Comparative Ecology of Pastoralist Livestock in Baringo, Kenya, Newsletter, n°21b, 1986, 41 p. ; The Reluctant Spouse and the Illegitimate Slave: Marriage, Household Formation and Demographic Behavior Amongst Malian Tamesheq from the Niger Delta and the Gourma, Newsletter, n°21c, 1986, 30 p. ; Limiting Livestock Pressure on Public Rangeland in Niger, Newsletter, n°21d, 1986, 14 p. ; Notes on the Implementation of a Smallholder Cattle Fattening Cooperative Scheme in Northern Nigeria, Newsletter, n°21e, 1986, 12 p. ; Direction in Contemporary Pastoral Development, Newsletter, n°22a, 1986, 24 p. ; A Comparison of Two Survey Methods on Pastoral Turkana Migration Patterns and the Implications for Development Planning, Newsletter, n°22b, 1986, 17 p. ; The Decline of Common Property Resources in Rajasthan, India, Newsletter, n°22c, 1986, 22 p. ; An Overview of Drought Strategies and Land Use in African Pastoral Systems, Newsletter, n°23a, 1987, 33 p. ; The Communal Grazing Cell Experience in Botswana, Newsletter, n°23b, 1987, 19 p. ; Livestock in the Gezira Scheme, Newsletter, n°23c, 1987, 20 p. ; Andean Pastoralism and Development in Bolivia and Peru, Newsletter, n°23d,

1987, 28 p. ; *The Impact of the 1984 Drought on Olkarkar Group Ranch, Kajiado, Kenya*, Newsletter, n°23e, 1987, 14 p. ; *Stall Feeding of Cattle in the Mandara Mountains of Northern Cameroon*, Newsletter, n°24a, 1987, 32 p. ; *Fodder Bank Testing Among Fulani Agropastoralists in Central Nigeria: Feeding Decisions in the Use Improved Forages*, Newsletter, n°24b, 1987, 21 p. ; *A Para-vet Programme in South Sudan*, Newsletter, n°24c, 1987, 8 p. ; *Highlights from Sociological Research on Small Ruminants*, Newsletter, n°24d, 1987, 22 p. ; *Is "Holistic Resource Management" The Answer for African Rangelands?*, Newsletter, n°24e, 1987, 8 p. ; *Livestock Market Data as an Early Warning Indicator of Stress in the Pastoral Economy*, Newsletter, n°24f, 1987, 19 p. ; *Enclosure of the East African Rangelands: Recent Trends and their Impact*, Newsletter, n°25a, 1988, 11 p. ; *Range Enclosure in Central Somalia*, Newsletter, n°25b, 1988, 28 p. ; *The Decline of Lahawin Pastoralism*, Newsletter, n°25c, 1988, 16 p. ; *Towards Better Woodland Management in the Sahelian Mali*, Newsletter, n°25d, 1988, 17 p. ; *Private and Communal Land Tenure in Morocco's Western High Atlas Mountains: Complements, Note Ideological Opposites*, Newsletter, n°26a, 1988, 16 p.

0,07 ml.

1979-1988

- 224 APOM 146** *Agricultural Administration Unit Design Management of Pastoral Development: A Model of Herd Composition that Maximizes Household Viability and its Potential Application in the Support of Pastoralists Under Stress*, Newsletter, n°26b, ODI Pastoral Development Network, London, 1988, 24 p. ; *Oxfam's Kenya Restocking Projects*, Newsletter, n°26c, 1988, 21 p. ; *A Solution to Desertification: Holistic Resource Management*, Newsletter, n°27a, 1989, 13 p. ; *Economic and Ecological Carrying Capacity Implications for Livestock Development in the Dryland Communal Areas of Zimbabwe*, Newsletter, n°27b, 1989, 26 p. ; *The Predicament of the Peasants in Conservation-based Development*, Newsletter, n°27c, 1989, 19 p. ; *Camel Husbandry and Management by Ceeldheer Pastoralists in Central Somalia*, Newsletter, n°27d, 1989, 36 p. ; *Gambling with Goats: Variability in Herd Growth among Restocked in Kenya*, Newsletter, n°28a, 1989, 16 p. ; *Patch Use by Cattle in Dryland Zimbabwe: Farmer Knowledge and Ecological Theory*, Newsletter, n°28b, 1989, 30 p. ; *Cattle and Development in Western Zambia*, Newsletter, n°28c, 1989, 28 p. ; *Nigeria's Experiment with a National Programme for Nomadic Education*, Newsletter, n°28d, 1989, 22 p. ; *Land Degradation, Stocking Rates and Conservation Policies in the Communal Rangelands of Botswana and Zimbabwe*, Newsletter, n°29a, 1990, 23 p. ; *The Concept of Rangeland Carrying Capacity in Sub-Saharan Africa – Myth or Reality*, Newsletter, n°29b, 1990, 20 p. ; *Short-term Gains in Livestock Management May Lead to Long-term Range Management Benefits: A Pilot Programme in Morocco*, Newsletter, n°29c, 1990, 15 p. ; *Comments on PDN Papers 29a and 28b*, Newsletter, n°29d, 1990, 37 p. ; *The Commercial Sale of Camel Milk from Pastoral Herds in the Mogadishu Hinterland, Somalia*, Newsletter, n°30a, 1990, 23p. ; *Aspects of Labour in an Agro-Pastoral Economy: The Northern Beja of Sudan*, Newsletter, n°30b, 1990, 14 p. ;

The Contextual Nature of Range Management, Newsletter, n°30c, 1990, 8 p. ; An Institutional Approach to Pastoral Development: an Example from Ethiopia, Newsletter, n°30d, 1990, 16 p. ; Comments on PDN Papers 29b and 28b, Newsletter, n°30e, 1990, 10 p. ; Grappling with Land Reform in Pastoral Namibia, Newsletter, n°32a, 1992, 20 p. ; The Economic Role of Cattle in Communal Farming Systems in Zimbabwe, Newsletter, n°32b, 1992, 35 p. ; New Directions in African Range Management Policy, Newsletter, n°32c, 1992, 15p. ; Ecological Factors in Land Use Conflicts, Land Administration and Food Insecurity in Turkana, Kenya, Newsletter, n°33a, 1992, 23 p. ; Extension and Livestock Development: Experience from among the Turkana Pastoralists of Kenya, Newsletter, n°33b, 1992, 14 p. ; Local Institution-building and Resource Management in the West African Sahel, Newsletter, n°33c, 1992, 30 p. ; Agricultural Administration Unit Design Management of Pastoral Development: Taking the Bull by the Horns: NGOs and Pastoralists in Coalition, Newsletter, n°33d, 1992, 8 p. ; Agricultural Administration Unit Design Management of Pastoral Development: Changes in Migration and Feeding Patterns among Semi-Nomadic Pastoralists in Northern Syria, Newsletter, n°34a, 1993, 8 p. ; A political economy model of common property regimes and the case of Grazing Management in Zimbabwe, Newsletter, n°34b, 1993, 42 p. ; Dynamic Carrying Capacity Analysis as Tool for Conceptualizing and Planning Range Management Improvements, with a Case Study from India, Newsletter, n°34c, 1993, 28 p. ; From Subsistence to Specialized Commodity Production: Commercialisation and Pastoral Dairying in Nigeria, Newsletter, n°34d, 1993, 46 p. ; Livestock Economy and Ecology in El Kala Algeria: Evaluating Ecological and Economic Costs and Benefits in Pastoralist Systems, Newsletter, n°35a, 1993, 19 p. ; Range Degradation in Botswana: Myth or Reality?, Newsletter, n°35b, 1993, 17 p. ; Responses to Range Degradation in Botswana: Myth or Reality?, Newsletter, n°35c, 1993, 18 p. ; Notes from the Field, Newsletter, n°35d, 1993, 20 p. ; Rajasthan and Gujarat, Newsletter, n°36a, 1994, 55 p. ; An Overview of the World Bank's Involvement in Pastoral Development Newsletter, n°36b, 1994, 30 p. ; Health and Healthcare Provision in North West Turkana, Kenya, Newsletter, n°36c, 1994, 11 p. ; Models for the Selection of Cow Types for Extensive Meat and Milk Production in Developing Areas, Newsletter, n°36d, 1994, 27 p. ; Livestock, Land Use and Agricultural Intensification in Sub-Saharan Africa, Newsletter, n°37a, 1994, 22 p. ; Comments on Livestock, Land Use and Agricultural in Sub-Saharan Africa (paper n°37a), Newsletter, n°37b, 1994, 38 p. ; Cattle and Cribs: Grain Storage and Production amongst Pastoralists in Ethiopia and Nigeria, Newsletter, n°37c, 1994, 21 p. ; Extension and Pastoral Development: Past, Present and Future, Newsletter, n°37d, 1994, 17 p.

Sandford (Stephen), "Pastoralism under Pressure", *ODI Pastoral Development Network*, London, 1976, 45-68 p.

"Welfare and Wanderers: The organization of Social Services for Pastoralists", *ODI Pastoral Development Network*, London, 1978, 70-87 p.

0,07 ml.

1976-1994

224 APOM 147

HARAMATA : Bulletin des zones arides: Peuples, politiques, programmes, n°1, IIED, 1988, 24 p. ; n°2, 1988, 24 p. ; n°3, 1989, 24 p. ; n°4, 1989, 28 p.; n°5, 1989, 28 p. ; n°7, 1990, 28 p. ; n°8, 1990, 28p. ; n°9, 1990, 28p. ; n°10, 1990, 28p. ; n°11, 1991, 28p. ; n°12, 1991, 28 p. ; n°13, 1991, 28 p. , n°14, 1992, 28 p. ; n°15, 1992, 28 p. ; n°16, 1992, 28 p. ; n°17, 1992, 28 p. ; n°18, 1992, 28 p. ; n°19, 1993, 28 p. ; n°21, 1993, 28 p. ; n°22, 1994, 28 p. ; n°23, 1994, 28 p. ; n°24, 1994, 28 p. ; n°25, 1994, 28 p. ; n°26, 1995, 28 p. ; n°27, 1995, 28 p. ; n°29, 1996, 28 p. ; n°30, 1996, 28 p. ; n°31, 1997, 28 p. ; n°32, 1998, 28 p. ; n°33, 1998, 28 p. ; n°34, 1999, 28 p. ; n°36, 2000, 28 p. ; n°39, 2001, 28 p.

Le rôle des ONG Indigènes dans la relance et le développement africains : Les arguments en faveur de la coopération régionale et sous-régionale, n°1, IIED, 1988, 15 p.

Une analyse de la désertification et dégradation des terres en zones arides et semi-arides, n°2, IIED, 1988, 28 p.

A National Seminar for Malian NGOs, Segou, Mali, n°3, IIED, 1988, 3 p.

Prévention des sinistres dans les zones arides : une vue d'ensemble sur les efforts nationaux en Éthiopie et études de cas de la Société de la Croix Rouge éthiopienne, n°4, IIED, 1989, 9 p.

Programme des zones arides : vers une évaluation du succès remporté au cours des projets de création des ressources naturelles au Sahel, n°5, IIED, 1989, 15 p.

Fonds international pour le développement agricole : programme spécial pour les pays d'Afrique affectés par la sécheresse et la désertification, n°6, IIED, 1989, 5 p.

Participation populaire au développement, n°7, IIED, 1989, 13 p.

Le pastoralisme en Afrique orientale : à terrains communs, problèmes communs, n°8, IIED, 1989, 16 p.

L'alimentation et la production agricole, n°9, IIED, 1989, 16 p.

La pluviométrie dans le Sahel, n°10, IIED, 1989, 13 p.

Femmes et lutte contre la désertification, n°12, IIED, 1989, 29 p.

La démographie du Sahel, n°13, IIED, 1989, 18 p.

Le kit d'informations sur le Sahel, n°14, IIED, 1989, 15 p.

Zooforé : Ami ou ennemi des forêts, n°15, IIED, 1989, 13 p.

Programme d'écosystème des villages, n°16, IIED, 1990, 13 p.

La participation de la population dans les projets écologiques des pays en voie de développement, n°17, IIED, 1990, 18 p.

ACORD va-t-il exister dans les années 90 ?, n°18, IIED, 1990, 14 p.

Farmer-First : pour un développement durable des zones arides d'Afrique, n°19, IIED, 1990, 18 p.

Le rôle des ONG et les besoins de développement de la Somalie dans les années 1990, n°20, IIED, 1990, 6 p.

Lutte contre la sécheresse : Les stratégies paysannes et leurs répercussions politiques, n°21, IIED, 1990, 18 p.

Ngaynaaka Majji : La perte des pratiques pastorales dans le Ferlo (Nord Sénégal), n°22, IIED, 1990, 25 p.

Les techniques traditionnelles de conservation des eaux et des sols sur le plateau Dogon, n°23, IIED, 1990, 22 p.

La réforme foncière et la restitution des droits aux paysans : quelques conditions de base pour inverser la dégradation écologique au Sahel, n°24, IIED, 1991, 6 p.

La coopération au développement et la crise du développement et de l'environnement, n°25, IIED, 1991, 9 p.

Pastoralisme, conservation et développement dans la région du Grand Serengeti, n°26, IIED, 1991, 16 p.

La récolte des céréales sauvages dans la région du Gourma au Mali, n°27, IIED, 1991, 12 p.

Les femmes dans les sociétés pastorales d'Afrique orientale et occidentale, n°28, IIED, 1991, 25 p.

Mbegué : l'habile destruction d'une forêt sahélienne, n°29, IIED, 1991, 29 p.

La décentralisation de la gestion des ressources de propriété commune : étude de l'application au district de Nyaminyami du programme de gestion de la faune du Zimbabwe, n°30, IIED, 1991, 26 p.

Pauvreté et environnement en Afrique : que faire ?, n°31, IIED, 1991, 12 p.

Pasteurs et planificateurs : connaissances locales et gestion des ressources dans la réserve de pâturages de Gidan Magajia, au Nigéria du Nord, n°32, IIED, 1992, 39 p.

0,07 ml.

1988-2001

224 APOM 148 *Repenser l'écologie des parcours : implications pour la gestion des terres de parcours en Afrique, n°33, IIED, 1992, 46 p.*

La dégradation et la réhabilitation des terres : rétrospective et prospective de la recherche en Afrique 1980-1990, n°34, IIED, 1992, 26 p.

Des bois de villages à la gestion du terroir villageois en Afrique de l'Ouest, n°35, IIED, 1992, 23 p.

L'herbe semble toujours plus verte de l'autre côté : étude des Raikas, pasteurs nomades du Rajasthan, n°36, IIED, 1992, 39 p.

La collaboration entre les organisations non-gouvernementales sénégalaises et le système national de recherche agricole : contraintes et perspectives, n°37, IIED, 1992, 42 p.

Les bas-fonds des zones arides : ressources-clés pour la production agricole et pastorale en Afrique, n°38, IIED, 1992, 23 p.

Les rapports entre les instituts de recherche et les ONG dans le domaine de la conservation des eaux et des sols au Burkina Faso, n°39, IIED, 1992, 19 p.

Trouver la bonne voie : lier les concepts à l'action afin d'améliorer l'utilisation des ressources naturelles dans le Sahel ouest-africain, n°40, IIED, 1993, 44 p.

Des « victimes du progrès » bien négligées : les Gujars d'Uttar Pradesh, n°41, IIED, 1993, 30 p.

Démocratiser la vie politique locale de haut en bas : L'approche « gestion des terroirs » au Burkina Faso, n°54, IIED, 1995, 34 p.

Vers une reconnaissance de l'efficacité : les leçons d'une expérience de pâturage contrôlé dans le nord du Sénégal, n°55, IIED, 1995, 33 p.

Convention de lutte contre la désertification : orientations des activités des ONG, n°56, IIED, 1995, 26 p.

Le développement agricole au Koweït : perspectives et suggestions pour améliorer la production et atténuer la dégradation des terres, n°65, IIED, 1996, 13 p.

Participation des pastoralistes nomades et transhumants à la réhabilitation et à la gestion de la plaine inondable du Logone dans le Nord Cameroun, n°66, IIED, 1996, 24 p.

Techniques traditionnelles de conservation de l'eau et des sols en Afrique, n°67, IIED, 1996, 26 p.

Rôle des ONG dans la réforme des politiques de gestion des ressources naturelles au Burkina Faso, n°68, IIED, 1996, 23p.

Le pastoralisme dans un monde en mutation : les stratégies d'adaptation des Rabari du Kitch dans le Gujarat, n°69, IIED, 1996, 21 p.

Associations locales de gestion des ressources naturelles du Kelka, Mali, n°74, IIED, 1998, 20 p.

Ajustement structurel et plans d'actions pour l'environnement : le cas du Burkina Faso, n°75, IIED, 1998, 27 p.

Les conflits fonciers et leur gestion dans la 5^{ème} Région du Mali, n°76, IIED, 1998, 23 p.

Conflits et disettes : les razzias du Turkana au Kenya, n°80, IIED, 1998, 22 p.

Réforme foncière en Afrique du Sud : le cas de la province du Cap, n°82, IIED, 1999, 18 p.

Intégration des systèmes fonciers modernes et coutumiers : l'exemple de l'Ouganda, n°83, IIED, 1999, 12 p.

Mise en œuvre de la réforme foncière en Ouganda : les défis à venir, n°84, IIED, 1999, 18 p.

Régimes fonciers et pastoralisme dans les zones agricoles en expansion : Soudan et Corne de l'Afrique, n°85, IIED, 1999, 20p.

Comment articuler la législation nationale et les droits fonciers locaux : expériences en Afrique de l'Ouest francophone, n°86, IIED, 1999, 31 p.

Plan foncier rural en Côte d'Ivoire : une approche novatrice, n°91, IIED, 2000, 29 p.

Sécuriser les droits fonciers pour combattre la désertification : le cas du Nord Togo, n°92, IIED, 2000, 23 p.

Fleuve Sénégal : gestion de la crue et avenir de la vallée, n°93, IIED, 2000, 27 p.

Le Sahel : une dégradation des terres exagérée, un potentiel paysan sous-estimé, n°101, IIED, 2001, 27 p.

Terroirs d'attache des pasteurs au Niger, n°102, IIED, 2001, 26 p.

Renforcement des droits d'exploitation liés aux ressources locales, n°103, IIED, 2001, 26 p.

Historique de la gestion forestière en Afrique de l'Ouest. Ou comment la « science » exclut les paysans, n°104, IIED, 2001, 17 p.

0,05 ml. 1992-2001

- 224 APOM 149** *Food Policy in a Newly Developed Country: the Case of South Korean Agriculture, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°24, C&A, 1984, 11 p.*
Shifting Cultivators and Deforestation: the Case of Borneo's Forest Fires, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°25, C&A, 1985, 8 p.
Special Issue: Women, Farming Systems: Cameroon, Botswana, Zambia, Tanzania, Taiwan, Bulletin of The anthropological study group on Agrarian systems, n°26, C&A, 1985, 19 p.
Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°27, C&A, 1985, 16 p.
The Social Economy of Coastal Resources: Shrimp Mariculture in Ecuador, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°28, C&A, 1985-1986, 20 p.
Culture and Horticulture in Mexico, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°29, C&A, 1986, 12 p.
Good Fences Make Good Neighbors: Trespass at the Urban Fringe, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°30, C&A, 1986, 20 p.
Agricultural Ecology: the Impact of the Aswan High Dam Reconsidered, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°31, C&A, 1987, 19 p.
Business Farming and Farm Policy in the 1980s: Further Reflections on the Farm Crisis, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°32, C&A, 1987, 16 p.
Forest Following in the Southern Appalachian Mountains, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°33, C&A, 1987, 15 p.
The International Potato Center's Experiences with Farmer Participation in On-farm Research, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°34, C&A, 1988, 15 p.
Measuring Socio-economic Status: Assessing Intra-community Diversity, Bulletin of the Anthropological Study Group on Agrarian Systems, n°35, C&A, 1988, 19 p.
Presenting the Common Property Resource Digest, n°1, The Common Property Resource Digest, 1986, 12 p.
At Work with Common Property, n°2, 3, 5, The Common Property Resource Digest, 1987, 16 p.
0,05 ml. 1984-1988

- 224 APOM 150** *Analyse des conditions de l'élevage et propositions de politiques et de programme : République du Niger, OCDE, 1986, 194 p.*
Analyse des conditions de l'élevage et propositions de politiques et de programme : Burkina Faso, OCDE, 1986, 202 p.
Bibliographie, OCDE, 1987, 48 p.
Analyse des conditions de l'élevage et propositions de politiques et de programme : Mali, OCDE, 1987, 194 p.
L'élevage dans les pays sahéliens: Burkina Faso, Niger, Mali, OCDE, 1988, 21 p.
La télédétection satellitaire et le Sahel, OCDE, 1988, 149 p.

Politiques et stratégies de mise en valeur des élevages en Afrique tropicale subsaharienne, OCDE, 1988, 76 p.

Faire face aux difficultés présentes mais aussi regarder loin, n°1, OCDE, 1987, 18 p.

Un dialogue réussi entre les Sahéliens et la communauté internationale, n°2, OCDE, 1988, 28 p.

Le club du Sahel, douze ans après, n°3, OCDE, 1988, 16 p.

Un bref tour d'horizon des idées émergentes en 1988, n°4, OCDE, 1989, 24 p.

Bon vent à l'esprit de Ségou !, n°5, OCDE, 1989, 20 p.

Les orientations de Ségou, OCDE, 1989, 8 p.

Maurice (J. Williams), *Stratégies pour le développement du Sahel : le « Club des amis du Sahel »*, OCDE, 1976, 195-216 p.

Propositions pour une stratégie de lutte contre la sécheresse et le développement dans le Sahel, OCDE, 1977, 33 p.

0,07 ml.

1976-1989

224 APOM 151 Sociétés pastorales à la croisée des chemins : survie et développement du pastoralisme africain, NOPA, 1992, 191 p.

Observatoires des relations populations-environnement en milieu rural tunisien : pour une gestion durable des ressources naturelles : rapport de synthèse, Tome 1, Collectif de recherche DYPEN II, 2000, 77 p.

Observatoires des relations populations-environnement en milieu rural tunisien : pour une gestion durable des ressources naturelles : rapport de synthèse, Tome 2, Collectif de recherche DYPEN II, 2000, 462 p.

0,05 ml.

1992-2000

224 APOM 152 Hislaire (Peter), *Étude initiale: les éléments du milieu naturel et anthropique déterminants dans l'aménagement de la réserve naturelle nationale de l'Aïr et du Ténéré (Niger)*, MH/E – WWF – UICN, 1996, 598 p.

0,05 ml.

1996

224 APOM 153 Etude socio-économique de la zone du lac Horo et des mares de Niafunke et de Dire, Tome 1, SEDES, 1972, 227 p.

Etude socio-économique de la zone du lac Horo et des mares de Niafunke et de Dire, Tome 2, SEDES, 1972, 114 p.

0,05 ml.

1972

224 APOM 154 *Mega-Tchad : Présentation générale*, ORSTOM / C.N.R.S, 1990, 12 p.

Mega-Tchad, ORSTOM / C.N.R.S, 1987, 47 p. ; N°87-1, 1987, 30 p. ; N°87-2, 1987, 24 p. ; N°88-1, 20 p. ; N°88-2, 40 p. ; N°89-2, 31 p. ; N°90-1, 40 p. ; N°90-2, 60 p. ; N°91-1, 60 p. ; N°91-2, 60 p. ; N°92-1, 68 p. ; N°92-2, 52 p. ; N°94-1, 84 p. ; N°94-2, 63 p. ; N°95-2, 68 p. ; N°96-1 & 2, 60 p.

Parcours Demain, Volume 2 – N°3, C.H.E.A.M, 1992, 24 p.

Parcours Demain, Volume 3 – N°1, C.H.E.A.M, 1993, 28 p.

0,07 ml.

1987-1996

- 224 APOM 155** *Remise en eau des lacs Daounas (République du Mali) : étude préliminaire*, Comité pour LERE, 1988, 44 p.
 Monimart (Marie), *Projet de mise en valeur des lacs Tanda et Kabara (République du Mali) : l'impact de la mise en valeur des lacs Tanda et Kabara sur la situation des femmes et des enfants*, Comité pour LERE, 1990, 14 p.
 Merusi (Luigi), *Étude de factibilité : remise en eau des lacs Daounas (République du Mali)*, Comité pour LERE, 1990, 78 p.
Etude de factibilité : remise en eau des lacs Daounas et de la Mare d'Amaskor (République du Mali), Comité pour LERE, 1991, 56 p.
 Boudet (G.), *Technical Meeting on the Ecological Management of Arid and Semi-arid Rangelands of Africa and Near East*, IEMVT, sd, 43 p.
 Keech Macintosh (Susan), J. Macintosh (Roderick), *West African Prehsitory*, American Scientist, 1981, 602-612 p.
Désert, Le Courrier de l'Unesco, 1994, 50 p.
Sahel : un exode sans retour ?, Le courrier de l'Unesco, 1975, 34 p.
Le courrier de la Nature n°71, 1981, 48 p.
Le courrier de la Nature n°90, 1984, 48 p.
Nature et ressources : désertification et nomadisme en Afrique orientale : climat, sécheresse et désertification : développement en zones arides autour du Sahara, U.N.E.S.C.O, 1984, 44 p.
Planter et entretenir les arbres, N° 5, Bulletin de liaison du C.N.D, 1984, 58 p.
Sujet de recherche : « Zones sensibles au Sahel », ORSTOM / C.N.R.S, 1985, 136 p.
 Walett Faqqi (Fadi), *Maladies et soins en milieu Touareg*, éditions C.R.M.T/P.S.M.T.M, sd, 62 p.
 0,07 ml. 1975-1994
- 224 APOM 156** *Eléments de bibliographie sur la sécheresse au Sahel*, Centre de développement, Paris, 1976, 121 p.
L'eau dans le développement villageois au Sahel, Peuples solidaires, Paris, sd, 41 p.
Les comètes, Les civilisations nomades, N°53, La recherche, 1975, 192 p.
Natural History, 1992, 88 p.
Spécial Sahara, N°17, La Baleine, 1964, 55 p.
Environmental Change in the West African Sahel, National Academy Press, Washington, 1983, 96 p.
Le développement voltaïque: le déboisement en Haute-Volta, N°40, Service de l'Information et de la Documentation, 1976, 37 p.
Staff Report : Environmental Degradation in Mauritania, Commission on International Relations, 1981, 102 p.
 Nutrition et santé chez un groupe d'éleveurs Woodaabe (Bororo) du Niger, ministère du développement rural, 1982, 149 p.
 0,07 ml. 1976-1992
- 224 APOM 157** *Enquête socio-sanitaire dans le Gourma (1988-1989)*, institut national de recherche en santé publique, 1989, 106 p.

Evaluation de l'opération « Pluie provoquée » au Niger : aspects économique, sociologique et psychologique, université de Niamey, 1979, 8 p.

La lutte contre la désertification dans les pays du Sahel, N°43, ministère de la coopération, 1980, 73 p.

Production, sensibilité et évolution de la végétation et du milieu en Tunisie présaharienne, N°71, Institut national de la recherche, 1973, 45 p.

0,05 ml.

1973-1989

224 APOM 158 *Rapid Assessment Procedure and its Application to Pastoral Development*, N°1, bulletin du NOPA, Nomadic Pastoralists in Africa, 1991, 8 p.

Nouveau lien entre les pasteurs et les Nations Unies, N°1, bulletin du NOPA, Nomadic Pastoralists in Africa, 1991, 8 p.

France: Pastoral Networks, Discussion Groups, and Associations, N°2, bulletin du NOPA, Nomadic Pastoralists in Africa, 1991, 10 p.

En quête de survie, N°3, bulletin du NOPA, Nomadic Pastoralists in Africa, 1992, 8 p.

Commission on Nomadic Peoples, International Union of Anthropological and Ethnological Sciences, N°1, 1978, 9 p. ; N°2, 1978, 21 p. ; N°3, 1978, 13 p. ; N°4, 1979, 18 p. ; N°5, 1980, 27 p. ; N°6, 1980, 33 p. ; N°7, 1980, 34 p. ; N°8, 1981, 48 p. ; N°9, 1981, 57 p. ; N°10, 1982, 77 p. ; N°11, 1982, 79 p. ; N°12, 1983, 70 p. ; N°13, 1983, 90 p. ; N°16, 1984, 106 p. ; N°17, 1985, 128 p.

0,07 ml.

1978-1992

224 APOM 159 *Commission on Nomadic Peoples*, International Union of Anthropological and Ethnological Sciences, N°18, 1985, 89 p. ; N°20, 1986, 94 p. ; N°21-22, 1986, 205 p. ; N°23, 1987, 71 p. ; N°24, 1987, 59 p.

Documents de travail relatifs aux réunions des membres du réseau zone aride : notes, ordre du jour, notes de synthèse, compte-rendu de réunion 1985-1988.

0,07 ml.

1985-1988

224 APOM 160 *Réseau zones arides : annuaire*, ORSTOM, 1992, 31 p.

Réseau zones arides : annuaire, N°1, ORSTOM, 1985, 51 p. ; N°2, 1985, 15 p. ; N°3, 1986, 5 p. ; N°5, 1986, 7 p. ; N°6, 1987, 8 p. ; N°7, 1987, 10 p. ; N°8, sd, 10 p. ; N°9, 1987, 8 p. ; N°10, 1988, 9 p. ; N°11, 1988, 8 p. ; N°13, 1989, 8 p. ; N°14, 1989, 8 p. ; N°15, 1989, 10 p. ; N°16, 1989, 10 p. ; N°17, 1990, 8 p. ; N°19-20, 1990, 23 p. ; N°22-23, 1991, 62 p. ; N°24, 1991, 77 p. ; N°25, 1992, 82 p. ; N°26, 1993, 67 p.

Grouzis (M.), Le Floc'h (E.), Bille (J-C), Cornet (A.), *L'aridité : une contrainte au développement*, sd, 5 p.

Réseau de chercheurs sur la question foncière en Afrique Noire, bulletin de liaison N°6, 1983, 16 p.

Galand (Lionel), « La langue berbère existe-elle ? », *Groupe linguistique d'études chamito-sémitiques*, Paris, sd, 175-184 p.

Dietz (Ton), *Pastoralists in Dire Straits*, Netherlands Geographical Studies 49, 1987, 3 p.

Chaker (Salem), Gast (Marceau), *Études ethnolinguistiques Maghreb-Sahara*, Association Française des Anthropologues, 1985, 215-221 p.

La vie pastorale au Sahel, N°1, sociétés pastorales sahéliennes, sd, 31 p.

Le système de production pastoral au Sahel, N°2, sociétés pastorales sahéliennes, sd, 31 p.

List of Reports and Studies: the Division of Human Settlements and Socio-cultural Environment, UNESCO, sd, 16 p.

0,07 ml.

1983-1993



Couple touareg par un photographe d'Agadez, sd - 224 APOM 114

Index

Dans cet index alphabétique, les noms de personnes, d'organismes ou de sociétés sont en capitale, les noms géographiques en italique, les entrées mots-matières en minuscule romaine et les mots tamasheq en gras. Les chiffres renvoient aux numéros de cote.

A

- AARS · 64
Abidjan (Côte d'Ivoire) · 27, 12(22)
Aboraq (Niger) · 104(1-91)
Accra (Ghana) · 102(1)
Afara (Niger) · 104(112-127)
AFIRD · 138
Afrique · 127
AG SIDIYENE (Ehya) · 141
Agadez (Niger) · 133, 132, 125, 120), 117(34-39), 106 (*Mosquée*), 102(330-387), 91, 90(33, 9), 90(1)A.01, 75, 55, 37, 30, 26, 18, 12(1), 11, 9(2), 9(1), 5(6)
AGHALI ZAKARA (Mohamed) · 138
Agriculture · 45, 33, 25, 7(5), (pluviale et irriguée) · 21
Ahaggar (Algérie) · (cf. *Hoggar*) 98, 52
Ahouati (Côte d'Ivoire) · 6(2), 27, 96
Aïr (Niger) · 125(187-195), 120, 117(106-137), 55, 54, 37, 33, 28, 26, 18, 9(17), 9(16), 9(5)
Ajif · 22
Algérie · (cf. *Ahaggar*, *Assekrem*, *Djanet*, GAST (Marceau), *Tafassasset Moyen*, *Tamanrasset*) 127(3-5), 98, 52
ALLAN (J.A.) · 141
Almoravides · 18
Amazazeyde · 70
Âne · 87(11)A.03), 85(12)B.03), 29
Animaux sauvages · 25
Anisaman (Niger) · 105(47-61)
ANOM · 1
Anthropologie · 18
Arabo-Berbère · 138
Arbre · 116(130-136), 115, 85(13)A.08), 59, 28, 25, 13(1-3), 12(13)
Archéologie · 37, 33, 18, 17, 5(9)
Archives nationales · 46
Art · 143
Artisan · (cf. *Forgeron*) 23
Assekrem (Algérie) · 11(10)
Assodé (Niger) · 105(112-228)
Ayorou (Niger) · 86(4)B.06), 8(12), 7(9-10)
Ayr Cf. Aïr
Azawak : Cf. *Azawaq*
Azawaq (Niger) · 28, 37
Azelik (Niger) · 120, 107(1-63), 91(4), 90(29)A.01), 17, 11(3)

B

- BALFET (Hélène) · 140

BALZAC (Honoré de) · 92(27)A.01
Bamako (Mali) · 97(251-285, 12(9-12), 12(8)
Bankilaré (Niger) · 126(1)
 Baptême · 25
 BAROIN (Catherine) · 142
Bénin · 92(9)A.01
 BENSALÉM (M.) · 143
 Berbère · 139
 Berger · 23
Bianu · 102(330-387), 88
 BIBELRIETHER (Hans) · 138
 Bibliographie · 14
 Bijoux · 29
 BILLE (J-C) · 160
Bilma (Niger) · 46
Bingerville (Côte d'Ivoire) · 6(1)
 BONTE (Pierre) · 142, 138, 61
 BOREL (François) · 142
 Botanique · 21, 13(8)
Botswana · 145
 Bouc · 87(11)A.03
 BOUDET (G.) · 155
 BOUKEF (K.) · 143
 BOURGEOT (André) · 142 , 140 , 138
 BOUTILLER (J.L.) · 141
 BOVIN (Mette) · 142
Burkina Faso · (cf. *Bobo-Dioulasso, Ougadougou*) 148 , 97

C

Cahors (France) · 3
 CALAME-GRIAULE (Geneviève) · 142 , 141
Cameroun · 92(9)A.01
 Campement · 85(2)B.01, 84(10)B.01, 67, 22
 CAMPS (Gabriel) · 138
 Case · 93(24-34)
 CASTRO (R.) · 143 , 142
 Céramique · 17
 CERM · 56
 CHAKER (Salem) · 160
Chameau/Dromadaire · 92(11)A.01-05, 87(11)A.03, 84(2)A.01, 58, 30, 25, 17, 10(5)
Chanson · 87(15)B.03, 87(6)A.01, 87(2)B.03, 86(13)A.01, 86(4)A.02, 86(3)A.01, 86(1)A.01, 85(15)A.02, 85(11)A.17, 85(7)A.03, 85(5)A.01, 85(3)B, 84(15)A.02, 84(13)A.01, 84(11)A.01, 84(9)A.01, 84(8)A.08, 84(2)A.06
Chant · 87(8)A.01, 84(6)A.01, 60, (de mariage) · 90(2)A.02
 CHAVENTRE (André) · 143
 CHEAM · 47
 Chefferie · 23
 Cheval · 29
 Cheveau · 25
Chèvre · 85(12)B.05, 84(15)B.03, 25
Chien · 87(11)A.03, 25
Chin Tafidet (Niger) · 104(128-158)
 Cimetière · 90(29)A.01

CIPEA · 138
Circulation des biens · 23
CLAUZEL (J.) · 138
Climatologie · 7(4)
Commerce · 87(7)A.01), 10(5)
Communauté saharienne · 140
Conakry (Guinée) · 93(197-207), 12(17-19)
Conte · 91(7)A.01-04), 91(5)A.01), 90(31)A.01-07), 90(6), 90(5)A.01), 86(11)A.02),
86(7)A.01), 86(2)A.01), 85(15)A.01), 85(13)B.06), 85(11)A.02), 85(5)A.04), 84(14)A.01),
84(11)B.01), 84(7)B.03), 77, 60, 10(4)
Conteur · 78
Coq · 87(11)A.03)
CORNET (A.) · 160
CORNEVIN (Marianne) · 143
Correspondance · 65, 63, 62, 60
Côte d'Ivoire · (cf. Abidjan, Bingerville, Bondoukou, Bouaflé, Bougouni, Boundiali, Bugeaud,
Dabakala, Daloa, Dimbokro, Dori, Gagnoa, Grand Lahou, Katiola, Kong, Korhogo,
Koutouba, Lagune Ebrié, Mankono, Massif de Man, Niellé, Nzérékoré, Odienné,
Sassandra, Sebba, Téhini-Bouna, Tinigréla). 128, 96(92-118, 96(1-32), 96, 27, 6(1)
COULIBALY (Sinali) · 141
Cram-Cram · 89(1), 70
CREMIEUX-BRILHAC (J.L.) · 143
Cueillette · 124(163-191), 25, 22, 21
Cuivre · (Cf. Azelik) 112(120-179), 26
Culture · 22
Cure salée · 87(65)A.01), 85(6)A.01), 85(2)B.01), 84(12)A.01), 84(10)A.01), 22, 18

D

DAHL (Gudrun) · 138
Datte : 87
DAVEAU (Suzanne) · 141
DELUZ (Ariane) · 141
Démographie · 53
DENIS (Jacques) · 141
Déplacement · 124(192-235)
Désert · 45, 32, 28
Désertification · 148, 32, 28, 11(7)
DESPLAGUES (L.) · 143
Devinette · 91(13)A.01-02), 90(28)A.01-10), 90(6), 86(7)A.02), 86(1)B.06), 85(15)B.01),
85(13)A.14), 85(11)A.01), 85(7)A.02), 85(6)A.01), 85(5)A.02), 85(3)A.03), 84(8)A.03),
84(7)A.07), 84(7)A.01), 84(6)A.13), 84(6)A.01), 84(2)A.04), 60, 21, 10(16), 10(14)
DIEMDIOLA DICKO (Amadou) · 141
DIETERLEN (Germaine) · 141
DIETZ (Ton) · 160
Divorce · 23, 22
Djerma · 46
Dori · 97(1-11)
Dot · 22
Dromadaire voir Chameau
DROUIN (Jeannine) · 138
DUFOUR (Annie-Hélène) · 139
DUMAS (Alexandre) · 92(27)A.01)
DUPIRE (Marguerite) · 143 , 139

DUPRE (Georges) · 141

E

Eau · 29

ECHARD (Nicole) · 142 , 37

Ecologie · 35, 33, 17

Economie · 141, 58, 24, 22, 17

Education · 23

EL ALAOUI (Narijs) · 141

Elevage · 142, 124(1-45), 85(3)B, 57, 56, 56, 36, 33, 32, 31, 28, 23, 22, 21, 13(6), 11(4), 10(5), 9(14-15), 7(5)

Eleveur · 28

Esclavage · 30

Ethnologie · 17

Etoile · 63, 25

F

FAO · 56, 35

Femme · 24, 5(1)

Fiche bibliographique · 17, 16, 15

Filingué (Niger) · 7(12)

Film · 73, 67, 67, 33, 30, 10(21), 3

Fleuve · 91(8)A.01-35)

Flûte · 86(4)B.01), 84(6)A.06)

Forgeron · 93(80-82), 91(13) A.01-02), 86(4)A.01), 84(15)A.01), 84(9)A.01), 79, 31, 31, 28

Fourrage · 42

FRANTZ (Charles) · 142

Fruit · 25

FUCHS (Peter) · 143

FURON (Raymond) · 142

G

GALAND (Lionel) · 160 , 140

GALAND-PERNET (Paulette) · 143 , 139 , 139

GALLAIS (Jean) · 142

Gao (Mali) · 46

GAST (Marceau) · 160, 140, 139, 90(30)A.01-21, 52, 36

Gélélé (Niger) · 104(173-177)

Généalogie · 19

Géographie physique-paysages · 22

Géologie · 21, 7(1-3)

Géomorphologie · 21

GILLET (Hubert) · 143

Girafe · 143

Gorwol (Niger) · 7(7)

GOULETQUER (P.L.) · 139

GOUROU (Pierre) · 142

Gravure (rupestre) · 101, 100, (cf. Peinture rupestre) 126, 64

GRIAULE (Marcel) · 34

GROUZIS (M.) · 160
Guerre · 61, 25
GUILLAUD (Dominique) · 141
GUILLON (Jean-Michel) · 142
Guinée · (cf *Kankan (région de), Kobané*) 50
Guitare et percussion · 84(15)A.02

H

Habit · 23
Habitat · 124(136-162), 27, 24, 22
HAMPATE BA (Amadou) · 139
Haoussa · 142
HAWAD · 54
Herbe · 116(130-136), 115, 85(13)A.06), 25
Héritage · 22
HERVE (H.) · 141
HIERNAUX (C.R.) · 141
Histoire · 23, 22, 18
HJORT (Anders) · 138
Hoggar · 49 (cf. *Ahaggar*)
HOLAS (B.) · 141
HOMBURGER (L.) · 139
HOUIS (M.) · 141
Hydraulique · 29
Hydrologie · 21

I

IIA · 36
Ikezman · 120
Iklan · 24, 22
Illabakan · 120, 9(13), 9(12), 9(10), 8(17)
In Aggar (Niger) · 67, 13(5), 13(2-3)
In Gall (Niger) · 90(2)B.06), 67, 26, 11(1), 7(8)
In Teduq (Niger) · 109, 108, 12(1), 5(9)
In Waggar (Niger) · 13(5)
INALCO · 31, 28
Irhazer · 35
Islam · 23
ISMAGILOVA (Roza) · 139

J

J. MACINTOSH (Roderick) · 155
JACQUARD (Albert) · 143
JEMMA (D.) · 140
Jeux · 67

K

Kankan (Guinée) · 12(17-19)
KASSIBO (Bréhima) · 142
KEECH MCINTOSH (Susan) · 155
Kidal (Mali) · 46
KINTZ (Daniele) · 143
Kobané (Guinée) · 94, 93, 50, 12(17-19)
KOECHLIN (J.) · 142
Kong (Côte d'Ivoire) · 95, 51, 12(22), 6(3)
Korhogo (Côte d'Ivoire) · 27
Kourki (Burkina Faso) · 126(1)

L

Lait · 87 (2,3), 45, 25
Langue · 23
LAYA (Diuldé) · 142
LE COEUR (Marguerite) · 142
LE FLOC'H (E.) · 160
LEDRA · 44, 31
LEFEVRE-WITIER (Philippe) · 143
LEMORDANT (D.) · 143
Lévrier · 29
LEVY-LUXEREAU (Anne) · 142
LEYDER (Jean) · 141
Libye · 12(23), 101, 100
Linguistique · 21, 18
Littérature · 92(27)A.01), (orale) 60, 25
Lobi · 97(23-28)

M

Madaoua (Niger) · 8(7)
Magie · 142
MAINET (Guy) · 142
MAISTRE (C.) · 142
MAITRE (J.P.) · 140
Maladie · 27, 23
Mali · (Cf. *Aguelhok, Anefis, Ansongo, Aoukenek, Gao, In-Déliman, I-N-Tamat, In Tebezas, Kidal, Ouaitoufoulout, Tabankort, Taouardei, Taoudenni, Tegôrast, Ténikert, Tessalit-Est, Tessalit-Ouest, Tidarméné, Ti-N-Essako, Ti-N-Zaouâtene, Tombouctou*) 130, 129, 97, 57, 39, 32
MALIKI BONFIGLIOLI (Angelo) · 142
Manioc · 93(139)
Maradi (Niger) · 12(2)
MARCHAIS (Louis) · 141
MARCHAL (Jean-Yves) · 141
Marché · 24, 22
Marendet (Niger) · 17
Mariage · 91(25)A.01), 91(20)A.01), 91(17)A.01), 87(15)B.01, 86(12), 86(7), 86(3), 85(13)B.04), 85(13), 85(2), 85(1), 84(15), 84(13), 84(5), 28, 26, 23, 22, 10(5), 5(1)
Marque · 24

MARTIN (R.P.) · 141
MAUNY (Raymond) · 141 , 139
Ménaka (Mali)· 97(93-127), 38
MERUSI (Luigi) · 155
Mesufa (Niger)· 17
Mesure · 24
Météo · 25
Migration · 91(12)A.01), 40, 24, 22, 6
Mil · 93(145), 59
MITCHELL (Peter K) · 143
Mobilité · 39
MONIMART (Marie) · 155
MONOD (Théodore) · 143, 142, 141, 92(1)A.01)
Montagne · 32, 29
MONTEIL (Charles) · 143
MONTEIL (Vincent) · 139
MORAES FARIAS (Paulo F. de) · 139
MOREL (Alain) · 142
Mort · 25
MORTIMORE (Michael J) · 143
Mosquée · 106(1-196), 93(20), 91(2)A.01), 91(1)A.01), 90(33)A.01), 26, 5(2)
Mouton · 85(12)B.02), 84(1), 84(11)B), 84(5)A.02), 25
Mouvement · 22
Mouvement/déplacement · 24
MURPHY (Robert F) · 142
MUSEUR (Michel) · 140
Musique · 90(1)A.01), 84(15)A.02)
MUZZOLINI (Alfred) · 143

N

Naissance · 25
Nations Unies · 35
Niamey (Niger)· 102(16-18), 85(16)A.01), 46, 18, 12(2), 8(10)
NICOLAISEN (Johannes) · 142
NICOLAS (Guy) · 142
Niger · 136 , 135 , 134 , 133 , 132 , 131 , 115, 91(8) A.01-35), 73, 53, 50, 20, 9(8), 7(1-3)
Nigeria · 30
Nomadisme · 92(7)A.01-15), 57, 44, 39, 31, 30, 29,(pastoral) · 43, 40
Noms d'animaux et techniques · 23

O

ONG · 147
ORSTOM · (ORCS, ORSOM, IRD). 139

P

Palmeraie · 92(9)A.01), 33, 28
PANDOLFI (Paul). · 140, 60, 52
Parenté · 34, 22, 19, 5(3)
Pasteur · 36, 32, 29, 29, 75, 140

Pastoralisme · 58, 56, 38, 31, 30, 29, 151, 145, 87(4)B.01), 87(3)B.01), 86(9)A.01), 84(10)B.01), 56, 44, 140
Pâturage · 33
Pêcheur · 103(1-7)
PEIN (Capitaine) · 143
Peinture rupestre · 112(120-179), 101, 100
PELISSIER (Paul) · 143, 139
PERPILLOU (A.) · 142
PERSON (Yves) · 141, 139
Peul · 143, (bororos) · 91(11)A.01-07), 91(10)A.01-13)
PLANHOL de (Xavier) · 139
Plante médicinale · 66, 44, 13(3)
PLIT (Florian) · 139
Poème · cf. **Tesawit** 60, 28, 12(15), 10(16), cf. Tesawit 10(15)
PONCET (Yveline) · 37
PONS (Michel) · 55Pot
· 126(116-121)
Poterie · 126(116-121)
PRASSE (Karl-G) · 141
Presse 62, 49, 48
Programme archéologique · 31
Propriété · 29
Prostituée · 27
Proverbe · 92(10)A.01), 91(13) A.01-02), 85(5)A.02), 85(3)A.01), 84(8)A.02), 84(6)A.01), 60, 21, 16, 14
Puits · 117(171-174), 67, 24, 20, 13(8)

R

RAULIN (Henri) · 142, 139
Religion · 141
RITTER (Hans) · 139
Riz · 93(146)
ROCHETTE (R.) · 142
ROSET (Jean-Pierre) · 142
ROUCH (Jean) · 91(8) A.01-35), 141, 102(1), 27
RYBINSKI (Adam) · 141, 140

S

Sahara · 136(13-14), 28
Sahel · 29, 27
Saison · 22
SALAH (Said) · 139
SALIFOU (André) · 143, 142
SAUTTER (G.) · 141, 139
Sécheresse · 90(32)A.01), 75, 40, 31, 29, 28, 28, 25, 21
Sédentarisation · 92(16)A.01-25), 25, 22
Séguéla (Côte d'Ivoire) · 6(7)
Sekiret (Niger) · 110(1-28)
Sel · 111, 80, 73, 26, 23, 18
Servile · 28, 26
SETAP · 141

Shin Wasagharen (Niger) · 110(29-115)
SIDIBE (Mamby) · 141
SIDIYENE (Ehya ag) · 92(14)A.01-09, 92(13)A.01-07, 92(12)A.01-11
Site archéologique · 114, 106(112-228), 105, 104
Société · 23, 21
Société pastorale · 147
Sol · 25
Songhaï · 102(31)
Soudan · 145, 136(15)
SPITTLER (Gerd) · 139

T

Tabac · 93(23)
Tahoua (Niger) · 8(1-3), 7(6)
Tamasheq · 7(16-19)
Tanzanie · 99(1-45), 99
TARDITS (Claude) · 141, 92(9)A.01
Tchad · 137, (Cf. *Fort Lamy-N'Djamena*) 136(16), 99, 45
Tchin Tabaraden (Niger) · 70
Tchin Tafidet (Niger) · 111(1-15)
Tegidda-n-Tagayt (Niger) · 111(48-105)
Tegidda-n-Tesemt (Niger) · 111(106-131), 120, 85(6)A.01, 73, 17
Tente · 91(15) A.01-20, 91(14) A.01-26, 24
Téra – Bankilaré (Niger) · 7(11)
Tesawit · 87(2)A.10, 86(1)B.04, 85(8)A.01, 85(6)A.01, 85(5)A.01, 84(9)A.01, 84(8)A.04, 84(6)A.01, 84(1)A.01
THOMASSEY (Paul) · 139
Tigidit (Niger) · 124, 123
Tillabery (Niger) · 9(4)
Togo · 5(1), 136(11-12)
Tombouctou (Mali) · 97(138-250), 46, 18
Toponymie · 25
TOSTAIN (Serge) · 59
Traite · (Cf. Lait) 25
Transport · 24
Treichville (Côte d'Ivoire) · 6(1)
TRICART (M. J.) · 139
TUBIANA (Marie-José) · 143
Tuerie (de Tanout) · 91(12)B.01
Tunisie · 99, 12(23)

U

UGI · 41
UNESCO · 11(18)
URVOY (Yves) · 142

V

Vache · 85(12)B.01, 84(15)B.03, 84(11)B)
VARLET (F.) · 141

Végétation · 59, 32, 32, 25, 13(4), 13(1), 11(11)
Vents · 25
VERGNES (H.) · 140
VERNE (Jules) · 60, 49
Veuvage · 23
VINCENT (Jeanne-Françoise) · 143 , 141
Violon · cf. Imzad 85(9)A.01), 85(8)A.05), 85(15)A.05), 84(8)A.21), 84(2)A.13)
Vocabulaire · 22

W

WILSON (R.T.) · 141

Y

Yenendi · 102(31)

Z

Zaroko (Côte d'Ivoire) · 96, 51, 6(8)
Zinder (Niger) · 9(7), 9(6)

GLOSSAIRE

Ce glossaire est en partie extrait de *Touaregs, un peuple du désert*, E. BERNUS, J. M. DUROU, Robert Laffont. 1996, p. 322

Adrar, Ahaggar : montagne.

Ahaggar : massif montagneux du sud de l'Algérie et du nord de l'aire touarègue.

Aïr : massif montagneux du Niger.

Akh : lait, terme générique.

Akli (féminin **taklit**, pluriel **iklan**) : serf, captif, autrefois esclave. Cf. **Bella**.

Amajegh (pluriel **imajeghen**) : noble-guerrier, aristocrate.

Amenokal : Chef suprême dont le pouvoir est matérialisé par le tambour de guerre (*ettebel*)

Amghid (pluriel **imghad**) : vassal, tributaire, plébéien.

Anzad : violon monocorde des femmes touarègues. *Imzad* dans l'Ahaggar.

Asak : chanson, chant.

Bella : nom songhay des groupes de Touaregs noirs, d'origine servile.

Cure salée : terme créé par l'administration coloniale pour désigner le déplacement saisonnier estival du sud vers les pâturages, les sources salées et les terres natronées du nord, pratiqué par les pasteurs nomades Touaregs et leurs troupeaux.

Cram-cram : *cenchrus biflorus*, plante herbacée épineuse de la famille des Poaceae dont les graines s'accrochent aux vêtements. Elle est adaptée aux zones tropicales chaudes et sèches et se rencontre le plus souvent dans des sols sableux.

Éguéréou : nom touareg de toute étendue d'eau, de la mer, mais plus souvent du fleuve Niger.

Ejouel, ejwal : marque de propriété faite au feu sur les animaux principalement, mais également sur les tentes ou d'autres objets.

Emey (pluriel **imeyen**) : devinette

Ettebel : tambour de guerre, propriété de l'amenokal

Gurma, gourma : rive droite du fleuve Niger.

Haoussa : rive gauche du fleuve Niger et nom de la population la plus importante du Niger.

Illabakan : tribu touarègue de l'Azawak, composée essentiellement de pasteurs, appartenant aux lullemeden.

Ilugan : carrousel de chameliers autour du *tende*, à l'occasion de nombreuses fêtes.

lullemeden : grand groupe composé de plusieurs tribus touarègues, nomadisant dans l'ouest de l'Air.

Kel tamasheq : ceux qui parle la langue touarègue, c'est à dire les Touaregs.

Kel Tiggelmust : ceux du voile de tête, c'est à dire les Touaregs.

Takouba, takuba (pluriel **shikabiwin**) : épée.

Tagrest : saison sèche.

Tamasheq, tamajaq : langue touarègue.

Tanfust (pluriel, **tinifus**) : conte.

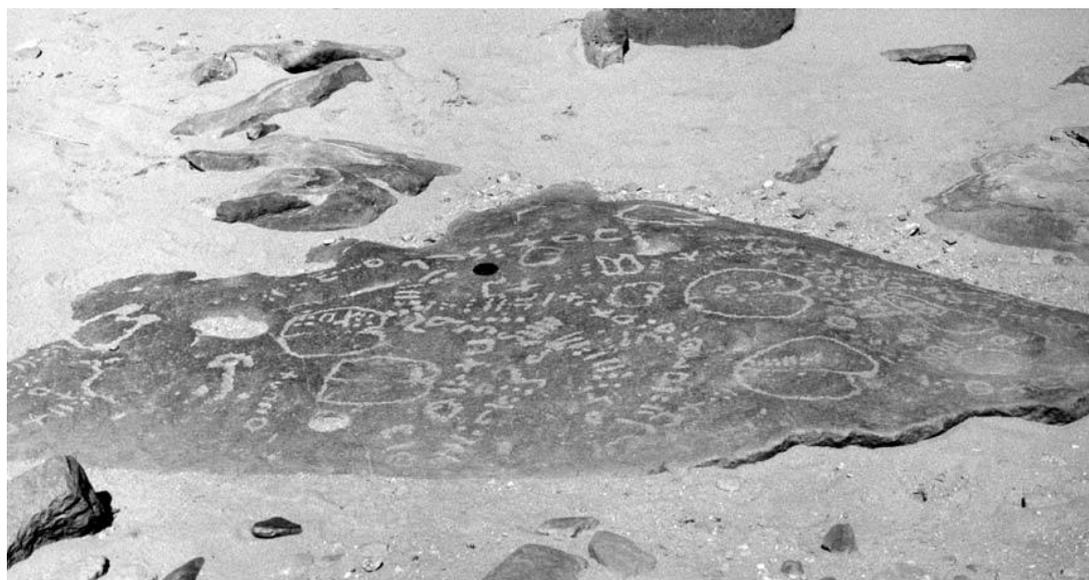
Tawshit : litt. Paume de la main ; tribu, groupe descendant d'un même ancêtre et portant le même nom.

Tende : mortier en bois que possède chaque famille avec les pilons pour écraser les grains de mil ou de sorgho. Pendant les fêtes, il est recouvert d'une peau et sert alors de tambour utilisé uniquement par les femmes.

Tesawit (pluriel, **shisiwe**) : poème.

Tifinagh : caractères de l'écriture touarègue. Ecriture de graffitis, de courts messages.

Tiggelmust : voile de tête et pièce maitresse du vêtement masculin traditionnel.



Caractère tifinagh sur une roche affleurante par E. Bernus, Libye, 1999 – 224 APOM 100

Chronologie synoptique des Bernus et des Touaregs

DATE	Suzanne Vianès	Edmond Bernus	Aire Tamasheq, Sahel, Afrique
1881		Naissance le 29 mai à Bâle (Suisse) de son père, Pierre Bernus.	Insurrection de Lat Dior au Sénégal, qui durera jusqu'en 1885. Insurrection des Baoulé en Côte-d'Ivoire, qui durera jusqu'en 1902. Protectorat français sur le Fouta-Djalon (Guinée). Création d'un sous-secrétariat d'État aux Colonies. Anéantissement à l'Oued Inouhaouen de la mission Flatters, charge de la reconnaissance des terrains pour le compte des troupes françaises.
1895			Création de l'AOF, réunissant la Côte-d'Ivoire, la Guinée, le Sénégal et le Soudan (actuel Mali).
1906		Pierre Bernus sort de l'École nationale des chartes, thèse « Essai sur la vie de Pierre Brézé 1420-1465 »	
1910			Création de l'AEF, gouvernement général de l'Afrique équatoriale française, réunissant le Gabon, le Congo, l'Oubangui-Chari (actuelle Centrafrique) et le Tchad.
1911			Les troupes françaises écrasent la révolte des Kel Ataram à Ménaka (Mali).
1913			1913-1914 : Une grave sécheresse frappe le nord du pays, aggrave la pauvreté dans les régions peuplées par les Touaregs et provoque un mécontentement croissant.
1914			Firhoun – chef suprême élu ou aménokal des Kel Ataram à Ménaka – et Kawsanag Kedda, responsable du siège d'Agadez sur le territoire actuel du nord du Niger, mènent des révoltes contre les Français. Ces deux révoltes sont réprimées par les Français qui ont obtenu le soutien des confédérations touarègues rivales et des Arabes. Les rebelles font l'objet de lourdes représailles.
1916			Le Père Charles de Foucauld, considéré comme un agent des troupes françaises, est exécuté à Tamanrasset par des dissidents à l'Aménokal.
1917			Famine en Ahaggar . Répression du soulèvement des Touaregs suite à la conquête coloniale (1895-1903)
1920			Bamako devient la capitale du Soudan français.
1921			Création de la SDN
			Guerre du Rif (1921-1926) au Maroc.
1922			Indépendance de l'Égypte.
1928	Naissance le 18 mai, à Valence (Drôme)		Fondation du Mouvement des frères Musulmans
1929		Naissance le 3 juin, à Paris	
1930			Création de la Société des Africanistes à Paris.
1932			Mise en place de l'Office du Niger.
1936			Conquête de l'Éthiopie par l'Italie.
1943			Création de l'ORSC à Paris.
1944			Février, conférence de Brazzaville.
1945	Baccalauréat ès Lettres à Paris		
1946			Suppression de l'indigénat et du travail forcé en

			Afrique noire.
1947	Début de son certificat d'ethnographie		Révoltes malgaches pour l'indépendance
1949	Musée de l'Homme, département d'Afrique Noire.		
1950	Chercheur sous contrat du Département de la Guyane française au Service des populations Africaines et Indiennes (1950-1955).		Répression en Côte-d'Ivoire.
1951		Mort de Pierre Bernus, le 22 décembre.	
1952	Déléguée dans les fonctions de chef de service.	Service militaire parachutiste (1952-1953).	
1953	Missions au Canada et aux Etats-Unis.		L'ORSOM devient ORSTOM.
1954	Mission au Brésil.	1ere mission africaine à Kobané (1954-1955), dans le Haut-Niger (Guinée)	Début de la guerre d'Algérie.
1955	Naissance de Caroline Bernus.	Diplômé d'Etudes Supérieures de Géographie.	Répression au Cameroun.
1956	Mission à Madagascar pour l'ORSTOM.	Nommé stagiaire de l'IFAN, affectation Abidjan (1956-1961).	Indépendance du Maroc (2 mars) et de la Tunisie (20 mars). Affaire du Canal de Suez.
1957	Mission Madagascar pour l'ORSTOM.		Indépendance du Ghana et du Cameroun.
1958	Déléguée dans les fonctions d'Assistant au Museum national d'Histoire naturelle (Musée de l'Homme, département d'ethnomusicologie).		Le 18 décembre, le Niger devient une république autonome.
1959	Entrée au CNRS Côte d'Ivoire, Ghana et Haute-Volta	Intégré en décembre comme chercheur à l'ORSTOM.	
1960	Mariage avec Edmond Bernus au temple protestant de Poissy (Yvelines).	Mariage avec Suzanne Vianès.	Indépendance de la Fédération du Mali qui regroupe le Sénégal et le Soudan français. Indépendance du Niger.
1961			Répression le 17 octobre d'une manifestation FLN dans Paris.
1962		Affectation au Niger, étude préliminaire de l'évolution du nomadisme et du pastoralisme (1962-1965).	Accords d'Evian qui mettent fin à la guerre d'Algérie. Première rébellion touarègue (1962-1964) au Mali.
1963	Naissance de Jacques Bernus.		Indépendance du Kenya. Création de l'Organisation de l'Unité Africaine.
1965	Naissance de Cécile Bernus.		Indépendance de la Gambie.
1966	Doctorat de sociologie « Particularismes ethniques en milieu urbain : l'exemple de Niamey »	Retour en France.	Festival des Arts Nègres à Dakar (Sénégal).
1967	Naissance d'Ariane Bernus.	Affectation au Niger (1967-1968).	
1968	Mission au Niger		
1969	Rattachée à la RCP 203 (Professeur P. Pélissier).		
1970	Mission Niger.	Mission en Ahaggar (Algérie) pour un projet de développement du tourisme.	
1972	Entrée au laboratoire d'anthropologie sociale du Collège de France et de l'école des hautes études. Mission au Niger.	1972-1973 : projet Eghazer du PNUD pour le développement des plaines de l'ouest de l'Air (Niger).	Sécheresse au Sahel
1973	Participation à la création de la RCP 322.		Sécheresse au Sahel qui engendre un exode massif de touaregs vers l'Algérie et la Lybie.
1974	Mission au Niger	Mission au Niger	Sécheresse au Sahel. Premier conflit frontalier entre le Mali et la

			Haute-Volta (1974-1975) : guerre de la bande d'Agacher.
1975	Mission au Niger	Mission au Niger	Indépendance de l'Angola et du Mozambique.
1976	Mise sur pied du programme archéologique d'urgence dans la région d'In Gall – Tegidda-n-Tesemt (Niger).	Mission au Niger (juin-juillet).	
1977	Mission au Niger.	Mission au Niger (juillet-septembre).	
1978		Docteur ès-Lettres, « Touaregs nigériens : unité culturelle et diversité régionale d'un peuple pasteur » Thèse d'Etat, (Paris X)	
1979	Mission au Niger.	Mission au Niger Octobre : soutenance de sa thèse.	
1980		Mission au Niger (novembre 1980-janvier 1981).	Indépendance du Zimbabwe.
1981	Mission au Niger (Azelik, Agadez).	Conférence à Amsterdam (avril).	
1982	Mission au Niger.		
1983			Sécheresse dans la zone sahéenne.
1984		Mission au Mali, en Ethiopie et à Rome pour l'IFAD pour un projet relative à l'élevage (évaluation propositions).	Sécheresse dans la zone sahéenne.
1985			Conflit frontalier entre le Mali et le Burkina Faso : 2 ^{ème} guerre de la bande d'Agacher
1987	Mission au Niger	Mission au Niger.	
1988			Création du Mouvement populaire de l'Azawad (MPA) en Libye qui est dirigé par Iyad Ag Ghali.
1990	Le jour de Pâques, Suzanne Bernus et sa fille Ariane sont toutes deux victimes d'un accident de voiture mortel sur la route de Ségou (Mali).	Affectation au Mali	Conflits avec les Touaregs (octobre et novembre) au Mali. Affrontements entre Touaregs et l'armée du Niger (mai) : massacres de Tchinn-Tabaraden (plus de 500 victimes civiles). La Namibie devient indépendante.
1991		Affectation en France	Au Mali, accord de paix avec les Touaregs, le 6 janvier. Novembre, naissance du FLAA (Front de Libération de l'Aïr et de l'Azawagh)
1992		Mission au Niger (décembre).	Au Niger, rébellion touarègue (janvier). Au Mali, signature d'un pacte pour la paix et la réconciliation entre les Touaregs et le gouvernement, le 11 avril.
1993		Mission en Guinée à Kobané (février-mars). Congrès à Tunis (mai). Congrès à Tombouctou, Mali (juin). Congrès à Ifrane, Maroc (septembre).	10 juin signature d'une trêve entre le FLAA et le gouvernement nigérien.
1994			Au Mali, nouveaux affrontements avec les Touaregs (1994-1995). Accord de paix entre le gouvernement du Niger et la rébellion touarègue. Génocide au Rwanda. Etablissement d'un pouvoir noir en Afrique du Sud.
1995			Signature d'un accord de paix entre le gouvernement du Niger et la rébellion touarègue (25 avril)
1997		Voyage à Kobané (Guinée) et Kong (Côte d'Ivoire).	Koffi Annan (Ghana) est élu Secrétaire général de l'ONU Premiers recrutements dans l'armée des ex-rebelles Touaregs du nord du pays.

			Accord de paix signés entre le gouvernement nigérien et les rebelles de l'UFRA et du FARS, le 28 novembre.
1998			Vote par l'Assemblée nationale du Niger, d'une amnistie pour les rebelles Touaregs et toubous, le 23 mars. L'ORSTOM devient l'IRD.
1999		Voyage en Libye.	
2003		Voyage au Niger	Accords de Ouagadougou 1 & 2 : accords de paix entre la République du Niger, l'ORA et la CRA.
2004		Décès à Paris.	
2005			Sécheresse au Sahel.
2006	Don du fonds Bernus à l'IRD.	Exposition à Paris Bernus DIC	23 mai, deux casernes militaires à Kidal (Mali) sont attaquées par des rebelles Touaregs. 4 juillet, signature d'un accord entre le gouvernement malien et les rebelles touaregs, à Alger.
2008	Début du traitement du fonds		
2009	Numérisation du fonds filmique		
2010	Numérisation du fonds sonore		
2011			Création du mouvement national pour la libération de l'Azawad (MNLA) qui revendique l'autodétermination de cette région.
2012			Début de la lutte armée des rebelles du MNLA avec la prise d'Aguelhok, de Gao et Tombouctou. Rupture entre le MNLA et Ansar Eddine, mouvement salafiste. Profanation par les combattants d'AQMI du mausolée de Sidi Mahmoud Ben Amar à Tombouctou. Création du Front national de l'Azawad (FNLA). Le Mouvement pour l'unicité et le djihad en Afrique de l'ouest (MUJAO) prend le contrôle de Gao.
2013			11 janvier : opération « Serval » : début de l'intervention des forces françaises contre les groupes armés islamistes en soutien de l'armée malienne. Attentats au Niger (Agadez et Arlit). Inscription du centre historique d'Agadez au patrimoine mondial de l'Unesco.
2014	Numérisation herbier.	Exposition « Mondes Touaregs » au Musée Henri Martin de Cahors.	
2015	Don et versement aux Archives nationales d'outre-mer, à Aix-en-Provence du fonds Bernus, publication et mise en ligne du répertoire numérique détaillé Suzanne & Edmond Bernus 224 APOM 1-160.		

Fonds Suzanne & Edmond BERNUS, 224 APOM 1-160 (1947-2003) : 15 ml.

L'ethnologue Suzanne (dite Suzy) Bernus, née Vianès (1928-1990) et le géographe Edmond Bernus (1929-2004) ont compté parmi les meilleurs spécialistes des Touaregs, notamment du Niger.

Leur fonds d'archives comprend des notes de cours, de conférences, des dossiers de travail, un fonds filmique (numérisé), un fonds sonore (numérisé), un herbier (numérisé), un fonds photographique (en partie numérisé) et un fonds documentaire (cartes géographiques, tirés à part, revues et rapports). Les thèmes abordés dans ces dossiers concernent toutes les sciences humaines : ethnologie, géographie, histoire, archéologie, botanique, littérature orale, nomadisme, pastoralisme...

Ce fonds est une remarquable source de la culture *tamasheq* : par sa richesse archivistique, documentaire et scientifique, il permet une synthèse des connaissances sur les Touaregs jusqu'au début du XXI s.



Trois porteuses d'eau qui sont quatre...au bord du Niger, Suzanne Bernus, Niger (1960), 224 APOM